



Организация Объединенных Наций

**Доклад
Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении
женщин**

Тринадцатая сессия

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Сорок девятая сессия
Дополнение № 38 (A/49/38)**

**Доклад
Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении
женщин
Тринадцатая сессия**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Сорок девятая сессия
Дополнение № 38 (A/49/38)**



Организация Объединенных Наций · Нью-Йорк, 1994

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем документе не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого-либо мнения относительно правового статуса страны, территории, города или района или их властей, или относительно делимитации их границ.

(Подлинный текст на английском/
 французском/испанском языках)
 (12 апреля 1994 года)

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО		iv
I. ВОПРОСЫ, ДОВОДИМЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ		1
A. Рекомендации общего характера 21 (тридцатая сессия)		1
B. Предложения		10
Предложение 5		10
Предложение 6		11
C. Прочие вопросы		13
1. Оговорки к Конвенции		13
2. Надлежащая продолжительность заседаний для рассмотрения докладов государств-участников		15
3. Задолженность по докладам		15
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	1 - 29	16
A. Государства - участники Конвенции	1 - 2	16
B. Открытие сессии	3 - 8	16
C. Членский состав и участие	9	17
D. Утверждение повестки дня	10	17
E. Доклад предсессионной рабочей группы	11 - 21	18
F. Организация работы	22	19
G. Состав и организация работы рабочих групп	23 - 29	19
III. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О МЕРОПРИЯТИЯХ, ПРОВЕДЕННЫХ В ПЕРИОД МЕЖДУ ДВЕНАДЦАТОЙ И ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА	30 - 35	21
IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ		6 - 22
776		
A. Введение	36 - 37	22
B. Рассмотрение докладов	38 - 776	23
1. Первоначальные доклады	38 - 368	23
Гватемала	38 - 87	23
Гайана	88 - 125	31
Ливийская Арабская Джамахирия	126 - 185	38

Мадагаскар	186 - 244	47
СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)		

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Нидерланды	245 - 317	55
Замбия	318 - 368	66
2. Вторые и третьи периодические доклады	369 - 728	76
Австралия	370 - 412	76
Барбадос	413 - 449	86
Колумбия	450 - 498	93
Эквадор	499 - 545	101
Япония	546 - 607	109
Новая Зеландия	608 - 665	120
Сенегал	666 - 728	130
3. Доклады, представленные в виде исключения 129	729 - 776	139
Босния и Герцеговина	732 - 757	139
Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория)	758 - 776	145
v. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 21 КОНВЕНЦИИ	777 - 783	150
Решение, принятое Комитетом по докладу Рабочей группы II	779 - 783	150
vi. ПУТИ И СРЕДСТВА ПОВЫШЕНИЯ ОПЕРАТИВНОСТИ РАБОТЫ КОМИТЕТА		§ - 150
823		
А. Решение, принятое Комитетом по докладу Рабочей группы I	805 - 821	153
В. План деятельности Центра по правам человека Секретариата Организации Объединенных Наций	822	156
С. Возможность подготовки факультативного протокола к Конвенции	823	156
vii. ВКЛАД КОМИТЕТА В ПРОВЕДЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНФЕРЕНЦИЙ		§ - 157
840		
А. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин	824 - 830	157
В. Международная конференция по народонаселению и развитию	831	160
С. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития	832 - 840	160
viii. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ СЕССИИ		

843	КОМИТЕТА		8 - 162
	IX. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	844	163

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
<u>Приложения</u>	
I. Государства – участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин по состоянию на 4 февраля 1994 года	165
II. Членский состав Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин	170
III. Документы, находившиеся в распоряжении Комитета на его тринадцатой сессии	171
IV. Представление и рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин по состоянию на 4 февраля 1994 года	173
A. Первоначальные доклады, которые должны быть или были представлены по состоянию на 4 февраля 1994 года	173
B. Вторые периодические доклады, которые должны быть или были представлены по состоянию на 4 февраля 1994 года	179
C. Третьи периодические доклады, которые должны быть или были представлены по состоянию на 4 февраля 1994 года	184
D. Доклады, представленные в исключительном порядке	187

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

4 февраля 1994 года

Г-н Генеральный секретарь,

Имею честь сослаться на статью 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, согласно которой Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, созданный в соответствии с Конвенцией, "ежегодно через Экономический и Социальный Совет представляет доклад Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций о своей деятельности".

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин провел свою тринадцатую сессию 17 января-4 февраля 1994 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Он утвердил доклад о работе этой сессии на своих 258-м и 259-м заседаниях, состоявшихся 4 февраля. Упомянутый доклад настоящим представляется Вам для препровождения Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии.

Примите, г-н Генеральный секретарь, заверения в моем глубочайшем почтении.

КОРТИИванка
..... Председатель
..... Комитет по
ликвидации дискриминации
..... в отношении
женщин

Его Превосходительству
Г-ну Бутросу Бутросу-Гали
Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

1. ВОПРОСЫ, ДОВОДИМЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

А. Рекомендации общего характера 21 (тринадцатая сессия)

Равноправие в браке и в семейных отношениях

1. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение) подтверждает равные права для женщин и мужчин в обществе и семье. Конвенция занимает важное место среди международных договоров, касающихся прав человека.

2. В других конвенциях и декларациях также придается большое значение семье и положению женщины в ней. В их число входят: Всеобщая декларация прав человека (резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи), Международный пакт о гражданских и политических правах (резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение), Конвенция о гражданстве замужней женщины (резолюция 1040 (XI), приложение), Конвенция о согласии на вступление в брак, минимальном брачном возрасте и регистрации браков (резолюция 1763 А (XVII), приложение) и последующая Рекомендация в отношении нее (резолюция 2018 (XX) и Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин 1/.

3. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин содержит неотъемлемые права женщины, уже предусмотренные в вышеуказанных конвенциях и декларациях, однако она идет дальше и признает влияние культуры и традиций на поведение и образ мышления мужчин и женщин, которые прежде всего могут ограничивать основные права женщин и их осуществление.

История вопроса

4. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 44/82 провозгласила 1994 год Международным годом семьи. Комитет хотел бы воспользоваться этой возможностью и подчеркнуть значение соблюдения основных прав женщин в рамках семьи как одной из мер в поддержку и поощрение предстоящих национальных празднеств.

5. Решив таким образом отметить Международный год семьи, Комитет хотел бы подвергнуть анализу три статьи Конвенции, которые имеют особое значение для положения женщин в семье:

Статья 9

1. Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении приобретения, изменения или сохранения их гражданства. Они, в частности, обеспечивают, что ни вступление в брак с иностранцем, ни изменение гражданства мужа во время брака не влекут за собой автоматического изменения гражданства жены, не превращают ее в лицо без гражданства и не могут заставить ее принять гражданство мужа.

2. Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении гражданства их детей.

Комментарии

6. Гражданство имеет чрезвычайно важное значение для всестороннего участия в жизни общества. Как правило, государства предоставляют гражданство тем, кто рождается в этой стране. Гражданство может быть также приобретено в силу проживания в этой стране или даровано по гуманитарным соображениям, например в случае безгражданства. Женщины, не имеющие статуса гражданина или подданного, лишены права избирать или права быть избранными на государственные должности, и они могут быть лишены права на социальное обеспечение и на выбор местожительства. Следует предусмотреть, чтобы взрослая женщина имела возможность изменить гражданство, и она не должна произвольно лишаться гражданства по причине вступления в брак или расторжения брака или потому, что ее муж или отец изменяет свое гражданство.

Статья 15

1. Государства-участники предоставляют женщине равные права с мужчиной перед законом.

2. Государства-участники предоставляют женщинам в гражданских вопросах одинаковую с мужчинами гражданскую правоспособность и одинаковые возможности реализации этой правоспособности. Они, в частности, обеспечивают женщинам равные права при заключении договоров и управлении имуществом, а также равное отношение к ним на всех этапах разбирательства в судах и трибуналах.

3. Государства-участники соглашаются, что все договоры и все другие частные документы любого рода, имеющие своим правовым последствием ограничение правоспособности женщин, считаются недействительными.

4. Государства-участники предоставляют мужчинам и женщинам одинаковые права в отношении законодательства, касающегося передвижения лиц и свободы выбора места проживания и местожительства.

Комментарии

7. Когда женщина не может вообще заключать договор или иметь доступ к финансовому кредиту, или может делать это только с согласия или при гарантиях ее мужа или родственника – мужчины, она лишается правовой самостоятельности. Любое такое ограничение не позволяет ей обладать имуществом как единственному владельцу и лишает ее возможности законного ведения ее собственных дел или заключения любых других видов договоров. Такие ограничения серьезно ущемляют способность женщины добывать средства существования для себя и для ее иждивенцев.

8. В некоторых странах закон ограничивает право женщины возбуждать иски, возможность получить юридическую консультацию или обратиться в суд за правовой защитой. В других государствах показания женщин в суде имеет меньший вес, чем показания мужчин. Подобные законы или обычаи ограничивают право женщины на получение или сохранение равной доли имущества, а также умаляют ее статус в качестве независимого, ответственного и уважаемого члена общества. Когда страны ограничивают правоспособность женщины своими законами или позволяют частным лицам или учреждениям делать то же самое, они лишают женщин иметь равные права с мужчинами и ограничивают возможность женщин обеспечивать себя и своих иждивенцев.

9. Местожителство в обичном праве является концепцией, касающейся страны, в которой лицо намеревается поселиться на жительство и юрисдикции которой оно будет подчиняться. Местожителство ребенка изначально определяется местожителством его родителей, однако, если ребенок рожден в незаконном браке, местожителство определяется той страной, в которой данное лицо обычно проживает или в которой его мать намеревается жить постоянно. Что касается гражданства, изучение докладов государств-участников говорит о том, что закон не всегда позволяет женщине выбирать местожителство по своему усмотрению. Следует предусмотреть, чтобы местожителство, как и гражданство, изменялось по воле взрослой женщины, независимо от ее семейного положения. Любые ограничения права женщины выбирать местожителство на такой же основе, как и мужчина, могут ограничить ее доступ в суды страны, в которой она проживает, или лишить ее права свободного въезда в страну или выезда из нее.

10. Женщинам-мигрантам, которые проживают и работают временно в другой стране, следует предоставлять такие же права, как и мужчинам на воссоединение со своими супругами, партнерами или детьми.

Статья 16

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех вопросах, касающихся брака и семейных отношений, и, в частности, обеспечивают на основе равенства мужчин и женщин:

- a) одинаковые права на вступление в брак;
- b) одинаковые права на свободный выбор супруга и на вступление в брак только со своего свободного и полного согласия;
- c) одинаковые права и обязанности в период брака и при его расторжении;
- d) одинаковые права и обязанности мужчин и женщин как родителей, независимо от их семейного положения, в вопросах, касающихся их детей; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;
- e) одинаковые права свободно и ответственно решать вопрос о числе детей и промежутках между их рожденьями и иметь доступ к информации, образованию, а также средствам, которые позволяют им осуществлять это право;
- f) одинаковые права и обязанности быть опекунами, попечителями, доверителями и усыновителями детей или осуществлять аналогичные функции, когда они предусмотрены национальным законодательством; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;
- g) одинаковые личные права мужа и жены, в том числе право выбора фамилии, профессии и занятия;
- h) одинаковые права супругов в отношении владения, приобретения, управления, пользования и распоряжения имуществом как бесплатно, так и за плату.

2. Обручение и брак ребенка не имеют юридической силы, и принимаются все необходимые меры, включая законодательные, с целью определения минимального брачного возраста и обязательной регистрации браков в актах гражданского состояния.

Комментарии

Личная и общественная жизнь

11. Исторически деятельность человека в общественной и частной жизни расценивалась по-разному и, в соответствии с этим, регулировалась по-разному. Во всех обществах деятельность женщин, роль которых традиционно ограничивалась частной или домашней сферой, издавна расценивалась как подчиненная.

12. Поскольку такая деятельность имеет огромное значение для выживания общества, не может быть каких-либо оправданий для применения различных и дискриминационных законов или обычаев по отношению к женщинам. Из докладов государств-участников явствует, что все еще имеются страны, в которых равенство де-юре не существует. Поэтому женщины лишаются равного доступа к ресурсам, и они не имеют равного положения в семье и обществе. Даже в тех случаях, когда равенство де-юре существует, во всех обществах женщинам предписывается различная роль, которая рассматривается подчиненной. И поэтому принципы справедливости и равенства, содержащиеся, в частности, в статье 16, а также в статьях 2, 5 и 24 Конвенции, нарушаются.

Различные формы семьи

13. Форма и концепция семьи могут различаться в том или ином государстве и даже между районами в рамках одного государства. Какие бы формы она ни принимала и независимо от правовой системы, религии, обычая или традиции в данной стране, отношение к женщине в семье как по закону, так и в личной жизни должно соответствовать принципам равенства и справедливости для всех людей, как того требует статья 2 Конвенции.

Полигамные браки

14. Анализ докладов государств-участников свидетельствует о том, что в ряде стран практикуется полигамия. Полигамный брак ущемляет право женщин на равенство с мужчинами и может иметь серьезные эмоциональные и финансовые последствия для нее и ее иждивенцев, поэтому такие браки должны не поощряться и запрещаться. Комитет далее отмечает с обеспокоенностью, что некоторые государства-участники, конституции которых гарантируют равные права, позволяют полигамные браки в соответствии с личным или обычным правом. Это нарушает конституционные права женщин и нарушает положения статьи 5 (а) Конвенции.

Статья 16 (1)(а) и (b)

15. Хотя большинство стран и сообщают, что национальные конституции и законы соответствуют Конвенции, однако обычаи, традиции и неспособность претворить в жизнь эти законы противоречат Конвенции.

16. Право женщин на выбор супруга и право на свободное вступление в брак является основным для ее жизни и для ее достоинства и равенства как человеческого существа. Анализ докладов государств-участников свидетельствует о том, что имеются страны, которые, основываясь на обычаях, религиозных побуждениях или этнической принадлежности к конкретным группам населения, допускают принудительное вступление в брак или повторный брак. В других странах допускается такое положение, когда женщину вынуждают вступать в брак за денежное вознаграждение или из-за карьерной выгоды, а в ряде других стран нищета заставляет женщин выходить замуж за граждан иностранных государств ради финансового благополучия. За исключением разумных ограничений, как, например, несовершеннолетие девушки или кровное родство с ее партнером, право женщины определять, когда ей заключать брак, стоит ли ей заключать брак и с кем, должно защищаться и гарантироваться законом.

Статья 16 (1)(с)

17. Анализ докладов государств-участников свидетельствует о том, что многие страны в своих правовых системах обеспечивают права и обязанности партнеров, состоящих в браке, путем применения принципов общего права, церковного или обычного права, а не путем соблюдения принципов, содержащихся в Конвенции. Эти различия в праве и практике брачных отношений имеют самые разные последствия для женщин, однако неизменно ограничивают их права на равное положение и равное распределение прав и обязанностей. В результате такого ограничения прав муж зачастую рассматривается как глава домашнего хозяйства и как главное лицо, принимающее решение, что противоречит положениям Конвенции.

18. Кроме того, как правило, семье де-факто юридическая защита не предоставляется. Что касается женщин, живущих в условиях таких взаимоотношений, закон должен защищать их право на равенство с мужчинами как в семейной жизни, так и в области равного пользования доходами и имуществом. Такие женщины должны обладать равными правами и обязанностями с мужчинами в отношении заботы и воспитания находящихся на их иждивении детей или членов семьи.

Статья 16 (1)(d) и (f)

19. Как предусматривается в статье 5 (b), многие государства признают общие обязанности родителей по уходу за детьми, обеспечению их защиты и содержания. Принцип "уделения первоочередного внимания наилучшему обеспечению интересов ребенка" был включен в Конвенцию по правам ребенка (резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение) и, как представляется, в настоящее время является общепризнанным. Однако на практике некоторые страны не соблюдают принцип предоставления родителям ребенка равных прав, особенно если они не состоят в браке. Дети от таких союзов не всегда пользуются теми же правами, что и родившиеся в браке дети, и, когда женщины-матери разводятся или проживают отдельно с мужем, многие отцы не разделяют с ними обязанностей по уходу за ребенком, обеспечению его защиты и содержания.

20. Закрепленные в Конвенции общие права и обязанности должны подлежать принудительному исполнению, и в надлежащих случаях через правовые концепции опекуна, попечительства и усыновления. Государства-участники должны обеспечить, чтобы согласно их законам оба родителя, независимо от семейного положения и независимо от того, проживают они с детьми или нет, имели равные права и обязанности в отношении своих детей.

Статья 16 (1)(e)

21. Выполнение возложенных на женщин обязанностей по воспитанию детей сказывается на их праве доступа к образованию, занятости и другим видам деятельности, обеспечивающим их развитие как личности. Кроме того, на женщин ложится в этой связи непомерно тяжелая ноша. На положении женщин, а также их детей, на их физическом и психическом здоровье сказываются такие факторы, как число детей и промежутки между их рождениями. В силу этих причин женщины вправе решать вопрос о числе детей и промежутках между их рождениями.

22. В некоторых докладах говорится о практике принуждения, которая имеет серьезные последствия для женщин, например случаи насильственных беременностей, абортов или стерилизации. Хотя желательно, чтобы решения иметь детей или нет, принимались в консультации с супругом или партнером, тем не менее такие решения не должны ограничиваться со стороны супруга, родителя, партнера или правительства. Для принятия сознательного решения относительно безопасных и надежных контрацептивных мер женщины должны иметь информацию относительно контрацептивных мер и их использования, а также гарантированный доступ к половому воспитанию и службам планирования размеров семьи, как это предусмотрено в статье 10 (h) Конвенции.

23. Во всем мире существует понимание того, что свободное принятие соответствующих мер добровольного регулирования рождаемости способствует укреплению здоровья, развитию и повышению благосостояния всех членов семьи. Такая политика способствует также повышению качества жизни, оказывает влияние на общее состояние здоровья населения, способствует добровольному регулированию роста численности населения и охране окружающей среды и обеспечению устойчивого социально-экономического развития.

Статья 16 (1)(g)

24. Крепкая семья основана на принципах равенства, справедливости и развития личности каждого члена этого союза. В этой связи каждый партнер должен иметь право на свободный выбор профессии или занятия, которые бы отвечали их личным интересам, наклонностям, способностям и устремлениям, как это предусмотрено в статье 11 (a) и (c) Конвенции. Кроме того, каждая из сторон имеет право выбора своей фамилии, что сохраняет индивидуальность, позволяет идентифицировать индивида в обществе и выделить его или ее среди других членов общества. Когда в силу закона или обычая женщина вынуждена менять свою фамилию при вступлении в брак или разводе, она лишается таких прав.

Статья 16 (1)(h)

25. Содержащиеся в этой статье права перекликаются с правами, провозглашенными в статье 15 (2), которая обязывает государства-участники предоставлять женщинам равные права при заключении договоров и управлении имуществом, и дополняют эти права.

26. В статье 15 (1) гарантируется равенство женщин и мужчин перед законом. Право в отношении владения, управления, пользования и распоряжения имуществом имеет основополагающее значение для осуществления права женщины на финансовую самостоятельность; во многих странах оно определяет возможности женщины зарабатывать на жизнь и обеспечивать надлежащим жильем и питанием себя и свою семью.

27. В странах, в которых осуществляется программа аграрной реформы или перераспределения земли между группами населения различного этнического происхождения, следует надлежащим образом соблюдать право женщин, независимо от их семейного положения, на владение на равноправной основе с мужчинами такой перераспределяемой землей.

28. В большинстве стран велика доля одиноких и разведенных женщин, многим из которых приходится содержать семьи. Любая дискриминация в вопросе раздела имущества в силу того, что всю ответственность за материальное обеспечение жены и детей несет мужчина и что он может и будет честно исполнять эту обязанность, является совершенно необоснованной. Следовательно, любой закон или обычай, в соответствии с которым мужчина имеет право на получение большей части имущества по расторжении брака или фактического брачного союза, либо в случае смерти родственника, является дискриминационным по своему характеру и серьезно ограничивает практические возможности женщины расторгнуть брак, обеспечить себя и свою семью и вести достойный образ жизни как независимый человек.

29. Осуществление всех этих прав должно быть гарантировано независимо от семейного положения женщины.

Имущество супругов

30. В некоторых странах не признается право женщин на владение равной с мужем долей имущества в браке или фактическом брачном союзе и по расторжении брака или такого союза. Во многих странах это право признается, однако на практике возможность его реализации женщиной может ограничиваться юридическими прецедентами или обычаями.

31. Даже в тех случаях, когда женщины обладают такими правами, а суды обеспечивают их осуществление, имущество, находящееся во владении женщин в период брака или после его расторжения, может находиться под управлением мужчины. Во многих государствах, в том числе в тех, где существует режим общей собственности, отсутствуют законодательные положения, в которых предусматривалась бы необходимость согласовывать с женщиной вопрос о продаже или ином распоряжении имуществом, находящемся во владении сторон в период брака или фактического брачного союза. Такое положение ограничивает возможности женщины контролировать распоряжение имуществом или получаемыми от него доходами.

32. В некоторых странах при рассмотрении вопроса о разделе имущества супругов основное внимание уделяется размеру финансового участия сторон в приобретении такого имущества за время брака, в то время как значение их участия в таких областях, как воспитание детей, уход за пожилыми родственниками и выполнение домашних обязанностей принижается. Зачастую выполнение женщиной этих не имеющих финансового характера функций дает возможность мужу работать и увеличить таким образом имущество супругов. Участию финансового и нефинансового характера следует придавать одинаковое значение.

33. Во многих странах имущество, накопленное за время фактического брачного союза, рассматривается в законодательстве иначе, чем имущество, приобретенное за время брака. При расторжении такого союза женщина неизбежно получает значительно меньшую долю имущества, чем проживавший с ней мужчина. Регулирующие имущественные права законы и обычаи, в которых предусмотрена такого рода дискриминация в отношении замужних или незамужних женщин, при наличии или без детей, должны быть отменены.

Наследование

34. Доклады государств-участников должны содержать комментарии относительно норм права и обычаев, касающихся наследования, поскольку они влияют на положение женщин, как это предусмотрено в Конвенции и в резолюции 884 D (XXXIV) Социального и Экономического Совета, в которой Совет призвал государства-члены обеспечить, чтобы мужчины и женщины, состоящие в одинаковой степени родства с покойным, имели право на равные доли его имущества и занимали равное положение в порядке очередности наследования. Это положение в целом не осуществлялось.

35. Во многих странах законы и практика, касающиеся вопросов наследования и имущественных отношений, ведут к серьезной дискриминации в отношении женщин. В результате такого неравного режима может сложиться положение, при котором женщины будут получать меньшую долю имущества своего супруга или отца в случае их смерти, чем та, которую получили бы в аналогичной ситуации вдовцы и сыновья. В некоторых случаях женщинам предоставляются ограниченные и регулируемые права и они получают лишь доход от использования имущества покойного. Часто положения о наследственных правах вдов не отражают принципов равноправия в отношении владения имуществом, приобретенным во время брака. Такие положения противоречат Конвенции и должны быть отменены.

Статья 16 (2)

36. В Венской декларации и Программе действий 2/, принятых Всемирной конференцией по правам человека, состоявшейся в Вене 14-25 июня 1993 года, государствам-участникам настоятельно предлагается отменить действующие законы и постановления и устранить обычаи и практику, которые допускают дискриминацию и причиняют ущерб девочкам. Статья 16 (2) и положения Конвенции о правах ребенка запрещают государствам-членам разрешать или узаконивать браки между лицами, не достигшими совершеннолетия. В контексте Конвенции о правах ребенка "ребенком является каждое человеческое существо до достижения 18-летнего возраста, если по закону, применимому к данному ребенку, он не достигает совершеннолетия ранее". Несмотря на это определение, Комитет, учитывая положения Венской декларации, считает, что минимальный возраст для вступления в брак как для мужчины, так и для женщины должен быть 18 лет. Когда мужчины и женщины вступают в брак, они берут на себя важные обязательства. Вследствие этого вступление в брак не может быть разрешено, пока они не достигнут совершеннолетия и не станут полностью дееспособными. По данным Всемирной организации здравоохранения, когда несовершеннолетние, особенно девочки, вступают в брак и рожают детей, это оказывает отрицательное воздействие на их здоровье и затрудняет образование. В результате этого их экономическая самостоятельность ограничивается.

37. Это не только оказывает воздействие на женщину как личность, но также ограничивает развитие ее способностей и самостоятельности и снижает возможности трудоустройства, негативно влияя на ее семью и общину.

38. Одни страны устанавливают разные возрастные критерии для вступления в брак для мужчин и женщин. Поскольку такие положения ошибочно основаны на посылке о том, что умственное развитие женщин идет иными темпами, чем умственное развитие мужчин, и что состояние их физического и интеллектуального развития на момент брака не имеет значения, они должны быть отменены. В других странах допускается обручение девочек или принятие обязательств от их имени другими членами семьи. Такие меры противоречат не только Конвенции, но и праву женщины свободно выбирать себе партнера.

39. Государства-участники также должны требовать регистрации всех брачных союзов, независимо от того, заключены они на основании гражданского права, обычая или канонического права. Тем самым государство сможет обеспечить соблюдение Конвенции и установить равенство партнеров, минимальный возраст для брака, запрет двоеженства и многоженства и защиту прав детей.

Рекомендации

Насилие в отношении женщин

40. Рассматривая место женщин в жизни семьи, Комитет хотел бы подчеркнуть, что положения общей рекомендации 19 (одиннадцатая сессия) 3/ относительно насилия в отношении женщин имеют огромное значение для способности женщин осуществлять свои права и свободы на равной основе с мужчинами. Государствам-участникам настоятельно предлагается соблюдать эту общую рекомендацию для обеспечения того, чтобы как в общественной, так и в семейной жизни женщины были ограждены от насилия по признаку пола, которое столь серьезно препятствует осуществлению их прав и свобод как личности.

Оговорки

41. Комитет с озабоченностью отметил, что большое число государств-участников сделали оговорки по всей статье 16 или по некоторым ее положениям, особенно оговорки по статье 2, указав, что ее соблюдение может противоречить устоявшейся концепции семьи, основанной, в частности, на культурных или религиозных воззрениях или сложившихся в стране политических или экономических условиях.

42. Многие из этих стран выступают за патриархальный уклад семьи, который ставит в более благоприятное положение отца, мужа или сына. В одних странах, где фундаменталистские или иные экстремистские воззрения или экономические трудности способствовали возврату к старым ценностям и традициям, положение женщины в семье резко ухудшилось. В других странах, где было признано, что экономический прогресс и общее благосостояние современного общества зависят от равного участия в жизни всех взрослых членов, независимо от пола, эти табу и реакционные или экстремистские идеи удалось постепенно преодолеть.

43. В соответствии со статьями 2, 3 и особенно 24 Комитет предлагает всем государствам-участникам постепенно идти к тому, чтобы путем решительного отказа от понятий неравенства женщин в семье каждая страна сняла свои оговорки, в частности к статьям 9, 15 и 16 Конвенции.

44. Государства-участники должны решительно отвергать любые идеи неравенства женщин и мужчин, которые закреплены в законе, каноническом или частном праве или обычае, и добиваться того, чтобы в конечном итоге оговорки, особенно к статье 16, были сняты.

45. Комитет отметил на основе рассмотрения первоначальных и последующих периодических докладов, что в некоторых государствах-участниках, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней без оговорок, некоторые законы, особенно те, которые касаются семьи, фактически не соответствуют положениям Конвенции.

46. Эти законы все еще содержат множество мер, которые дискриминируют женщин на основе норм, обычаев и социально-культурных предрассудков. Эти государства из-за своего специфического отношения к этим статьям создают для Комитета трудности в оценке и понимании положения женщин.

47. Комитет, в частности на основе статей 1 и 2 Конвенции, просит, чтобы эти государства-участники приняли необходимые меры по изучению фактической ситуации, касающейся этих вопросов, и внесли необходимые изменения в свои национальные законодательства, все еще содержащие положения, представляющие собой дискриминацию в отношении женщин.

Доклады

48. Используя комментарии к данной общей рекомендации, государства-участники в своих докладах должны:

а) сообщать, на каком этапе находится их страна в плане снятия всех оговорок к Конвенции, особенно оговорок к статье 16;

б) указывать, соответствуют ли их законы принципам статей 9, 15 и 16, и то, в каких случаях в силу канонического или частного права или обычая соблюдение закона или Конвенции наталкивается на препятствия.

Законодательство

49. Государства-участники должны, когда это необходимо для соблюдения Конвенции, особенно статей 9, 15 и 16, принимать и претворять в жизнь соответствующие законодательные акты.

Поощрение соблюдения Конвенции

50. Используя комментарии к данной общей рекомендации, а также в соответствии с требованиями статей 2, 3 и 24 государства-участники должны принимать меры по поощрению полного соблюдения принципов Конвенции, особенно в тех случаях, когда каноническое или частное право или обычаи противоречат этим принципам.

В. Предложения

Предложение 5. Возможность подготовки факультативного протокола к Конвенции

Комитет принимает к сведению тот факт, что Всемирная конференция по правам человека вынесла следующую рекомендацию:

"Следует также принять новые процедуры для более действенного осуществления обязательств по обеспечению равноправия и прав человека женщин. Комиссии по положению женщин и Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин следует в оперативном порядке рассмотреть возможность установления права на подачу петиций путем подготовки факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин" 4/,

и на основе результатов обсуждений рекомендует, чтобы:

1) Комиссия по положению женщин просила Генерального секретаря Организации Объединенных Наций созвать совещание группы экспертов для подготовки проекта

факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, который содержал бы процедуру подачи жалоб. Группа экспертов должна состоять из 5–10 независимых экспертов, обладающих знаниями о различных формах цивилизации и основных правовых системах, знаниями в области международного права, практики деятельности других договорных органов по правам человека, подготовки факультативных протоколов и их применения.

2) Совещание группы экспертов было созвано в течение 1994 года. После того как Генеральный секретарь назначит этих экспертов, секретариат отдела по улучшению положения женщин должен запросить письменные предложения независимых экспертов в отношении тех элементов, которые должны войти в этот факультативный протокол. На основе этих предложений секретариат должен составить рабочий документ, который будет распространен среди экспертов накануне их совещания.

3) Председатель назначил одного из членов для участия в предварительном обмене предложениями и в составлении рабочего документа. Этот член также должен принять участие в совещании группы экспертов.

4) Доклад о работе совещания группы экспертов был сначала представлен Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, который выскажет по нему свои замечания, а затем Комиссии по положению женщин, которая примет по нему решение.

Предложение 6. Международная конференция по народонаселению и развитию

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин,

учитывая, что в Уставе Организации Объединенных Наций вновь утверждается вера в основные права человека, достоинство и ценность человеческой личности, равноправие мужчин и женщин,

напоминая о том, что в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин говорится, что полное развитие стран, благосостояние всего мира и дело мира требуют максимального участия женщин наравне с мужчинами во всех областях,

напоминая также, что Международная конференция по народонаселению и развитию, которая состоится в Каире 5–13 сентября 1994 года, проводится в то время, когда происходят глубокие политические, экономические, социальные и культурные изменения, что она проводится сейчас, когда начинает признаваться роль мужчин и женщин как основной движущей силы в процессе устойчивого развития, что женщины составляют большинство населения в мире и что подтверждена взаимозависимость между их положением и экономическим ростом, ликвидацией нищеты, устойчивым развитием и вопросами народонаселения,

отмечая, что в Венской декларации и Программе действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека, проходившей в Вене с 14 по 25 июня 1993 года, говорится, что права человека женщин и девочек являются неотъемлемой, составной и неделимой частью всеобщих прав человека и что полное и равное участие женщин в политической, гражданской, экономической, общественной и культурной жизни на национальном, региональном и международном уровнях, а также ликвидация всех форм дискриминации по признаку пола являются первоочередными целями международного сообщества 5/,

1. вновь подтверждает положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, учитывая значение вклада женщин в благосостояние семьи и в развитие общества, до сих пор не получившего полного признания, социальное значение материнства и роли обоих родителей в семье и в воспитании детей;

2. заявляет далее, что роль женщины в продолжении рода не должна быть причиной дискриминации, поскольку воспитание детей требует совместной ответственности мужчин и женщин и всего общества в целом;

3. вновь подтверждает, что женщины должны обладать – на основе равенства – теми же, что и мужчины, правами свободно и ответственно принимать решение о том, сколько и когда рожать детей, и иметь полный доступ к информации об альтернативных формах безопасного планирования семьи, методах и услугах, включая просвещение и средства, которые позволили бы им осуществлять эти права;

4. отмечает, что женская неграмотность, нищета, высокий коэффициент фертильности и дискриминация по отношению к ним в формальном и неформальном секторах образует порочный круг, что существует взаимосвязь между этими проблемами и проблемами народонаселения и развития и что в этой связи в рамках любой политики в области народонаселения и развития этой взаимосвязи следует уделять должное внимание, с тем чтобы обеспечить равное участие женщин в процессе принятия соответствующих решений на правительственных и неправительственных уровнях;

5. подтверждает, что цель Международной конференции по народонаселению и развитию состоит в повышении качества жизни всех людей, за счет, в частности, обеспечения прав человека, смягчения проблемы нищеты, создания рабочих мест в формальном секторе и защиты и доступа к социальным благам женщин, работающих в неформальном секторе, и улучшения здоровья, образования, питания и жилищных условий и считает, что, поскольку женщины, как правило являются самыми бедными среди бедных, ликвидация социальной, культурной, экономической и политической дискриминации в отношении женщин является одним из необходимых условий обеспечения прав человека женщин и повышения качества жизни людей, а также смягчения проблемы нищеты, содействия экономическому росту и разработки оптимальной политики в области народонаселения;

6. признает, что ввиду увеличения числа домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, которые относятся к наиболее бедным слоям населения, следует принять особые меры по удовлетворению особых потребностей семей, возглавляемых женщинами, и что они должны соответствующим образом учитываться во всех аспектах политики в области народонаселения и развития;

7. особо подчеркивает, что одними из основных целей Международной конференции являются ликвидация дискриминации в отношении девочек и повышение уровня понимания их ценности как человеческого существа до и после рождения; устранение коренных причин такого положения, когда предпочтение отдается сыновьям; укрепление у девочек чувства собственного достоинства и самоуважения и улучшение их положения, особенно в том, что касается здравоохранения, питания и образования, а также повышения минимального брачного возраста девушек до 18 лет;

8. отмечает экономический вклад домашней работы женщин и другой неоплачиваемой работы, а также продуктов их деятельности в неформальном секторе и считает, что при разработке политики в области развития и народонаселения на этапе анализа исчисления показателей валового национального продукта, лежащих в основе политики и программ в

области развития и народонаселения, должное внимание следует уделять признанию ценности этого труда, а также необходимости ликвидации любой дискриминационной практики, затрудняющей женский труд в этих областях;

9. рекомендует, чтобы при разработке политики устойчивого развития, особенно для бедных сельских и городских районов, признавались потребности и задачи женщин и их влияние на природные ресурсы, и чтобы женщины наравне с мужчинами принимали участие в процессе принятия решений по этим вопросам на правительственном и неправительственном уровнях;

10. отмечает, что тяжелое экономическое положение многих развитых и развивающихся государств, программы структурной перестройки и сопутствующее им свертывание социальных программ имеют серьезные последствия для людей;

11. отмечает также, что эти последствия имеют место особенно на низовом уровне, где женщины, которые составляют большинство, больше всего страдают от этого переходного периода и периода корректировки;

12. призывает правительства, международные организации и финансовые учреждения принять надлежащие меры, с тем чтобы облегчить бремя, которое в этой связи ложится на мужчин и женщин и их семьи.

С. Прочие вопросы

1. Оговорки к Конвенции

1. Ввиду того, что Комитет часто выражал озабоченность по поводу оговорок к Конвенции, а также с учетом того, что Всемирная конференция по правам человека рекомендовала государствам "рассмотреть вопрос об ограничении любых оговорок, которые они делают в связи с международными документами о правах человека, формулировать любые оговорки как можно точнее и как можно более узко, обеспечивать, чтобы ни одна из них не являлась несовместимой с объектом и целью соответствующего договора, и регулярно изучать любые оговорки в целях их снятия" б/, Комитет постановил принять дальнейшие меры по решению этого вопроса.

2. Комитет неоднократно поднимал вопрос об оговорках к Конвенции. Он признает, что Конвенция позволяет делать оговорки, с тем чтобы ее участниками могло стать максимальное число государств. Однако статья 28 Конвенции предусматривает, в частности, что: "Оговорка, не совместимая с целями и задачами настоящей Конвенции, не допускается".

3. На своей двенадцатой сессии Комитет напомнил, что он поднимал вопрос об оговорках к Конвенции на своих предыдущих сессиях и что на своей одиннадцатой сессии он рекомендовал, в частности, чтобы в связи с подготовкой к Всемирной конференции по правам человека в 1993 году государства-участники подняли вопрос о действительности и юридических последствиях оговорок к Конвенции в контексте оговорок к другим договорам по правам человека (генеральная рекомендация № 20). Комитет поддерживает рекомендацию Конференции, процитированную в пункте 1 выше.

4. Комитет постановляет вновь обратить внимание государств-участников на то, насколько серьезной он считает проблему оговорок, и просит, чтобы эта озабоченность была доведена до сведения седьмого совещания государств-участников.

5. Комитет постановляет внести поправку в Руководящие принципы подготовки первоначальных и последующих периодических докладов и включить в них раздел, указывающий на тот порядок, в

каком Комитет желал бы, чтобы государства-участники, сделавшие оговорки, докладывали об этом. Текст поправки гласил бы следующее:

Каждое государство-участник, сделавшее существенные оговорки к Конвенции, должно включать информацию о них в каждый из своих периодических докладов.

При представлении информации об оговорках государство-участник должно указывать причину, по которой оно считает оговорку необходимой, совместимы ли с оговорками к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин оговорки, которые государство-участник, возможно, сделало в связи с обязательствами в отношении с теми же правами в других конвенциях, а также каким именно будет воздействие оговорки с точки зрения национального права и политики. Оно должно сообщать о своих планах, направленных на ограничение воздействия оговорок и, в конечном счете, на их снятие, и, по возможности, указывать сроки их снятия.

Государства-участники, которые сделали общие оговорки без указания на ту или иную конкретную статью Конвенции или оговорки к статьям 2 и 3, должны принять особые меры к тому, чтобы представить информацию об их воздействии и о том, как они должны толковаться. Комитет считает такие оговорки несовместимыми с объектом и целью настоящей Конвенции.

6. Комитет также обращается с просьбой о том, чтобы Генеральный секретарь направил государствам-участникам, сделавшим существенные оговорки к Конвенции, специальное письмо, в котором обратил бы их внимание на озабоченность Комитета.

7. Комитет рекомендует, чтобы в рамках программы консультативного обслуживания Центра по правам человека, а также Отдела по улучшению положения женщин государствам-участникам были сделаны рекомендации о снятии оговорок.

8. Комитет просит Секретариат довести озабоченность Комитета по поводу оговорок до сведения Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека, а также других договорных органов по правам человека.

9. Комитет далее обращается к Секретариату, чтобы он при подготовке анализов докладов отдельных государств-участников включал в анализ информацию об оговорках, сделанных тем или иным государством к другим конвенциям по правам человека в отношении аналогичных прав.

10. Комитет постановил, что в отношении государств-участников, сделавших существенные оговорки, он будет включать в заключительные замечания, которые он готовит после обзора периодических докладов, раздел, в котором отражалась бы позиция Комитета относительно оговорок.

11. Комитет отмечает, что ряд государств-участников, которые рассматривают оговорки других государств-участников как несовместимые с объектом и целью Конвенции, выдвинули возражения против этих оговорок. Комитет предлагает этим государствам вступить в диалог на двусторонней основе с государствами, против оговорок которых они возражают, в целях нахождения решения.

2. Надлежащая продолжительность заседаний для рассмотрения докладов государств-участников

12. Отставание в рассмотрении Комитетом докладов в настоящее время является очень значительным, и оно растет в связи с увеличением числа государств-участников. Кроме того, если будут предприниматься усилия по поощрению государств к погашению задолженности по докладам, то отставание еще более увеличится. Если нынешние государства - участники Конвенции будут представлять доклады своевременно, то можно ожидать, что Комитет будет рассматривать 30 докладов за сессию. В настоящее время проходит в среднем три года между представлением государством-участником своего доклада и рассмотрением этого доклада в Комитете. Это само по себе не поощряет к представлению докладов и приводит к тому, что государствам требуется представлять дополнительную информацию для обновления докладов, что, в свою очередь, увеличивает объем документации, подлежащей рассмотрению Комитетом.

13. Ограничение продолжительности сессий Комитета, предусмотренное в Конвенции, стало серьезным препятствием. Нереально рассчитывать на то, что временное продление сессий до трех недель позволит устранить отставание.

14. Поэтому Комитет рекомендует, чтобы государства-участники обязались, в порядке исключения и со ссылкой лишь на работу Комитета, внести поправку в статью 20 Конвенции, с тем чтобы Комитет мог ежегодно проводить заседания для рассмотрения докладов, представленных в соответствии со статьей 18. Он далее рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея до завершения процесса внесения поправки уполномочила Комитет в порядке исключения проводить начиная с 1995 года и в течение двухлетнего периода 1996-1997 годов по две сессии продолжительностью три недели каждая, которым будут предшествовать заседания предсессионной рабочей группы.

15. Он обращается к Секретариату с просьбой довести эту рекомендацию до сведения государств-участников на их седьмом совещании в феврале 1994 года.

3. Задолженность по докладам

16. Комитет с тревогой отмечает, что 38 государств-участников все еще не представили свои первоначальные доклады. Он напоминает о своем решении, позволяющем государствам-участникам, представление докладов которых давно просрочено, объединять доклады. Он просит Секретариат довести этот вопрос до сведения седьмого совещания государств-участников, и в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, оказывать странам, по их просьбе, консультативную помощь в подготовке их докладов.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства - участники Конвенции

1. По состоянию на 4 февраля 1994 года – дату закрытия тринадцатой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин – число государств – участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/180 от 18 декабря 1979 года и открыта для подписания, ратификации и присоединения в Нью-Йорке в марте 1980 года, составляло 132. В соответствии со статьей 27 Конвенция вступила в силу 3 сентября 1981 года.

2. Список государств – участников Конвенции приводится в приложении I к настоящему докладу.

В. Открытие сессии

3. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин провел свою тринадцатую сессию 17 января–4 февраля 1994 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Комитет провел 27 пленарных заседаний (233–259–е заседание), а каждая из двух его рабочих групп провела по 6 закрытых заседаний. Третья неофициальная группа провела четыре заседания.

4. Сессию открыла Председатель Комитета Иванка Корти, которая была избрана на двенадцатой сессии Комитета в январе 1993 года.

5. В своем вступительном заявлении генеральный секретарь четвертой Всемирной конференции в интересах женщин указала, что Комитет рассматривается в качестве одного из подготовительных органов Конференции. Конференция, которая состоится в 1995 году в Пекине, дает в распоряжение Комитета возможность для оценки хода осуществления Конвенции.

6. Венская декларация и программа действий, принятые на Всемирной конференции по правам человека в 1993 году, подчеркнули важное значение прав женщин в качестве прав человека; вместе с тем была высказана обеспокоенность по поводу того, что, хотя женщины наделены теми же правами человека, что и мужчины, они не пользуются ими в равной степени с мужчинами. В Декларации также подчеркивалась важность интеграции и всестороннего участия женщин в процессе устойчивого развития как в плане его стимулирования, так и в плане пользования связанными с ним благами (в качестве одного из прав человека); в ней также указывалось, что в целях укрепления приверженности делу обеспечения равенства и прав человека применительно к женщинам необходимо разработать новые процедуры. Участники Конференции просили Комиссию по положению женщин и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин изучить возможность наделяния женщин правом подачи индивидуальных петиций путем разработки факультативного протокола к Конвенции, а также просили Комитет продолжить обзор тех оговорок, которые противоречат целям и задачам Конвенции или каким-либо иным образом несовместимы с международным договорным правом.

7. Выступающая указала, что Латинская Америка и Карибский бассейн стали первым регионом, где все государства – члены Организации Объединенных Наций являются участниками Конвенции, и выразила надежду на то, что до начала Конференции аналогичная ситуация сложится и в других регионах. В том случае, если к моменту проведения Конференции Конвенция превратится в первый документ по правам человека, который будет ратифицирован всеми государствами без оговорок, это станет веским подтверждением приверженности международного сообщества делу защиты и осуществления прав человека применительно к женщинам.

8. Подготовка к четвертой Всемирной конференции в интересах женщин означает, что практика осуществления программ, касающихся улучшения положения женщин, должна претерпеть изменения. В качестве одного из подготовительных органов Конференции Комитет мог бы внести вклад в ее подготовку путем разработки руководящих установок в отношении оптимальных путей осуществления прав женщин.

С. Членский состав и участие

9. За исключением Риоко Акаматсу, в работе тринадцатой сессии приняли участие все члены Комитета. Конгит Синегиоргис участвовала в работе сессии с 26 января по 4 февраля, а Роуз Н. Укейе – с 20 января по 4 февраля 1994 года. Членский состав Комитета см. в приложении II.

Д. Утверждение повестки дня

10. Комитет рассмотрел предварительную повестку дня (CEDAW/C/1994/1) на своем 233-м заседании 17 января. Повестка дня была утверждена в следующем виде:

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между двенадцатой и тринадцатой сессиями Комитета.
4. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
5. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
6. Пути и средства повышения эффективности работы Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.
7. Вклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в проведение международных конференций.
8. Предварительная повестка дня четырнадцатой сессии.
9. Утверждение доклада Комитета о ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его тринадцатой сессии.

Е. Доклад предсессионной рабочей группы

11. На своей девятой сессии 7/ Комитет постановил созывать перед каждой сессией на период в пять дней предсессионную рабочую группу в целях подготовки перечней вопросов, относящихся ко вторым и последующим периодическим докладам, которые будут рассматриваться Комитетом на данной сессии.

12. Комитет, стремясь отразить в этих перечнях идеи и мнения различных членов Комитета, постановил, что им следует и впредь представлять в Секретариат проекты вопросов по конкретным странам и статьям Конвенции до созыва рабочей группы.

13. В ответ на просьбу Комитета Секретариат подготовил анализ доклада каждого государства-участника на основе информации, содержащейся в первоначальном и последующих докладах и с использованием дополнительных статистических данных, полученных из других источников в Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить предоставление информации в отношении вопросов, на которые еще не получены ответы. Во исполнение указанной просьбы при проведении анализа также использовались другие имеющиеся доклады о той или иной стране, подготовленные либо другими договорными органами по правам человека, либо в соответствии с конвенциями специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций. Там, где это было уместно, в рамках анализа также учитывалась информация, специально предоставленная специализированными учреждениями, а также статистические данные Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

14. Комитет предложил пяти членам войти в состав предсессионной рабочей группы. В ее работе участвовали следующие члены: Карлота Бустело, Норма Моника Форде, Татьяна Николаева и Ахуа Оуэдраого.

Пятый член (Салма Хан) не смогла принять участие в рабочей группе.

15. Предсессионная рабочая группа провела 10 заседаний, включая 3 редакционных заседания, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 10–14 января 1994 года. Председателем была избрана Норма Моника Форде.

16. В соответствии с предварительной повесткой дня Комитета (CEDAW/C/1994/1) рабочей группе необходимо было подготовить перечни вопросов по семи странам: Австралии, Барбадосу, Колумбии, Новой Зеландии, Сенегалу, Эквадору и Японии.

17. При подготовке перечней рабочая группа имела в своем распоряжении доклады этих семи стран, общие руководящие принципы в отношении формы и содержания периодических докладов (CEDAW/C/7); общие рекомендации, принятые Комитетом; и проекты перечней вопросов, полученные от шести членов Комитета. Прочие справочные материалы включали в себя заявления, оговорки, возражения и уведомления о снятии оговорок, относящихся к Конвенции (CEDAW/SP/1994/2), аналитические исследования, подготовленные Секретариатом по вторым периодическим докладам Австралии, Новой Зеландии, Сенегала, Эквадора и Японии; совмещенные вторые и третьи периодические доклады Барбадоса и Колумбии и третьи периодические доклады Эквадора и Японии, а также информационные материалы, полученные от неправительственных организаций.

18. При подготовке перечней вопросов предсессионная рабочая группа, следуя предложению Комитета, сосредоточилась на ограниченном числе вопросов и уделяла основное внимание не конкретным вопросам, а аналитическим и качественным аспектам, держа в поле своего зрения достигнутые успехи, сохраняющиеся трудности и вопросы, в отношении которых должна быть предоставлена дополнительная информация. По мере возможности, рабочая группа стремилась включать

в перечни такие вопросы, которые отражали бы более широкие темы, представляющие интерес для Комитета, применительно к тому или иному рассматриваемому докладу.

19. Как и в предыдущие годы, рабочая группа возложила на каждого из своих членов основную ответственность и функции координатора применительно к подготовке предварительного перечня вопросов по одной или двум странам. Впоследствии состоялись обсуждения каждого из проектов, в ходе которых в них были внесены поправки и изменения.

20. Перечни вопросов, составленные рабочей группой, содержатся в докладе предсессионной рабочей группы (CEDAW/C/1994/CRP.2), который был предоставлен в распоряжение Комитета. Рабочая группа, будучи надлежащим образом уполномочена Комитетом, препроводила каждый перечень вопросов непосредственно соответствующему государству-участнику 14 января 1994 года.

21. Рабочая группа воздала должное и признала ценное значение работы, проделанной неправительственными организациями в области предоставления дополнительных информационных материалов. Рабочая группа высказала замечания в отношении объема некоторых докладов и проблем, связанных с тем, что некоторые страны запаздывают с представлением дополнительных и пересмотренных докладов.

Ф. Организация работы

22. Комитет рассмотрел вопрос об организации своей работы на своем 233-м заседании (CEDAW/C/1994/CRP.1).

Г. Состав и организация работы рабочих групп

23. На своих 233-м и 238-м заседаниях, состоявшихся 17 и 19 января Комитет пришел к согласию в отношении состава двух своих постоянных рабочих групп – рабочей группы I, на которую возложены функции по рассмотрению и вынесению предложений в отношении путей и средств повышения эффективности работы Комитета, и рабочей группы II, которая рассматривает пути и средства выполнения обязанностей, возложенных на Комитет в соответствии со статьей 21 Конвенции, в частности путем рассмотрения статей 7 и 8.

24. В состав рабочей группы I вошли следующие члены Комитета: Эмна Ауидж, Дора Браво Нуньес де Рэмси, Норма Моника Форде, Лилиана Гурдулич де Корреа, Загорка Илич, Лин Чяньцин, Пиркко Аннели Мякинен, Эльса Виктория Муньос-Гомес, Татьяна Николаева, Ахуа Оуэдраого, Ханна Беате Шёпп-Шиллинг, Конгит Синегоргис, Мерват Таллауи и Роуз Н. Укейе.

25. В состав рабочей группы II вошли следующие члены Комитета: Шарлотт Абака, Гюль Айкор, Карлота Бустело Гарсиа дель Реаль, Сильвия Роуз Картрайт, Иванка Корти, Эванхелина Гарсия-Принс, Сальма Хан и Тересита Кинтос-Делес.

26. На своем 237-м заседании 20 января Комитет также постановил организовать рабочую группу III в целях рассмотрения вопросов, касающихся, среди прочего, Венской декларации и программы действий, которая была принята на Всемирной конференции по правам человека. В состав рабочей группы III вошли следующие члены Комитета: Сильвия Роуз Картрайт, Иванка Корти, Норма Моника Форде, Загорка Илич, Ханна Беате Шёпп-Шиллинг, Конгит Синегоргис и Мерват Таллауи.

Рабочая группа I

27. Комитет пришел к согласию в отношении следующей программы работы для рабочей группы I:

- a) оговорки к Конвенции;
- b) адекватный период времени, необходимого для рассмотрения докладов государств-участников;
- c) доклады, представляемые с опозданием;
- d) секретариатское обслуживание Комитета;
- e) место проведения сессии;
- f) обзор правил процедуры;
- g) подготовка комментариев Комитета к докладам государств-участников;
- h) организация четырнадцатой сессии Комитета;
- i) доклады, которые предстоит рассмотреть на четырнадцатой сессии;
- j) предварительная повестка дня четырнадцатой сессии.

Рабочая группа II

28. Комитет пришел к согласию в отношении следующей программы работы для рабочей группы II:

- a) анализ статей 7 и 8 Конвенции;
- b) вклад Комитета в проведение четвертой Всемирной конференции в интересах женщин;
- c) вклад Комитета в проведение Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития.

Рабочая группа III

29. Комитет пришел к согласию в отношении следующей программы работы для рабочей группы III:

- a) отношения с Центром по правам человека:
 - i) следующая сессия Комитета по правам человека;
 - ii) назначение официального докладчика по вопросам насилия;
 - iii) план действий Центра по правам человека;
 - iv) образование в области прав человека (ответ помощнику Генерального секретаря по вопросам прав человека);
 - v) вопросы, которые будут рассматриваться на следующей встрече председателей;

vi) внесение улучшений в сферу сотрудничества между комитетами, занимающимися вопросами прав человека, и их секретариатами;

b) вклад в проведение Международной конференции по народонаселению и развитию (предложения);

c) целесообразность разработки факультативного протокола.

III. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О МЕРОПРИЯТИЯХ, ПРОВЕДЕННЫХ В ПЕРИОД МЕЖДУ ДВЕНАДЦАТОЙ И ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА

30. В своем вступительном заявлении Председатель Комитета сделала обзор проведенных в течение последних 12 месяцев мероприятий и достигнутых результатов. Стремясь повысить роль Комитета, она как Председатель Комитета приняла участие в работе тридцать седьмой сессии Комиссии по положению женщин, Всемирной конференции по правам человека, заседаниях Третьего комитета Генеральной Ассамблеи при обсуждении им пункта повестки дня, озаглавленного "Улучшение положения женщин", и других международных конференциях и мероприятиях. К сожалению, ей часто приходится сталкиваться со случаями неосведомленности о содержании Конвенции и о деятельности Комитета. Одной из причин того, почему в прошлом было проведено столь мало мероприятий пропагандистского характера, является ограниченность финансовых и людских ресурсов секретариата.

31. Ее попытки установить контакты со специализированными учреждениями, в частности с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), ЮНИСЕФ и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), получили положительную реакцию, и появились признаки возможного сотрудничества, например в вопросах просвещения в области прав человека и трактовки прав девочек. Она обратила внимание на важное значение мероприятий, которые проводятся неправительственными организациями, активно отстаивающими права женщин, и предложила изучить пути более активного использования их вклада.

32. Всемирная конференция по правам человека, состоявшаяся в Вене, явилась важной вехой на пути к признанию прав женщин. Она отметила, что предложение 4 оказалось полезным при подготовке Комиссией по положению женщин резолюции о Конференции, и высказалась в поддержку усилий неправительственных организаций, направленных на внесение поправок в заключительный документ Конференции. В Венской декларации и Программе действий признается важное значение Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин как важного международного документа о правах женщин. Кроме того, Комитет ставится в равное положение с другими договорными органами по правам человека. Что касается планов, разрабатываемых Центром по правам человека Секретариата Организации Объединенных Наций в отношении осуществления Венской декларации, то она заявила, что Комитет должен незамедлительно принять соответствующие меры и дать предложения по направлениям, имеющим отношение к его работе.

33. Касаясь вопроса о методах работы Комитета, Председатель предложила принять новую процедуру изучения докладов государств-участников, в частности составления итоговых замечаний в соответствии с практикой работы других договорных органов по правам человека. Она предложила Комитету рассмотреть вопрос о том, чтобы поручать эксперту или экспертам возглавлять работу по изучению каждого доклада. Комитет, возможно, предпочтет готовить вопросы, касающиеся первоначальных докладов, в том же порядке, в каком он подготовил вопросы для вторых и последующих докладов.

34. Что касается оговорок в отношении Конвенции, то ни Венская декларация, ни Программа действий и рекомендации лиц, председательствующих в договорных органах по правам человека, не выходят за рамки предыдущих предложений о пересмотре и снятии оговорок государствами-участниками. Тем не менее Комитету следует серьезным образом рассмотреть данный вопрос и высказать свое мнение и предложения по этому важному вопросу, касающемуся Конвенции.

35. Задержку докладов, которые должны быть представлены государствами-участниками, следует рассматривать как нарушение международных обязательств, которое не должно мешать Комитету в изучении положения в данной стране и подведении соответствующих итогов. Она обратила внимание на необходимость внесения Комитетом вклада в проведение Международной конференции по народонаселению и развитию и Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Комитет, возможно, сочтет необходимым в дополнение к уже запланированному компендиуму проанализировать свой вклад в проведение четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Она подчеркнула необходимость четкого изложения рекомендаций по статьям 9, 15 и 16 Конвенции и предложила рассмотреть вопрос о возможном редактировании согласованного текста, с тем чтобы сделать его формулировки более понятными, сжатыми и гибкими.

IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

A. Введение

36. На своей тринадцатой сессии Комитет рассмотрел доклады, представленные ... государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции: четыре первоначальных доклада, два сводных 8/ первоначальных и вторых периодических доклада, пять вторых периодических докладов, два сводных 8/ вторых и третьих периодических доклада и два третьих периодических доклада. Комитет также рассмотрел два доклада, представленных в порядке исключения. Комитет впервые принял решение подготовить заключительные замечания по каждому из рассмотренных докладов, однако ввиду напряженного графика заседаний ему не удалось подготовить замечания по всем докладом. Информацию о положении в отношении представления докладов государствами-участниками см. в приложении IV к настоящему докладу.

37. Ниже приводится резюме рассмотрения докладов государств-участников Комитетом и дается краткое изложение вступительных заявлений представителей государств-участников, высказанных членами Комитета замечаний и заданных ими вопросов, а также ответов, данных представителями государств-участников, присутствовавшими на заседаниях. Более подробная информация о докладах, представленных государствами-участниками, содержится в кратких отчетах. В соответствии с правилом 49 правил процедуры Комитета представитель государства-участника присутствует на заседании Комитета, на котором рассматривается доклад данного государства, и участвует в обсуждении и отвечает на вопросы, касающиеся доклада.

B. Рассмотрение докладов

1. Первоначальные доклады*

Гватемала

* Включая последующие доклады, если таковые были представлены, в тех случаях, когда первоначальный доклад государства-участника еще не был рассмотрен Комитетом.

38. Комитет рассмотрел объединенные первоначальный и второй периодические доклады Гватемалы (CEDAW/C/GUA/1-2 и Corr.1 и Amend.1) на своих 242-м и 246-м заседаниях 24 и 26 января 1994 года (см. CEDAW/C/SR.242 и 246).

39. Внося на рассмотрение указанные доклады, представитель Гватемалы указала, что, к сожалению по причине проблем финансового характера лица, которые могли бы наиболее квалифицированно представить доклад, не смогли прибыть для выступления на заседании, однако все их замечания и рекомендации будут проанализированы и учтены при разработке будущих стратегий и при подготовке последующего доклада. Начато проведение исследований в области положения женщин, и благодаря ряду перемен в администрации и политике правительства имели место изменения по некоторым аспектам. Она представила обновленную информацию о данных в области деятельности правительства и народонаселения. 5 июня 1993 года был восстановлен правопорядок, а после назначения нового президента в стране вновь установилась демократия. По последним оценкам, на долю женщин приходится 49,5 процента от общей численности населения и 62 процента из них проживают в сельских районах. Она заверила членов в том, что новый президент уделяет особое внимание вопросам защиты прав человека.

Общие замечания

40. Члены выразили удовлетворение в связи с ратификацией Конвенции без оговорок и дали высокую оценку удачному по своей структуре, обширному и откровенному докладу, в котором были соблюдены руководящие принципы Комитета и были отражены прилагаемые правительством усилия по вовлечению женщин в жизнь страны. Было отмечено, что при подготовке доклада были представлены все секторы общества. Однако было высказано мнение о том, что доклад мог бы носить более аналитический характер и что в нем не хватает информации о фактическом положении дел и о политике, проводимой в целях принятия соответствующих законодательных актов. Было высказано предположение о том, что в докладе не говорится ясно о том, был ли достигнут прогресс в период после ратификации Конвенции или деятельность по улучшению положения женщин оказалась связана со многими препятствиями. Указывалось, что в докладе отсутствует информация в отношении национальных программ по осуществлению политики недискриминации.

41. Было выражено сожаление в связи с тем, что никто из членов того органа, который занимался подготовкой доклада, не смог присутствовать на заседании. Хотя в докладе говорится, что в рассматриваемой стране дискриминации в отношении женщин нет, в нем все же отмечается, что в стране существует классовое и расовое деление и имеет место дискриминация в отношении женщин, относящихся к коренному населению. Эксперты поинтересовались, принимает ли Национальное управление по делам женщин какие-либо меры по борьбе с этим явлением. Члены также привлекли внимание к тому факту, что в докладе ничего не говорится о недостатках гражданского кодекса, в котором содержатся положения, являющиеся дискриминационными по отношению к женщинам, хотя против них выступали неправительственные организации.

42. Ответы делегации Гватемалы на вопросы, заданные в Комитете, были представлены представителем, который, по словам сотрудника Постоянного представительства Гватемалы при Организации Объединенных Наций, работает в одной гватемальской неправительственной организации, которая занимается проблемами семьи.

43. В ответ на замечания Комитета представитель правительства подчеркнула, что в ее стране вопросам, касающимся женщин, уделяется первоочередное внимание, и сказала, что по причине осуществляемого в настоящее время плана строгой экономии сложно направлять представителей правительства из страны на международные совещания. Для определения того, являются ли надлежащими национальные законодательные акты и их применение, а также следует ли их рассматривать в качестве дискриминационных по отношению к женщинам, необходимо учитывать

социально-экономические и политические условия, в которых осуществляется Конвенция. Она указала, что в Конституционный суд была направлена апелляционная жалоба на неконституционность некоторых положений, содержащихся в Гражданском кодексе. Она зачитала вынесенное в последующем решение, в котором Конституционный суд указал, что Конституция защищает личность и семью, гарантирует свободу и развитие человека, свободу и равные права и равные возможности и обязанности для женщин и мужчин и предусматривает охрану материнства. В решении Суда не была подтверждена неконституционность этих положений и полностью оправдывается ситуация, касающаяся положения, функций и роли мужчин и женщин, дискриминационный характер которой послужил основой для запроса. После ратификации такой международный договор, как, например, Конвенция, автоматически становится частью Конституции и обязует государство принимать только такие правовые меры, которые не носят дискриминационного характера по отношению к мужчинам или женщинам. В соответствии с этим решением ни одно из юридических положений, содержащихся в Гражданском кодексе, не является неконституционным и, таким образом, противоречащим принципу недискриминации.

44. Члены Комитета высказали мнение о том, что зачтение решения и критерии, высказанные представителями правительства, усиливают их озабоченность в отношении носящей институционализированный характер дискриминации в области законодательства, закрепленной в ценностях и традициях гватемальского общества. Они высказали мнение, что такое положение не только является следствием недостаточно качественной подготовки доклада, но также и следствием нарушения основных прав человека гватемальских женщин, против которого необходимо бороться особенно решительно с применением современных критериев, соответствующих международным обязательствам правительства Гватемалы.

45. Члены указали, что в докладе не содержится какой-либо информации относительно политики в области планирования семьи и в отношении шагов, предпринимаемых в целях деятельности по укреплению здоровья женщин и детей. Кроме того, из доклада не ясно, были ли усовершенствованы механизмы по осуществлению политики в области улучшения положения женщин.

46. Члены отметили обширные обязанности, возложенные на женщин в Гватемале, включая обязанность обеспечивать уход за здоровьем, гигиену и питание семьи, однако указали, что женщины не занимают столь же важного положения в рамках деятельности за пределами семьи и в области политики, как мужчины.

47. Было указано, что политическое насилие приучило людей с терпимостью относиться к насилию в целом, что повлияло на отношение к насилию по отношению к женщинам. Политическое насилие должно быть прекращено, с тем чтобы женщины вновь могли жить гармоничной жизнью и найти по праву им принадлежащее место в обществе. Представитель разъяснила, что в настоящее время правительство прилагает усилия по укреплению мира в целях обеспечения того, чтобы женщины пользовались благами сбалансированного развития, свободного от насилия.

48. Члены выразили тревогу в связи с указанным решением Конституционного суда, особенно в связи с тем, что речь идет о стране, в которой содержание международного договора после его ратификации становится частью внутригосударственного законодательства. Они указали, что, если данная страна желает осуществлять Конвенцию, ей следует внести поправку к некоторым из своих законов, в частности к положениям, касающимся семейного права и стереотипов в отношении положения мужчин и женщин. Из представленного доклада видно, что правительство не уделяет большого внимания вопросам, касающимся положения женщин, и приведенные в докладе ответы лишь повысили озабоченность Комитета в отношении дискриминационного характера Гражданского кодекса. Имеет место несовместимость обязательств, взятых на себя в результате ратификации Конвенции, и фактической ситуации в правовой области, а также ее толкования Конституционным судом. Члены отметили, что такое положение является совершенно неприемлемым, и внесли

предложение о том, чтобы правительство обратилось к Организации Объединенных Наций за помощью для корректировки своего законодательства и подготовки его последующего доклада.

Вопросы, касающиеся конкретных статей

Статья 5

49. Касаясь традиционной роли женщин в обществе, члены высказались за необходимость активизации правительством деятельности в области образования в интересах женщин. Они поинтересовались, какие меры принимаются правительством или неправительственными организациями в целях содействия осуществлению статьи 5 не только в отношении изменения законов, но также в связи с ликвидацией социально-культурных стереотипов женщин. Представитель заявила, что, по мнению некоторых элементов общества, роль женщин ниже роли мужчин, в то время как в действительности это не так. В настоящее время осуществляются образовательные программы, направленные на то, чтобы научить мужчин признавать участие женщин в жизни общества и делить ответственность, связанную с воспитанием детей.

50. Члены также задали вопрос о том, принимаются ли какие-либо конкретные меры в сельской местности. Когда члены запросили более подробную информацию по вопросу о насилии, представитель указала, что в настоящее время проводятся образовательные кампании в целях искоренения насилия по отношению к женщинам, и в последующем докладе будет содержаться информация о результатах этих кампаний, а также соответствующие статистические данные.

Статья 6

51. Учитывая, что гватемальское общество, как представляется, относится к проституции с безразличием и, как правило, возлагает вину за проституцию на самих женщин, не принимая во внимание социальные и экономические обстоятельства, такая позиция порождает опасность эксплуатации со стороны мужчин. Общество должно рассматривать причины, по которым женщины оказываются в таком положении. Члены запросили статистические данные, касающиеся проституции, включая информацию о возрастных рамках и социальной принадлежности женщин, о которых идет речь, а также поинтересовались, организованы ли здравоохранительные, образовательные и реабилитационные услуги для этих женщин.

52. Представитель была убеждена в том, что эти пороки вызваны отсутствием надлежащего образования, и указала, что цель правительства состоит в том, чтобы обеспечить для этих женщин обучение и изыскать для них новые производственные возможности. Неправительственные организации разрабатывают конкретные учебные программы.

Статья 7

53. Было выражено удовлетворение в связи с тем, что неграмотные женщины более не подвергаются дискриминации в связи с их избирательными правами. Члены запросили статистические данные о количестве женщин, участвовавших в выборах, и о политических предпочтениях женщин, а также поинтересовались, сталкиваются ли женщины в сельских районах с ограничениями при осуществлении своих избирательных прав.

Статья 10

54. Члены поинтересовались, какие принимаются меры в целях пересмотра школьных учебников или обучения преподавателей, с тем чтобы ликвидировать дискриминационные концепции, и что делается для уменьшения неграмотности среди женщин. Представитель указала, что концепция

взаимодополняемости и равенства полов будет поощряться посредством образования и что в последующем докладе будет содержаться подробная информация о предпринятых в этой связи мерах.

55. Члены Комитета поинтересовались, существуют ли в городских и сельских районах школы раздельного обучения, которые были упомянуты в докладе, а также являются ли экономические факторы причиной развития школьной системы совместного обучения. Представитель разъяснила, что родители имеют право выбора формы образования, которую они предпочитают для своих детей. Никакой дискриминации при этом нет.

56. Учитывая культурное разнообразие страны, в которой существуют примерно 23 различных языка, члены задали вопрос о том, принимаются ли во внимание эти культуры в рамках образовательных программ.

57. Были запрошены дополнительные данные о доле мужчин и женщин в различных областях образования.

Статья 11

58. Поскольку страна ратифицировала Конвенцию Международной организации труда (МОТ) № 100, члены Комитета выразили пожелание, чтобы ее положения также проводились в жизнь, и просили представить более подробную информацию по этому вопросу.

59. В отличие от женщин, занятых в организованном секторе, в котором действует система социального обеспечения, большинство женщин занято в неорганизованном секторе и работает в качестве домашней прислуги и не охвачено системой социального обеспечения. Было предложено, чтобы политика в этой области строилась по образцу политики тех стран, где женщины, занятые в неорганизованном секторе, пользуются услугами системы социального обеспечения. В отношении законодательства, предусматривающего оказание услуг по уходу за детьми матерям, работающим на предприятиях со штатом более 30 работников, было указано, что в это число не должны входить одни лишь работницы-женщины; в противном случае наниматели не будут принимать на работу женщин, чтобы не связывать себя этим обязательством.

60. Члены Комитета просили подробнее разъяснить причины дискриминации женщин в оплате труда и задали вопрос о том, встают ли сами женщины на защиту своих прав, определенных в Конвенции. Члены Комитета поинтересовались также, одинакова ли разница в оплате труда женщин и мужчин в организованном и неорганизованном секторах, имеют ли женщины, занятые в неорганизованном секторе, право на отпуск по беременности и родам, на пенсионное обеспечение и на членство в профсоюзах и какие программы проводились для улучшения положения женщин в неорганизованном секторе.

61. Как следует из доклада, штрафы за увольнение женщин по причине их беременности столь невелики, что наниматели просто уплачивают штраф и увольняют этих работниц. Была выражена надежда на то, что эта ситуация станет предметом для рассмотрения в будущих докладах. Члены Комитета поинтересовались, находит ли труд женщин в неорганизованном секторе отражение в национальной экономической статистике и каковы условия труда женщин в швейной промышленности.

62. Представитель указала, что женщины могут беспрепятственно создавать собственные организации. Факт малочисленности таких групп объясняется причинами культурного характера и свидетельствует о том, что женщины удовлетворены тем обществом, в котором они живут.

Статья 12

63. Члены Комитета поинтересовались политикой правительства в области планирования семьи и задали вопрос о том, на кого ориентированы программы в этой области – исключительно на женщин, проживающих в сельских районах, или же, наряду с ними, и на женщин, живущих в городах, и женщин из числа коренного населения.

64. Представитель указала, что политика в области планирования семьи предается широкой гласности и с ней может ознакомиться любой человек. В каждой небольшой общине предоставляются услуги в области планирования семьи. Коренное население имеет равный доступ к этим услугам, но считает, что они наносят вред их традициям и обычаям. Кроме того, оно, как правило, возражает против использования контрацептивных средств, поскольку считает, что их использование является таким методом контроля за рождаемостью, который специально применяется именно против него в целях уничтожения его культуры и его самого как народа. Представитель объяснила, что планирование семьи имеет негативные последствия для населения. Женщины подвергаются серьезной дискриминации, потому что все методы контрацепции предназначаются только для них. Среди женщин из числа коренного населения не проводится работа по разъяснению того влияния, которое оказывают контрацептивы на организм, а безвозмездная передача продовольствия иногда увязывается с необходимостью использования контрацептивов. Меры регулирования рождаемости приводят к распаду общества и семьи. Они также оказывают негативное влияние на молодежь и являются причиной роста числа домохозяйств, возглавляемых одинокими женщинами.

65. Представитель заявила, что страну населяют многочисленные этнические группы, которых отличает дух солидарности, взаимной поддержки и взаимопонимания, в связи с чем было бы желательно, чтобы финансовая поддержка в области регулирования рождаемости направлялась на нужды образовательных программ, которые приведут к повышению уровня жизни и более сбалансированному росту населения.

66. Поскольку аборт в Гватемале преследуется по закону, члены Комитета поинтересовались, какое наказание за него предусмотрено.

Статья 14

67. Члены Комитета выразили обеспокоенность по поводу неравного распределения земли в сельских районах и поинтересовались, заключаются ли с женщинами какие-либо трудовые договоры, пользуются ли сельские женщины услугами по уходу за детьми и медицинским обслуживанием, могут ли они владеть землей и имеют ли право на получение кредитов.

68. Члены Комитета отметили, что в гватемальском обществе по-прежнему насаждаются идеи, способствующие дискриминации женщин, например, идея о "естественной" роли женщин в продолжении рода. Если такие дискриминационные установки возобладают, они будут негативно сказываться на профессиональной карьере девушек, которые будут выбирать себе традиционно женский род занятий. Члены Комитета поинтересовались, проводятся ли пропагандистские кампании, призванные повысить социально-экономическую роль женщин, а не их роль в семье. Представитель отметила, что представления о роли женщин в семье меняться не должны. Неправильное понимание идеи равенства не пойдет на пользу ни одному обществу. Важнее пропагандировать идею о взаимодополняемости ролей мужчин и женщин в обществе.

Статья 16

69. Говоря о минимальном возрасте для вступления в брак, равняющемся 14 годам для девушек и 16 годам для юношей, эксперты отметили, что подобное положение способствует ранним бракам и должно быть отменено для установления одинакового официального возраста для обоих партнеров. В своем ответе представитель сослалась на решение Конституционного суда, в соответствии с которым

гражданские права приобретаются с достижением совершеннолетия. Для вступления в брак необходимо совершеннолетие будущих супругов. Различный возрастной ценз для юношей и девушек установлен с учетом физиологических и биологических факторов и отвечает интересам общества. Таким образом, разница в минимально возрастном цензе не считается противоречащей положениям Конституции.

70. Что касается высказанной членами Комитета обеспокоенности по поводу семейного права, которое несет в себе элемент дискриминации по отношению к женщинам, так как в нем строго оговариваются роли женщин и мужчин, что способствует закреплению существующих стереотипов, то, как отметила представитель, целью законодательства, о котором идет речь, является охрана семьи как того фундамента, на котором зиждется государство.

71. Члены Комитета высказали мнение о том, что юридическое положение, в соответствии с которым главой семьи по-прежнему является муж и жена должна получать у мужа разрешение на то, чтобы заниматься какой-либо деятельностью вне дома, идет вразрез с положениями Конвенции и способствует сохранению патриархальной системы. Оно является источником реальной дискриминации женщин, и, хотя в Конституции предусмотрено право на труд, "закон мужа", судя по всему, имеет преимущественную силу над основным законом. Кроме того, в семейном праве говорится о том, что забота о детях и ведение домашнего хозяйства является чисто женской обязанностью, и об обязанностях мужей в этой связи не упоминается.

72. В своем ответе представитель сослалась на решение Конституционного суда, в соответствии с которым мужчины и женщины в семье в равной степени обязаны заботиться о детях. Закон, дающий мужу право представлять свою супругу, ни в коей мере не ущемляет прав жен, особенно если учесть, что функцию главы семьи может взять на себя и жена, если муж не в состоянии выполнять ее по той причине, что он проживает отдельно от семьи или отбывает тюремное заключение. Вопросы, связанные с управлением имуществом, решаются на основе взаимного согласия между супругами. Представитель указала, что положения, согласно которым муж обязан оказывать помощь своей жене, а забота о несовершеннолетних детях является правом и обязанностью жены, ни в коей мере не являются дискриминационными – они направлены исключительно на защиту жен. Ни один из супругов не может уклониться от своих обязанностей по отношению к детям. Женщинам не запрещено заниматься какой-либо деятельностью вне дома, если подобная работа не мешает им заботиться о своих несовершеннолетних детях и домашнем хозяйстве и не противоречит целям брака и обязанностям, появляющимся у женщины, когда она становится матерью.

73. На вопрос членов Комитета о том, обращались ли женщины в суд с требованиями защитить их права, планируется ли внесение каких-либо поправок в законодательство и как это законодательство было встречено женскими организациями, представитель ответила, что женщины никогда не обращались ни с какими требованиями, которые ставили бы под сомнение право мужей выступать в качестве представителей своей семьи.

74. Представитель отметила необходимость того, чтобы женщины воспитывали своих сыновей на принципах равенства полов и чтобы мужчины и женщины несли общую ответственность за воспитание детей.

75. В ответ на замечание членов Комитета о том, что уголовный кодекс также несет в себе элемент дискриминации, предусматривая более суровое наказание для женщин, чем для мужчин, за супружескую измену, представитель указала, что правительство предпринимает в настоящее время попытки изменить эти дискриминационные положения кодекса.

Заключительные замечания Комитета

Позитивные аспекты

76. Комитет выразил признательность правительству Гватемалы за ратификацию Конвенции без оговорок, проявив живой интерес к инициативам, имеющим своей целью внесение изменений в законодательство, с тем чтобы обеспечить равноправие гватемальских мужчин и женщин в рамках усилий, направленных на достижение мира.

Основные моменты, вызывающие беспокойство

77. Комитет отметил, что тот факт, что правительство не смогло оказать помощь для финансирования поездки сотрудника, отвечающего за вопросы, касающиеся положения женщин в стране, свидетельствует о небольшом значении, которое оно придает этому вопросу, поскольку оно, вероятно, применяет другой подход к своим обязательствам по другим документам, касающимся прав человека.

78. В целом в большинстве замечаний членов Комитета указывалось, что, несмотря на предпринимаемые усилия, в стране существует явная дискриминация и имеются стереотипы в социальной, экономической, политической и культурной областях по отношению к гватемальским женщинам практически во всех аспектах и вопросах, предусмотренных в статьях Конвенции. Была запрошена информация относительно просьбы об аннулировании в силу неконституционности различных положений гражданского кодекса, которая была представлена прокуратурой этой страны.

79. Практически все члены коснулись необходимости привести гватемальское законодательство, в особенности гражданский кодекс, в соответствие с положениями Конвенции, уделив при этом наиболее срочное внимание положениям, содержащимся в статье 16 по той причине, что в кодексе содержатся весьма дискриминационные положения, которые ограничивают или же нарушают основные права человека гватемальских женщин, которые государство обязано защищать в силу своего присоединения к Конвенции и другим документам в области прав человека. Аналогичные замечания были высказаны и в отношении уголовного кодекса.

80. Комитет выразил свою озабоченность в связи с дискриминацией по отношению к женщинам в области образования, а также в области занятости, заработной платы и участия в экономической деятельности; был также задан вопрос о том, что предпринимается для того, чтобы не допускать насилия в отношении женщин и применять наказание за него, а также вопрос о проблеме проституции.

81. В целом члены Комитет отметили, что вопрос о положении женщин, как представляется, не является первоочередным для правительства, имеется серьезная дискриминация в юридических текстах; в докладе нет информации относительно действий, направленных на борьбу с дискриминацией в условиях наличия серьезных культурных стереотипов, равно как и нет информации о реальном положении женщин, принадлежащих к индейским этническим меньшинствам. В целом было сочтено, что в докладе не полностью учтены рекомендации, которые были сформулированы по данному вопросу Комитетом. Было отмечено, что даже формулировки, которые используются в докладе, в некоторых случаях носят дискриминационный характер, что свидетельствует о необходимости того, чтобы правительство осуществило обзор своих действий с целью их улучшения в интересах гватемальских женщин.

Предложения и рекомендации

82. Комитет отметил, что при представлении следующих докладов необходимо улучшить их содержание с учетом следующих аспектов:

а) доклады должны содержать более конкретный анализ фактов, содержать цифровые данные и показатели; носить менее описательный характер и уделять больше внимания нормативным аспектам;

б) в докладах необходимо анализировать все статьи Конвенции и указывать те изменения, которые имели место в плане применения законов и программ;

с) в ходе анализа необходимо учитывать различие между положением в городских и сельских районах, а также этнические различия, что является важным в Гватемале.

83. Срочно необходимо, чтобы правительство Гватемалы привело свои действия в соответствие с Конвенцией. Особые усилия необходимо принять для того, чтобы судьи и другие лица, связанные с интерпретацией и претворением в жизнь законов, в том числе сами законодатели, ознакомились с Конвенцией, что является требованием закона в этой стране, с тем чтобы привести положения Конституции о равенстве, законы, заключения и программные меры в соответствие с Конвенцией и другими международными документами, обеспечивающими защиту прав человека женщин.

84. Члены Комитета пожелали получить дополнительную информацию о статусе и возможностях национального механизма.

85. Крайне необходимо, чтобы правительство Гватемалы в срочном порядке внесло изменения в законы, с тем чтобы гарантировать равенство мужчин и женщин и в первую очередь гарантировать соблюдение положений статьи 16 Конвенции.

86. В этой связи Комитет просил правительство Гватемалы в срочном порядке принять все необходимые меры и приступить к проведению соответствующей политики в целях улучшения положения женщин в Гватемале в соответствии с Конвенцией и сообщить об этих мерах в последующем докладе.

87. Правительству Гватемалы было предложено запросить техническую поддержку для подготовки следующего доклада.

Гайана

88. На своих 235-м и 239-м заседаниях, состоявшихся 18 и 20 января 1994 года (CEDAW/C/SR.235 и 239), Комитет рассмотрел первоначальный доклад Гайаны (см. CEDAW/C/5/Add.63).

89. Представляя доклад, представитель Гайаны подчеркнула, что, будучи одной из наиболее уязвимых, ее страна серьезно пострадала от глобального экономического кризиса 80-х годов и сопутствующей ему рецессии. Сорок процентов населения в странах Латинской Америки и Карибского бассейна не в состоянии удовлетворять свои насущные потребности и живут в условиях нищеты. Вследствие уязвимости своего положения в обществе женщины в большей степени испытывают на себе последствия социально-экономического кризиса. Перекалывание бремени нищеты на плечи женщин стало в этом регионе повсеместным явлением.

90. Из-за экономических трудностей, начиная с нефтяного кризиса 70-х годов, и проведения в жизнь политики "кооперативного социализма" - официальной политики Гайаны - страна вступила в критический период своего развития, в результате чего стала неуклонно разрушаться базовая инфраструктура. Рост безработицы и низкая заработная плата привели к расширению внутренней и внешней миграции мужчин. Количество возглавляемых женщинами домашних хозяйств возросло с 24,4 процента в 1980 году до 29,5 процента в 1992 году. За последние годы возросла также доля

постоянных эмигрантов-женщин, вследствие чего увеличилось количество домашних хозяйств, в которых остался один из родителей – мужчина. Увеличение трудовых ресурсов за счет женщин привело к самым серьезным изменениям на рынке труда.

91. Гайана считается одной из самых бедных стран в Западном полушарии. Широкие масштабы обнищания большинства гайанцев сопровождалось непрерывным сокращением показателей производства на душу населения и реальной заработной платы при одновременном росте цен на основные товары, резким снижением уровня образования, голодом, недоеданием, бездомностью и увеличением количества беспризорных детей, недостаточными темпами жилищного строительства и упадком в области государственной системы здравоохранения. Всего за несколько лет результатом такого пренебрежительного отношения к развитию людских ресурсов стали резкое сокращение средней продолжительности жизни и рост младенческой смертности.

92. Программы структурной перестройки (ПСП), начатые в целях решения экономических проблем, привели к появлению новых стрессовых ситуаций, которые усугубили кризисное положение, сложившееся в результате неправильного управления в предыдущие годы. Крайняя нехватка основных продуктов питания имела неблагоприятные последствия для женщин, которые были вынуждены часами стоять в очередях для приобретения основных товаров. В результате сокращения государственных расходов пришла в упадок сфера социальных услуг, особенно здравоохранение и образование, а также инфраструктура, в том числе транспорт, водо- и электроснабжение. Особенно это сказалось на женщинах, которые в большинстве своем являются домохозяйками и кормилицами семей.

Общие замечания

93. Члены Комитета приветствовали этот весьма открытый по своему характеру доклад, который был представлен со всей искренностью высокопоставленным политическим деятелем. Они напомнили о том, что Гайана демонстрирует твердую приверженность положениям Конвенции и является одним из первых государств-членов, которые подписали и ратифицировали Конвенцию без оговорок. Она стала также первой страной этого региона, которая выдвинула своего кандидата в члены Комитета.

94. Члены Комитета приветствовали проявление политической воли к осуществлению Конвенции, осознавая в то же время связанные с этим культурные, социальные и экономические трудности. На вопрос о том, все ли положения Конвенции нашли полное отражение в законодательстве страны, представитель Гайаны ответила, что некоторые статьи Конвенции отражены в законодательных актах, осуществление которых обеспечивается в судебном порядке. Правительство не медлило с принятием мер по снижению уровня дискриминации в отношении женщин, поскольку уже в Конституции 1980 года содержались положения, касающиеся предоставления женщинам равных прав. В 1983 году был принят Закон о внебрачных детях, в результате которого были ликвидированы любые проявления дискриминации в отношении внебрачных детей. В 1990 году парламентом был принят Закон о равных правах, предоставляющий женщинам право требовать возмещения ущерба, причиненного дискриминационной практикой, в основе которой лежат различия по признаку пола. Осуществление Конвенции позволяет в целом улучшить положение женщин, повысить уровень понимания этого вопроса в женских организациях, а также в учреждениях, где доминирующую роль играют мужчины, и сосредоточить внимание на имеющихся препятствиях.

95. Члены Комитета задали вопрос о том, может ли применяться Конвенция в случае нарушения прав женщин и какая взаимосвязь существует между положениями внутреннего законодательства и Конвенцией. Представитель ответила, что в соответствии с законом/ женщинам в Гайане предоставляется значительная степень защиты. Доступ женщин в суды обеспечивается положениями конституционного и муниципального права.

96. На вопрос о сроках осуществления программы по улучшению положения женщин представитель ответила, что сделано программное заявление о национальной политике в отношении положения женщин, однако в связи с экономическими трудностями некоторые текущие программы по вовлечению женщин в процесс развития не могут быть реализованы в полной мере.

97. Члены Комитета отметили, что в докладе подчеркивается факт ликвидации дискриминации *de jure*, однако желательно было бы располагать более подробной информацией о положении женщин *de facto*. В частности, необходимо получить больше статистических сведений. Они предложили правительству делать ссылки при подготовке последующих докладов на имеющиеся нормы и факты и интерпретировать происходящие изменения. Это позволило бы избежать каких-либо противоречий, которые, возможно, присущи настоящему докладу. Представитель заявила, что правительство ее страны полностью осознает недостатки, характерные для сбора данных и статистических сведений, и пытается заручиться поддержкой международных учреждений для исправления этого положения.

98. На вопрос о том, проводились ли при подготовке этого доклада консультации с неправительственными организациями, представитель подчеркнула, что Бюро по делам женщин, которое выполняет роль общенациональной структуры, поддерживало прямые контакты с женскими неправительственными организациями и в значительной степени несет ответственность за подготовку этого доклада.

99. Члены Комитета приветствовали четкий характер изложения негативных последствий программ структурной перестройки для положения женщин, который демонстрирует, какое негативное воздействие могут оказать политические и экономические преобразования, если не учитывается вопрос о развитии людских ресурсов. Члены Комитета запросили дальнейшую информацию о мерах, принимаемых правительством в целях ослабления негативных последствий таких программ для положения женщин и детей. Представитель упомянула о том, что в соответствии с Программой смягчения социальных последствий на протяжении ограниченного периода времени производились периодические выплаты пожилым и беременным женщинам, а также кормящим матерям в целях смягчения последствий прекращения государственного субсидирования основных товаров. Гайана получала помощь от ряда программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и других доноров. Были осуществлены 17 проектов в области здравоохранения. Однако в ходе осуществления проектов отмечались значительные задержки, а возможности правительства осваивать дополнительные объемы столь необходимой помощи были ограничены его неспособностью выполнять роль административного и финансового партнера.

100. Члены Комитета с похвалой отозвались об активной роли женщин Гайаны в борьбе за независимость, которая должна гарантировать им право на безусловное осуществление своих основных прав. На вопрос о том, почему основные права в Конституции увязываются не только с уважением прав и свобод других лиц, но и с уважением государственных интересов, представитель заявила, что это не ведет к злоупотреблениям и несправедливости, поскольку в суды, стоящие на страже прав отдельных лиц в соответствии с Конституцией, может обратиться с просьбой об удовлетворении своих требований любая пострадавшая сторона.

Вопросы, касающиеся конкретных статей

Статья 2

101. Ввиду наличия в Гайане различных этнических групп и групп коренного населения члены Комитета хотели узнать, сохранили ли они свои культурные корни, поскольку культура могла бы служить делу объединения сил в целях развития. Необходимо располагать более подробной информацией об укоренившихся традициях и религиозных обрядах и о том, каким образом они влияют на положение женщин и не соответствуют положениям Конвенции. Представитель отметила,

что к числу крупнейших этнических общин относятся индийцы (49,5 процента) и африканцы (35,6 процента), а коренные жители, т.е. американские индейцы, составляют 6,8 процента населения. В результате политики колониализма, основанной на принципе "разделяй и властвуй", две крупнейшие расовые группы были расколоты в конце 50-х, а затем в 60-х годах. Изначально у американских индейцев была своя собственная культура, однако процесс социализации изменил жизнь некоторых групп коренного населения, которые оказались вовлеченными в общенациональную деятельность в области образования, здравоохранения и профессиональной подготовки. В соответствии с Конституцией все граждане обладают правом отправлять свои обряды и исповедовать свою религию. Некоторые религиозные нормы ставят женщин в подчиненное положение, лишая их права выбирать себе мужа и не позволяя им занимать те должности в религиозной иерархии, где господствуют мужчины. Однако основополагающая проблема господства мужчин над женщинами характерна для всех расовых групп.

Статья 3

102. Члены Комитета с удовлетворением отметили назначение министра по вопросам улучшения положения женщин и запросили дальнейшую информацию о полномочиях этого министра, ограничениях в отношении ее деятельности и наличии координаторов в различных других министерствах. Представитель ответила, что министерство труда, занятости, социального обеспечения и жилищного строительства имеет в своем составе старшего министра, отвечающего за вопросы труда и жилищного строительства, и младшего министра, отвечающего за вопросы занятости и социального обеспечения, куда в качестве одной из 11 сфер ответственности входят вопросы, касающиеся положения женщин. Деятельность данного министра ни в коей степени не ограничивается. Что касается национального механизма, призванного обеспечить улучшение положения женщин, то министр проводит еженедельные встречи с руководством Бюро по делам женщин.

Статья 4

103. Был задан вопрос о том, какие временные меры были приняты для ускорения процесса установления равенства между мужчинами и женщинами на практике. Члены Комитета также задали вопрос о наличии программ, целью которых является увеличение количества женщин на руководящих должностях на всех уровнях.

104. Представитель ответила, что Бюро по делам женщин осуществляет контроль над проектами и занимается реализацией проектов, ориентированных непосредственно на интересы женщин, в частности в том, что касается приобретения навыков и получения образования, профессиональной подготовки в области управления малыми предприятиями и здравоохранения.

Статья 5

105. Предполагая широкую, как и в любом обществе, распространенность насилия в отношении женщин, члены Комитета попросили рассказать о масштабах насилия во всех его проявлениях, мерах, принимаемых правительством по искоренению насилия, вмешательстве полиции и судебных разбирательствах. Представитель ответила, что насилие характерно для всех слоев общества и что в 1993 году приблизительно 48 процентов женщин подверглись физическому нападению. Только недавно женщины начали сообщать о случаях нападения, совершенного по отношению к ним со стороны их супругов или партнеров по гражданскому браку. Хотя мужчины-полицейские и арестовывают правонарушителей, они очень часто проявляют нежелание выдвигать обвинения и считают такие нападения чисто бытовым вопросом. В связи с этим женские организации потребовали назначения следователей-женщин. Создаются приюты и убежища для пострадавших от плохого обращения женщин, а также "горячие линии" телефонной связи. Парламенту должен быть представлен проект закона о бытовом насилии, составленный по образцу аналогичных законопроектов в других странах

Карибского бассейна. Правительство и неправительственные организации планируют создать просветительскую программу, направленную на информирование молодежи о других формах разрешения конфликтов, утверждения собственного достоинства и проявления уважения к женщинам.

Статья 6

106. Члены просили представить дополнительную информацию относительно проституции и связанной с ней деятельности и хотели бы знать, имеют ли соответствующие законы и специальные программы какие-либо результаты в плане сокращения числа проституток. Представитель заявила, что законом наказуется любое лицо мужского пола, которое сознательно полностью или частично живет за счет доходов проститутки или аморального вымогательства. В целях предупреждения роста проституции, связанной с миграцией молодых женщин в города, предпринимаются усилия для повышения уровня жизни в сельской местности и содействия тому, чтобы молодые женщины занимались там приносящей доход деятельностью.

Статья 7

107. Отметив, что в докладе приводятся данные о процентном соотношении женщин, занимающих должности высокого уровня, члены просили представить дополнительную информацию о числе женщин, занимающих управленческие должности среднего уровня, об участии женщин в НПО, политических партиях и профсоюзах. Представитель ответила, что женщины составляют небольшую, но растущую часть руководителей среднего и низшего уровня и их доля возросла с 14,9 процента в 1985 году до 25,4 процента в 1993 году. Вместе с тем за тот же период представленность женщин на руководящих должностях среднего уровня резко снизилась с 25,5 процента до 12,4 процента. Лишь в низкооплачиваемой сфере услуг и на преподавательских должностях женщины играют значительную роль в процессе принятия решений. Женщины активно участвуют в деятельности профсоюзов как в частном, так и в государственном секторе и занимают несколько высоких управленческих и исполнительских должностей. Профсоюзов, которые бы объединяли исключительно женщин, не существует.

108. Она заявила, что женщины, безусловно, составляют меньшинство в высших эшелонах государственной и политической жизни и в значительной мере недопредставлены на высших должностях. Доля женщин в парламенте значительно увеличилась с 14 процентов в 1980 году до 22 процентов в 1985 году, однако сократилась до 15,7 процента в 1993 году со сменой правительства. Непропорциональная представленность мужчин и женщин в парламенте также нашла свое отражение в правительстве, где были назначены лишь две женщины, одна из них – министром здравоохранения, а другая – министром труда, занятости, социального обеспечения и жилищного строительства. Вместе с тем на других директивных должностях в правительстве положение улучшилось с увеличением числа женщин на должностях постоянных секретарей и других должностях высокого уровня с 21,4 процента в 1987 году до 33,3 процента в 1993 году. На региональном уровне доля женщин-мэров сократилась с 40 процентов в 1980 году до 20 процентов в 1986 году и 16,7 процента в 1993 году.

109. Что касается участия женщин в политических партиях, то представитель напомнила, что исторически женщины участвуют в политической жизни, в частности в деятельности партий и в ходе выборов. Основная проблема состоит в том, что лишь немногие женщины могут добиться руководящей роли в своих партиях в связи с конкуренцией со стороны мужчин, недостаточной настойчивостью и тем, что они несут дополнительное бремя по воспитанию детей.

Статья 8

110. Члены отметили откровенность обсуждаемой части доклада, однако просили представить дополнительные разъяснения относительно препятствий, которые мешают женщинам принимать участие в процессе принятия решений, а также относительно того, существует ли фактическое равенство возможностей для женщин в плане доступа к руководящим позициям в государственной системе. Представитель ответила, что доступу женщин к руководящим должностям препятствуют сложившиеся стереотипы в отношениях мужчин и женщин. Следует надеяться, что эта тенденция изменится по мере того, как все больше и больше женщин начнет заниматься профессиональной карьерой.

Статья 10

111. В ответ на просьбу представить дополнительную информацию о доле девочек, не заканчивающих школьного обучения, представитель заявила, что лишь 18,9 процента женщин не заканчивают среднюю школу в сравнении с 81,2 процента мужчин. Данных в отношении доли учащихся, не заканчивающих младшую и начальную школы, не имеется, однако они будут представлены в следующем докладе. Тем, кто не заканчивает свое обучение, дается еще одна возможность продолжить образование. На вопрос о том, не направлены ли упомянутые в докладе программы на обеспечение традиционной профессиональной подготовки, представитель указала, что программы открыты для представителей обоих полов, однако женщины выбирают учебные программы, традиционно ориентированные на женщин.

Статья 11

112. Члены просили представить более подробную информацию относительно равного доступа женщин к профессиональной подготовке, а также относительно профессиональной сегрегации и занятости женщин в системе здравоохранения, просвещения и в промышленном секторе, а также их вкладе в сельское хозяйство.

113. Представитель указала, что женщины имеют равный доступ к образованию и профессиональной подготовке. Профессиональная подготовка является неотъемлемой частью участия женщин на рынке труда. Разделение труда по признаку пола связано с традиционным определением экономической роли женщин, при котором большинство женщин работают на канцелярских должностях, в сфере торговли и обслуживания. Небольшая доля женщин занята в сельскохозяйственном секторе, где участие женщин в натуральном домашнем хозяйстве и птицеводстве в качестве дополнительного источника дохода для семей не принималось во внимание.

114. Значительная доля экономически пассивных женщин занята домашним хозяйством, однако эта цифра уменьшилась в связи с меняющейся ролью женщин, которым приходится дополнять семейный доход.

115. Члены Комитета хотели бы знать, обладают ли женщины равными с мужчинами возможностями в плане получения работы в течение полного рабочего дня. Представитель указала, что, хотя женщины обладают равными возможностями с мужчинами, они несут бремя воспитания детей, которое традиционно считается женской обязанностью. Нехватка детских учреждений негативно сказывается на участии женщин на рынке труда, в частности, если они не могут прибегнуть к помощи бабушек и дедушек или престарелых родственников. Правительство и неправительственные организации в известной мере обеспечивают уход за детьми в дневное время.

116. В ответ на вопрос о равном вознаграждении для мужчин и женщин представитель сослалась на закон о равноправии 1990 года, в котором, в частности, предусматривается, что женщины и мужчины получают одинаковое вознаграждение за одинаковый или однотипный труд. Хотя женщины,

как правило, получают одинаковое с мужчинами вознаграждение, в некоторых организациях частного сектора женщины, обладающие аналогичной квалификацией и выполняющие те же функции, по-прежнему получают меньшее вознаграждение.

Статья 12

117. Члены просили представить дополнительную информацию о программах по борьбе с пандемией СПИД/ВИЧ и о существующих учреждениях для инфицированных женщин. Представитель подчеркнула, что рост инфекции ВИЧ среди женщин значительно превышает аналогичный показатель для мужчин, хотя женщины реже являются носителями вируса, чем мужчины. Правительство приступило к проведению просветительских программ по борьбе с распространением СПИДа среди молодежи, которые направлены на пропаганду использования и обеспечение приемлемости презервативов. Проводятся дискуссии, направленные на то, чтобы снять запреты, связанные с вопросами сексуального поведения. Она также сообщила о том, что принимаются меры для того, чтобы покончить с предосудительным отношением к жертвам СПИДа.

118. Что касается острой проблемы анемии, которая является крайне серьезным заболеванием для женщин, то члены Комитета хотели бы знать, является ли недоедание среди женщин результатом традиционной диеты, недостаточно разнообразного питания или нищеты. В связи со снижением ожидаемой продолжительности жизни члены Комитета задали вопрос относительно самых распространенных причин смертности среди женщин. Представитель отметила, что некоторыми из причин являются беременности, сопряженные с высокой степенью риска, нехватка квалифицированного вспомогательного медицинского персонала, недостаточное питание и аборты. Сокращение государственных расходов на медицинское обслуживание на 50 процентов имело определенное значение для 86 процентов населения, которое, как считается, живет за чертой бедности, в частности для женщин.

119. Относительно планирования семьи члены Комитета просили представить информацию о наличии национальной программы по вопросам планирования семьи, доступа к специальным службам для матери и ребенка и доступности, использования и общего отношения к использованию противозачаточных средств. Представитель сообщила Комитету, что консультации по вопросам планирования семьи проводятся в 166 клиниках по всей стране и охватывают предоставление различных форм противозачаточных средств, обслуживание в период до родов и после родов, иммунизацию, анализы мазка, пробы на беременность, консультации по вопросам фертильности и лечение бесплодия. Женщины, как правило, положительно относятся к планированию семьи. Одна из организаций, ведущих пропаганду ответственного отношения к родительским обязанностям, организует просветительские программы для молодежи. Представитель также заявила, что не существует какой-либо государственной политики в вопросах планирования семьи в связи с тем, что в Гайане имеются демографические тенденции к высокой смертности и эмиграции.

120. Относительно количества абортов представитель заявила, что производится значительное число нелегальных абортов, поскольку аборт часто используется женщинами как один из противозачаточных методов, если они не имеют доступа к другим методам планирования семьи. Самое высокое число абортов приходится на возрастную группу 24–29 лет и среди индийских женщин, после которых идут чернокожие женщины. Проводится обсуждение вопроса о легализации абортов, как это предложено в законопроекте, внесенном на рассмотрение парламента.

Статья 14

121. Члены Комитета приветствовали политику децентрализации и хотели бы получить дополнительную информацию об участии женщин на окружном уровне. Представитель ответила, что женщины, как правило, участвуют во всех отраслях сельской жизни. После выборов 1992 года

произошла активизация общинных групп по вопросам развития, в которых женщины играют важную роль.

Статья 16

122. Что касается реформы законодательства о браке и семье, то члены высказали мнение о целесообразности всеобъемлющего подхода вместо поэтапного процесса внесения поправок. Особое внимание следует уделить согласованию законодательства с законодательствами остальных стран Карибского бассейна. Представитель согласилась с этим и добавила, что женские организации в течение последнего десятилетия выступали за создание суда для разбирательства дел о браке и семье. Она также сообщила Комитету о том, что в 1990 году был принят закон о поправке относительно собственности супругов и закон относительно иждивенцев в семье, которые изменили законы, касающиеся раздела имущества супругов после расторжения брака или прекращения совместного проживания, регулируемого обычным правом. В ответ на вопрос о равном разделе имущества, нажитого в браке, в случае развода она заявила, что закон о поправке относительно имущества супругов содержит положение относительно домашней работы жены, которая должна учитываться при оценке ее вклада в приобретение нажитого в браке имущества.

123. Представители просили представить дополнительную информацию о домашних хозяйствах, возглавляемых женщинами, в частности об их количестве среди различных этнических групп, об их культурной приемлемости и государственных программах оказания помощи. Представитель выразила сожаление по поводу отсутствия данных относительно домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, однако обещала, что во втором периодическом докладе эта информация будет представлена. Хотя существует множество домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, их особенно много среди представителей африканского гайанского населения.

124. Члены Комитета просили представить конкретную информацию о законе о равноправии, который дал возможность судам определять дискриминацию, и о любых прецедентах применения этого закона. Представитель сообщила Комитету, что в этом законе не определяется понятие дискриминации и он никогда не использовался в практике судов, поскольку он был принят относительно недавно. До сих пор не было принято к рассмотрению ни одного дела, связанного с дискриминацией.

125. Комитет отложил представление своих заключительных замечаний по докладу Гайаны до своей четырнадцатой сессии.

Ливийская Арабская Джамахирия

126. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Ливийской Арабской Джамахирии (CEDAW/C/LIB/1 и Add.1) на своих 237-м и 240-м заседаниях 19 и 21 января 1994 года (см. CEDAW/C/SR.237 и 240).

127. Внося на рассмотрение доклад, представитель правительства Ливийской Арабской Джамахирии извинился за то, что помощник Секретаря Всеобщего народного конгресса, а этот пост занимает женщина, не смог прибыть на заседание Комитета и принять личное участие в диалоге с его членами. Он в общем виде описал структуру доклада и выделил его основные моменты. Он заявил, что законов, носящих в какой-либо мере дискриминационный характер по отношению к женщинам в его стране, не существует. В ливийском законодательстве закреплён принцип равноправия женщин и мужчин. В шариате также подчеркивается важная роль женщин в обществе.

128. Он упомянул об изменениях в школьных учебных программах, которые обеспечивают устранение стереотипных представлений, и заявил, что женщины получают одинаковое образование с мужчинами и что поощряется приобретение ими любых профессий. Проституция запрещена, и

каких-либо препятствий для участия женщин в политической и общественной жизни страны не существует. Женщины пользуются таким же правом участвовать в профессиональных ассоциациях, что и мужчины, и в целях решения вопросов, касающихся оказания поддержки женщинам, был создан Всеобщий союз ассоциаций женщин. Отмечается увеличение процентной доли женщин в сфере образования, и женщинам иногда создаются лучшие условия, чем мужчинам. Материнство не отражается на выслуге лет и социальных пособиях и не влечет за собой утраты места работы. Вместе с тем на высших уровнях женщины пока еще не достигли таких же позиций, как мужчины.

129. Женщины рассматриваются в качестве краеугольного камня общества. Женщины и мужчины равны перед законом, женщины имеют равные права в отношении опеки над своими детьми и являются равноправными партнерами мужчин в гражданской, культурной и социальной жизни. Женщины могут независимо от мужчин составлять свои собственные завещания и имеют право выбирать себе мужей. Женщины добились больших успехов за последние 25 лет, принимая во внимание те условия, которые были характерны для этого региона в прошлом, и поскольку они заняли свое место во всех сферах жизни, в стране заложена прочная основа для равноправия.

Общие замечания

130. Члены Комитета высоко оценили присоединение Ливийской Арабской Джамахирии к Конвенции. Вместе с тем, выражая признательность представителю за выступление в Комитете, они высказали озабоченность по поводу того, что ливийские женщины не смогли сами принять участие в обсуждениях. Общая и серьезная обеспокоенность была высказана в связи с оговоркой, которая была сделана в момент присоединения, а также в связи с тем фактом, что об этой оговорке ни слова не было сказано в докладе. Члены Комитета поинтересовались, не учло ли правительство возражения, высказанные многими странами в расчете на пересмотр данного вопроса. Учитывая то обстоятельство, что шариат, как это было отмечено в докладе, предусматривает равноправие женщин, непонятно, почему по-прежнему сохраняется оговорка, особенно ввиду того, что она ограничивает деятельность правительства по выполнению статьи 2 Конвенции. Члены высказали мнение о том, что толкование корана следует пересмотреть в свете положений Конвенции и нынешних отношений в обществе. Невозможно говорить о равных правах женщин, сохраняя дифференцированное отношение к мужчинам и женщинам и придерживаясь стереотипных представлений об их роли, в соответствии с которыми роль домашних хозяек отводится, например, исключительно женщинам.

131. Отвечая на вопросы членов Комитета, представитель государства-участника пояснил, что ислам имеет своей целью освободить мужчин и женщин от всех форм рабства посредством запрещения несправедливости, выдвижения в качестве предварительного условия возвращения в рай задачи повышения роли женщин и обращения с призывом обеспечить равноправие всех людей. Любые различия в отношении к мужчинам и женщинам, если рассматривать их объективно, не являются проявлением дискриминации по признаку пола. Оговорки были сделаны исламскими странами по избежанию путаницы, обусловленной буквальным смыслом правовых документов. Выступающий заверил членов Комитета, что высказанная ими озабоченность будет доведена до сведения компетентных органов.

132. В дополнительных замечаниях члены Комитета отметили, что им по-прежнему непонятны причины, в силу которых страна сохраняет свою оговорку к Конвенции. Они заявили, что оговорка в значительной мере связана с вопросом толкования шариата. Они высказали мнение о том, что в шариате довольно активно поддерживается равенство женщин, их права и достоинство. Однако он действует уже 1500 лет, и его положения не являются непреложной истиной. Сам по себе шариат предусматривает равноправие женщин и мужчин, однако проблемой, которую необходимо преодолеть, является вопрос толкования. Религии со временем должны эволюционировать, однако эволюция или аль-иджитхад, толкование шариата, застыла на мертвой точке три столетия тому назад. Мышление относительно некоторых религиозных функций с этого времени не менялось, и применять стандарт,

который был установлен несколько столетий тому назад, в отношении современного мира нецелесообразно. В некоторых странах шариат толкуется более прогрессивно вследствие проявления политической воли правительств. Коран допускает аль-иджихад для толкования ислама. В этой связи необходимо предпринять усилия в целях осуществления такого толкования шариата, которое было бы допустимым и которое не препятствовало бы улучшению положения женщин. Правительству было настоятельно рекомендовано взять на себя ведущую роль в деле толкования шариата и показать пример другим исламским странам. Оговорки, которые являются несовместимыми с целями Конвенции, являются неприемлемыми.

133. Хотя члены Комитета поблагодарили правительство за своевременное представление доклада, они высказали критические замечания по поводу того, что некоторые статьи Конвенции не освещены отдельно, что в докладе отсутствует подробная информация, что он производит впечатление скорее теоретического документа, что в нем не содержится информации о фактическом положении женщин и что для него характерны технические ошибки и противоречия. В отношении одной из этих ошибок, обнаруженной в таблице 2, представитель пояснил, что это типографская опечатка, допущенная в переводе доклада (следует читать 1984 год, а не 1974 год). Члены Комитета отметили неполноту статистических данных, особенно касающихся вопросов насилия в отношении женщин, женщин-мигрантов, женщин, мигрирующих в городские районы, и коэффициента отсева учащихся в женских школах.

134. Несмотря на высокую оценку закона, касающегося инвалидов, была запрошена дополнительная информация о его юридических положениях. Был задан вопрос о том, какие новые законы были приняты после присоединения страны к Конвенции и в каких законах женщинам отдается приоритет.

135. Члены Комитета заявили, что осуществление антидискриминационной политики требует проведения последовательных стратегий, несмотря на то, что они затрагивают религиозные и идеологические вопросы. Подлинное равноправие мужчин и женщин не допускает различного толкования обязательств в соответствии с международно-правовыми нормами в зависимости от внутренних религиозных правил, традиций и обычаев. Было предложено дать пояснение в отношении упомянутой в докладе концепции "естественных функций женщин".

136. Что касается просьбы о представлении дополнительной информации в отношении "Великого зеленого документа по правам человека" (А/44/331, приложение), то представитель сослался на его пункт 21, в котором предусматривается равноправие женщин и мужчин.

137. Члены Комитета с удовлетворением отметили многие положительные изменения в том, что касается обеспечения равноправия между женщинами и мужчинами, например предоставление женщинам возможности работать в судебной системе, прием женщин на службу в вооруженные силы, создание центра по исследованию проблем женщин, установление одинакового минимального возраста для вступления в брак для женщин и мужчин, внесение поправок в школьные учебники, введение ограничений на полигамию, пропаганда Конвенции в средствах массовой информации, создание департамента по делам женщин и оказание поддержки женским неправительственным организациям (НПО). и Было, однако, заявлено о необходимости изменения отношения к женщинам в средствах массовой информации.

138. Представитель пояснил, что основные функции помощника Секретаря Всеобщего народного конгресса заключаются в сборе данных и документации, оценке и анализе вопросов, касающихся женщин, разработке планов по интеграции женщин во все сферы социальной, культурной, экономической и политической жизни; в преодолении существующих препятствий, в координации и распространении информации относительно достижений женщин и содействии обеспечению доступа женщин на международные и национальные политические форумы. Созданы дополнительные

координационные службы по оказанию содействия в повышении уровня информированности и сознательности женщин.

139. Члены Комитета выразили свое сочувствие женщинам и мужчинам страны в связи с испытываемыми ими лишениями вследствие принятия резолюции 748 (1992) Совета Безопасности, предусматривающей эмбарго на воздушное сообщение, и заявили, что такого рода санкции всегда сильно отражаются на положении женщин и детей.

Вопросы, касающиеся конкретных статей

Статья 2

140. Представитель заявил, что принцип равноправия мужчин и женщин четко сформулирован в Конституции и "Великом зеленом документе по правам человека". Ливийское законодательство защищает права всех граждан независимо от пола, особенно в области образования и здравоохранения, в социальной, культурной, профессиональной и политической жизни, и предусматривает соответствующие меры, гарантирующие эти права.

141. Отвечая на вопросы относительно того, какого рода помощь могут получить женщины, в отношении которых была осуществлена дискриминация, представитель заявил, что Верховный суд особо выделил принцип равноправия в качестве основного права человека и что все граждане имеют право обратиться в суд в случае любого нарушения этого основного права. Он отметил, что все законы, носящие дискриминационный характер по отношению к женщинам, упразднены и что в уголовном кодексе каких-либо дискриминационных положений не содержится.

Статья 3

142. Представитель пояснил, что правительство приняло большое число управленческих и административных мер по обеспечению того, чтобы женщины осуществляли свои права и свободы таким же образом, что и мужчины. Женщины пользуются своими естественными правами в профессиональных ассоциациях и объединениях и могут выполнять свои естественные функции в обществе.

Статья 4

143. По мнению членов Комитета, правительство приняло некоторые специальные меры, однако они, как таковые, своего отражения в докладе не получили. У членов Комитета возникли сомнения по поводу того, правильно ли понято значение статьи 4. Они выразили надежду, что в последующем докладе эти замечания будут приняты во внимание. Члены Комитета задали вопрос о том, каким образом новый департамент по делам женщин в составе секретариата Всеобщего народного конгресса сотрудничает с неправительственными организациями и планирует ли департамент принять временные специальные меры.

144. Отвечая на поставленные вопросы, представитель заявил, что специальные меры приняты на управленческом уровне и что они заключаются в предоставлении женщинам права занимать должности в судебной системе, участвовать в женских местных народных конгрессах и других конференциях, а также в открытии военного училища для девушек.

Статья 5

145. Хотя члены Комитета выразили удовлетворение в связи с запрещением насилия в отношении женщин, они задали вопрос о том, какие предусмотрены меры в целях борьбы с проявлениями такого насилия и защиты жертв, и имеют ли женщины право оставлять своих мужей в случае совершения актов насилия. Представитель заявил, что в соответствии с законодательством насилие в отношении женщин со стороны их супругов запрещено. В случаях совершения супругом акта насилия женщина может потребовать расторжения брака через суд, причем незамужние женщины, ставшие жертвами насилия, также могут обращаться в суд. Хотя статистические данные на этот счет отсутствуют, насилие в отношении женщин не является в рассматриваемой стране опасным явлением.

146. В связи с вопросами, касающимися обрезания у женщин, представитель заявил, что практики обрезания у женщин в стране не существует.

147. Касаясь традиционных взглядов, члены Комитета задали ряд вопросов в отношении существующей в стране концепции стереотипов. Хотя в докладе указано, что в школьных учебниках стереотипы ликвидированы, из его анализа можно сделать вывод о том, что эта концепция сохраняется в отношении роли женщин в обществе. На вопрос о том, какие традиции препятствуют улучшению положения женщин и какие меры принимаются в целях исправления таких негативных традиционных взглядов, представитель сказал, что женская проблематика учитывается во всех планах развития, например при разработке школьных учебных программ, учитывающих интересы женщин. Прилагаемые женщинами усилия, направленные на приобретение знаний и получение судебных и дипломатических постов, а также занятие ремеслами, прохождение профессионально-технической подготовки и поездки за пределы страны свидетельствуют об изменениях во взглядах, существующих в ливийском обществе.

Статья 6

148. В связи с общими рекомендациями Комитета по вопросам насилия в отношении женщин, ВИЧ/СПИДа и Декларации о ликвидации насилия в отношении женщин члены Комитета запросили более подробную информацию, касающуюся осуществления содержащихся в них положений.

149. Признавая, что проституция является распространенным явлением, члены Комитета запросили более подробную информацию относительно фактического положения дел в этой области и относительно эксплуатации проституции женщин, а также запросили соответствующие статистические данные. Что касается закона № 70 от 1973 года, то был задан вопрос о том, относится ли санкция, предусмотренная в статье 407, к проститутке или к клиенту, в чем состоят критерии "непристойных

действий" в соответствии со статьей 408, действуют ли в отношении занимающихся проституцией мужчин те же санкции, которые действуют в отношении проституток, и в чем заключаются санкции за правонарушения, входящие в сферу действия статей 415 и 416.

150. Представитель ответил, что, поскольку торговля женщинами и принуждение к проституции являются уголовно наказуемыми преступлениями, мер законодательного характера в отношении проституции не существует.

151. В дополнительных замечаниях члены Комитета просили разъяснить вопрос о правах проституток, на которых, как на женщин, должно распространяться действие Конвенции.

152. Члены Комитета поинтересовались, почему санкции в отношении проституции увязываются с санкциями в отношении супружеской измены.

153. Представитель разъяснил, что не существует дискриминации в отношении наказания за супружескую измену, независимо от того, совершается ли она мужчинами или женщинами.

154. В связи с вопросами, касающимися искусственного оплодотворения, представитель извинился за неправильное включение этого вопроса в текст доклада, касающийся статьи 6, и сказал, что искусственное оплодотворение является допустимым лишь в отношениях между мужем и женой и что для этого требуется согласие обоих.

Статья 7

155. Была высказана просьба дать разъяснения в отношении существующего в стране политического строя, и члены Комитета просили включать в последующие доклады подробные статистические показатели в целях иллюстрации достигнутого прогресса.

156. Члены Комитета поинтересовались, создаются ли женские организации правительством или по их собственной инициативе и имеют ли женщины право голоса. По их мнению, информация, содержащаяся в той части доклада, которая посвящена статье 7, отражает патриархальную структуру ливийского общества и его дискриминационный дух, проявляющийся в том, что решения по вопросам, касающимся женщин, принимаются в специальных женских организациях. Кроме того, они задали вопрос в отношении взаимосвязи между Всеобщим народным конгрессом и базовыми женскими народными конгрессами, а также спросили, обладают ли базовые женские конгрессы правом принятия решений по национальным вопросам, а если это так, то по каким. Члены Комитета также поинтересовались, какие посты являются зарезервированными исключительно за женщинами, поскольку такие меры также могут быть дискриминационными в отношении женщин.

157. Представитель разъяснил, что лица, занимающие различные политические посты, упомянутые в докладе, не назначаются, а избираются. Женщины имеют доступ не только в базовые женские народные конгрессы, но и в другие форумы. Сложно количественно оценить участие женщин в политической жизни, хотя в стране имеются специальные программы для повышения уровня политического самосознания женщин.

158. Касаясь содержащегося в докладе заявления о том, что в стране не имеется "политических концентрационных лагерей", представитель указал, что правильным должен быть следующий перевод: "на момент подготовки настоящего доклада в стране не было политических заключенных – женщин".

159. В дополнительных замечаниях члены Комитета высказали озабоченность по поводу того факта, что во время вооруженных конфликтов женщины могут принимать в них участие наравне с мужчинами и носить оружие, но, вместе с тем, сразу по окончании конфликта их политические права начинают игнорироваться.

Статья 9

160. В ответ на вопрос о том, осведомлены ли женщины о своих правах в соответствии с законом о гражданстве, представитель сказал, что все законы печатаются в правительственном вестнике, и любой гражданин может с ними ознакомиться.

Статья 10

161. В связи с замечаниями о различии в показателях посещаемости средней школы между мальчиками и девочками и в связи с вопросом о причинах такого явления представитель заявил о необходимости обновления соответствующих статистических данных и проведения расследования причин. Не было сообщено никакой информации о программах для бросивших школу девочек.

162. Члены Комитета выразили обеспокоенность по поводу ряда стереотипов в системе школьного образования. Они попросили дать разъяснения в отношении обучения по вопросам семейного воспитания и поинтересовались, сориентировано ли такое обучение на девочек и девушек, с тем чтобы они могли эффективно пользоваться своими правами. Представитель указал на существование совместного обучения.

Статья 11

163. Члены Комитета просили представить им данные по всем профессиям с разбивкой по признаку пола, а также данные о безработице среди женщин. Они хотели бы знать, в каких сферах деятельности женщины составляют большинство и соответствует ли число женщин, работающих в частном секторе, числу женщин, занятых в государственном секторе.

164. Касаясь положения о том, что наниматели, у которых работает более 50 женщин, должны предоставлять женщинам услуги по уходу за детьми, члены Комитета отметили, что такое положение на практике препятствует открытию учреждений по уходу за детьми, поскольку лишь на немногих предприятиях работает более 50 женщин.

165. В ответ на вопрос о том, какие профессии считаются опасными для здоровья женщин, и на просьбу дать разъяснение в отношении запрета на работу женщин в ночное время представитель сказал, что перечня опасных профессий не имеется и что указанная политика была принята не для того, чтобы подвергнуть женщин дискриминации, а для того, чтобы защитить их.

Статья 12

166. Вопросы в рамках этой статьи касались того факта, что в Ливийской Арабской Джамахирии проживает больше мужчин, чем женщин, что объясняется более высоким коэффициентом смертности среди женщин; проблемы беременности среди подростков в плане связанного с этим риском для здоровья и с ее последствиями для улучшения положения женщин; положения женщин-инвалидов, а также оснований для существования правила о том, что при планировании размеров семьи требуется согласие мужа.

167. Члены Комитета отметили, что наличие в стране большого числа медицинских сестер свидетельствует о том, что женщины занимаются в основном традиционно женскими профессиями, и запросили статистические данные о распространенности ВИЧ/СПИДа и информацию о стратегиях и мерах по профилактике этого заболевания.

Статья 14

168. Члены Комитета поинтересовались, в чем состоит неоплачиваемый сельскохозяйственный труд.

Статья 16

169. Члены Комитета просили дать разъяснения в связи с содержащимися в докладе противоречиями относительно опеки и попечительства после развода, и поинтересовались, предполагает ли правительство ликвидировать такую дискриминационную практику, как передача после развода права опеки отцу детей, утрата женщиной всех своих прав и обязанность жены выплачивать компенсацию в случае развода по ее инициативе. Кроме того, было запрошено разъяснение в связи с положением, в соответствии с которым женщина имеет право выбирать себе мужа и вступать в брак после консультации со своим опекуном.

170. В связи с вопросами о браках между близкими родственниками и об их процентной доле представитель заявил, что браки с матерью, сестрой, племянницей и тетей запрещены. Однако другие браки между близкими родственниками разрешены.

171. Отмечая содержащиеся в докладе положения о том, что муж и жена имеют равные права, но разные обязанности, члены спросили, представляет ли собой такое положение, а также положения, касающиеся приданого, препятствие для женщин при равноправном осуществлении своих прав.

172. Касаясь "исключительных случаев", в которых разрешена полигамия, представитель разъяснил, что в ливийском законодательстве предпочтение отдается моногамии и что полигамия является исключением из общего правила и степень распространенности этого явления сокращается. Брак со второй женой разрешается лишь при наличии письменного разрешения первой жены или судебных органов и, кроме того, только если это позволяет здоровье мужа и его финансовое положение. Что касается реакции женщин на практику полигамии, то представитель отметил, что у них есть возможность выбора между отказом от нее или ее принятием. По мнению экспертов, женщина может согласиться с такой практикой только под угрозой развода или других форм принуждения.

173. В связи с вопросом об усыновлении детей представитель пояснил, что в соответствии с исламом это считается незаконным, поскольку закон ислама не разрешает давать человеку фамилию, отличную от фамилии отца. Разрешается уход за ребенком без изменения его фамилии.

174. Он пояснил, что положение, в соответствии с которым сын получает часть наследства, которая в два раза больше, чем часть, достаемая дочери, не является дискриминационным по отношению

к женщинам, поскольку женщины получают эту часть наследства без каких-либо обязательств, в то время как мужчины должны принимать на себя все переходящие к ним обязательства. В этой связи шариат не следует толковать как дискриминирующий в этом отношении. Вот почему члены Комитета сочли нецелесообразным делать оговорку, поскольку при таком толковании женщины имеют равные права с мужчинами.

175. В дополнительных замечаниях члены Комитета высказали обеспокоенность по поводу вопросов наследования и усыновления.

Заключительные замечания Комитета

Введение

176. Комитет выразил признательность государству-участнику за информацию, изложенную в его докладе, и дополнительные сведения, представленные им в устной форме. Комитет с удовлетворением отметил, что доклад был представлен в установленные сроки и что в целом он был составлен согласно руководящим указаниям в отношении подготовки докладов. Комитет выразил свою признательность представителю государства-участника за сотрудничество и ответы на многочисленные вопросы, заданные членами Комитета. Вместе с тем Комитет выразил сожаление по поводу того, что в докладе не содержится сведений ни о фактическом применении Конвенции, ни о тех факторах и проблемах, которые препятствуют осуществлению ее положений.

Позитивные аспекты

177. Комитет с интересом отметил те прогрессивные меры *de jure*, которые были приняты государством-участником в интересах женщин, с тем чтобы привлечь их к участию в деятельности, проводимой во всех областях развития, в частности в областях образования и военной деятельности.

178. Комитет дал высокую оценку проявленной государством-участником политической воле содействовать улучшению положения женщин и его решимости продолжать усилия, направленные на ускорение этого процесса.

Основные моменты, вызывающие обеспокоенность

179. Комитет заявил о своей обеспокоенности по поводу общей оговорки, высказанной государством-участником при ратификации Конвенции, и считает ее несовместимой с целями и задачами Конвенции.

180. Комитет выразил обеспокоенность в связи с отмеченным в докладе государства-участника противоречием. Хотя государство-участник, с одной стороны, принимает радикальные меры для обеспечения эмансипации женщин, с другой стороны, оно настаивает на их роли в качестве матерей и домохозяйек, усиливая тем самым значительное культурное противодействие значительным переменам.

181. Комитет выразил сожаление по поводу отсутствия в докладе государства-участника конкретной информации об осуществлении положений статей 2 и 5 Конвенции.

182. Комитет также отметил отсутствие отдельной информации об особых проблемах, стоящих перед женщинами в сельских районах, с учетом той важной роли, которую они играют в семейном хозяйстве.

Предложения и рекомендации

183. Комитет рекомендовал государству-участнику принять все необходимые меры для пересмотра общей оговорки, высказанной при ратификации Конвенции.

184. Комитет рекомендовал государству-участнику при подготовке своего будущего доклада придерживаться того порядка, в котором следуют статьи Конвенции, с тем чтобы представить всю необходимую информацию о практическом осуществлении их положений. Ему следует также представить информацию во исполнение рекомендаций Комитета, главным образом о насилии в отношении женщин, а также статистические данные об участии женщин в деятельности, проводимой во всех областях. Государству-участнику следует принять все надлежащие меры (законодательного и прочего характера) и осуществить все необходимые реформы для приведения своих законодательных актов в соответствие с духом и положениями Конвенции. Оно должно уделять особое внимание тому, чтобы социальные и культурные предрассудки не становились новыми препятствиями на пути улучшения положения женщин, в частности в сельских районах.

185. Комитет также рекомендовал государству-участнику укрепить существующие механизмы по улучшению положения женщин (с тем, чтобы постепенно добиться ликвидации всех форм дискриминации).

Мадагаскар

186. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Мадагаскара (CEDAW/C/5/Add.65/Rev.2) на своих 236-м и 237-м заседаниях 18 и 19 января 1994 года (см. CEDAW/C/SR.236 и 237).

187. Внося на рассмотрение доклад, представитель государства-участника отметила, что он имеет пробелы и содержит устаревшую информацию. Она заявила о том, что испытывается нехватка статистических данных в целом и что последняя национальная перепись проводилась в 1975 году. Она представила информацию относительно последних мер, принятых в целях улучшения положения женщин, включая поправки к законам и мероприятия, осуществленные Управлением по делам женщин и детей министерства по вопросам народонаселения, действующего совместно с такими неправительственными организациями, как Ассоциация 8 Марта. Она заявила, что новая конституция гарантирует полное равноправие женщин и что процесс демократизации идет с 1991 года.

188. Экономика страны испытывает негативные последствия программ структурной перестройки, осуществление которых привело к тому, что трудящиеся Мадагаскара являются самыми низкооплачиваемыми в мире.

189. Страна приняла участие в Африканском региональном совещании по подготовке четвертой Всемирной конференции по положению женщин, а в сентябре 1992 года был организован национальный семинар, за которым последовало проведение региональных семинаров по всей стране.

190. Традиции и обычаи играют в жизни страны важную роль; в некоторых случаях они являются препятствиями на пути обеспечения равноправия женщин, а в других – служат интересам женщин.

191. Она отметила, что в докладе не содержится информации в отношении статей 1, 2 и 3, поскольку было сочтено, что их формулировки являются слишком общими для конкретных комментариев.

Общие замечания

192. Члены Комитета выразили озабоченность по поводу того, что в докладе отсутствуют статистические данные, которые могли бы пролить свет на фактическое положение женщин, и отметили, что по многим вопросам в нем отсутствует подробная информация. В ответ представитель

правительства заверила, что следующий доклад будет содержать больше статистических данных и что соответствующие проблемы будут освещены в нем более подробно. Во многих отношениях страна не может представить подробную информацию вследствие отсутствия достаточно развитой административной инфраструктуры.

193. Члены Комитета подчеркнули свою озабоченность по поводу последствий программ структурной перестройки с точки зрения улучшения положения женщин.

194. В отношении вопроса традиций и обычаев было отмечено также, что традиции имеют глубокие корни; однако переход от старого образа жизни к новому означает не отказ от них, а внесение изменений в них. Женщины представляют собой не только уязвимую группу, но и половину населения, и этот факт должен приниматься во внимание при обсуждении вопросов, касающихся движения вперед.

195. Был задан вопрос о том, получила ли какую-либо выгоду страна от ратификации Конвенции. В ответ представитель заявила, что в результате ее ратификации в новой конституции появились статья 6, которая гарантирует равноправие мужчин и женщин, а также специальное положение преамбулы, касающееся Конвенции. Это означает, что в соответствии с доктриной позитивного права, действующей в стране, положения Конвенции инкорпорируются во все законы. В последующем комментарии члены отметили, что в конституции не содержится конкретного упоминания о Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в отличие от других документов по правам человека. Было отмечено, что выполнение Конвенции, особенно имплементация статьи 4, могло бы содействовать улучшению положения женщин.

196. В ответ на вопрос о том, в какой степени неправительственные организации участвуют в подготовке доклада, было заявлено, что при подготовке следующего доклада будут приняты меры в целях проведения консультаций с такими организациями.

Вопросы в отношении конкретных статей

Статья 2

197. Отметив, что статья 2 своего освещения в докладе не получила, члены Комитета подчеркнули особую важность этой статьи, которая содержит всю нормативную инфраструктуру Конвенции и закладывает основу для осуществления Конвенции. Было отмечено, что в докладе прослеживается патриархальное влияние, которое подлежит постепенному устранению в целях укрепления роли женщин и повышения их статуса в стране. В этой связи ощущается необходимость в изменениях и новой ориентации.

198. В ответ представитель информировала Комитет, что правительство не усмотрело необходимости в представлении более подробной информации, поскольку она появляется по мере освещения последующих статей. Она заявила, что соответствующая информация будет включена в следующий доклад. Она отметила также, что конституция запрещает дискриминацию по признаку пола и что существует положение, предусматривающее обращение с жалобами в Конституционный суд.

Статья 4

199. Представитель заявила, что каких-либо специальных мер не принималось. Члены выразили некоторую озабоченность в этой связи, особо упомянув о том, что в части доклада, посвященной статье 8, правительство отметило, что каких-либо запретов в отношении государственной службы не существует. Этого недостаточно, и более правильным было бы установить квоты. Имеет место тенденция обращать внимание лишь на юридические аспекты проблемы, тогда как фактические

изменения являются столь же важными. Было отмечено, что в действительности, как представляется, некоторые специальные меры были приняты.

200. В ответ было заявлено, что на вышеупомянутом семинаре 1992 года было рекомендовано довести долю женщин на руководящих должностях до 50 процентов и что в 1993 году Ассоциация 8 Марта обратилась с призывом установить 25-процентную квоту для женщин в Национальной ассамблее, хотя этот показатель еще не достигнут.

Статья 5

201. Оценивая результаты деятельности по выполнению статьи, представитель отметила, что она затрудняется конкретно указать, произошли ли изменения в подходах. Под эгидой министерства по вопросам народонаселения осуществляется финансируемый ЮНФПА проект, касающийся просвещения на уровне семьи и участия женщин в приносящей доход деятельности, в рамках которого предусматривается информирование женщин об их правах. Она отметила также важную роль неправительственных организаций, особенно журналистов-женщин и Ассоциации юристов-женщин.

202. Был задан вопрос о том, имеется ли у правительства политика по ликвидации дискриминации в области рабочей силы и существует ли какой-либо план.

203. В ответ представитель заявила, что в целях вовлечения женщин в активную деятельность созданы центры, которые будут использоваться для просвещения и профессиональной подготовки. Правительство имеет две радиопрограммы, в рамках которых осуществляется просвещение по вопросам семейного права.

Статья 6

204. Представитель отметила, что проблема проституции существует в неформальном секторе и что она связана с нищетой. Она обусловлена также миграцией из сельской местности в город и процессом роста городов. Хотя проституция запрещена, существуют трудности с обеспечением соблюдения законов вследствие отсутствия возможностей для набора дополнительных сотрудников полиции.

205. Внимание правительства было обращено на высказанную Комитетом общую рекомендацию 19 по вопросу о насилии в отношении женщин; была также запрошена информация относительно того, пользуются ли проститутки такими же правами с точки зрения защиты от насилия, а также доступом к медицинским услугам и программам борьбы с ВИЧ/СПИД, что и другие женщины. В ответ представитель заявила, что проституция, как правило, не поощряется, однако общество проявляет гибкость в том, что касается осуждения женщин, принимая во внимание существующую нищету и отсутствие возможностей содержать себя. Насилие рассматривается в качестве нарушения закона, будь то насилие в отношении проституток или других женщин, однако в зависимости от степени тяжести насилия за это преступление предусматриваются соответствующие меры наказания – от штрафов до тюремного заключения.

Статья 7

206. Представитель заявила, что женщины пользуются равными правами с мужчинами в том, что касается занятия государственных постов. В Национальной ассамблее 7 депутатов из 138 являются женщинами, хотя в состав правительства входит лишь одна женщина – государственный секретарь по вопросам высшего образования. Женщинами являются председатель Апелляционного суда и один из шести ректоров университетов; женщины работают на всех уровнях государственного управления, включая Управление контролера, которое возглавляется женщиной. В августе 1993 года была начата

кампания, имеющая своей целью обеспечить, чтобы женщины возглавили избирательные списки на следующих выборах, которые состоятся в 1994 году.

207. Была высказана просьба о том, чтобы в следующий доклад были включены более подробные сведения по вопросу об участии женщин в процессе принятия решений, а также информация относительно причин их ограниченного участия в этой области.

Статья 8

208. Представитель отметила, что каких-либо запретов на то, чтобы женщины представляли свою страну на международном уровне, не существует, однако с момента достижения независимости женщины послами не назначались.

209. Комментируя этот аспект, члены Комитета затронули вопросы, касающиеся фактического положения и мер, принятых в целях практической реализации принципа равноправия, закрепленного в законе.

Статья 9

210. В отношении вопроса о гражданстве представитель заявила, что каких-либо проблем с обеспечением равноправия в этом плане не существует.

211. Со ссылкой на исключительные обстоятельства, в которых гражданство малагасийской матери может определять гражданство ее законных детей, был задан вопрос о положении ребенка, вынужденного дожидаться достижения возраста, в котором он может потребовать предоставления гражданства матери в случае развода родителей. Был задан вопрос о том, чинятся ли препятствия ему или ей, как это имело место ранее, в части получения гражданства матери.

Статья 10

212. Представитель заявила, что особое внимание уделяется вопросам обеспечения равенства в плане доступа к образованию. Она отметила, что в провинциях девочек охватывается обучением больше, чем мальчиков, и что в целом среди девочек показатель успеваемости выше, чем среди мальчиков. Вследствие острого экономического кризиса это положение может измениться в худшую сторону, поскольку в тех случаях, когда родители не могут послать в школу всех детей, предпочтение отдается мальчикам.

Статья 11

213. Представитель отметила, что законодательство гарантирует равные права при найме на работу как в государственном, так и в частном секторе. В 1993 году возросло число женщин, которые начали работать на предприятиях, особенно в зоне обработки экспорта и в легкой промышленности. Имели место сообщения о случаях домогательства по отношению к женщинам в зоне обработки экспорта, а также высказывания угроз компаниями. Выплачиваемая заработная плата является самой низкой в мире.

214. Было отмечено наличие различий между льготами, предоставляемыми в государственном и в частном секторах в том, что касается отпуска по беременности и родам, и был задан вопрос относительно причин такого положения. В ответ представитель заявила, что эти различия обусловлены характером нанимателя. Проще обеспечить соблюдение законов правительством, чем частным сектором, хотя позиции, вызывающие появление таких различий, подлежат изучению.

Статья 12

215. Представитель отметила, что существует равноправие между мужчинами и женщинами и в области здравоохранения, однако в последние годы был отмечен рост материнской смертности.

216. Члены Комитета выразили озабоченность по поводу положения сельских женщин и имеющегося у них доступа к услугам в области здравоохранения и поинтересовались методом, используемым при планировании семьи, и причинами высокого уровня материнской смертности. Представитель заявила, что мужчины и женщины пользуются одинаковыми правами в области здравоохранения. Тем не менее на здоровье женщин сказываются два фактора: неудовлетворительная медицинская помощь и планирование семьи. Поэтому данные факторы определяют цели национальной политики в области народонаселения.

217. Отвечая на вопрос о том, существуют ли специальные программы в области охраны здоровья женщин, представитель заявила, что имеются определенные программы, например программа борьбы с раком груди, и что ВИЧ/СПИД не представляют большой проблемы для страны. В ответ на вопрос об обрезании у женщин, она сообщила, что оно не практикуется.

218. Комитет попросил дать оценку результатов осуществления нынешней политики в области здравоохранения и ее влияния на молодежь, использования женщинами противозачаточных средств и участия в реализации этих программ неправительственных организаций. Комитет проявил также интерес к вопросам половой грамотности, облегчающей защиту женщинами своих собственных прав.

Статья 13

219. Представитель заявила, что женщины имеют гарантированные равные права на помощь, предоставляемую семье, и кредиты, а также на участие в культурной и спортивной жизни.

Статья 14

220. Представитель заявила, что женщинам гарантируется право на равноправное участие в сельскохозяйственной деятельности.

221. Принимая во внимание тот факт, что большинство населения проживает в сельских районах, была запрошена информация о мерах, принятых в отношении аграрной реформы, ирригации, кредитных систем и других сельскохозяйственных мероприятий. Представитель заявила, что женщины в сельских районах могут в полной мере участвовать в деятельности организаций, преследующих цели улучшения их положения, и что они могут владеть землей.

222. В ответ на вопрос, поднятый в связи с созданием банка, занимающегося вопросами предоставления кредитов в сельских районах, представитель заявила, что это является для страны крупной проблемой. Однако банк, который занимался бы этой деятельностью, еще не создан. Существует проект, разработанный в интересах женщин, в рамках которого в середине 1993 года создан сберегательный банк; каких-либо оценок еще не производилось.

Статья 15

223. Представитель информировала Комитет о том, что какой-либо дискриминации в отношении женщин в системе правосудия не существует и что они пользуются предусмотренными в законе правами на равных основаниях с мужчинами. Женщины могут появляться в суде и представлять самих себя, представлять других, входить в состав суда присяжных, иметь общий доступ к средствам правовой помощи, исполнять завещания и быть свидетелями без вмешательства со стороны своих

мужей. Однако в некоторых регионах существует обычай, в силу которого женщины не могут наследовать, хотя законодательством этого не предусматривается. Они могут наследовать лишь в случае исполнения завещания.

Статья 16

224. Представитель привела дополнительную информацию, согласно которой замужние женщины могут сохранять свои девичьи фамилии даже в контексте традиций своей страны. Что касается проведения явных различий между мужчинами и женщинами, то в случае совершения прелюбодеяния женой это рассматривается в качестве серьезного преступления, тогда как в случае его совершения мужем, оно расценивается в качестве простого правонарушения, за которое назначаются незначительные наказания. Она выразила свое неодобрение в этой связи и отметила, что женщины совместно работают над решением этой проблемы в Национальной Ассамблее. Для того чтобы женщины могли жить в мире, пользоваться равными правами и результатами развития, они должны завоевать свои права.

225. Были подняты вопросы, касающиеся положения замужних женщин, в том числе вопрос о равноправии при выборе местожительства, и выполнения законов, которые ставят женщин в неблагоприятное положение по отношению к мужчинам. Были подняты другие вопросы такого же характера, касающиеся незарегистрированных брачных союзов, заключенных на основе норм общего права, и другой традиционной практики, которая негативным образом сказывается на достоинстве женщины: например, практики выплаты мужчинами компенсации в случае конфликта и временного разлучения; проведения различия между мальчиками и девочками в том, что касается брачного возраста; положения Конвенции о правах ребенка, в соответствии с которым человеческое существо в возрасте 14-ти лет считается ребенком, и положения национального закона, предусматривающего, что девочки имеют право вступать в брак по достижении 14-ти лет; полигамии, которая – хотя она и запрещена законом – приобретает все более распространенный характер; прав наследования и прав собственности.

226. В ответ на эти вопросы представитель пояснила, что в некоторых случаях практика и традиции отвечают интересам женщин, которые не возражают против них. Это, например, возможность сохранения девичьих фамилий и получения подарков при урегулировании брачных конфликтов.

227. Как заявила представитель, по мнению женщин страны, компенсация, которая предоставляется мужем жене, является не ценой, а мерой наказания. Она рассматривается также в качестве средства принесения извинений, которое очень нравится женщинам. Кроме того, она воспринимается в качестве компенсации за злоупотребления со стороны мужа.

228. Она пояснила, что полигамия не регулируется законом, поскольку проблема заключается в наличии разрыва между законом и деятельностью по обеспечению соблюдения этого закона. Многие люди живут на грани закона и, учитывая неадекватную численность полиции, они могут легко нарушать закон, оставаясь безнаказанными.

229. Давая пояснения в отношении прав супругов на наследование, она заявила, что в случае отсутствия завещания переживший супруг относится к наследникам восьмой очереди в силу обычая сохранения имущества в семье, и, таким образом, предпочтение при наследовании отдается детям.

230. Что касается имущества, нажитого во время брака, то она представила дополнительную информацию по этому вопросу, заключающуюся в том, что, когда один из супругов умирает, общее имущество прекращает существовать, и в соответствии с законом имущество, нажитое во время брака, в случае отсутствия завещания делится на две части. Обычная практика поддерживает принцип, в соответствии с которым имущество, нажитое до брака, остается собственностью семьи. Внесены изменения в новый закон о местожительстве, с учетом которых соответствующее решение принимается супругами совместно. Другое изменение касается пенсии вдовы должностного лица, которой теперь разрешается получать пенсию умершего мужа. Эти моменты были отмечены в качестве свидетельства прогресса, достигнутого в обеспечении равноправия женщин.

231. В основе различий между мальчиками и девочками в плане брачного возраста лежат соображения фертильности. Было отмечено, что данная практика противоречит также Конвенции о правах ребенка.

Заключительные замечания Комитета

Позитивные аспекты

232. Комитет высоко оценил представление доклада уважаемым представителем, и его члены выразили свою признательность в связи с тем, что вопреки многочисленным трудностям, с которыми сталкивается страна, она тем не менее представила свой доклад.

Основные моменты, вызывающие беспокойство

233. Комитет выразил озабоченность по поводу значительной задержки с представлением первоначального доклада. Было высказано мнение, что в докладе многие статьи не получили должного освещения. В нем не была представлена достаточно подробная информация по таким основополагающим статьям Конвенции, как статьи 1, 2 и 3. Это – серьезное упущение, поскольку статья 2 рассматривается в качестве центральной статьи Конвенции.

234. Комитет ожидает, что в следующем докладе это серьезное упущение будет исправлено, несмотря на то, что в ходе диалога с представителем была предпринята попытка представить информацию по статье 2.

235. Было высказано мнение, что образование и профессионально-техническая подготовка являются движущей силой развития. В процессе обучения и профессионально-технической подготовки женщин следует отказаться от сосредоточения внимания на традиционно женских профессиях, чтобы избежать стереотипного подхода и, кроме того, предоставить женщинам возможность иметь более высокооплачиваемую работу.

236. В качестве первоочередного вопроса правительству следует выявить и устранить препятствия, стоящие на пути трудоустройства женщин. Это поможет изменить неверные представления о способностях женщин и о их роли в сфере занятости.

Предложения и рекомендации

237. Для того чтобы Комитет мог составить четкую картину положения женщин на Мадагаскаре, важно, чтобы последующие доклады содержали статистические данные с разбивкой по признаку пола.

238. Поскольку в докладе не содержится комментария к статье 2, а информация о правовых системах, имеющих целью обеспечение равноправия мужчин и женщин, содержится в других источниках, в следующем докладе необходимо представить четкую информацию по этому вопросу и по вопросу о фактическом положении женщин.

239. Если говорить в целом, то для улучшения положения женщин сделано немного. Традиционные роли мужчин и женщин в значительной мере определяются культурными традициями и, как правило, ставят женщин в невыгодное положение. Весьма большая нагрузка ложится на плечи сельских женщин. Правительство должно использовать статью 4, с тем чтобы ускорить процесс улучшения положения женщин на Мадагаскаре.

240. Два несправедливых закона о нарушении супружеской верности должны быть отменены. Эти законы действительно носят крайне дискриминационный характер. В срочном пересмотре нуждается и закон о наследовании, с тем чтобы предоставить женщинам равное с мужчинами право наследования.

241. Широко распространенная практика заключения традиционных браков может поставить женщин и детей в уязвимое положение, и в следующем докладе следует указать, какие нормы правового регулирования применяются, чтобы гарантировать права жены и детей.

242. Правительство Мадагаскара нуждается в совершенствовании системы здравоохранения в целом и медицинского обслуживания женщин в частности, поскольку улучшение здоровья женщин, несомненно, способствует общему развитию любой страны.

243. В следующем докладе следует указать, какие эффективные меры принимаются правительством для исправления тревожной ситуации в области здоровья женщин. В нем также должна быть представлена более подробная информация о насилии, которому подвергаются женщины, особенно женщины, занимающиеся проституцией, а также о состоянии их здоровья.

244. Состояние здравоохранения на Мадагаскаре ухудшается, несмотря на тот факт, что всем его жителям предоставляется бесплатное медицинское обслуживание. Положение, характеризующееся ростом детской и материнской смертности и сокращением средней продолжительности жизни, является полностью неприемлемым и не позволяет говорить о сколь-либо существенных преимуществах, связанных с ратификацией Конвенции. Предметом серьезной озабоченности является высокая смертность женщин от абортов.

Нидерланды

245. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Нидерландов (CEDAW/C/NET/1 и Adds.1-3) на своих 234-м и 239-м заседаниях 17 и 20 января 1994 года (см. CEDAW/C/SR.234 и 239).

246. Представляя доклад Нидерландов, состоящий из трех частей, одна из которых посвящена европейской части страны, а две другие – автономным островам: Нидерландским Антильским островам и Арубе, представитель правительства подчеркнула, что Конвенция рассматривается как неотъемлемая часть признанных в международном плане документов по правам человека, являющаяся одним из компонентов нидерландской правовой и политической системы. Конвенция представляет собой не только международную юридическую основу для разработки национальной программы реформ в правовой области, но и является ориентиром для выработки политики и программ, направленных на обеспечение равенства женщин. Представитель указала, что в результате ратификации Конвенции в существующее законодательство были внесены важные поправки и добавления.

247. Касаясь вопроса о национальной политике в области эмансипации, она отметила, что координация и включение программных вопросов в повестку дня всех министерств и департаментов осуществлялись не столь успешно в результате раздробленной структуры административных и политических директивных органов, что является препятствием для эффективной деятельности национального механизма. В число мер по решению этой проблемы входило использование Департамента по координации политики в области эмансипации в качестве специализированного центра по выработке политики по вопросам обеспечения равенства. Она отметила, что частью усилий по оказанию содействия процессу эмансипации является оказание финансовой помощи неправительственным организациям, занимающимся деятельностью в этой области.

248. Представитель далее заявила, что в соответствии с законодательством Нидерландов конвенция, участницей которой стала эта страна, автоматически становится частью правовой системы Нидерландов и что национальные законы и постановления, противоречащие положениям этой конвенции, теряют силу. Говоря о процессе ратификации, она сообщила о принятии в ближайшем будущем общего закона о равном обращении. Правительству было поручено представить парламенту доклад об осуществлении данной Конвенции через четыре года после ее вступления в силу и представлять такие доклады каждые четыре года в последующий период. В качестве примера осуществления политики правительства по обеспечению эмансипации она сообщила о подготовке "теневого доклада" для Комитета неправительственными организациями, который служит "противовесом" официальному докладу, поскольку в нем точно отражена связь между правительством и частными добровольными организациями, и дополнительного консультативного доклада, подготовленного внешним консультативным органом, входящим в национальный механизм.

249. Представитель Нидерландских Антильских островов заявила, что Конвенция не только способствует выявлению ряда существующих недостатков в инфраструктуре в плане выполнения ряда ее положений, но также дает представление о препятствиях в плане представления докладов в целом, например в отношении сбора статистических данных. Она обратила внимание на взаимосвязь между экономической деятельностью и ее воздействием на положение женщин и подтвердила намерение ее правительства обеспечивать, чтобы экономическое положение страны не служило оправданием

невыполнения положений Конвенции. Она отметила, что на темпах осуществления Конвенции могут сказываться различные факторы в жизни общества.

250. Представитель сообщила об уменьшении уровня безработицы среди женщин за последние годы и о недавнем решении о применении принципа равной оплаты за равный труд для всех гражданских служащих. Идет осуществление программ, направленных на повышение информированности населения по связанной с полами проблематике. Она также подчеркнула роль Бюро по вопросам женщин в качестве координирующего органа в рамках национального механизма по проблемам женщин и развития и указала, что одной из приоритетных областей его повестки дня является вопрос о насилии в отношении женщин.

251. Представитель Арубы указала, что вступление в силу Конвенции придало новый импульс правам женского населения. Быстрые темпы экономического развития за последние пять лет привели к резкому увеличению доли женщин в местной рабочей силе. Хотя доля женщин на рынке рабочей силы увеличилась до более 50 процентов в 1993 году, процесс соответствующих изменений в условиях труда и в социальной области, необходимых для содействия сочетанию профессиональной деятельности с выполнением семейных задач, по-прежнему происходит значительно медленнее. В этой связи правительство Арубы изучает возможность введения режима неполного рабочего дня и увеличения количества дневных учреждений по уходу за детьми.

252. Представитель указала, что преобладающее воздействие экономических факторов на важные сферы жизни общества объясняет тот факт, что женщины не принимают особо активного участия в движениях за права женщин. Однако они явились первопроходцами в предоставлении информации о ВИЧ/СПИД и принимают весьма активное участие в предоставлении сведений о плохом обращении с детьми и в его предотвращении. Арубийский комитет по правам человека, который официально был учрежден в 1993 году, занимается выполнением обязательств по подготовке докладов, и ему было поручено консультировать правительство по вопросам прав человека и содействовать повышению информированности населения о существовании прав человека в обществе, в котором отсутствует сеть неправительственных организаций. Комитет также способствовал включению вопросов прав человека в общие школьные программы. Конвенция была переведена на язык папиаменто и подготовлена для широкой публики в адаптированном виде.

Общие замечания

253. Члены Комитета положительно оценили обстоятельный и очень детальный доклад, подготовленный в соответствии с общими руководящими принципами и содержащий также подробные статистические данные и таблицы, и его представление Комитету. Они приветствовали тот факт, что Конвенция привела к внесению поправок и добавлений в существующее законодательство и что она была ратифицирована без оговорок. Они приняли к сведению, что вопросы прав человека были включены в школьные учебные программы и что Конвенция была переведена на язык коренных жителей Арубы. Члены Комитета отметили как положительный тот факт, что за год до представления каждого последующего доклада Комитету правительство должно будет представить доклад парламенту, и они положительно оценили интерес, проявляемый к вопросу о преференциях по признаку пола. Они приняли к сведению тот факт, что правительство оказывает поддержку группам женщин. В ответ на вопрос членов Комитета о том, почему при подготовке доклада не были проведены консультации с неправительственными организациями, представитель пояснила, что в стране большое значение придается вопросам распределения власти и ответственности. Поскольку неправительственные организации являются независимыми, они подотчетны в своей деятельности лишь своим соответствующим группам; они могут критиковать, ставить под сомнение или осуждать политику правительства, однако они не несут за нее ответственность. Критика со стороны неправительственных организаций иногда является стимулом для выработки государственной политики, однако она никогда

не является ее составной частью, поскольку в этом случае эти организации потеряли бы свою независимость.

254. Члены Комитета особо упомянули "теневой доклад", подготовленный НПО, и поинтересовались реакцией правительства на ряд затронутых в нем вопросов. Представитель указала, что нет необходимости обсуждать все поднятые в "теневом докладе" вопросы, поскольку многие из них будут рассмотрены при обсуждении различных статей Конвенции.

255. В связи с замечанием о том, что доклад должен в большей степени быть ориентирован на достижение конкретных результатов и содержать более подробный анализ положения женщин и политики правительства в этой связи, представитель пояснила, что это отчасти связано с тем, что информация для доклада поступала из различных подразделений административной структуры и что сложно было следовать руководящим принципам Комитета, не теряя при этом из вида приоритеты политики страны. По мнению членов Комитета, многочисленные предпринятые усилия не привели к сопоставимым позитивным результатам.

256. Ряд членов Комитета отметили фрагментарность национального механизма, другие члены указали, что его структура отражает политическую волю правительства сделать вопросы прав женщин составной частью основной политики. Представитель ответила, что в ее стране национальный механизм представляет собой совокупность различных учреждений, отвечающих за те или иные аспекты улучшения положения женщин. Основная политическая задача по осуществлению политики в области эмансипации возлагается на министра социальных дел и по вопросам занятости, а на административном уровне основная часть функций выполняется Департаментом по координации политики в области эмансипации. В широкий состав национального механизма также входят Совет по вопросам эмансипации и Комиссия по обеспечению равных возможностей. Кроме этого, была также подчеркнута роль, которую играют другие министерства и департаменты, местные и районные органы власти, профсоюзы и неправительственные организации. Затем члены Комитета задали вопрос о том, не создает ли опасности передача ответственности за вопросы, касающиеся женщин, на региональный и муниципальный уровень, и просили представить информацию по данному вопросу в последующих докладах.

257. Когда члены Комитета заявили, что вопросы женщин должны также учитываться в рамках основной деятельности всех правительственных департаментов Нидерландских Антильских островов, представитель указала, что национальный механизм начал действовать в 1989 году и был реорганизован под руководством министра по общим вопросам, который в настоящее время является премьер-министром. В 1992 году правительство организовало семинар по вопросам прав человека и процедур представления докладов для участников из различных слоев общества, в ходе которого также рассматривались вопросы Конвенции. Представитель подчеркнула важность того, чтобы в национальный механизм поступала информация по связанной с полами проблематике от всех заинтересованных сторон, с тем чтобы упорядоченно рассматривать проблемные области. В настоящее время данные собираются в недостаточно единообразной форме, а проведение исследований в отношении пяти островов, образующих Нидерландские Антильские острова, связано с рядом трудностей практического характера, возникающих в результате децентрализации деятельности в различных областях политики и наличия специфических потребностей и особенностей различных островов. Признавая необходимость проведения исследований в области народонаселения, Бюро по вопросам женщин работает над созданием проекта комплексного директивного плана по вопросам женщин и развития.

258. Представитель Арубы сообщила, что в 1986 году правительство создало "координационный центр" по вопросам женщин при управлении по социальным вопросам. Несмотря на многочисленные усилия, это пока еще не привело к выработке комплексной междепартаментской политике в области эмансипации.

259. Члены Комитета выразили надежду на то, что островным странам будет постоянно направляться информация в отношении представления их докладов Комитету и реакции на них Комитета.

Вопросы, касающиеся конкретных статей

Статья 2

260. В ответ на вопросы о том, что означает фигурирующая в докладе формулировка "положения конституции о равенстве в горизонтальных связях", представитель европейской части заявила, что "горизонтальными связями" являются отношения между гражданами в отличие от "вертикальных связей" между гражданами и государством. Одна из основных целей антидискриминационного законодательства состоит в определении того, в каких случаях граждане обязаны уважать основные права своих соотечественников, а в каких случаях они могут следовать своим собственным убеждениям.

261. Давая высокую оценку мерам, принимаемым в целях решения проблемы насилия в отношении женщин, члены Комитета задавали вопросы о том, какие меры оказались наиболее успешными, и просили дать информацию о том, сколько финансовых средств было затрачено на принятие таких мер. Представитель разъяснила, что в этой связи использовались такие различные меры, как внесение поправок в законодательство, проведение научных исследований, и оказание помощи жертвам и уход за ними. Предупреждение сексуального насилия является одним из приоритетов в рамках политики. В 1993 году на различные меры в области политики, такие, как создание приютов, осуществление информационной деятельности, реализация новаторских проектов и создание вспомогательной структуры было израсходовано около 40 млн. долл. США. За все эти меры отвечают различные министерства.

262. В ответ на вопрос о том, сколько женщин использовали возможность обращаться за юридической помощью в случаях дискриминации, представитель заявила, что после внесения в него изменений в 1989 году закон о равных возможностях использовался в судах приблизительно 40-50 раз и свыше 500 дел были рассмотрены Комиссией по равным возможностям. Касаясь новых руководящих принципов работы прокуратуры по делам о дискриминации от сентября 1993 года, представитель заявила, что после вступления в силу общего закона о равных возможностях эти принципы будут пересмотрены.

263. Была запрошена дополнительная информация о последующем программном документе о сексуальном насилии в отношении женщин и девочек. Члены Комитета положительно оценили трактовку правительством положения о равном доступе женщин к службе в вооруженных силах.

Статья 3

264. На просьбу членов Комитета предоставить экземпляры социального атласа положения женщин представитель заявила, что он имеется лишь на голландском языке.

265. Отвечая на вопросы о том, кто финансирует центры по оказанию помощи на национальном, региональном и провинциальном уровнях, будут ли создаваться на различных уровнях координационные органы и намерено ли правительство поставить финансирование женских центров на организационную основу, представитель разъяснила, что в каждом конкретном случае применяется свой подход. Какие-то министерства субсидируют определенные проекты на постоянной основе, в то время как другие организации и национальные центры по оказанию помощи финансируются лишь какое-то ограниченное время. Часто после начального периода проводится оценка и в каждом конкретном случае принимается решение о том, продолжать ли предоставление субсидий и кто будет этим заниматься. Общее руководство деятельностью по содействию политике эмансипации осуществляет государственный секретарь по политике эмансипации.

266. Касаясь упомянутого в пункте 323 доклада резюме по вопросу о положении женщин на основе последних статистических данных, представитель заявила, что, к сожалению, оно не было готово к сессии и будет разослано членам Комитета сразу после публикации.

267. В связи с тем, что члены Комитета выразили разочарование по поводу упразднения в 1991 году Комитета по политике эмансипации в составе кабинета, представитель объяснила, что это было вызвано процессом политических и административных реформ.

268. Членов Комитета интересовало то, как Королева может быть Председателем Государственного совета, который является высшим консультативным органом в стране и предоставляет ей консультативные услуги.

Статья 4

269. На просьбу предоставить дополнительную информацию о поставленных целях и сроках, связанных с принятием временных специальных мер, представитель заявила, что цель правительственной политики состоит в том, чтобы антидискриминационные меры или преференциальный режим закреплялись в законодательном порядке лишь в крайнем случае. Хотя правительство поставило перед собой цель увеличить число женщин практически во всех сферах гражданской службы, никаких санкций не следует, если эти цели не достигаются.

Статья 5

270. Члены Комитета приветствовали доклады неправительственных организаций, касающиеся статей, и просили дать разъяснение в отношении политики обеспечения равных прав лесбиянок. Представитель заявила, что обзор соответствующей политики и программ правительства будет сделан в рамках второго периодического доклада.

Статья 6

271. Был задан вопрос о том, существуют ли в рамках бюро по делам женщин специальные отделы, занимающиеся вопросами жестокого обращения с женщинами и детьми. Представитель Арубы заявила, что этот вопрос по-прежнему вызывает озабоченность. По данным, полученным в полицейском управлении, правонарушения, связанные с сексуальными посягательствами на женщин и детей, составляют значительную часть расследуемых дел и эти показатели увеличиваются. Была

создана частная организация по оказанию помощи детям, ставшим жертвами таких преступлений, а взрослые могут требовать компенсации или обращаться за помощью в бюро по семейным проблемам.

272. Высказывались сомнения в отношении того, возможно ли квалифицировать добровольную проституцию как целиком личное дело и как профессию. На вопрос о принуждении к проституции женщин-иммигранток представитель европейской части Нидерландов ответила, что торговля женщинами рассматривается как проблема принудительной проституции и что лицам, которые находились в Нидерландах незаконно и были принуждены к проституции, будет выдаваться вид на жительство на период проведения расследования и судебного разбирательства.

273. Касаясь сложившейся в Нидерландах ситуации в области ВИЧ/СПИД, представитель заявила, что с самого начала эпидемии правительство разработало политику в области ВИЧ/СПИД, которая осуществляется на национальном, региональном и муниципальном уровнях в тесном сотрудничестве с министерством здравоохранения и заинтересованными группами. Ее ключевыми целями являются предупреждение дальнейшего распространения ВИЧ, оказание помощи, осуществление научных исследований и предупреждение дискриминации в отношении инфицированных лиц, включая проведение информационных кампаний о СПИДе, предназначенных для проституток.

274. Касаясь вопроса о причинах роста сексуального насилия, представитель заявила, что этот рост не связан с тем фактом, что в стране не запрещена порнография. Вполне возможно, что доступ взрослых к порнографическим материалам оказывает сдерживающее влияние на рост насилия в отношении женщин.

Статья 7

275. Члены Комитета дали высокую оценку тому, как в докладе Нидерландов указаны даты введения избирательного права мужчин и всеобщего избирательного права, когда женщинам было предоставлено право голоса. Они выразили удивление в связи с тем, что в докладе мало говорится о политике, направленной на содействие обеспечению равенства возможностей мужчин и женщин. Члены Комитета задавали вопросы о том, какова реакция правительства и неправительственных организаций на принятые позитивные меры, в том числе принятие законодательного акта, направленного на включение большего числа женщин в списки избирателей, и просили дать дополнительные разъяснения в отношении избирательной системы и возможности изменять списки кандидатов, с тем чтобы выдвигать больше женщин. Представитель объяснила, что одна из основных целей политики эмансипации состоит в том, чтобы попытаться увеличить долю женщин в политике и органах государственного управления. Поскольку кандидаты выдвигаются независимыми политическими партиями и правительство никак не может повлиять на этот процесс, оно может оказывать лишь косвенное воздействие за счет таких мер, как предоставление политическим партиям субсидий на мероприятия, направленные на усиление роли женщин в политике или создание специальных рабочих групп, занимающихся этим вопросом. Политические партии сами решают вопрос о том, кого и в каком порядке включать в список кандидатов, и избрание женщин зависит от того, какое значение отдельные партии придают роли женщин в политике.

276. Касаясь размера субсидий, предоставляемых политическим партиям, представитель заявила, что правительство ежегодно выделяет политическим партиям примерно 2,7 млн. долл. США на подготовку кадров, обучение и связанные с этим мероприятия, однако партии субсидируются лишь в том случае, если их деятельность имеет важное значение для обеспечения функционирования демократии, и лишь в том случае, если они находятся в тяжелом финансовом положении.

277. В ответ на просьбу проанализировать прогресс в области обеспечения паритетной демократии и устранения препятствий на этом пути, представитель разъяснила, что в вопросе состава выборных органов паритет между мужчинами и женщинами не является целью правительства и что идея

паритетной демократии отвергается на том основании, что она противоречит основным принципам самой демократии.

278. На вопрос о целевом показателе в отношении королевских комиссаров из числа женщин представитель заявила, что новые королевские комиссары назначаются кабинетом на основе относительного веса политических партий во второй палате парламента из числа "ветеранов" государственной службы, среди которых есть лишь несколько женщин.

279. На вопрос о числе женщин на административных и политических постах в органах управления на провинциальном и муниципальном уровнях представитель ответила, что более подробные данные будут предоставлены Комитету в брошюре.

280. Задавались дополнительные вопросы о том, затрагивает ли явное сокращение членского состава большинства политических партий в равной степени и женщин, и мужчин и увеличилась ли доля женщин в составе неправительственных организаций. Ввиду того, что члены некоторых партий обязаны по уставу принадлежать к какой-то конкретной церкви, был задан вопрос о том, существует ли опасность религиозного фанатизма.

281. Касаясь доли женщин-депутатов в парламенте Нидерландских Антильских островов, их представитель заявила, что в настоящее время 13 процентов членов парламента являются женщинами и 30 процентов министерских и младших министерских постов занимают женщины.

Статья 8

282. В ответ на вопрос о том, что делает правительство для увеличения числа женщин на дипломатической службе, представитель Нидерландов объяснила, что правительство проводит политику, направленную на стимулирование набора и служебного продвижения женщин, и что в тех случаях, когда кандидаты имеют равную квалификацию, предпочтение отдается женщинам. Если и муж, и жена находятся на дипломатической службе, то применяется ряд правил, которые удовлетворяют все заинтересованные стороны.

Статья 10

283. Члены Комитета задали вопрос, показывают ли программы, что недостаточное образование является препятствием для обеспечения равенства между мужчинами и женщинами.

Статья 11

284. В связи с вопросом о процентной доле работающих женщин, которая до недавнего времени была в Нидерландах относительно небольшой, было отмечено, что это явление можно объяснить историческим, экономическим и социальным развитием, однако до настоящего времени ученые-обществоведы не смогли дать единодушный ответ на этот вопрос.

285. В связи с вопросом о том, является ли увеличение числа женщин, работающих неполный рабочий день, проявлением их прямой или косвенной дискриминации, представитель заявила, что дело не в этом. Большинство женщин сами стремятся получить работу на неполный рабочий день, чтобы лучше совмещать свои различные обязанности, и мужчины тоже стремятся найти работу на неполный рабочий день.

286. В связи с вопросами, касающимися количества рабочих часов, на основании которых можно говорить о том, что речь идет о неполном рабочем дне, и процентной доли женщин, которые работают неполный рабочий день в двух местах по совместительству, представитель сказала, что, как правило, о неполном рабочем дне речь идет тогда, когда человек работает менее 38-40 часов в неделю, однако нет никаких статистических данных о количестве женщин, работающих неполный рабочий день в двух местах по совместительству.

287. Поскольку большинство женщин работает в рамках ограниченного круга профессий, несмотря на то, что они имеют такое же образование, как мужчины, в настоящее время принимается ряд мер, направленных на исправление этого положения, - таких мер, как проведение информационных кампаний с помощью распространения учебных материалов и с помощью средств массовой информации.

288. Представитель заявила, что просьбы предоставить дополнительную информацию о разнице в зарплате между мужчинами и женщинами и разнице в оплате равного труда будут удовлетворены, когда будет представлен второй периодический доклад, содержащий дополнительные статистические данные. В случае неравной оплаты труда групповые действия вполне возможны; более того, именно по этой причине групповые действия и были предусмотрены. Данные о женщинах, работающих в сельском хозяйстве, также будут представлены в следующем докладе.

289. Члены Комитета задали вопрос, применяются ли какие-либо санкции в тех случаях, когда государственные службы не отвечают установленным критериям. Что же касается женщин, работающих в частном секторе, то частные организации и предприятия устанавливают специальные квоты для женщин и в связи с этим они могут получать государственные субсидии.

290. Отвечая на вопрос о распространенности оплачиваемой работы на дому, представитель отметила, что в официальных статистических данных по этому вопросу имеются большие расхождения и что в настоящее время идет подготовка законопроектов, направленных на улучшение положения тех, кто имеет оплачиваемую работу на дому.

291. В связи с вопросами о положении женщин, которые участвуют в системах частного социального страхования, представитель заявила, что любые проблемы в этой области в ближайшее время должны быть решены благодаря вступлению в силу соответствующего законодательства.

292. В ответ на вопросы о предыдущей и нынешней системе налогообложения женщин и в связи с тем, что члены Комитета выразили озабоченность негативными последствиями, которые будут иметь так называемые "льготы кормильца" в системе подоходного налога для положения женщин на рынке труда, представитель заявила, что произведенная в 80-е годы коренная реформа налогообложения устранила различия в правовом положении женщин и мужчин. На стремление человека найти работу влияют различные факторы. Поэтому нет уверенности в том, что эта система действительно была фактором, негативно влиявшим на вовлечение всех женщин в трудовую деятельность.

293. Члены Комитета задавали следующие вопросы: предоставляет ли правительство услуги детских учреждений для матерей-одиночек и незамужних матерей; проводится ли политика установления квот, нацеленная на увеличение числа женщин, занимающих руководящие должности; как обстоит дело с социальным обеспечением женщин и выплатой им пособий по безработице в сравнении с положением

мужчин. Члены Комитета отметили, что планы трудоустройства и целевые показатели в отношении безработных женщин не являются достаточно обязательными для должностных лиц.

294. Отвечая на вопрос, могут ли женщины, ставшие жертвами дискриминации на работе, сослаться в суде на статью 11 Конвенции, представитель ответила, что это возможно, только если иск подан против государства, но не против частного нанимателя или другого частного лица.

295. В ответ на вопрос о том, намерено ли правительство Арубы отменить положение, согласно которому увольнение по беременности является правомочным, представителем Арубы был дан ответ, что пока не было ни одного случая, чтобы женщин увольняли с государственной службы из-за беременности. Чтобы уволить человека, работающего в частном секторе, нужно предварительно получить специальное разрешение, а беременность не считается достаточным основанием для того, чтобы выдать такое разрешение. Гражданский кодекс запрещает увольнение по болезни, а беременность проходит по такой же категории, как "болезнь".

Статья 12

296. Реагируя на замечание членов Комитета о том, что в докладе нет достаточно подробных данных о здравоохранении, представитель Нидерландов заявила, что в 1994 году будет проведено исследование о доступности медицинского обслуживания для женщин.

297. Отвечая на вопрос о том, имеются ли специальные программы для женщин, которые уже заражены ВИЧ/СПИДом, представитель сказала, что, хотя все государственные программы доступны как женщинам, так и мужчинам, правительство выделяет субсидии на оплату служебных помещений для организации "Женщины и СПИД", и группы самопомощи стараются покончить с изоляцией женщин. Хотя туризм является одной из главных отраслей экономики в Арубе, заболеваемость СПИДом относительно низкая. Национальная комиссия по борьбе со СПИДом предоставляет услуги по лечению и консультированию, а также принимает меры по борьбе со СПИДом, в том числе с помощью медицинского просвещения. Кроме того, конкретная информационная работа проводится с проститутками.

298. Отвечая на просьбу предоставить дополнительную информацию о наркомании среди женщин и о соответствующих программах, представитель Нидерландов объяснила, что основной задачей политики борьбы с наркоманией является максимальное снижение риска, который несет с собой наркомания для наркоманов, окружающих их людей и общества в целом. Прагматический подход к этой проблеме оказался более эффективным, и статистика показала, что в целом на одну женщину-наркоманку приходится три мужчины-наркомана.

299. Отвечая на вопрос о позиции правительства по проблеме эвтаназии, представитель заявила, что, по ее мнению, не следует связывать эвтаназию с женской проблематикой.

300. В связи с вопросом о том, имеется ли законодательство в области искусственного оплодотворения и основано ли оно на этических или научных принципах, представитель ответила, что искусственное оплодотворение не регулируется законом. Однако у больниц имеются свои правила, а отдельные врачи, придерживающиеся собственных взглядов на эту проблему, могут направить женщину, желающую быть искусственно оплодотворенной, к одному из своих коллег. Важно, чтобы женщины, желающие получить эту услугу, не получили отказ из-за своего семейного положения, сексуальных предпочтений или стиля жизни. В настоящее время беременность в преклонном возрасте не регламентируется законом.

301. Члены Комитета просили дать разъяснения относительно проводимой в стране политики в отношении аборт. Был дан ответ, что отсрочка в пять дней предусмотрена для того, чтобы обеспечить ответственное принятие решения и дать женщинам возможность передумать, если они хотят

этого. Аборт может производиться только врачом в больнице или клинике, имеющей специальное разрешение, и он допускается только в тех случаях, когда представляется необходимым по медицинским или социальным причинам.

Статья 16

302. Переходя к вопросу о том, намечается ли какая-либо реформа в отношении порядка имен у людей, состоящих в браке, представитель ответила, что в настоящее время парламент рассматривает законопроект о равенстве мужчин и женщин в вопросах выбора фамилии.

303. Отвечая на вопрос о том, были ли случаи, чтобы после вступления нового законодательства в 1991 году в суде рассматривались дела об изнасиловании в браке, представитель ответила, что было несколько таких дел и большинство из них было связано с ситуациями, когда супруги разошлись фактически, но не юридически. Отвечая на вопрос в рамках этой темы, представитель сказала, что перед принятием этого закона не рассматривался вопрос о том, чтобы вместо слова "силой" были употреблены слова "против воли", поскольку это дало бы возможность спрашивать жертву о том, как она относится к происшедшему.

304. В связи с вопросами о большом числе разводов на Нидерландских Антильских островах, о социальных, культурных, экономических и политических причинах этого явления и о том, является ли оно частично результатом низких возрастных ограничений для женщин, желающих вступить в брак, представитель ответила, что в настоящее время идет комплексный пересмотр Гражданского кодекса. Несмотря на низкие возрастные ограничения для вступления в брак, женщины, как правило, вступают в брак в возрасте не менее 18 лет. Опыт показал, что причинами развода являются кратковременность замужества, особенно в тех случаях, когда у жены есть свои источники дохода, насилие в отношении женщин в семье, супружеская неверность мужей и общее расширение прав женщин.

305. Отвечая на дополнительный вопрос, касающийся международного технического сотрудничества, представитель заявила, что сотрудничество по вопросам, касающимся участия женщин в процессе развития, должно осуществляться в рамках общей политики развития, которая может заставить правительство применять более избирательный подход.

Заключительные замечания Комитета

Введение

306. Комитет воздал должное государству-участнику за то, что оно не высказало никаких оговорок, и за его активные усилия по разработке законодательных и иных мер в связи с ратификацией Конвенции и ее осуществлением.

307. Он высоко оценил также представленный государством-участником подробный доклад, содержащий общую информацию о стране, а также статистические данные о положении женщин. Вместе с тем он хотел бы, чтобы следующие доклады содержали более глубокий анализ и более конкретное изложение правовых и иных мер программного характера, включая данные, позволяющие проводить сравнения, а также информацию о расходах, связанных с осуществлением описываемых проектов.

308. Он с удовлетворением отметил, что представленные государством-участником ответы на вопросы, поставленные Комитетом, позволили устранить многие пробелы и существенно дополнили уже имеющуюся прекрасную подборку материалов.

Позитивные аспекты

309. Комитет высоко оценил усилия государства-участника по созданию всеобъемлющего национального механизма, а также принятое им решение о том, что каждый последующий доклад, касающийся Конвенции, до его передачи Комитету будет рассматриваться парламентом.

310. Он с удовлетворением отметил целую серию мер исследовательского, программного и вспомогательного характера, принимаемых государством-участником в целях изучения причин различных видов насилия в отношении женщин и борьбы с ними.

311. Он высоко оценил также оказываемую правительством финансовую поддержку инициатив, выдвигаемых женщинами, и женских организаций, а также его внимательное отношение к их заботам и просьбам. Комитет приветствовал также тот факт, что государство-участник в рамках усилий по осуществлению Конвенции разрабатывает программы и меры, направленные на устранение дискриминации по признаку пола.

312. Он с удовлетворением отметил, что Нидерландские Антильские острова и Аруба, несмотря на переживаемые ими экономические трудности, прилагают активные усилия по осуществлению Конвенции, включая меры по ознакомлению с ее содержанием населения в целом и учащихся школ в частности.

Основные моменты, вызывающие обеспокоенность

313. Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что процесс перестройки национального механизма, созданного государством-участником, может негативно сказаться на его эффективности. В этой связи он с тревогой отметил также, что передача ответственности за осуществление стратегии и мер, направленных на обеспечение равенства, из центра на места может привести к ослаблению политической воли и финансовой поддержки.

314. Другим моментом, вызвавшим обеспокоенность, являлось то, что в рамках политики эмансипации проектам, направленным на улучшение положения женщин, оказывается лишь ограниченная финансовая поддержка, а не всеобъемлющая институциональная поддержка.

315. Комитет выразил также обеспокоенность тем, что в докладе, представленном государством-участником, статье 11 отведено очень мало места по сравнению с другими статьями, и задал вопрос о том, не служит ли это свидетельством того, что правительство уделяет недостаточно внимания вопросам, касающимся занятости женщин.

Предложения и рекомендации

316. Комитет высказал пожелание о том, чтобы во втором докладе было уделено больше внимания национальному механизму, существующему на Нидерландских Антильских островах и Арубе. Он рекомендовал включить больше информации о правовых и иных программных мерах по ликвидации дискриминации в отношении женщин по признаку пола, а также о результатах усилий – включая статистическую информацию, – прилагаемых провинциальными и муниципальными органами власти в связи с осуществлением программ и мер по улучшению положения женщин.

317. Он рекомендовал более активно осуществлять и более широко освещать в докладах конкретные стратегии по обеспечению занятости женщин, включая меры по установлению специальных квот для женщин, повышению уровня зарплаты и организации ухода за детьми.

Замбия

318. Комитет рассматривал сводный первоначальный и второй периодический доклад Замбии (CEDAW/C/ZAM/1-2) на своих 241-м и 246-м заседаниях 24 и 26 января (см. CEDAW/C/SR.241 и 246).

319. Представляя доклад, представитель Замбии подчеркнула, что ее страна переживает период серьезных и далеко идущих изменений в политической и экономической сферах. После 18 лет существования однопартийной демократии в 1991 году Замбия вновь вернулась к многопартийной системе. Если раньше единственным выразителем интересов женщин была женская лига в правящей партии, то сегодня у каждой партии есть своя программа в интересах женщин. Правительство взяло на себя ответственность за улучшение положения женщин, учредив во всех правительственных министерствах бюро по делам женщин и Группу по вовлечению женщин в процесс развития при Департаменте планирования и сотрудничества в целях развития.

320. Замбия перешла от социалистической системы с централизованно планируемым хозяйством к рыночной экономике. В течение последних двух лет были предприняты энергичные усилия по преобразованию экономики страны. Программы структурной перестройки, осуществление которых началось в 1987 году и активизировалось в 1991 году, имели далеко идущие последствия. В докладах отражены последствия этих мер для положения женщин и программ, связанных с участием женщин в процессе развития. ПСП осуществлялись без учета интересов социального развития страны и повлекли за собой ограничение возможностей для женщин. Предлагаемые сокращения в гражданской службе, в которой большинство работников составляют женщины, отразятся на положении женщин и ограничат их и без того ограниченные возможности в плане занятости. Младенческая смертность и недоедание приобретают все большие масштабы, поскольку в результате сокращения субсидий и повышения цен матери не могут обеспечивать своих детей необходимой кукурузой, являющейся основным продуктом питания.

321. Представитель рассказала, как исторические и культурные факторы препятствуют улучшению положения женщин. В Замбии мужчины занимают ведущее положение во всех сферах жизни общества – от государственного сектора до основной семьи. Стереотипы в системе образования и недостаток инвестиций в образование для девочек являются одними из основных причин сохранения за мужчинами этого ведущего положения. Несмотря на то, что уже идет 1994 год, семьи по-прежнему не готовы вкладывать средства в образование своих дочерей, как они это делали бы по отношению к сыновьям. С начала колониальной эпохи предпочтение отдается образованию мужчин, в то время как образование девочек прекращается на младших уровнях средней общеобразовательной школы. Положение меняется, однако весьма медленными темпами.

322. Замбия поддержала провозглашенные цели Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, а именно равенство, развитие и мир, активизировала работу по изменению положения на низовом уровне. Конвенция была ратифицирована в феврале 1985 года без оговорок. Активизировали свою деятельность неправительственные организации, которые начали работать с различными инициативными группами, например, в среде работающих женщин и в христианской общине, где они помогают женщинам, находящимся в тяжелом положении.

323. С 1991 года правительство внесло ряд изменений в конституцию страны и ее законодательство. В статье 23 новой конституции дана новая максимально широкая формулировка дискриминации; в нее впервые было включено положение о дискриминации по признаку пола. В конституции 1964 года подобная дискриминация не запрещалась; она пользовалась широкой поддержкой, поскольку, в то время было принято считать, что женщины нуждаются в покровительстве.

324. Касаясь вопроса о временных специальных мерах, изложенных в статье 4 Конвенции, она сообщила о мерах, принятых правительством в целях скорейшего достижения равенства между мужчинами и женщинами. Поощряется изучение девочками таких специальных дисциплин, как естествознание и математика. В целях расширения доступа девочек к образованию для них были установлены более низкие минимальные требования для получения аттестата о среднем образовании, а в профессиональных колледжах были введены квоты приема девочек в размере 20 процентов. Порядок оформления кредитов работающим женщинам был упрощен, поскольку согласие мужа на это больше не требуется.

325. Новое правительство предпринимает усилия в направлении объединения обычного и статутного права, что положительно повлияет на положение женщин. Пока же нормы обычного права в значительной мере влияют на решение таких вопросов, как брак и наследование.

326. Касаясь статьи 7 Конвенции, она подтвердила, что в ее стране женщины всегда играли активную роль в политике. Они составляют большинство избирателей, однако в правительстве их число незначительно. Только девять из 160 членов парламента – женщины, в составе кабинета всего две женщины, и еще небольшое число женщин занимают посты послов. Поскольку система образования дискриминационна по отношению к женщинам, женщины не могут сократить этот разрыв только путем участия в политической жизни. Начавшийся пересмотр системы образования окажет огромное влияние на положение женщин.

327. Вопросы женской проблематики не могут быть в центре внимания в период, когда стоит вопрос о выживании страны в целом. Правительство сделало шаг в направлении улучшения положения женщин, учредив бюро по улучшению положения женщин, однако в течение ближайших пяти лет этому вопросу не будет уделяться первоочередное внимание, главным образом по причине перестройки экономики.

Общие замечания

328. Члены Комитета поблагодарили представителя Замбии за четкое и откровенное представление доклада и те усилия, которые были затрачены на подготовку этого доклада, особенно добавления к нему, которое было составлено в соответствии с предложенным порядком представления докладов и руководящими принципами. Члены Комитета напомнили, что на предыдущих сессиях они просили государства-участники направлять тех представителей, которые участвовали в подготовке докладов, представляемых в Комитете. Члены Комитета выразили сожаление по поводу того, что презентацию доклада пришлось задержать, поскольку уважаемый представитель Замбии фактически не имел возможности тщательно ознакомиться с ним. Комитет выразил свое сожаление по поводу такого состояния дел. Важно, чтобы государства-участники уделяли большое внимание процедуре представления докладов и содержащимся в Конвенции требованиям в отношении их презентации. Они

высказали мнение, что представитель государства-участника, делегированный для представления доклада того или иного государства-участника, должен быть ознакомлен с его содержанием. Члены Комитета выразили признательность правительству Замбии за его приверженность делу улучшения положения женщин и за то, что оно ратифицировало Конвенцию еще в 1985 году без каких-либо оговорок. Они приняли к сведению те трудности, с которыми сталкивается правительство в процессе воплощения этой приверженности в практические дела.

329. Члены Комитета выразили обеспокоенность в связи с тяжелыми последствиями программ структурной перестройки для положения женщин и с озабоченностью отметили, что вопросы женской проблематики рассматриваются как нечто второстепенное, как это происходит в Замбии. Это явление наблюдается повсеместно, в связи с чем Комитету рекомендуется привлечь внимание международного сообщества к этой проблеме. Комитет должен привлечь внимание к противоречию, между положениями статьи 13 Конвенции, посвященной ликвидации дискриминации в отношении женщин в экономической сфере и общественной жизни, и негативными последствиями программ структурной перестройки для положения женщин. По причине осуществляемых экономических мер Замбия нарушает положения статьи 13 и в меньшей степени статьи 11 Конвенции. Вместе с тем развитие той или иной страны зависит от участия женщин в процессе развития, поскольку женщины составляют половину населения. Судя по всему, сокращение ассигнований на программы в интересах женщин в периоды кризисов является удобным оправданием для сторонников патриархальной системы. В периоды коренных преобразований важно, чтобы женщины участвовали в общественной жизни и принятии решений по важным вопросам, таким, как финансы и экономические меры.

330. Члены Комитета запросили дополнительную информацию в связи с рекомендациями 14 и 19 Комитета. Представитель сообщила, что в ее стране такой традиции, как обрезание у женщин, не существует вообще. Существуют только обычаи, связанные с личной гигиеной девочек при достижении ими половой зрелости. Насилие в отношении женщин широко распространено и даже допускается традицией как способ воспитания в женах послушания. В соответствии с Уголовным кодексом Замбии насилие в отношении женщин является преступлением и квалифицируется как нападение. Правительство выступает за преследование нарушителей. Поскольку большинство женщин находятся в экономической зависимости от мужей и боятся лишиться своего семейного очага, они весьма неохотно идут на то, чтобы добиваться судебного преследования своих обидчиков. Некоторые женщины не считают себя жертвами насилия и рассматривают побои как способ выражения мужчиной своей привязанности.

331. В ответ на просьбу рассказать более подробно о положении в законодательстве Замбии, признающем равенство мужчин и женщин в том, что касается их правового статуса, представитель сообщила, что мужчины и женщины обладают равным правовым статусом перед законом. Единственный действующий дискриминационный закон касается гражданства супруга замбийской женщины, являющегося иностранцем. Это положение права имеет своей целью предупредить "браки по расчету", однако в настоящее время оно пересматривается.

332. Члены Комитета одобрили создание бюро по делам женщин во всех правительственных министерствах как положительный пример актуализации вопросов женской проблематики и спросили, выполняет ли Группа по вовлечению женщин в процесс развития свое назначение. Представитель ответила, что эта группа при Департаменте по вопросам планирования и сотрудничества в области развития – ранее Национальная комиссия по вопросам планирования развития – координирует работу по вопросам участия женщин в процессе развития и прав женщин. Она занимается сбором информации и материалов и участвует в разработке планов развития и составлении бюджета.

333. Члены Комитета высоко оценили работу Женской лиги, связанной с предыдущей правящей партией. Касаясь вопроса о создании новых неправительственных организаций и их важной роли в обществе, они поинтересовались, каким влиянием пользовались эти организации в Женской лиге и

Группе по вовлечению женщин в процесс развития. Представитель сообщила о том, что в период однопартийной демократии НПО работали параллельно с Женской лигой, которая была политическим крылом правившей в то время партии. Неправительственные организации по-иному подходили к вопросам женской проблематики; они играли вспомогательную роль по отношению к Группе по вовлечению женщин в процесс развития, поскольку пользовались более широким влиянием.

334. На вопрос о роли НПО в изменении стереотипов в области образования и коммуникации представитель ответила, что их работа в области образования и политики с использованием как телевидения, так и радио имеет весьма важное значение. Кроме того, совместно с Национальным департаментом по разработке учебных программ Министерства образования они пересматривают учебные программы и материалы.

335. Напоминая, что со времени обретения Замбией независимости и ратификации ею Конвенции прошло немало времени, члены Комитета выразили обеспокоенность в связи с тем, что положение женщин улучшается медленными темпами. Они спросили о том, что препятствует прогрессу: неэффективность мер в области образования и правовой реформы или живучесть традиций и последствия экономических реформ. По мнению представителя, основной причиной является совокупность различных факторов. Хотя некоторые традиционные представления и обычаи препятствуют улучшению положения женщин, образование положительно влияет на женщин, усиливая чувство собственного достоинства, и на их семьи, которые признают положительные стороны образования девочек. Программы структурной перестройки временно замедлили темпы работы, однако правовая база для равенства уже подготовлена.

336. Члены Комитета поинтересовались, есть ли какие-либо внутренние традиционные социальные факторы, которые препятствуют осуществлению женщинами в полной мере своих прав, особенно права на работу. Представитель разъяснила, что первым условием получения оплачиваемой работы в Замбии являются базовое образование и владение некоторыми профессиональными навыками. Большинство женщин в Замбии, как правило, начинают работать до замужества, однако когда появляются новые заботы, связанные с уходом за детьми и ведением собственного домашнего хозяйства, их профессиональная жизнь прекращается. Систем, которые помогали бы осуществлять уход, не существует, отсутствует также понятие о совместном выполнении домашних обязанностей. Детские учреждения в городских районах – явление новое, к тому же оплата их услуг требует больших расходов. Таким образом, женщинам остается только жертвовать своим профессиональным ростом и посвящать себя домашним заботам.

337. Члены Комитета выразили сожаление по поводу отсутствия статистических данных, которым в следующем докладе следует отвести больше места. Представитель сказала, что будут предприняты усилия к тому, чтобы в третий периодический доклад включить больше данных и подробных сведений об условиях жизни женщин в Замбии.

Вопросы, касающиеся конкретных статей

Статья 2

338. Члены Комитета изъявили желание ознакомиться с дополнительной информацией о конституционной реформе 1991 года и спросили, содержатся ли в ней по-прежнему положения, допускающие дискриминацию в отношении женщин. Они попросили рассказать о Конституционном комитете, учрежденном президентом в целях согласования различных положений Конституции. Представитель сообщила, что в Законе о Конституции Замбии 1991 года единственным дискриминационным положением является положение, касающееся гражданства иностранцев, женатых на замбийских женщинах, которое в настоящее время пересматривается. В этом законе вопросы дискриминации в отношении женщин были разрешены, поскольку оскорбительная формулировка статьи 23 предыдущей конституции была изменена, а содержащиеся в ней определения стали более широкими. Конституционный комитет занимается пересмотром Конституции, с тем чтобы обеспечить окончательное утверждение конституции с внесенными в нее поправками. На вопрос о мерах по отмене всех норм обычного права представитель сообщила, что Конституция запрещает осуществлять и насаждать нормы обычного права, которые расходятся с общепринятыми принципами справедливости. Вместе с тем обычное право является частью образа жизни в Замбии, причем оно не кодифицировано. Нет никаких оснований для отмены обычного права, являющегося традицией и не причиняющего никакого вреда. В ответ на вопрос о положении вдов и их детей представитель сообщила, что вопрос о попечительстве для ее страны не актуален, поскольку вдовы, как правило, берут на себя заботу о детях. Только в тех случаях, когда они не могут этого сделать по причине болезни или тяжелого материального положения, заботу о детях берут на себя представители других поколений семьи. Если женщина была лишена права опекуна над своими детьми, она может подавать прошение в высокий суд. Вдов традиционно окружали заботой, однако в последнее время резко возросло число случаев недостойного обращения с вдовами, особенно в городских районах, что связано с развитием денежной экономики и таким новым явлением, как материализм.

Статья 3

339. Члены Комитета отметили, что в докладе не отражены все соответствующие меры по обеспечению полноценного развития и улучшения положения женщин, как того требует эта статья. Они выразили надежду на то, что в последующих докладах эти вопросы будут освещены соответствующим образом. Необходимы более подробные сведения о бюджете национального механизма и его структуре. Члены Комитета попросили дать объективную оценку положению женщин и уделить особое внимание сохраняющимся традиционным обычаям, отрицательно сказывающимся на положении женщин. Представитель сказала, что эти вопросы будут надлежащим образом освещены в последующем докладе.

Статья 4

340. Члены Комитета приветствовали факт включения главы, посвященной участию женщин в процессе развития, в четвертый план национального развития (1989–1993 годы) и предложили рассказать о достигнутых результатах и предоставить информацию о координации деятельности женщин в различных сферах.

341. Они попросили рассказать более подробно о специальных мерах, включая установление для девочек более низких минимальных требований для получения аттестата о среднем образовании и введение системы квот для девочек в профессиональных колледжах. Они хотели бы узнать о причинах снижения требований и о том, принимает ли общество такую меру. Представитель сообщила Комитету о том, что девочки и мальчики проходят ту же учебную программу, сдают те же экзамены и учатся у тех же учителей. В 90 процентов школ обучение совместное. Эта альтернативная мера направлена на то, чтобы расширить доступ девочек к высшим учебным заведениям, поскольку они являются меньшинством с первого дня в школе, а тем более в конце седьмого года начального цикла, когда еще часть девочек оставляет школу. Это не означает, что у девочек низкая успеваемость. Эта мера в целом была встречена положительно, хотя некоторые считают, что женщины должны соревноваться с мужчинами в равных условиях.

Статья 5

342. Члены Комитета поинтересовались тем, какие меры были приняты для изменения практики требования приданого и выкупа за невесту и какой прогресс был достигнут в сельских районах. Представительница Замбии заявила, что практика уплаты выкупа за невесту, которая всегда имела символический характер, является широко распространенной и весьма положительно воспринимается населением. Сообщений о том, что эта практика претерпела существенные изменения, из сельских районов не поступало.

343. На вопрос о том, могут ли женщины получить развод, представительница Замбии ответила, что процедуры расторжения брака являются различными: решения о расторжении браков, заключенных в соответствии с Законом о браке, принимаются Верховным судом Замбии, а решения о расторжении традиционных браков могут выноситься местными судами. В ответ на вопрос о деятельности Группы по вопросам участия женщин в процессе развития и неправительственных организаций, направленной на борьбу против насилия в отношении женщин, представительница Замбии сообщила о том, что насилие в отношении женщин представляет собой весьма широко освещаемую тему, которая является предметом семинаров, радио- и телевизионных программ и театральных постановок.

Статья 6

344. В отношении проституции, которая является незаконным видом деятельности, члены Комитета отметили, что практика, при которой в полицейские участки доставляются только женщины, а не их клиенты-мужчины, имеет дискриминационный характер. Они высказали мнение, что квалификация проституции в качестве незаконного вида деятельности и аресты проституток не решают проблему, а скорее усугубляют ее. Сославшись на практику задержания проституток на улицах, они задали вопрос о том, имеют ли женщины возможность доказать свою невиновность после ареста. Представительница Замбии отметила, что только торговля женщинами не является проблемой в Замбии, но что проституция существует. Обвинения женщинам, арестованным за занятие проституцией, предъявляются судом общего права, который и рассматривает их дела; в этом суде они имеют возможность доказать свою невиновность или подписать документ о признании своей вины.

Статья 10

345. Члены Комитета выразили озабоченность по поводу высокого уровня неграмотности среди женщин. Представительница Замбии отметила, что в ее стране осуществляются одни из наиболее эффективных программ обеспечения функциональной грамотности, деятельность по которым проводится на уровне общин в сельских и городских районах. В рамках этих программ проводятся различные мероприятия в интересах женщин, направленные на то, чтобы обучить их методам создания собственных организаций. В ответ на просьбу указать основные причины того, почему столь большое число девочек бросают школу после завершения обучения на первой ступени, представительница

сообщила, что в больших семьях родители не располагают финансовыми возможностями для обучения всех своих детей в школе. Предпочтение отдается обучению мальчиков, которые потенциально являются кормильцами в расширенных семьях. Обучению девочек, которых традиционно готовят к их будущей роли хороших жен и матерей, уделяется незначительное внимание.

Статья 11

346. Члены Комитета отметили, что широкое участие женщин в деятельности неорганизованного сектора является отличительной особенностью развивающихся стран. Эти женщины зачастую преследуются полицией, а для пресечения их деятельности принимаются соответствующие правоохранительные меры. Неорганизованный сектор несет в себе определенный элемент незаконной деятельности, хотя занятые в нем женщины способствуют развитию экономики и платят налоги. Женщинам, занятым в неорганизованном секторе, необходимо начинать создавать свои организации и вести переговоры с министерством труда. Международному сообществу следует заняться вопросами, касающимися деятельности женщин в неорганизованном секторе. Отметив, что занятость и участие в экономической деятельности являются наиболее важными факторами, определяющими положение женщин, члены Комитета поинтересовались, принимает ли правительство меры для обеспечения трудоустройства женщин. В своем ответе представительница Замбии сослалась на конституцию страны, в которой признается право на труд, свободный выбор профессии, справедливые и благоприятные условия труда и защиту от безработицы. Правительство страны привержено идее обеспечения трудоустройства женщин, однако осуществление программы структурной перестройки привело к сужению рынка труда, которое призвано носить лишь временный характер. На вопрос о том, осуществляется ли профессиональная ориентация по вопросам, касающимся тех видов занятости, которые доступны для женщин на рынке труда, представительница Замбии отметила, что женщин не ориентируют на определенные профессии или области деятельности; они могут сами определять пути развития своей карьеры в зависимости от уровня своей подготовки.

Статья 12

347. Члены Комитета обратились с просьбой представить дополнительную информацию о репродуктивных правах женщин и о применении противозачаточных средств. Представительница Замбии ответила, что женщины традиционно не контролируют осуществление своих репродуктивных прав и не могут отказываться от рождения детей. Основой брака в традиционных условиях является наличие детей. Противозачаточные средства применяются в широких масштабах. В ответ на вопрос, разрешены ли аборты, представительница Замбии заявила, что в соответствии с Законом о прекращении беременности аборт может производиться только по медицинским причинам, если существует угроза для жизни матери или плода, или по рекомендации трех врачей. Члены Комитета также поинтересовались тем, проводится ли какая-либо демографическая политика, направленная на снижение показателя коэффициента рождаемости. Представительница Замбии заявила, что правительство принимает меры для сокращения коэффициента рождаемости путем предоставления услуг по вопросам планирования семьи и бесплатного распространения противозачаточных средств. Демографические тенденции свидетельствуют о том, что численность населения Замбии может удвоиться в течение последующих 20 лет при сохранении нынешних темпов прироста населения, составляющих 3,2 процента в год. Члены Комитета попросили разъяснить причины существования диспропорций в демографической структуре населения, выражающихся в том, что 60 процентов населения составляют женщины. Представительница Замбии сказала, что фактически объяснить это трудно, но что такое положение связано с высокими коэффициентами рождаемости девочек и высоким коэффициентом смертности среди мужчин. Показатель предполагаемой продолжительности жизни среди женщин составляет 55 лет, а среди мужчин – 53 года. Случаев, когда мужчины покидают семьи, оставляя при этом женщин на произвол судьбы, не отмечается. Внутренняя миграция из сельских районов в города затрагивает наиболее производительные группы населения, главным образом

молодежь, более образованные и инициативные слои, и оказывает отрицательное воздействие как на сельские, так и городские районы.

348. Главными причинами, приводящими к смертельному исходу среди женщин, являются малярия, осложнения во время беременности и родов, заболевания мочеполовых органов, несчастные случаи и травматизм, респираторные заболевания и осложнения, связанные со СПИДом.

349. В том, что касается предоставления отпусков по беременности работающим женщинам и семейных льгот для женщин, представительница Замбии заявила, что в соответствии с Законом о занятости женщины имеют право на получение трехмесячного оплачиваемого отпуска по беременности после двух лет работы и каждые последующие два года. Это считается эффективной политикой в области планирования семьи, поскольку она позволяет определять интервалы между рождением детей.

Статья 14

350. Члены Комитета указали на крайне бедственное положение женщин в сельских районах и обратились с просьбой представить информацию о трудностях, испытываемых сельскими женщинами, о проблемах, связанных с нехваткой времени при выполнении ими своих обязанностей, и об эффективности программ в области развития.

Статья 15

351. Члены Комитета запросили дополнительную информацию о финансировании, укомплектовании и функциях подкомитета по делам женщин.

Статья 16

352. Члены Комитета запросили дополнительную информацию о численности женщин, являющихся главами домашних хозяйств, их экономическом положении, их концентрации в сельских и/или городских районах и об их стратегиях в плане выживания. Представительница Замбии сказала, что она не имеет возможности представить ответы на вопросы по статьям 14, 15 и 16. Эти ответы будут включены в третий периодический доклад.

Заключительные замечания

353. В своих заключительных замечаниях представительница Замбии подчеркнула, что, хотя конституционные акты не предусматривают дискриминацию в отношении женщин, женщины в Замбии не могут пользоваться услугами и возможностями в той же степени, что и мужчины. Равные возможности также означают равное распределение обязанностей между женщинами и мужчинами как в рамках, так и вне их семей, однако объем работы, выполняемый женщинами в домашнем хозяйстве, гораздо более значителен. Она отметила, что программы структурной перестройки, имели тяжелые последствия для женщин. Вместе с тем, в рамках процесса перестройки и создания новых, обеспечивающих большую свободу действий, условий принимаются меры, которые позволят женщинам выйти на уровень жизни, сопоставимый с уровнем жизни мужчин.

354. Члены Комитета положительно отозвались об усилиях правительства Замбии, направленных на то, чтобы ликвидировать дискриминацию де-юре при внесении соответствующих изменений в конституцию и придать официальный статус национальным органам, ведающим вопросами улучшения положения женщин. Комитет выразил признательность представительнице Замбии за ее содержательное сообщение и квалифицированные ответы на вопросы. Члены Комитета выразили надежду на то, что в третьем периодическом докладе будут освещены вопросы, по которым ответов еще представлено не

было. Комитет также обратился к представительнице Замбии с просьбой руководствоваться при составлении следующего доклада руководящими указаниями в отношении подготовки докладов.

355. В том, что касается обычного права, Комитет заявил, что практика, основанная на обычаях, и обычное право понимаются в рамках различных культур по-разному; однако их необходимо изучать с точки зрения их последствий для женщин. Если они отрицательно сказываются на положении женщин (как это, например, касается принудительных браков или обрезания), то их необходимо искоренять. О том, чтобы отвергать любую практику, основанную на обычаях, и любые традиции, речь не идет. Страны региона находятся на переходном этапе, в рамках которого им необходимо решить, какую практику следует сохранить, а какую – искоренить; важно иметь возможность выбора. Комитет призвал правительство выявить применительно к каждой статье Конвенции ту культурную практику, которая, по всей видимости, сложилась в доколониальный период. Это позволило бы стране и Комитету лучше понять, каким образом практика, основанная на обычаях, затрагивает женщин. Члены Комитета также призвали представительницу Замбии принять во внимание то, каким образом другие страны региона решают вопросы, связанные с практикой, основанной на обычаях, и обычным правом.

Заключительные замечания Комитета

Введение

356. Комитет с удовлетворением отметил, что Замбия не сделала каких-либо оговорок. Добавление с поправкой к первоначальному докладу в большей степени согласуется с процедурами отчетности, чем первоначальный доклад, хотя в докладе отдельно не приводилась информация в отношении статей 1–3 Конвенции.

357. В обоих документах четко излагается информация о законах и мерах в области политики, касающихся осуществления Конвенции, хотя в последующем докладе желательно было бы видеть более конкретные данные о фактическом положении женщин, а также о трудностях, влияющих на осуществление Конвенции.

358. Комитет отметил, что правительство Замбии в настоящее время сталкивается с трудностями при осуществлении Конвенции, обусловленными влиянием программ структурной перестройки. Комитет с серьезной озабоченностью отметил, что эта перестройка негативно влияет на многие аспекты жизни женщин.

Позитивные аспекты

359. Комитет с удовлетворением отметил, что для ликвидации дискриминации в отношении женщин были приняты некоторые меры правового характера. Он также высоко оценил тот факт, что после принятия конституции 1991 года был учрежден комитет по пересмотру конституции, в работе которого участвуют представители женских неправительственных организаций, для дальнейшего рассмотрения всех дискриминационных законов и практических методов.

360. Он выразил свое удовлетворение в связи с созданием во всех министерствах отделов по делам женщин, значительными усилиями в области образования женщин и появлением новых женских организаций.

Основные моменты, вызывающие обеспокоенность

361. Комитет был весьма обеспокоен сохранением закрепленных традицией ролей мужчин и женщин, которые глубоко укоренились в культурной жизни замбийцев и которые, как представляется, обычно препятствуют достижению равенства. Была выражена также большая обеспокоенность в отношении нарушения прав женщин в целом, и в особенности прав тех женщин, которые состоят в браке в соответствии с нормами обычного права.

362. Комитет также с обеспокоенностью отметил недостаточный доступ женщин к формальному трудоустройству и общие трудности, с которыми сталкиваются женщины, работающие в неформальных секторах, и в частности трудности, обусловленные действиями правительственных должностных лиц.

363. Комитет был также обеспокоен актами насилия в отношении женщин в их частной жизни. Кроме того, он отметил высокий уровень фертильности и его негативное влияние на положение женщин в дополнение к трудностям, создаваемым нынешней программой перестройки.

Предложения и рекомендации

364. Комитет предложил правительству Замбии изучить возможность кодификации норм обычного права с тем, чтобы те из них, которые противоречат положениям Конвенции, могли быть отменены или изменены. Он рекомендовал изменить положения закона о браке в рамках обычного права таким образом, чтобы подобные браки регистрировались, с тем чтобы женщины, находящиеся в браке в соответствии с этим законом, имели равные с мужчинами права и привилегии.

365. Комитет также рекомендовал, чтобы в будущих докладах содержалось гораздо более подробное описание обычаев и традиций, положительно или отрицательно влияющих на права женщин во всех сферах, охватываемых Конвенцией. Он предложил провести дополнительный обзор существующего законодательства и выразил надежду на то, что в последующем докладе будет содержаться информация о практических результатах работы комитета по пересмотру Конституции и их практической реализации.

366. Несмотря на то, что программы структурной перестройки создают трудности для государства-участника, он рекомендовал, чтобы вопросы женской проблематики оставались в центре внимания даже тогда, когда экономика находится в состоянии спада. В этой связи Комитет рекомендовал, чтобы женщинам был обеспечен доступ к должностям, обеспечивающим их участие в процессе принятия бюджетных и политических решений, с тем чтобы смягчить некоторые негативные последствия структурной перестройки для жизни женщин.

367. Комитет настоятельно призвал государство-участника, женские неправительственные организации и все заинтересованные стороны совместно приступить к проведению общенациональной

информационно-пропагандистской кампании, с тем чтобы изменить взгляды мужчин и женщин и, таким образом, добиться между ними равенства де-факто во всех сферах жизни. Комитет хотел бы также получить в последующих докладах информацию о положении женщин в домашних хозяйствах, возглавляемых женщинами.

368. Комитет хотел бы, чтобы в следующем докладе Замбии была представлена исчерпывающая информация с необходимыми статистическими данными и разбивкой по признаку пола в соответствии со статьями Конвенции и при более строгом соблюдении руководящих принципов представления докладов Комитету.

2. Вторые и третьи периодические доклады

369. В соответствии с порядком рассмотрения вторых и последующих периодических докладов, утвержденным Комитетом на его девятой сессии 7/, Предсессионной рабочей группой были заранее определены вопросы, которые необходимо было обсудить с представителями государств-участников, представляющих вторые периодические доклады.

Австралия

370. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Австралии (CEDAW/C/AUL/2) на своем 251-м заседании 31 января 1994 года (см. CEDAW/C/SR.251).

371. В своем вступительном заявлении представительница Австралии подтвердила приверженность ее правительства делу ликвидации дискриминации в отношении женщин и упомянула о мерах, принимаемых в целях улучшения положения женщин. После ратификации в 1983 году Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 1984 году был принят Закон о дискриминации по признаку пола, а в 1986 году – Закон о квотах (равные возможности занятости для женщин). С тех пор было принято несколько законодательных поправок, способствующих укреплению положений о дискриминации по признаку пола и сексуальных домогательствах. Представительница Австралии подчеркнула, что действующая в ее стране федеральная система управления обуславливает необходимость применения федеральным правительством и правительствами штатов и территорий общего подхода к осуществлению положений Конвенции. В "Новой национальной повестке дня в интересах женщин", опубликованной в 1993 году федеральным правительством, нашли отражение многие статьи Конвенции. "Повестка дня" является основным руководством к действию на период до 2000 года.

372. Во втором периодическом докладе в соответствии со сложившейся традицией содержится откровенная информация о том, что еще предстоит сделать для осуществления Конвенции. Доклад был широко распространен на всей территории страны в рамках программы повышения информированности о вопросах равноправия. Была пересмотрена структура государственных консультативных механизмов по стратегии улучшения положения женщин, и было создано несколько новых консультативных механизмов.

373. Участие женщин в общественной жизни по-прежнему вызывает озабоченность. Всего лишь 14,5 процента членов австралийского парламента – женщины. Причины отсутствия женщин в директивных органах при разработке стратегий, влияющих на изменение политики в отношении женщин, будут рассмотрены в документе об участии женщин в процессе управления в Австралии и Новой Зеландии. В другом докладе, посвященном процессу назначений на должности в рамках судебной системы, федеральный Генеральный прокурор рассматривает вопрос о недостаточной представленности женщин в судебных органах.

374. Еще одним предметом озабоченности на национальном уровне и проблемой, которой в деятельности Управления по вопросам положения женщин уделяется первоочередное внимание, является насилие в отношении женщин как один из видов нарушения прав человека применительно к женщинам и одна из форм дискриминации. Национальная стратегия ликвидации насилия в отношении женщин представляет собой основу для согласованных действий на всех уровнях управления. Недавно началась национальная ознакомительная кампания по вопросам насилия в отношении женщин.

375. Озабоченность также вызывает положение групп населения, находящихся в особо трудных условиях, включая женщин из числа коренного населения, женщин-мигрантов, всех женщин из неанглоязычной среды и женщин-инвалидов. В наиболее трудных условиях в австралийском обществе находятся женщины-аборигены и жительницы островов Торрессова пролива. Для них характерны высокий коэффициент младенческой смертности, низкий показатель продолжительности предстоящей жизни при рождении, высокий уровень безработицы и частые случаи бытового насилия и убийств. В качестве главного органа, отвечающего за осуществление программ федерального правительства, была учреждена Комиссия по делам аборигенов и жителей островов Торрессова пролива (КДАТП). Члены руководящего совета КДАТП выдвигаются и избираются аборигенами и жителями островов Торрессова пролива. Действующее в рамках КДАТП Управление по делам женщин из числа коренного населения занимается координацией Программы женской инициативы. В настоящее время рассматривается вопрос о создании национального женского консультативного совета по делам аборигенов и жителей островов Торрессова пролива. На этапе подготовки находится всеобъемлющая стратегия охраны здоровья женщин. Представительница Австралии заявила, что будут разработаны дополнительные программы, призванные помочь аборигенам и жителям островов Торрессова пролива освободиться от какой бы то ни было зависимости. Особо важной мерой явилось внесение на рассмотрение 24 декабря 1993 года законопроекта о правах собственности коренных народов, в соответствии с которым будут установлены процедуры рассмотрения в трибунале и суде притязаний на права собственности коренных народов.

376. Представительница Австралии заявила, что Австралия как член Комиссии по положению женщин в период подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин осознает свою обязанность активно участвовать в работе международных механизмов и содействовать обеспечению равноправия женщин в рамках сотрудничества между государствами. Об этом свидетельствует и вся деятельность ее страны в интересах международного развития. Австралия уделяет особое внимание защите прав женщин в рамках основных форумов в области прав человека с целью не допустить, чтобы права человека применительно к женщинам придавалось второстепенное значение.

Общие замечания

377. Члены Комитета отметили высокий качественный уровень доклада, составленного в соответствии с общими руководящими указаниями. Значительная часть информации носила самокритичный характер. Они поблагодарили представительницу Австралии за обстоятельные и весьма содержательные ответы, выразили признательность австралийскому правительству за конкретные меры по улучшению положения женщин и высоко оценили его приверженность делу осуществления положений Конвенции. Особо был отмечен вклад Австралии в проведение Всемирной конференции по правам человека и ее усилия, направленные на обеспечение того, чтобы права человека применительно к женщинам рассматривались в одном ряду со всеми правами человека.

378. Члены Комитета с особым удовлетворением отметили тот факт, что бескорыстный труд женщины на благо семьи учитывается в национальных счетах.

379. Члены Комитета поинтересовались изменениями в политике правительства, связанными с оговорками в отношении пункта 1с статьи 11 касательно "военных профессий" и пункта 2b об

"отпуске по беременности и родам". Представительница Австралии ответила, что запрещение на прохождение женщинами службы в вооруженных силах было отменено с незначительным количеством исключений, связанных с насилием. В настоящее время женщины-военнослужащие австралийских сил обороны могут проходить службу в военно-морских силах, сухопутных войсках и военно-воздушных силах. В результате пересмотра политики в области занятости Австралия внесет изменения в свои оговорки в отношении Конвенции. Что касается второй оговорки, то оплачиваемый отпуск по беременности и родам предоставляется всем женщинам, нанимаемым на работу правительством Союза, на период 9-12 недель в зависимости от законодательства того или иного штата или территории, при условии работы в течение 12-месячного периода. Неоплачиваемый отпуск по беременности и родам предоставляется австралийским женщинам-служащим начиная с 1979 года. Он предусмотрен во всех важнейших федеральных законодательных постановлениях об оплате труда и в большинстве законодательных постановлений об оплате труда на уровне штатов. В ходе Международного года семьи вопрос об оплачиваемом отпуске по беременности и родам станет одной из основных тем для обсуждения общественностью страны. В настоящее время правительство предпринимает шаги с целью повсеместно ввести в практику предоставление отпуска по уходу за ребенком.

380. Заслушав этот отчет об успехах, которых постепенно добивается Австралия в деле решения обсуждаемых проблем, члены Комитета выразили надежду на то, что правительство в следующем периодическом докладе сможет сообщить о снятии указанных оговорок.

Общие вопросы

381. С удовлетворением отметив обширные программы Австралии по информированию населения о проблеме насилия в отношении женщин, члены Комитета спросили, уменьшилось ли число случаев насилия такого рода. Представительница Австралии ответила, что существует ряд препятствий для сбора всеобъемлющей информации в этой области. О многих случаях насилия в отношении женщин, например, в быту, не сообщается. Однако более широкая информированность общественности о насилии в отношении женщин как преступном деянии способствовала активизации притока информации о таких случаях. Управление по вопросам положения женщин создаст единую национальную сеть сбора данных с использованием унифицированных методов сбора статистической информации.

382. Отвечая на вопрос о результатах программ ликвидации насилия в общинах аборигенов, представительница Австралии сказала, что КДАТП осуществляет Национальную программу профилактики бытового насилия, которая проводится в рамках мероприятий по развитию общин. В 1993 году состоялась национальная конференция мужчин для конкретного обсуждения проблемы бытового насилия.

383. Члены Комитета попросили рассказать о разделе 37 Закона о дискриминации по признаку пола и поинтересовались, применяется ли это законодательное положение в тех случаях, когда акты дискриминации противоречат законодательству Австралии или положениям Конвенции. Представительница Австралии сказала, что такого рода акты по смыслу положений раздела 37 Закона о дискриминации по признаку пола являются единственным изъятием из соответствующих статей Закона, но подпадают под уголовные санкции, предусмотренные в других законодательных актах. Например, калечащее повреждение половых органов будет рассматриваться как нарушение законов штатов о физическом насилии, в то время как полигамия будет в соответствии с Законом о браке считаться незаконной.

384. Члены Комитета приветствовали позитивные законодательные меры, стратегии и программы оказания помощи женщинам, позволившие приравнять женщин в официальных законных правах к мужчинам. Отвечая на вопрос, почему правительство до сих пор не обеспечило конституционных гарантий равенства мужчин и женщин, что повысило бы качественный уровень основного закона штатов, представительница Австралии сказала, что для введения права на равенство мужчин и

женщин в австралийскую конституцию потребуются конституционная поправка, которую надо будет принять в ходе референдума. Начиная с 1988 года в стране обсуждается вопрос о том, какие права и свободы должны четко гарантироваться австралийским законодательством. По мере того, как Австралия приближается к сотой годовщине создания Федерации, которая будет отмечаться в 2001 году, растет заинтересованность в изменении конституционных положений. В 1994 году будет организована конференция по вопросу об отражении прав женщин в Конституции.

Вопросы, касающиеся конкретных статей

Статьи 1, 2 и 3

385. Члены Комитета попросили рассказать об организационной структуре, чтобы более полно представить себе характер связей между организациями, известными за их содействие продвижению вопросов улучшения положения женщин. Представительница Австралии ответила, что необходимо проводить различие между правительственными административными и политическими органами и консультативными органами при правительстве. Управление по вопросам положения женщин является одним из федеральных подразделений Департамента премьер-министра и кабинета министров. Национальный женский консультативный совет, финансируемый федеральным правительством и обслуживаемый Управлением, обеспечивает связь между правительством и членами национальных женских организаций. Австралийский женский совет представляет собой консультативный орган при правительстве, занимающийся ключевыми вопросами в рамках подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Федеральное правительство учредило Комиссию по правам человека и равным возможностям в качестве официального органа для контроля за осуществлением четырех законов, в том числе Закона 1984 года о дискриминации по признаку пола.

386. На вопрос, входит ли в состав кабинета министр-помощник премьер-министра по вопросам положения женщин, представительница Австралии ответила утвердительно и сказала, что после перестановок в кабинете министров в декабре 1993 года он был введен в его состав.

Статья 4

387. Члены Комитета попросили рассказать о группе по изучению положения женщин-аборигенов и о ее полномочиях и ресурсах, необходимых для обеспечения равноправия женщин из числа коренного населения. Представительница Австралии сказала, что ей не ясно, о какой группе по изучению положения женщин идет речь. Она отметила, что Управление по делам женщин из числа коренного населения, действующее в рамках КДАТП, отвечает за проведение программ федерального правительства в интересах женщин-аборигенов и жительниц островов Торессова пролива. Начиная с 1992 года проводятся ежегодные национальные конференции по положению женщин-аборигенов и жительниц островов Торессова пролива, с тем чтобы предоставить женщинам-представительницам коренного населения возможность выявлять важные проблемы и оказывать консультационные услуги КДАТП.

388. Отвечая на вопрос, какие меры приняло ее правительство в целях повышения статуса женщин-аборигенов и жительниц островов Торессова пролива и будет ли к ним применяться принцип равноправия в случае, если земля будет возвращена коренному населению, представительница заявила, что постановление суда по делу "Мабо и другие против штата Квинсленд" было выдающимся судебным решением, открывшим дорогу к принятию Закона 1993 года о правах собственного коренного населения. Произошел сдвиг в политике в отношении коренного населения Австралии, хотя пока еще невозможно получить полное представление о всех его последствиях. Был назначен Комиссар по вопросам социальной справедливости для женщин-аборигенов и жительниц островов Торессова пролива для контроля и оценки положения в области прав человека применительно к аборигенам и жителям островов Торессова пролива, в частности к женщинам. Равным правам женщин должно быть

уделено основное внимание, когда встанет вопрос о перераспределении земли. Она согласилась с тем, что многие услуги, предоставлявшиеся женщинам из числа коренного населения в прошлом, не принесли никаких результатов, поскольку при разработке и осуществлении программ не были учтены традиционные ценности, однако были предприняты усилия с целью исправить это положение, в частности в секторе здравоохранения.

Статья 5

389. Получив информацию о том, что практика предоставления отпуска по беременности и родам широко распространена в государственном секторе, члены Комитета поинтересовались, какие меры принимались в целях предоставления возможностей для продолжения работы женщинам, занятым в частном секторе, где большинство из них увольняется после родов. Представительница Австралии подчеркнула, что практика предоставления отпуска по беременности и родам, усыновлению и уходу за ребенком была поддержана правительством в рамках федеральных законодательных постановлений об оплате труда. Отвечая на вопрос, рассматриваются ли законы о предоставлении отпуска по уходу за ребенком, она сообщила, что в этой области достигнут существенный прогресс, поскольку в Законе о производственных отношениях гарантируется 12-месячный неоплачиваемый отпуск по уходу за ребенком, который могут использовать как мужчинами, так и женщины.

390. Члены Комитета отметили, что им не совсем ясен смысл оговорки относительно отпуска по беременности и родам. Представительница Австралии сказала, что этот вопрос широко обсуждается в ее стране. Доля женщин в оплачиваемой рабочей силе за последние 15 лет значительно возросла. Нежелание оплачивать отпуск по беременности и родам характерно для многих предприятий, и по данному вопросу отсутствует согласие даже между женскими организациями и профессиональными союзами. Действующая в ее стране общая система социального обеспечения компенсирует сокращение уровней доходов и стимулирует к работе в течение неполного рабочего дня. Кроме того, настоятельных требований о создании возможностей для кормления детей на рабочих местах не выдвигалось.

391. Высказывая замечания по вопросу о насилии в отношении женщин, эксперты задали вопрос, каково количество женщин, которым приходится искать убежище в приютах. Представительница Австралии сообщила, что в результате переписи, проведенной на национальном уровне за одну ночь в мае 1992 года, было выявлено 4700 взрослых и детей, пользующихся услугами по линии Программы предоставления временного жилья вследствие того, что они подвергались насилию в семье. Восемьдесят пять процентов женщин, ищущих убежище в приютах, обращалось с заявлениями о предоставлении государственных пособий или пенсий. Точные статистические данные о женщинах, которым по постановлению суда предоставляется защита, привести невозможно в связи с тем, что сбор данных в штатах и территориях проводится несогласованно. В 1991 году в Австралийской столичной территории было зарегистрировано 603 заявления на предоставление защиты от актов насилия в семье по постановлению суда, 90 процентов которых составляли обращения женщин с просьбой оградить их от насилия со стороны мужчин. Отвечая на вопрос, каким образом женские организации оказывают помощь жертвам изнасилования и насилия в семье, представительница Австралии сказала, что центры по оказанию помощи жертвам изнасилования, службы оказания помощи жертвам насилия в семье и центры охраны здоровья женщин предоставляют информацию по юридическим вопросам, вопросам здравоохранения, финансовым вопросам и вопросам психотерапевтической помощи и направляют женщин в соответствующие службы.

392. Члены Комитета поинтересовались, как правительство относится к проблеме насилия в отношении женщин и предпринимаются ли какие-либо усилия для ее решения. Представительница Австралии подчеркнула, что о приверженности правительства делу решения этой проблемы свидетельствуют существенная поддержка, оказываемая женщинам и детям, являющимся жертвами насилия, и попытки изменить законодательство и поведение лиц, совершающих такие акты. В Новой

национальной повестке дня определены стратегии искоренения насилия в отношении женщин, предусматривающие проведение дополнительных законодательных реформ. Правительство выделяет значительный объем средств на осуществление различных мероприятий, направленных на искоренение насилия, в частности на проведение общественных просветительских кампаний, предоставление убежищ и оказание содействия скрывающимся от насилия женщинам в получении доходов. Особый упор сделан на роли мужчин во всех аспектах насилия и на перевоспитании совершающих такие акты лиц. Сформировалось четкое мнение, что насилие является неприемлемой формой поведения.

393. Отвечая на вопрос о правовой концепции семьи в австралийском обществе и о мерах, принимаемых в целях ее укрепления, представительница Австралии вначале заявила, что "семья" как образование не имеет правового статуса или законодательно закрепленных прав и обязанностей. Закон о семейном праве рассматривал права, обязанности и ответственность отдельных лиц, принадлежащих к особому виду семьи. Закон имплицитно признал существование особого вида "семей". В австралийской федеральной системе отсутствует всеобъемлющий кодекс семейных взаимоотношений, но признается ответственность людей за свои взаимоотношения. С тем чтобы содействовать обеспечению большей поддержки всем семьям, развитию гармоничных отношений между их членами и повышению качества их жизни, правительство внедряет комплекс мер финансовой помощи семьям. Предприняты усилия с целью обеспечить качественный уход за детьми.

Статья 7

394. Члены Комитета выразили сожаление по поводу того, что в докладе не анализируются проблемы и факторы, препятствующие предоставлению женщинам равных возможностей для работы на руководящих политических должностях. Они запросили дополнительную информацию о причинах расхождений в данных различных учреждений. Представительница Австралии пояснила, что женщины являются особо недопредставленными на должностях высокого уровня в области науки и техники в связи с укоренившимися взглядами в отношении допуска женщин к работе в нетрадиционных областях. Правительство Австралии считает обеспечение участия женщин в государственной жизни одной из своих трех приоритетных задач по улучшению положения женщин. Оно привержено идее обеспечения к 2001 году того, чтобы уровень представительства женщин в государственных органах составлял 50 процентов. Подготовлен реестр женщин, являющихся потенциальными кандидатами, и создана система контроля. Недостаточная представленность женщин в государственных органах является результатом сложившихся социальных взглядов, практики функционирования руководящих органов, вступающей в противоречие с необходимостью выполнения семейных обязанностей, отсутствия женщин на руководящих должностях и проявлений фракционности в процессе предварительного отбора в основных политических партиях.

395. В ответ на вопрос об уровне представительства женщин в местных и национальных органах управления представительница Австралии заявила, что в местных органах управления уровень представительства женщин повысился, а в национальных органах управления остается относительно низким. Это, возможно, связано со структурой основных политических партий в Австралии и с тем, что преобладающую роль в них играют мужчины. Большие расстояния, которые необходимо преодолевать при поездках по стране, являются еще одним препятствием для работы женщин на руководящих должностях, поскольку значительное число женщин не готовы к переезду в федеральный правительственный центр. Она также отметила, что министры штатов Содружества, занимающиеся вопросами положения женщин, проводят исследования по этому вопросу.

Статья 10

396. В ответ на вопрос о том, какие меры принимаются для увеличения численности лиц женского пола, обучающихся в высших учебных заведениях, представительница Австралии напомнила о том, что доля женщин в системе высшего образования постоянно возрастала и превысила уровень

50 процентов. С 1987 года численность студентов-женщин стала превышать численность студентов-мужчин. Вместе с тем, женщины по-прежнему недопредставлены в некоторых учебных дисциплинах и в основном тяготеют к областям искусства, гуманитарных наук, социальных наук и педагогики. Правительство обнародовало план обеспечения равенства в области высшего образования под названием "Равные возможности для всех". В Плане поставлена цель увеличить к 1995 году долю женщин среди студентов, изучающих инженерные науки, до 15 процентов, а в других нетрадиционных дисциплинах – до 40 процентов.

397. Члены Комитета запросили дополнительную информацию об образовании женщин из числа аборигенов, их численности в высших учебных заведениях и об их занятии профессиональной деятельностью. Представительница Австралии отметила, что за последние пять лет численность женщин из числа аборигенов и жителей островов в районе Торрессова пролива возросла на 192 процента; в настоящее время женщины составляют 61 процент от общей численности студентов. Показатели, касающиеся завершения обучения, по-прежнему вызывают озабоченность, хотя по этому вопросу подробных данных не имеется.

Статья 11

398. Члены Комитета заинтересовались результатами осуществления инициативы по обзору и изменению структуры доходов. Представительница Австралии подтвердила, что ее правительство по-прежнему решительно выступает за пересмотр средних относительных ставок заработной платы на основе сопоставления имеющейся квалификации и выполняемых функций. В 1992 году средненедельный обычный доход женщин, работающих на полной ставке, составлял 83,2 процента от уровня соответствующего дохода мужчин. В результате изучения трудовых переговоров было установлено, что соглашения о размере заработной платы, заключенные по месту работы, были более выгодными для работников-мужчин. В консультации с женскими организациями были внесены изменения в Закон 1988 года об отношениях в промышленности, с тем чтобы реформы в промышленности обеспечивали защиту интересов женщин. Между работниками, профсоюзами и нанимателями будут по-прежнему заключаться официальные соглашения, но при этом между нанимателями и работниками могут заключаться прямые соглашения гибкого характера. В соглашениях не должно предусматриваться никакой дискриминации в отношении условий найма работников. С этой целью в них включается ряд дополнительных оговорок.

399. На вопрос о том, намереваются ли власти внести на рассмотрение законопроекты, предусматривающие равную оплату за равный труд, имея в виду повышение уровня дохода женщин, представительница Австралии заявила, что правительство добивалось включения положения в Закон 1993 года о реформе отношений в промышленности. Предпринимаются усилия по изъятию дискриминационных элементов из соглашений об установлении размеров заработной платы.

400. В связи с тем, что большинство женщин в Австралии заняты неполный рабочий день, что они выполняют все обязанности по дому, члены Комитета приняли во внимание неблагоприятное экономическое положение, в котором находятся женщины, и объективные факторы, препятствующие развитию их карьеры и участию в государственной деятельности. Они попросили представить дополнительную информацию о положении работников, занятых неполный рабочий день, и особенно об их правах в плане пенсионного и социального обеспечения. Представительница Австралии подтвердила, что в ее стране численность женщин, занятых неполный рабочий день, возросла на 60 процентов; при этом численность женщин, работающих полный рабочий день, увеличилась приблизительно на 25 процентов. Как правило, работники, занятые неполный рабочий день, трудятся на периодической, а не на постоянной основе, что дает им непрерывный трудовой стаж и, в целом, возможность получать большие блага. Правительство приветствует увеличение числа работников, занятых неполный рабочий день на постоянной основе, но отмечает, что непостоянная работа должна, как правило, ограничиваться краткосрочным, нерегулярным или сезонным наймом. Представительница

Австралии привела подробную информацию о правах работников, занятых неполный рабочий день, в плане пенсионного и социального обеспечения, в частности о пособиях по безработице, пособиях по трудоустройству и подъемных, семейных выплатах, пенсионных выплатах и пенсиях по выслуге лет, которые в значительной степени увеличивают охват работников, занятых неполный рабочий день, и сезонных работников. На вопрос о том, что считается неполной занятостью, представительница Австралии ответила, что это такая занятость, при которой продолжительность рабочей недели не превышает 30 часов.

401. Комитет отметил, что 44 процента работающих матерей имеют детей в возрасте до четырех лет, 60 процентов – в возрасте до 14 лет, а 49 процентов – матери-одиночки. Члены Комитета заинтересовались тем, позволила ли осуществлявшаяся в 1989–1991 годах программа переоборудования и строительства центров решить проблему ухода за детьми. Представительница Австралии сказала, что правительство осуществляло стратегии роста для увеличения числа финансируемых учреждений по уходу за детьми, в результате чего в 1992–1993 годах стало возможным удовлетворить потребности работающих матерей по обеспечению ухода по месту работы за детьми дошкольного возраста на 74 процента и за детьми школьного возраста – на 51 процент.

402. На вопрос о занятости женщин в горнодобывающей промышленности представительница Австралии отметила, что профсоюзы выступают против того, чтобы женщин допускали к работе в шахтах и к занятию исключительно мужскими профессиями.

Статья 12

403. На вопрос о том, была ли осуществлена организованная в национальных масштабах программа цервикальных обследований, представительница Австралии подтвердила, что все министры здравоохранения стали применять систематизированный подход к диагностике и лечению цервикальных состояний, предшествующих заболеванию раком. Такой подход предусматривал, в частности, проведение национальной политики по осуществлению цервикальных обследований через каждые два года в возрастной группе лиц от 18 до 70 лет и ведение цервикально-цитологических реестров. Помимо этого, в 1993 году телевидение начало кампанию по более широкому информированию женщин о необходимости регулярных обследований.

404. На вопрос, касающийся планирования семьи и бесплатного консультирования девушек по вопросам применения противозачаточных средств, даже если нет на то согласия родителей, представительница Австралии сказала, что молодые женщины могут бесплатно получать консультации по вопросам полового и репродуктивного здоровья в лечебных учреждениях, финансируемых в рамках Программы планирования семьи.

405. Члены Комитета заинтересовались, могут ли девушки в такой же степени прибегать к абортам, как и взрослые женщины. На это было указано, что, хотя в теории обеспечивается равное обслуживание, беременные несовершеннолетние женщины находятся в неблагоприятном положении с точки зрения возможностей прерывания беременности, поскольку у них нет ни собственной медицинской страховки, ни денежных средств на оплату проезда специалистов и консультаций.

406. Члены Комитета заинтересовались, намеревается ли правительство обеспечить согласование своей политики в областях планирования семьи, применения противозачаточных средств и производства абортов. Представительница Австралии заявила, что законы об абортах принимаются правительствами штатов и территорий, в то время как Программа в области планирования семьи осуществляется на уровне Содружества. Согласование выражается в том, что Программа в области планирования семьи позволяет предупреждать нежелательную беременность и сокращать спрос на аборты.

407. На вопрос, касающийся уменьшения коэффициента материнской и детской смертности среди аборигенов, представительница Австралии подчеркнула, что за последние два десятилетия состояние здоровья аборигенов и населения островов в районе Торресова пролива существенно улучшилось. Вместе с тем, уровни заболеваемости, а также коэффициенты детской смертности по-прежнему остаются сравнительно высокими. Показатели материнской смертности пока еще не сократились. Крайне необходимо разработать политику по охране здоровья женщин из числа коренного населения. Такая политика дополняла бы Национальную стратегию для охраны здоровья аборигенов, являющуюся основной программой по охране здоровья аборигенов и жителей островов в районе Торресова пролива. На вопрос о юридических или социальных факторах, препятствующих применению искусственного оплодотворения, и о реакции общественности и самих женщин на этот метод, представительница Австралии отметила, что вопросы, касающиеся искусственного оплодотворения, относятся к непосредственному ведению правительств штатов и территорий. Правительство Содружества субсидирует искусственное оплодотворение в рамках национальной системы медицинского страхования. Имеются данные о том, что большинство населения признает искусственное оплодотворение в качестве одного из элементов

развивающихся репродуктивных технологий. Вместе с тем людей волнуют вопросы соблюдения конфиденциального характера информации, этнических культурных ценностей и прав детей. У женщин особую озабоченность вызывают проблемы, связанные с расходами и эмоциональным стрессом.

Статья 15

408. Члены Комитета подняли тему недавних споров по поводу гендерных предрассудков в судебной системе, которые привели к направлению соответствующего обращения в Австралийскую комиссию по реформе законодательства. Был задан вопрос, намеревается ли правительство принять какое-либо законодательство или поощрять правовые общества и судебные органы к тому, чтобы они признали и выполняли окончательную рекомендацию Комиссии. Представительница Австралии заявила, что правительство ее страны приняло меры для рассмотрения вопроса о гендерных предрассудках в правовой системе. Министр юстиции подчеркнул, что при решении вопроса о назначениях в судебные органы должны также приниматься к рассмотрению кандидатуры из числа надлежаще квалифицированных женщин, а также других недопредставленных групп. Федеральное правительство признает важность информирования населения по вопросам судопроизводства. Для магистратов и судей разработаны программы, призванные повысить уровень их информированности о гендерных предрассудках.

Статья 16

409. Члены Комитета пожелали узнать, намерено ли правительство ввести в действие и принять законодательные акты в целях приведения законодательства в соответствие с Конвенцией и обеспечения защиты женщин в случае, когда браки, заключенные согласно нормам обычного права, вступают в противоречие с положениями Конвенции. Представительница Австралии заявила, что традиционные браки аборигенов не соответствуют положениям Закона о браке 1961 года и поэтому не признаются действительными, но могут признаваться в некоторых штатах в качестве фактических гетеросексуальных отношений. Австралийская комиссия по реформе законодательства рекомендовала, чтобы традиционные браки аборигенов признавались для конкретных целей, таких, как законодательство о социальном обеспечении, и для предоставления законного статуса детям, рожденным в рамках таких браков. Планов, касающихся принятия законодательных актов в отношении традиционных браков аборигенов, не имеется.

410. Комитет отметил, что Австралийская комиссия по реформе законодательства подготовила определенные рекомендации относительно практики в области брачных отношений, которая может соответствовать религиозному и обычному праву, такой, как полигамные браки, но которая может противоречить принципам Конвенции. На вопрос о том, имеются ли планы в отношении принятия и обеспечения осуществления внутренних законодательных актов, обеспечивающих защиту женщин от традиционной практики, которая ставит под угрозу их здоровье и подвергает их и их детей лишениям, представительница Австралии сказала, что брак в Австралии по закону является пожизненным добровольным союзом мужчины и женщины, а заключение действительного полигамного брака в соответствии с действующим законодательством невозможно. Фактический полигамный брак, заключенный за пределами Австралии, может быть признан только в том случае, если он является действительным в соответствии с общими нормами частного международного права. Любой религиозный или традиционный брак, который не соответствует положениям Закона о браке, является недействительным.

411. В ответ на вопрос о фактических отношениях и мерах правового характера, принимаемых для решения проблемы опеки и попечительства над детьми, наследования, присуждения и раздела семейного имущества, представительница Австралии заявила, что вопросы, касающиеся последствий фактических отношений, решаются законодательными органами и судами штатов и территорий. Исключение составляют лишь проблемы детей, рожденных в рамках таких отношений. Поэтому

вопросы, касающиеся отчуждения имущества покойного в пользу его фактического сожителя, решаются в каждом штате по-разному. Вопросы попечительства, опеки и передачи детей на содержание решаются Судом по семейным делам или Федеральным агентством по обеспечению интересов детей.

412. Комитет отложит представление своих заключительных замечаний по докладу Австралии до своей четырнадцатой сессии.

Барбадос

413. Комитет рассмотрел объединенные второй и третий периодические доклады Барбадоса (CEDAW/C/BAR/2-3) на своем 245-м заседании 26 января (см. CEDAW/C/SR.245).

414. Вынося доклад на рассмотрение, представительница правительства отметила, что страна пострадала от мирового экономического кризиса, приведшего к падению валового внутреннего продукта и обусловившего введение мер по стабилизации и структурной перестройке, которые начинают оказывать свое воздействие. Введение этих мер проходило безболезненно, что в непропорционально сильной степени сказалось на женщинах, среди которых, в частности, более высок уровень безработицы, чем среди мужчин.

415. Возможности получения образования сейчас в основном равны, и среди девочек успеваемость, как правило, выше, чем среди мальчиков. Имело место значительное улучшение и в плане правовой реформы, особенно в области семейного законодательства, в том числе по проблемам насилия в семье и половых преступлений. Национальный механизм (Бюро по делам женщин) был укреплен благодаря воссозданию Национального консультативного совета по вопросам женщин, а Межамериканский банк развития (МБР) утвердил проект по дальнейшему укреплению этого Бюро.

Общие замечания

416. Отвечая на вопрос о реакции общественности в целом, и особенно мужчин, на социально-экономические достижения женщин, представительница заявила, что общественность, судя по всему, спокойно относится к переменам, хотя некоторые мужчины и некоторые более традиционные в своих убеждениях женщины воспринимают преобразования с трудом. Развернут целый ряд стратегий, преследующих цель повысить уровень самосознания мужчин и женщин в отношении преобразований, в том числе с помощью средств массовой информации, общественных организаций, а также нормативного инструмента – судебных решений. Статистические данные, которые показывают сокращение количества разводов, свидетельствуют о том, что гармония в семье не падает, а растет.

417. На вопрос о том, есть ли негативная реакция со стороны мужчин, представительница ответила, что определенная негативная реакция ожидалась, однако развернуты усилия к тому, чтобы эта реакция находила себе выход на различных форумах. Как было отмечено, барбадосское общество испытывает на себе разнородное воздействие, включая африканские корни, наследие британского колониального господства и близость к Соединенным Штатам через транснациональные средства массовой информации. Одним из примеров изменений является быстрое внедрение совместного для обоих полов образования, которое вызвало реакцию среди некоторых мужчин, предпочитающих школы однополого профиля.

418. Отвечая на вопрос относительно консультаций с неправительственными организациями при подготовке доклада и относительно пропаганды Конвенции и доклада, представительница сослалась на активное использование программ массовой информации по гендерным вопросам, где весьма часто фигурируют ссылки на Конвенцию. В ответ на просьбу более подробно сообщить о консультациях с

неправительственными организациями представительница отметила, что Бюро по делам женщин приглашает все женские организации и другие неправительственные организации представлять для включения в доклад относящиеся к их компетенции данные, каковые данные и ложатся в основу доклада. Кроме того, к тому, чтобы сделать доклад достоянием общественности, привлекаются средства массовой информации: среди них распространяется доклад, а его содержание публично обсуждается. Содержание доклада включается также в программы гендерного образования для руководства женских организаций.

Вопросы по конкретным статьям

Статья 2

419. Отвечая на вопрос о том, насколько Конституция Барбадоса была изменена в результате ратификации Конвенции, с тем чтобы отразить в ее положениях принцип равенства, а также о том, какие шаги предпринимаются к ликвидации элементов дискриминации, представительница отметила, что по судебной системе страны договоры должны осуществляться путем принятия внутреннего законодательства. Поэтому была проделана работа по проведению правовой реформы, которая ликвидировала большинство юридических препятствий на пути равноправия; в качестве примера представительница привела 10 радикальных поправок к действующему законодательству. В самой Конституции предусматривается равный подход ко всем гражданам без дискриминации. Все еще требуется законодательство по проблемам насилия, половых преступлений, гражданства и неравной представленности на государственных должностях.

420. На вопрос об осуществлении женской программы, предусмотренной в плане развития на 1988–1989 годы, представительница указала, что план предусматривает национальную политику по женскому вопросу, которая охватывает более активное привлечение женщин на руководящие должности, здравоохранение и занятость, работу над вопросами, требующими дальнейших законодательных изменений, профессиональную подготовку и техническую помощь через Бюро по делам женщин, программы по налаживанию межведомственного сотрудничества и научно-исследовательскую работу. Подготовлен новый план на период 1993–2000 годов, большое место в котором отводится укреплению Бюро по делам женщин, женских организаций и других авторитетных учреждений.

Статья 5

421. Отвечая на ряд вопросов, касавшихся мер по борьбе с насилием в семье, включая, в частности, Закон о судебных приказах о защите от семейно-бытового насилия 1992 года, представительница отметила, что в основу законодательства легли судебные приказы о защите от такого насилия, а само законодательство применяется в отношении как юридически зарегистрированных, так и фактических браков. Благодаря Закону о половых преступлениях 1992 года обновлено законодательство, касающееся изнасилований и других половых преступлений. Толкование этого законодательства судами и принимаемые ими решения четко показали, что оно должно стать преградой насилию. Необходимо развернуть в средствах массовой информации пропагандистско-просветительную программу и другие меры, включая соответствующую подготовку среди полицейских и консультирование семей, страдающих от насилия.

422. Был задан еще один вопрос о том, сказалось ли включение женского вопроса в национальный план на сокращении стереотипов. Представительница ответила, что соответствующая деятельность включает получение данных для включения в доклады, адресуемые Комитету и Организации американских государств (ОАГ), а также проведение исследований, посвященных последствиям программ структурной перестройки для женщин, особенно в семьях с одним родителем. Частью

учебной программы вузов является гендерное обучение и исследования по женским вопросам; с целью искоренения предрассудков по половому признаку был проведен пересмотр учебников.

Статья 6

423. Со ссылкой на вопросы, задававшиеся в ходе рассмотрения первоначального доклада, был задан вопрос о том, принимало ли правительство меры по борьбе с проституцией как одним из основных источников распространения ВИЧ/СПИД, и о том, организовывались ли программы по перевоспитанию проституток. Представительница отметила, что торговля женщинами является противоправным деянием и подпадает под действие Закона о половых преступлениях. Предпринимаются также усилия по борьбе с проституцией для предупреждения ВИЧ/СПИД с помощью агитационно-пропагандистской работы, через средства массовой информации и путем подготовки медицинского персонала.

424. Задавались дополнительные вопросы о том, связана ли проституция с индустрией туризма и растет она или сокращается. В ответ представительница заявила, что проституция не имеет организованного характера, а является, скорее, формой самостоятельной занятости, вследствие чего количественному определению она поддается с трудом. Подобно некоторым другим странам, данных, говорящих о ее связи с туризмом, нет.

Статья 7

425. Был задан вопрос относительно малочисленности женщин на руководящих должностях, особенно с учетом того факта, что в ряде возрастных групп женщины численно превосходят мужчин. Представительница заявила, что каких-либо юридических барьеров на пути участия женщин в общественной жизни нет, они активно участвуют в избирательных кампаниях и голосовании, а ряд женщин занимает высокие посты, включая пост генерал-губернатора. Однако в ходе последних выборов в Палату собрания была избрана всего одна женщина, хотя в Сенате, члены которого назначаются, в настоящее время насчитывается шесть женщин.

426. В ответ на другие вопросы о том, какие меры принимаются правительством по вовлечению женщин в общественную жизнь, было заявлено, что численность женских кандидатур не соответствует составу избирательного корпуса, где женщины составляют большинство. Все кандидатуры пользуются одинаковой поддержкой правительства. МБР организовал проект, который будет предусматривать проведение практикумов по пропагандистско-воспитательной работе во всех секторах и на всех уровнях правительственного аппарата и в частном секторе.

427. Отвечая на вопрос о том, будет ли осуществляемая в ряде руководящих органов политика обеспечения равной представленности мужчин и женщин распространена на другие органы, представительница заявила, что в составе большинства таких органов женщины по-прежнему в меньшинстве и, хотя здесь имело место некоторое улучшение, оно не так значительно, как хотелось бы. Какой-либо системы квот не имеется, а состав руководящих органов определяется техническими знаниями, хотя в правительственной политике сейчас делается упор на обеспечение равноправия. Бюро по делам женщин готовит справочник со списком кандидаток конкретной квалификации, который, стоит надеяться, будет использоваться в интересах выравнивания ситуации.

428. Что касается взаимоотношений между Бюро по делам женщин и контактирующими с ним женскими организациями, то было заявлено, что Бюро является национальным механизмом по женскому вопросу, которому поручено привлекать к своей работе все женские организации. Представительница отметила, что многие инициативы в области социального развития исходят от женских организаций, которые признаются правительством и некоторые из которых получают субсидии.

Статья 8

429. Отвечая на вопрос о мерах, предпринимаемых в порядке повышения представленности женщин в международных организациях и на международном уровне, представительница заявила, что здесь имело место некоторое улучшение и что барбадосские женщины активно работали в ряде международных форумов. Назначение женщин на высокие посты в гражданской службе означает, что повысится и представленность женщин на международных конференциях и других мероприятиях.

Статья 9

430. В отношении вопроса о том, как обстоит дело с внесением в закон о гражданстве поправок, призванных дать мужьям барбадосских женщин возможность приобретать гражданство, представительница заявила, что этим законом уже занимаются и что поправки коснутся также получения ребенком гражданства по его замужней матери.

Статья 10

431. Был задан вопрос о том, как правительство намерено реализовывать политику по обеспечению женщинам равного доступа к профессиональному обучению в областях, где доминируют мужчины, и поощрять девушек к приобретению нетрадиционных профессий. В ответ представительница заявила, что и мужчины, и женщины имеют равный доступ к профессиональному обучению и подготовке, а работники сферы профессиональной ориентации стараются пробудить у девушек интерес к нетрадиционным профессиям. Это находит отражение в том, что все больше женщин пополняет собой ряды рабочей силы именно на этих участках.

432. На вопрос об общественно-научных дисциплинах, включаемых в учебные программы школ, подготовке учителей и участии женщин в педагогической и научной деятельности, представительница заявила, что общественно-научные дисциплины включаются в учебные программы всех уровней, а большинство участников мероприятий по подготовке учителей – женщины.

433. Отвечая на вопрос о том, является ли тема прав человека частью учебной программы и если да, то на каком уровне, представительница заявила, что права человека являются компонентом курса "Вопросы семейной жизни", а на уровне вузов идут отдельной дисциплиной.

434. Что касается образовательных мер, предпринимаемых в порядке содействия нетрадиционным методам обучения, то представительница отметила работу женщин в методических подразделениях при Бюро по делам женщин в развитии гендерного образования, что оказало заметное воздействие на обучаемую аудиторию. Обучением по этому профилю начинают интересоваться и мальчики. Кроме того, были организованы полугодичная учебно-пропагандистская радиопрограмма (с участием слушательской аудитории) по проблеме насилия в отношении женщин, а также аналогичная дискуссия по принимаемым правительством мерам в рамках программ структурной перестройки, с тем чтобы разрабатывать программы переподготовки для развития у женщин производительных навыков и снабжения их возможностью заниматься деятельностью, приносящей доход.

Статья 11

435. Был задан вопрос о том, существуют ли гарантированная минимальная заработная плата и пособие по безработице, необходимые для поддержания жизненного уровня семьи, и о том, как протекает осуществление и контроль за реализацией положений конвенции МОТ о равном вознаграждении за труд равной ценности. Представительница заявила, что принцип равного вознаграждения реализован, имеются гарантированные минимальные ставки заработной платы для продавцов в магазинах и лиц домашнего труда, предусмотрены также пособия по безработице.

436. Были заданы дополнительные вопросы о том, какие меры принимаются по реализации конвенций МОТ путем принятия национального законодательства и рассматривались ли в судах дела о равном вознаграждении. В ответ представительница отметила, что осуществление упомянутых конвенций требует специальных законов, некоторые из которых приняты, однако детали будут даны в следующем докладе.

437. В ответ на вопрос о том, почему среди женщин безработных больше, чем среди мужчин, и принимаются ли меры по преодолению данного явления, представительница заявила, что это – результат меняющейся мировой экономической конъюнктуры и программ структурной перестройки, которые повлияли на те области, где доминируют женщины. Правительство предприняло ряд шагов по преодолению ситуации, включая переподготовку и меры по стимуляции экономической производительности как в экспортных отраслях, так и в отраслях местного значения.

438. Задавались вопросы относительно участия женщин в профсоюзах, прежде всего с точки зрения доли женщин в членском составе и их присутствия на должностях руководящего уровня. В ответ представительница заявила, что ограничений на пути участия женщин в профсоюзах нет и что женщины все активнее участвуют в профсоюзах в качестве рядовых членов и на руководящих должностях. Например, в таких профсоюзах, как профсоюзы учителей, представленность полов на самом высоком уровне составляет 50 на 50. Рост числа женщин на руководящих должностях наблюдается в профсоюзах государственных служащих, что достигается благодаря организации среди женщин работы по воспитанию у них уверенных навыков руководящей работы.

439. Отвечая на вопрос о социальных выплатах и пособиях, на которые имеют право работающие женщины, включая уход за детьми, организованный досуг и помощь со строительством дома и в решении бытовых вопросов, представительница отметила, что пособия принимают вид выплат по национальному плану страхования и в рамках заработной платы, выплат при уходе с работы и бесплатного медицинского обслуживания в поликлиниках. Имеются детские сады, а государственные служащие могут получить заем на приобретение собственного дома; имеются и другие программы, помогающие в покупке или строительстве дома.

Статья 12

440. Отвечая на вопрос о том, повысили ли органы здравоохранения за период, истекший со времени последнего доклада, свою эффективность в диагностике и лечении раковых заболеваний, представительница заявила, что под руководством НПО – Барбадосского общества по борьбе с раком – был проделан ряд усилий по раннему обнаружению и лечению рака, а также проведены образовательные и пропагандистские кампании. В результате размах заболеваемости раком молочной железы и матки сократился. Предусматривается расширение этих программ на приютские заведения.

Статья 13

441. Был задан вопрос о том, начали ли неформальные организации принимать женщин в свои ряды, допускают ли они их на руководящие должности и могут ли женщины участвовать во всех социальных мероприятиях Бриджтаунского клуба. Представительница заявила, что основные организации услуг объединили свои мужские и женские отделения и что женщины участвуют в руководстве клубов. Женщины сейчас входят в состав и участвуют в мероприятиях Бриджтаунского клуба.

Статья 16

442. В ответ на просьбы представить информацию о количестве разводов, тенденциях в отношении семей с одним родителем, характере семьи как юридического понятия и ограничений для женщин

на свободный выбор супруга, представительница сообщила, что никаких специальных исследований по вопросу о колебаниях в количестве разводов не проводилось, однако частота разводов в период с 1989 по 1992 год снизилась и на развод подают чаще женщины, чем мужчины. Концепция семьи закреплена во всем семейном законодательстве, где подтверждается, что семья является базовой ячейкой общества, и предусматриваются консультации для собирающихся разводиться супругов, а также порядок справедливого определения суммы алиментов, опеки над детьми и справедливого распределения нажитого в браке имущества. Эти положения применимы и к лицам, находящимся в фактическом браке. Ограничений на право женщин свободно выбирать себе супруга нет.

443. Был задан еще один вопрос о том, не выливается ли возможность одновременно состоять не только в юридически зарегистрированном, но и в фактическом браке в одну из форм многоженства. В ответ представительница заявила, что вступление в законный брак имеет приоритет перед всеми предыдущими отношениями и что юридически можно состоять в браке только с одним лицом. Однако предусмотрена и защита интересов детей от другого брака.

444. Была запрошена информация о частоте разводов, причин динамики в этой области и того, достигают ли процедуры примирения разводящихся своей цели. В ответ было отмечено, что данных, позволяющих ответить на этот вопрос, нет, но он заслуживает дальнейшего изучения.

Заключительные замечания Комитета

Позитивные аспекты

445. Комитет особо отметил положительные элементы в докладах Барбадоса:

а) Барбадос ратифицировал Конвенцию без оговорок, продемонстрировал приверженность правительства делу достижения равенства женщин и мужчин в общественной и личной жизни;

б) Комитет приветствовал тот факт, что правительство продолжает осуществлять свои планы действий по улучшению положения женщин в Барбадосе, несмотря на экономические проблемы, имевшие место в отчетный период. Комитет с удовлетворением отмечает, что правительство признало необходимость смягчения последствий для женщин проводимой им политики структурной перестройки;

с) Комитет отметил, что в Барбадосе вступили в силу практически все положения национального законодательства, необходимые для реализации положений Конвенции в этой стране;

д) Комитет дал высокую оценку усилиям правительства за уделение им особого внимания образованию, как ключевому фактору в улучшении положения женщин в этой стране;

е) Комитет также очень высоко оценил тот факт, что в Барбадосе продолжает функционировать правительственный орган, в обязанности которого входит сбор информации о положении женщин в этой стране, сотрудничество с неправительственными организациями в деле улучшения положения женщин, подготовка программ, рассчитанных на оказание помощи и поддержки женщинам в рамках общин, и распространение информации, нацеленной на улучшение положения женщин.

Основные моменты, вызывающие обеспокоенность

446. Комитет выразил обеспокоенность по поводу серьезной недопредставленности женщин в сфере политики и в сфере внешних сношений Барбадоса, а также на других должностях, связанных с принятием решений. По мнению Комитета, этот вопрос настолько важен, что он хотел бы, чтобы Барбадос рассмотрел вопрос о проведении более широкомасштабных кампаний с целью привлечения женщин на эти должности на основе положений статьи 4 Конвенции.

447. Учитывая важность туризма для экономики Барбадоса, Комитет также серьезно подошел к вопросу о том, сознает ли правительство потенциальную опасность повышения уровня проституции. В следующий доклад следует включить более подробную информацию о масштабах проституции, борьбе с ней и обеспечении медицинского обслуживания проституток.

448. Наконец, Комитет хотел бы предложить правительству Барбадоса провести консультации с неправительственными организациями при подготовке своего следующего доклада и заручиться их помощью в деле достижения целей Конвенции в области улучшения положения женщин в этой стране.

Предложения и рекомендации

449. Комитет выразил пожелание о том, чтобы в будущих докладах Барбадоса была представлена более подробная информация:

а) об оценке последствий программ, направленных на улучшение положения женщин, и законов, обеспечивающих равные права мужчин и женщин;

б) об оценке итогов деятельности в рамках последнего плана действий Бюро по делам женщин и образовательных программ в школах и высших учебных заведениях;

с) о тех сферах, где имели место какие-либо заметные улучшения в положении женщин, такие, как более высокие стандарты в области образования, сокращение уровня проституции, снижение уровня насилия в отношении женщин и более широкое участие женщин в процессе принятия решений в общественной жизни;

д) об эффективности образовательных программ Бюро, в том что касается обеспечения большей приверженности как мужчин, так и женщин делу обеспечения равенства мужчин и женщин;

е) о женщинах, занятых в производственной сфере, например, об оплате их труда и условиях трудоустройства, об их участии в деятельности профсоюзов и о том, с какими препятствиями они сталкиваются в сфере производства в таких областях, как обеспечение равной оплаты труда мужчин и женщин.

Колумбия

450. Комитет рассмотрел пересмотренный сводный второй и третий периодические доклады Колумбии (CEDAW/C/COL/2-3/Rev.1) на своем 250-м заседании 31 января 1994 года (см. CEDAW/C/SR.250).

451. Представляя доклад, представитель зачитала письмо президента Колумбии на имя Председателя Комитета, в котором президент подтвердил приверженность правительства цели гарантирования женщинам равных прав, как это определено в конституции страны. Проявлением этой приверженности стало учреждение Президентского совета по вопросам молодежи, женщин и семьи, принятие комплексной политики в отношении женщин и ориентированной на сельских женщин политики в области развития.

452. Представитель остановилась на достижениях ее страны с 1987 года – года представления первоначального доклада. Она заявила, что ратификация Конвенции явилась результатом давления, оказывавшегося организациями женщин, международными группами и растущим пониманием этих вопросов со стороны национальных учреждений, а также мероприятиями, пропагандируемыми Организацией Объединенных Наций в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций. Важной вехой стало учреждение в 1980 году Колумбийского совета по вопросам интеграции женщин, поскольку это явилось признанием необходимости создания национального механизма для координации предпринимающихся в различных секторах усилий по интеграции женщин. Был успешно начат ряд секторальных преобразований, которые привели к созданию в 1990 году Комитета по координации и контролю деятельности по осуществлению Конвенции и учреждению Президентского совета по вопросам молодежи, женщин и семьи.

453. В связи с празднованием в 1994 году Международного года семьи правительство следило за тем, чтобы общая концепция семьи не ставила под угрозу достигнутые результаты и прогресс в области улучшения положения женщин. Необходимо уважать права всех членов семьи, и вполне

можно обеспечить сочетание личных интересов отдельных членов семьи с выполнением ими семейных обязанностей. Одним из первоочередных вопросов должен быть вопрос насилия в семье.

454. В связи с подготовкой к четвертой Всемирной конференции по положению женщин представитель заявила, что Президентскому совету было поручено служить центром координации и мобилизации правительственных и неправительственных организаций, а также подготовить национальный доклад.

455. Она заверила членов Комитета в том, что их замечания будут учтены при разработке будущей политики правительства, а также в ходе подготовки следующего доклада.

Общие замечания

456. Члены Комитета дали высокую оценку прогрессу, достигнутому правительством Колумбии и колумбийскими неправительственными организациями, несмотря на проблемы, порожденные насилием и экономическим спадом. Особо была упомянута конституция 1991 года, предоставившая женщинам весьма широкие права, а также надлежащая представленность женщин в экономической жизни, хотя их доля в представительных органах государственной власти по-прежнему невелика. Несмотря на тот факт, что некоторые женщины занимают высокие политические посты, их участие в процессе принятия политических решений по-прежнему является весьма ограниченным. Члены Комитета приветствовали назначение трех женщин на посты министра. Они выразили надежду на принятие проекта закона, предусматривающего гарантии надлежащего и эффективного участия женщин в государственном управлении на руководящих должностях, и призвали политические партии активнее выдвигать кандидатуры женщин на выборные посты. Кроме того, они настоятельно призвали правительство при осуществлении Конвенции принимать программы в интересах сельских женщин.

457. Члены Комитета дали высокую оценку посланию президента и положительно охарактеризовали информативный, самокритичный и откровенный характер доклада, а также представленные подробные ответы. Они высоко оценили учреждение Президентского совета по вопросам молодежи, женщин и семьи и выразили надежду на то, что новая администрация будет продолжать усилия, направленные на улучшение положения женщин.

458. В ответ на вопрос о том, почему Комитет по контролю и координации с момента своего создания не функционирует, хотя его деятельность могла бы дополнять усилия Президентского совета, представитель заявила, что, хотя создание Комитета явилось проявлением намерения правительства создать национальный координационный механизм по проблемам женщин, он оказался не в состоянии выполнить свой мандат из-за слабой организационной структуры. Поэтому нынешняя администрация учредила Президентский совет по вопросам молодежи, женщин и семьи.

459. В ответ на вопрос о бюджете Совета и его организационной структуре, а также о координации между ним и другими правительственными департаментами, занимающимися программами в интересах женщин, представитель заявила, что Совет является частью административной структуры государства. Он подчиняется президенту и должен координировать распределение ресурсов, выделяемых на проекты и программы, которые гарантируют улучшение положения женщин и права престарелых. Он также является центром координации деятельности по улучшению положения женщин и решению вопросов равноправия мужчин и женщин на национальном и международном уровнях. Впервые была достигнута интеграция вопросов равноправия мужчин и женщин в процесс развития. Функции Совета заключаются в определении политики, выработке технических руководящих принципов по ее проведению в жизнь государственными органами, разработке методов пропаганды социально-экономических программ и координации деятельности с министерствами, институтами, региональными органами и неправительственными организациями. В целях укрепления Совета разрабатываются стратегии его превращения в постоянное учреждение, которое не зависело бы от смены правительства. Совет также

оказывает поддержку отделам по вопросам женщин на уровне департаментов и муниципальных органов в целях их укрепления до такой степени, чтобы они не зависели от смены администрации не только в силу своей правовой структуры, но и благодаря своей видной роли.

460. Совет был учрежден президентом и в настоящее время имеет штат из 50 сотрудников. Его программа включает также вопросы молодежи, престарелых, инвалидов и семьи, а также приносящих доход видов деятельности, и его цель заключается в обеспечении того, чтобы процесс развития отвечал интересам женщин. Кроме того, осуществляется координация деятельности с другими секторами по таким вопросам, как разработка программ совместного обучения и недискриминационных учебных программ, системы медицинского обслуживания женщин, предоставление женщинам кредитов и обеспечение их профессиональной подготовки в микроотраслях, а также оказание помощи женщинам, выполняющим функции главы семьи. Институционализация Совета уже достигла такой степени, что кандидаты на нынешних президентских выборах уже обсуждали различные варианты административной структуры национального отдела по делам женщин.

461. Совет имеет собственный бюджет, который частично складывается из средств, выделяемых из общенационального бюджета, а частично – из ресурсов учреждений по вопросам международного сотрудничества. Дополнительные средства на специальные программы поступают от министерств, децентрализованных институтов и региональных и муниципальных учреждений.

462. Члены Комитета попросили представить информацию о программах и мерах в отношении женщин-инвалидов.

463. В дополнительных замечаниях члены Комитета отметили необходимость укрепления Президентского совета и выразили надежду на то, что это учреждение сохранится даже в случае смены правительства. Они просили представить информацию о наиболее значительных результатах деятельности Совета. Их также интересовало влияние партизанской войны и оборота наркотических средств на положение городских и сельских женщин.

Вопросы, касающиеся конкретных статей

Статья 2

464. Представитель кратко остановилась на наиболее важных положениях конституции, вступивших в силу в 1991 году и закрепляющих принцип равноправия мужчин и женщин. Положения Конвенции включены в национальное законодательство.

465. К числу других новых законов, способствующих обеспечению равноправия женщин и мужчин, относятся закон о социальном обеспечении, закон об общем образовании и закон, разрешающий разводы и предусматривающий поддержку одиноких женщин, выполняющих функции главы семьи. В настоящее время рассматривается проект закона о сексуальных преступлениях, сексуальных домогательствах и участии женщин в государственном управлении.

Статья 3

466. В числе учреждений, занимающихся вопросами улучшения положения женщин, представитель назвала Президентский совет по вопросам молодежи, женщин и семьи, Отдел по вопросам сельских женщин и 11 отделов и секторальных программ по вопросам женщин на уровне департаментов и муниципальных органов.

Статья 5

467. Представитель заявила, что в средствах массовой информации, а также в рамках формального образования, как правило, по-прежнему воспроизводятся традиционные стереотипные взгляды на роль полов, в соответствии с которыми главными задачами женщин до сих пор считаются выполнение функции материнства и репродуктивная деятельность.

468. В ответ на просьбу представить дополнительную информацию по вопросу насилия в отношении женщин представитель заявила, что по сравнению с важностью этой проблемы диапазон услуг, которыми могут воспользоваться женщины, ставшие жертвами насилия, по-прежнему весьма невелик. Количество статистических данных и обследований недостаточно, причем они основываются на неполных данных, однако имеющаяся информация вызывает тревогу. Согласно недавно проведенному обследованию, 65 процентов женщин, состоящих в зарегистрированном или незарегистрированном браке, заявили, что у них были серьезные ссоры с партнерами. Каждая пятая женщина указала, что она была избита, а каждая десятая заявила, что была изнасилована. Действующее законодательство не относит насилие в отношении женщин к числу преступлений и не предусматривает наказания за него. Поскольку в конституции содержится конкретное указание на насилие в семье, предпринимаются попытки принять соответствующие правовые нормы, с тем чтобы сделать насилие в отношении женщин наказуемым.

469. В ответ на вопрос о том, может ли женщина, ставшая жертвой насилия, получить бесплатную юридическую консультацию, представитель упомянула о комиссиях по делам семьи, которые были созданы в 1989 году для предупреждения такого насилия и оказания безвозмездной помощи женщинам, ставшим его жертвами. В настоящее время существует около 100 комиссий, которые получают от правительства специальную помощь. Они являются муниципальными органами полицейского типа, которые принимают чрезвычайные меры до тех пор, пока случаи насилия не будут рассмотрены соответствующим судебным или административным органом. Однако из-за бюджетных ограничений и недостаточного понимания важности этого вопроса такие комиссии созданы не во всех муниципалитетах.

470. Что касается наличия таких комиссий в сельских районах, то представитель указала, что они существуют еще не во всех сельских районах. Предпринимаются попытки увеличить число комиссий по делам семьи, с тем чтобы создать общенациональную сеть, а также обеспечить необходимую подготовку сотрудников и распространить бесплатные юрисконсультские службы по всей стране.

471. В ответ на вопрос о специальной подготовке сотрудников, работающих в комиссиях по делам семьи, представитель заявила, что, хотя пока никакой программы систематической подготовки не существует, определенный прогресс в этой области достигнут и в настоящее время организуются практикумы и программы подготовки для судебного персонала, которому приходится иметь дело с женщинами, ставшими жертвами насилия, а также для сотрудников комиссий по делам семьи.

472. В ответ на вопрос о приютах для женщин, ставших жертвами насилия, представитель заявила, что в настоящее время существует всего несколько таких приютов, действующих на средства неправительственных организаций.

473. В своих дополнительных замечаниях члены Комитета высоко оценили предпринимающиеся усилия по сбору более достоверных данных о насилии в отношении женщин. Они обратили внимание на отсутствие информации о мерах по искоренению первопричин насилия. Они заявили, что одной из наиболее важных мер является просвещение всех членов общества. Они выразили надежду на то, что вопрос насилия также будет рассмотрен в последующих докладах.

Статья 6

474. В связи с проблемой проституции представитель указала, что на соответствующие положения Конвенции оказали негативное влияние малозаметный характер этой проблемы и недостаточная информированность о ней. В обществе, которое считает себя развитым демократическим обществом, эта проблема тем не менее по-прежнему рассматривается не как этическая, а как нравственная проблема, стоящая перед каждым человеком в отдельности.

475. В ответ на вопрос о том, охватывают ли программы профилактики и лечения ВИЧ/СПИД женщин, занимающихся проституцией, представитель заявила, что начиная с 1992 года министерство здравоохранения приступило к распространению среди проституток информации о профилактике ВИЧ/СПИД и пользовании кондомиами. Сфера охвата этих информационных программ по-прежнему ограничивалась крупными городами. Профилактика ВИЧ/СПИД путем реализации программ скрининга также затруднена из-за своей высокой стоимости. Как правило, если не принимать во внимание несколько крупных городов, оказание услуг, конкретно направленных на лечение проституток, инфицированных ВИЧ/СПИД, пока еще не налажено. В декабре Институт по вопросам обеспечения благосостояния семей приступил к реализации далеко идущей программы профилактического и лечебного обслуживания девочек, которые могут стать проститутками.

476. Члены Комитета просили включать в дальнейшие доклады дополнительную информацию относительно проституции. Они также указали на необходимость уделения особого внимания явлению, связанному с распространением уличной проституции. Некоторые члены Комитета высказали обеспокоенность в связи с тем, что строго наказуемым деянием является лишь изнасилование несовершеннолетних в возрасте до 14 лет, поскольку, с их точки зрения, столь же уязвимыми в данном контексте являются пожилые женщины и женщины-инвалиды.

Статья 7

477. Представитель указала на отсутствие дискриминационных по отношению к женщинам правовых мер в сфере участия в политической жизни. Однако несмотря на наблюдающееся расширение такого участия, статистические данные свидетельствуют о том, что на практике наиболее высокие уровни представленности на основе равноправия и непрерывности не обеспечивались. Число женщин, занимающих руководящие должности в профсоюзах государственного сектора, значительно выше, нежели число женщин, занимающих такие должности в частном секторе. Представитель также обратила внимание на содержащуюся в докладе информацию относительно роли женщин в общинных организациях, политических партиях и кооперативном движении. Она указала, что в 1993 году деятельностью, направленной на удовлетворение интересов женщин, занималось 180 неправительственных организаций.

478. Члены Комитета отметили, что содержащееся в докладе указание на то, что женщины "пока еще недостаточно организованы для того, чтобы представлять собой влиятельную группу", не имеет под собой оснований. Женщины не могут ждать, пока их организуют; им необходимо принимать меры во всех сферах в целях обеспечения более широкого участия в процессе принятия решений. Члены Комитета также задали вопрос о том, ведется ли реализация каких бы то ни было инициатив в целях поощрения участия женщин в политической жизни путем расширения их членства в политических партиях и включения в списки кандидатов.

Статья 8

479. Представитель указала, что в настоящее время министром иностранных дел является женщина, и на женщин приходится 10 процентов всех послов.

Статья 10

480. Представитель заявила, что принимаются меры в целях совершенствования и поощрения концепции равенства путем подготовки таких школьных учебников, которые не несли бы в себе элементов дискриминации в отношении женщин. На женщин приходится от 49 до 52 процентов обучающихся в учреждениях системы образования на уровне от начальных школ до университетского образования; в стране налицо очевидная тенденция к совместному образованию. Несмотря на ощутимый рост числа женщин, проходящих курс обучения по таким предметам, как администрация, экономика, машиностроение, право и агрономия, большинство женщин по-прежнему специализируется в традиционных сферах.

481. На вопрос о том, был ли принят проект закона о всеобщем образовании и содержал ли он конкретные меры по борьбе с дискриминацией в отношении учащихся женского пола и конкретные меры по борьбе с традиционными стереотипами, представитель указала, что закон был принят в декабре 1993 года. Он не содержал антидискриминационных мер или положений, конкретно относящихся к женщинам, за исключением положений, касающихся внесения изменений в школьные учебники. Законодательство не предусматривает принятия каких-либо специальных мер в сфере образования.

482. Члены Комитета попросили представить дополнительную информацию об участии женщин в различных сферах образования.

483. В контексте дополнительных комментариев члены просили предоставить им дополнительную информацию относительно положений, касающихся образования в условиях отсутствия дискриминации, и высказали свою обеспокоенность в связи с тем, что закон не предусматривает уделения более пристального внимания вопросам образования в условиях отсутствия дискриминации.

Статья 11

484. Представитель упомянула о принятом в декабре 1993 года законе о поддержке одиноких матерей, в соответствии с которым одиноким матерям было предоставлено право на социальное страхование, преференциальный доступ к образованию, занятости, кредиту, микропредприятиям и недорогостоящему жилью. Этот закон стал первым примером антидискриминационного законодательства в Колумбии.

485. В ответ на вопрос о том, принимались ли меры по обеспечению благополучия и защите трудовых прав женщин, работающих в неорганизованном секторе, а также о том, был ли принят проект закона о социальном обеспечении, о котором говорилось в докладе, представитель заявила, что в декабре 1993 года был принят Закон № 100, заложивший основу для создания комплексной системы социального обеспечения. Согласно положениям этого закона, социальное обеспечение более не является исключительной прерогативой государства. Применительно к пенсиям по возрасту и потере трудоспособности предлагается выбор между государственной системой социального обеспечения и другой системой, финансируемой из средств пенсионных фондов частного сектора. В течение семи лет системой медицинского страхования будет охвачено все население, в том числе лица, которые не в состоянии платить страховые взносы. Взносы беднейших и наиболее уязвимых слоев населения сельских и городских районов будут субсидироваться с уделением особого внимания, в частности, женщинам в период беременности и послеродовой период, кормящим матерям, одиноким матерям и работникам неорганизованного сектора.

486. В отношении вопросов о том, принимаются ли меры по применению на практике действующих законов, о характере этих мер, а также о том, занимаются ли инспекторы по трудовым вопросам разбором случаев отказа соблюдать действующее законодательство, представитель заявила, что министерству труда и социального обеспечения поручено осуществлять руководящие функции в сфере применения соответствующих законов через отдел по особым связям. В настоящее время министерство

проводит исследования, касающиеся дискриминации в отношении женщин в области занятости. Результаты исследований будут использованы для подготовки и расширения информированности инспекторов по трудовым вопросам в данной области.

487. В ответ на вопрос о том, предоставляются ли женщинам бесплатные услуги в области юридических консультаций и правовой защиты, представитель заявила, что бесплатные услуги юрисконсультов по трудовым вопросам предоставляются уязвимым слоям населения, в том числе работающим детям, женщинам, женщинам, представляющим коренное население, и инвалидам. Вместе с тем в целом женщины в недостаточной степени информированы о своих трудовых правах и услугах, предоставляемых на бесплатной основе.

488. Что касается дополнительной информации относительно участия женщин в трудовой деятельности, росте экономически активного женского населения, профессиональных категорий, разницы в заработной плате, занятости женщин в неорганизованном секторе и увеличения числа женщин, возглавляющих домашние хозяйства, то представитель предложила членам Комитета ознакомиться с документом, озаглавленным "Статистические данные о латиноамериканских женщинах" (1993 год), который распространялся среди участников заседания. Темпы вовлечения женщин в трудовую деятельность намного превышают аналогичные показатели для мужчин. Однако им приходится сталкиваться со многими негативными факторами, включая, например, их сосредоточение в неорганизованном секторе, для которого характерна нестабильность с точки зрения социального обеспечения и правовой защиты, более высокий уровень безработицы и проблема нищеты, которая затрагивает женщин, возглавляющих домашние хозяйства, в большей степени.

489. В контексте дополнительных комментариев члены Комитета дали высокую оценку правительству за все предпринятые им усилия и задали вопрос о том, какова процентная доля женщин, стоящих во главе домашних хозяйств.

Статья 12

490. В ответ на вопрос относительно планов внесения поправок в действующие законы, регламентирующие добровольное прекращение беременности, представитель указала, что аборт по-прежнему не разрешен законом. Последняя попытка легализовать аборты была предпринята в 1993 году, однако проект закона пришлось положить под сукно из-за решительного противодействия со стороны членов Конгресса.

491. В связи с вопросом о том, проводились ли какие-либо кампании по пропаганде использования кондомов в целях сокращения масштабов распространения ВИЧ/СПИД, представитель указала, что, несмотря на массовое противодействие со стороны религиозных групп, министерству здравоохранения удалось выделить значительные ресурсы для организации в средствах массовой информации активной кампании по пропаганде использования кондомов. Тем не менее широкого распространения практики использования кондомов добиться не удалось.

492. В контексте дополнительных комментариев члены Комитета указали, что колумбийским женщинам следует вести борьбу за легализацию абортов не только для сокращения рождаемости, но и ограждения женщин от негативных последствий практики незаконных абортов, которая может приводить к летальному исходу. Они заявили, что информационно-пропагандистские кампании и программы правительства в области планирования семьи не помогли обеспечить решения проблем, связанных с абортами.

Статья 13

493. Представитель сделала конкретную ссылку на принятый в недавнее время закон о социальном обеспечении и пенсиях, в котором, среди прочего, предусматривается обязательство в отношении организации специальных информационных и учебных программ для женщин в сферах комплексного образования в области медицины и полового воспитания в менее развитых частях страны, в особенности применительно к сельскому населению и молодежи.

Статья 14

494. Представитель дополнила информацию, содержащуюся в докладе, упомянув о политическом документе для сельских женщин, в котором содержатся общие цели и основные стратегии для сельских женщин; он был утвержден в конце 1993 года. Документ преследует цель улучшения качества жизни сельских женщин путем предоставления им равных возможностей в том, что касается участия в реализации секторальных стратегий, политической жизни, более широкого доступа к производственным ресурсам и увеличения их доходов. Необходимо также укрепить национальные механизмы, направленные на удовлетворение интересов сельских женщин.

495. В контексте дополнительных комментариев члены Комитета указали, что необходимо разработать положения и законы, регламентирующие трудовую практику цветоводческих хозяйств.

Статья 15

496. Хотя в конституции предусмотрено полное равенство женщин перед законом, полностью реализовать этот принцип на практике пока не удалось. В число основных препятствий в данной связи входит недостаточная информированность многих женщин о своих правах и юридических механизмах, призванных обеспечивать их осуществление. В целях преодоления этого препятствия президентский совет в ходе Международного года семьи обеспечит широкое распространение информации об основополагающих семейных правах, и в частности о правах женщин.

Статья 16

497. Представитель указала на три важных нововведения: принятое в 1992 году решение Конституционного суда, в соответствии с которым работа на дому признается в качестве вклада в имущество лиц, состоящих в гражданском браке, принятый в 1992 году закон, в соответствии с которым разводы допускаются применительно ко всем бракам, в том числе к бракам, заключенным под эгидой римско-католической церкви; и положение, допускающее развод по взаимному согласию.

498. Комитет отложил представление своих заключительных замечаний по докладам Колумбии до своей четырнадцатой сессии.

Эквадор

499. Комитет рассмотрел второй и третий периодические доклады Эквадора (CEDAW/C/13/Add.31 и CEDAW/C/ECU/3) на своем 244-м заседании 25 января (см. CEDAW/C/SR.244).

500. В своем вступительном заявлении представитель Эквадора отметила, что дискриминация в отношении женщин глубоко уходит корнями в социально-экономические проблемы ее страны, в экономике которой наблюдается наиболее серьезный спад за последние 10 лет. Она объяснила, что второй периодический доклад носит в большей степени описательный характер, в то время как третий периодический доклад содержит проекты изменений, которые предполагается внести в законодательство.

501. Столкнувшись с самым серьезным экономическим спадом с 1980 года, правительство приняло меры по структурной перестройке на макроэкономическом уровне, которые неблагоприятно отразились на положении наиболее незащищенных членов общества, в особенности женщин и детей. Снижение показателя объема ВВП на душу населения и сокращение импорта наряду с увеличением внешней задолженности повлекли за собой значительное сокращение расходов на социальное обеспечение. Бюджет министерства социального обеспечения был урезан на 47 процентов. Она объяснила, что лишь 26 процентов населения имеют доступ к системе социального обеспечения, включая 76 процентов женщин, занятых в формальном секторе, и 9 процентов женщин, занятых в неформальном секторе, а женщины из числа коренного населения вообще не имеют возможности пользоваться услугами этой системы. Представитель отметила, что, согласно результатам одного из обследований, проведенных ЮНИСЕФ, 66 процентов семей находятся за чертой бедности. Хотя доходы наиболее состоятельных слоев населения и среднего класса увеличились на 50 процентов, доходы населения в целом постоянно сокращаются. Общественные движения теряют силу и становятся менее активными. Сообщается, что уровень безработицы достиг 12 процентов, причем 56 процентов экономически активного населения занято неполный рабочий день, а 48 процентов экономически активного населения занято в неформальном секторе.

502. В 1988 году под руководством министерства социального обеспечения был создан "Социальный фронт", в который вошли министерства социального обеспечения, труда, здравоохранения и образования. Его цель заключается в устранении бюрократических проблем и избежании дублирования программ. В 1989 году был создан Национальный комитет по планированию и социальному развитию. Представитель Эквадора также рассказала о деятельности Фонда для социальных инвестиций, средства которого используются для развития сельских районов и осуществления программ, ориентированных на молодежь и женщин.

503. Представитель сообщила о крайне тяжелых условиях жизни детей в ее стране. Во многих семьях на долю детей приходится 19 процентов от средней суммы доходов домашних хозяйств. Некоторые дети в возрасте 8-11 лет работают по 40 часов в неделю. Это отражается на посещаемости школ, и лишь 30 процентов детей получают начальное образование. Для борьбы с высоким уровнем неграмотности прежде правительство развернуло кампанию "Эквадор учится", проведение которой значительно снизило уровень неграмотности.

504. Что касается числа инвалидов, то, хотя точных данных на этот счет не имеется, предполагается, что их число очень высоко, и, согласно оценкам, инвалидами, часто живущими в не отвечающих элементарным требованиям условиям, являются 18 процентов населения. Вместе с тем каких-либо специальных проектов, ориентированных на женщин-инвалидов, в стране не осуществляется. В число основных причин инвалидности входят недоедание, а также отсутствие надлежащего медицинского обслуживания, особенно в дородовой, родовой и послеродовой периоды, и программ иммунизации женщин и детей. В 1982 году был принят закон об инвалидах. Было начато осуществление национальной программы в интересах инвалидов, предусматривающей освобождение их от налогов, а также проведение широкомасштабных государственных кампаний, призванных обеспечить учет интересов инвалидов при строительстве в городских районах. Правительство создало восемь реабилитационных центров, расположенных в городах.

505. Что касается положения сельских женщин, то представитель сообщила о существующих диспропорциях между городскими и сельскими районами. Акцент в рамках многих программ в области развития делается на городах, в то время как сельским районам либо вообще не уделяется внимания, либо уделяется недостаточно внимания. В связи с миграцией мужчин из сельских районов в городские остающиеся в сельских районах женщины и дети начинают заниматься сельскохозяйственным производством. Министерство земледелия и животноводства осуществляет проекты, направленные на обучение женщин надлежащим методам сельскохозяйственного производства.

506. Представитель отметила, что как в городских, так и в сельских районах наблюдается очень неблагоприятное положение в том, что касается санитарного состояния окружающей среды, а также не хватает безопасной в санитарном отношении питьевой воды. Вследствие этого Эквадор занимает одно из первых мест по показателям младенческой смертности в Латинской Америке. Половина детей в возрасте до пяти лет страдают от недоедания.

507. Переходя к вопросу о правовой реформе, представитель указала, что в ее стране были разработаны проекты законов, направленных на улучшение положения женщин, однако некоторые из мер столкнулись с оппозицией в конгрессе. Конгресс придает важное значение обсуждению проекта поправки к уголовно-процессуальному кодексу. В январе 1994 года парламентский комитет по вопросам женщин, детей и семьи представил конгрессу проект первого кодекса семейного права. После ратификации Конвенции о правах ребенка в 1992 году был разработан новый закон об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних.

Общие замечания

508. Члены Комитета поблагодарили представителя Эквадора за откровенный доклад, отражающий приверженность ее страны делу улучшения положения женщин, и выразили свою озабоченность по поводу вызывающих беспокойство условий жизни большинства женщин. Они отметили, что экономическое положение и меры по структурной перестройке в ее стране имеют более неблагоприятные последствия, чем в других странах. Более всего от этих последствий страдают женщины и малолетние дети. Признавая прогресс, достигнутый в области правовой реформы и в осуществлении социально-экономических программ, особенно в борьбе с неграмотностью среди женщин и в ликвидации стереотипов в области образования, члены Комитета высказали беспокойство по поводу числа остающихся препятствий на пути обеспечения равенства. Хотя Эквадор в числе первых стран своего региона предоставил женщинам право голоса еще в 1929 году, в 1994 году женщины по-прежнему являются объектами дискриминации.

509. Члены Комитета отметили, что правительству необходимо определить современные критерии развития и улучшить положение женщин, которое напоминает отношения эпохи средневековья и является следствием патриархальной структуры, в рамках которой женщинам отказывают в основных правах. До наделения женщин юридическими правами им необходимо предоставить основные права человека, такие, как доступ к безопасной в санитарном отношении питьевой воде и возможности лучше питаться. Половина населения страны не может с гордостью заявить о том, что она участвует в ее жизни. Члены Комитета подчеркнули, что, несмотря на экономические проблемы, многие программы, связанные с обеспечением равноправия женщин, можно осуществлять без высоких затрат.

510. Комитет выразил мнение о том, что правительство Эквадора недостаточно серьезно подходит к вопросу об улучшении положения женщин. Между правами мужчин и женщин существует юридический и фактический разрыв. Кроме того, члены Комитета задали вопрос о том, хотят ли сами женщины в Эквадоре изменить свое нынешнее положение. Если они этого не хотят, то необходимо повысить степень осведомленности женщин о проблемах, связанных с их нынешним положением и их правами. Солидарность среди всех женщин является необходимым условием для ведения успешной борьбы за равноправие женщин.

Общие вопросы

511. В ответ на вопрос о национальном институте по проблемам женщин представитель сообщила, что этот институт пока еще не создан. Национальное управление по проблемам женщин по-прежнему является частью министерства социального обеспечения. Идея создания независимого национального механизма по улучшению положения женщин сталкивается с активным противодействием со стороны тех, кто боится ослабления роли этого министерства. Представитель сообщила об экспериментальном проекте создания "телефона доверия" для женщин. Женщины в Эквадоре с большим энтузиазмом отнеслись к этому проекту. Многие из них сообщили о случаях злоупотреблений и насилия на сексуальной почве. Хотя национальное управление по проблемам женщин не оказывает политической поддержки этому проекту, который может осуществляться лишь при наличии внешней помощи, его реализация была весьма успешной.

512. Что касается национального плана развития на 1988-1992 годы, одна из глав которого целиком посвящена женщинам, то в докладе не содержалось информации об оценке его осуществления. Комитету не было представлено статистических и оценочных данных на этот счет.

513. В ответ на вопрос о возможности предоставления дополнительной информации о сферах компетенции и деятельности парламентского комитета по вопросам женщин, детей и семьи представитель заявила, что указанный комитет, не являющийся постоянным органом, разработал все

поправки к законам, в частности кодекс семейного права, который получил поддержку со стороны правительства, поскольку в нем впервые было дано определение семьи.

Вопросы, касающиеся конкретных статей

Статья 2

514. На вопрос о положении дел в том, что касается утвержденных изменений в законодательстве и проектов законов, представитель ответила, что число представленных предложений в отношении внесения изменений в законодательство превышает число утвержденных предложений и принятых проектов законов. Задержки с обнародованием законов можно объяснить структурой подлежащей выполнению программы работы конгресса, который в последние годы уделял основное внимание обсуждению политических и экономических вопросов.

515. Она упомянула о правовых реформах, отраженных в пересмотренном гражданском кодексе, который вступил в силу в рамках закона 43 в 1989 году. Эти реформы представляют собой важные шаги вперед в том, что касается признания юридического равенства женщин и мужчин в браке, распоряжение общим имуществом, ответственности и совместного выполнения родительских функций супругами, обязательств супругов по отношению друг к другу и расторжения брака. Внесению изменений в статьи, касающиеся брака, было оказано значительное сопротивление, в том числе со стороны женщин.

516. Представитель информировала о ряде других правовых реформ, включая вступление в силу кодекса семейного права. В число других предложений входило создание судов по семейным делам и ускорение устного и письменного судопроизводства. Продолжается обсуждение закона о выборах, поскольку отсутствует единое мнение в отношении предложения о выделении женщинам 25-процентной квоты в списках кандидатов от политических партий. Утверждается, что это предложение противоречит демократическим процедурам. Продолжают раздаваться голоса против того, чтобы 10 процентов выделяемых государством средств для политических партий использовались для подготовки политиков из числа женщин. Предлагался проект закона об алиментах, который призван наделить правами оставленных мужьями женщин, не имеющих возможности содержать своих детей без поддержки мужа. В предлагавшемся проекте предусматривалось, что отцы, которые не выплачивают алименты на содержание своих детей в течение двух месяцев, будут подвергаться тюремному заключению сроком на восемь месяцев. Это предложение не было включено в кодекс семейного права и не было утверждено. Закон о реформе гражданско-процессуального кодекса, предусматривающий выплату женщинам специальных пенсионных пособий, был принят, однако по причине отсутствия ликвидных средств в Фонде социального обеспечения выплата этих пособий не гарантируется. Не был принят проект закона о выплате специальных пенсионных пособий женщинам, проработавшим в формальном секторе 25 лет и имеющим пять детей. Был единодушно отвергнут закон о регистрации внебрачных детей под фамилией их отцов. Этот закон обеспечил бы юридическое признание внебрачных детей, не наделяя их правом требовать алиментов от отцов и правами наследования. Бремя доказательства отсутствия родственных связей с ребенком лежало бы на мужчинах. Реакция общественности на это предложение была крайне отрицательной, поскольку, как утверждалось, проститутки получили бы возможность заниматься поиском отцов для своих незаконнорожденных детей. Проект еще одного закона, предусматривающий обязательное проведение ежегодных обследований в целях выявления рака шейки матки, оплачиваемых работодателями, был отклонен по причине связанных с этим расходов.

517. Представитель заявила, что в соответствии с еще одним проектом закона, касающегося насилия в семье, женщинам должно быть предоставлено право подавать в суд на своих родственников. Положения уголовного кодекса, предусматривающие более суровое наказание для виновных в супружеской неверности женщин, чем для мужчин, были отменены, хотя в гражданском кодексе

супружеская неверность по-прежнему рассматривается как одна из причин для развода. Если один из супругов признается виновным в совершении прелюбодеяния, то никаких обвинений против второго супруга, наносящего телесные повреждения, не выдвигается.

518. Члены Комитета выразили сомнение в отношении того, следует ли придавать столь важное значение фамилии отца в тех случаях, когда это не связано с отцовством.

519. Члены Комитета напомнили представителю о том, что, безоговорочно ратифицировав Конвенцию, Эквадор взял на себя обязательство привести национальные законы в соответствие с Конвенцией. Парламент и конгресс несут ответственность за обеспечение соблюдения Конвенции и обязаны ее выполнять. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин не должна рассматриваться как конвенция "второго сорта", для обеспечения соблюдения которой не требуется особой настойчивости. Члены Комитета выразили свою обеспокоенность по поводу того, что в третьем периодическом докладе государства-участника по-прежнему содержатся лишь проекты новых законов.

520. К представителю была обращена просьба довести озабоченность Комитета до сведения правительства, на котором лежит ответственность за защиту прав всех женщин в стране. Члены Комитета выразили надежду на то, что страна незамедлительно проведет системный обзор национального законодательства и приведет его в соответствие с Конвенцией. Они указали, что Комитет может запросить конкретный доклад об изменениях в законодательстве, который должен быть представлен в установленные сроки. Члены Комитета заявили о своей полной поддержке усилий по внедрению нового законодательства. Если для этих целей стране необходимо оказать консультативные услуги и техническую помощь, как это делалось ранее в отношении других стран и как это предлагается в подготовленном Центром по правам человека плане мероприятий по осуществлению Венской декларации и Программы действий, то Комитет внимательно рассмотрит соответствующую просьбу.

Статья 4

521. Представитель с сожалением информировал Комитет о том, что, помимо упомянутых мер по обеспечению социальной защиты беременных работающих женщин, государство не приняло каких-либо законов или мер "позитивного дискриминационного характера" в интересах женщин.

522. Продолжая комментировать доклад, члены Комитета выразили озабоченность по поводу того, что конституция страны не разрешает принимать временные специальные меры, предусмотренные в Конвенции.

Статья 5

523. В ответ на вопрос об успешности программ, направленных на содействие изменениям моделей поведения мужчин и женщин, представитель указала, что законодательство Эквадора основывается на континентальном праве и юридически и фактически закрепляет за мужчинами-главами семей ведущую роль. Дискриминация в отношении женщин и их подчинение являются частью патриархальной системы, в основе которой лежит принцип разделения труда. Необходимо повысить степень осведомленности населения о проблемах, связанных со стереотипными подходами к роли мужчин и женщин, и препятствиях культурного характера, лежащих на пути ликвидации дискриминации в отношении женщин. Никаких изменений не предвидится до тех пор, пока в сфере образования будут продолжать использоваться стереотипные подходы к роли полов, а матери поощрять поведение своих сыновей, пронизанное духом мужского превосходства, в то же время воспитывая девочек покорными и послушными.

524. Продолжая комментировать доклад, члены Комитета отметили преобладание в стране моделей поведения, которые основаны на мужском превосходстве и имеют негативные последствия для женщин во всех сферах жизни, а также выливаются в насилие против женщин, в основном не вызывающее возражений в обществе. Члены Комитета подчеркнули, что при наличии политической воли и широкой поддержки подходы и модели поведения можно изменить. Они выразили надежду на то, что в последующем докладе будет содержаться информация по этому вопросу.

Статья 6

525. В ответ на вопрос, касающийся проблем проституток и того, привели ли проявляемый к этим вопросам интерес со стороны Национального управления по проблемам женщин и осуществляемые им программы социальной реабилитации проституток к принятию каких-либо конкретных мер или подготовке исследований, представитель ответила, что в стране образовано две ассоциации проституток, именующие себя "ассоциациями женщин свободной профессии". Их первый конгресс, на который съехались женщины всех возрастов из различных районов страны, состоялся в ноябре 1993 года и прошел в атмосфере солидарности. Представитель указала, что проституция не рассматривается в Эквадоре как правонарушение. По причине использования двойных стандартов в стране разрешены публичные дома, но запрещена уличная проституция.

526. Касаясь вопроса о пандемии ВИЧ/СПИДа, она заявила, что проститутки регулярно проходят обследование на предмет наличия этого заболевания. Власти плохо обращаются с проститутками, заразившимися ВИЧ/СПИДом, и в прессе публикуется множество негативных статей об уличных проститутках, выявленных в качестве носителей ВИЧ.

527. Продолжая комментировать доклад, эксперты отметили, что являющиеся носителями ВИЧ/СПИДа относятся к категории больных, которым в первую очередь требуется принудительное медицинское лечение независимо от того, как и где они заразились.

Статья 7

528. В ответ на вопрос о том, был ли принят какой-либо закон или меры в целях увеличения числа женщин в парламенте и высших органах исполнительной власти, представитель отметила, что подобных мер не принималось. Ни одна из политических партий не стимулирует участие женщин посредством системы квот или каким-либо другим образом.

529. Вместе с тем ряд женщин были назначены на должности высокого уровня. Президентом Финансового совета и министром образования являются женщины. Три женщины выполняют обязанности государственных секретарей, а пять женщин входят в состав парламента.

530. Продолжая комментировать доклад, члены Комитета отметили, что пример Эквадора показывает важность увеличения числа женщин на должностях руководящего уровня для обеспечения качественных и количественных перемен. Сопrotивление в правительстве правовой реформе усиливается по причине того, что реформа не пользуется широкой поддержкой внутри законодательных органов. Поддержка процессу правовой реформы должна также исходить от представителей высших органов исполнительной власти.

Статья 10

531. Касаясь вопроса о доле неграмотного населения, представитель заявила, что этот показатель по-прежнему высок, хотя проведенная правительством 4-5 лет назад кампания по борьбе с неграмотностью была очень успешной и в ее результате доля неграмотных среди женщин снизилась с 60 до 38 процентов. Эта кампания была проведена в непосредственном сотрудничестве со средними

учебными заведениями, а также с Национальным управлением по проблемам женщин. Каких-либо мер для снижения доли девочек, бросающих учебу, особенно в сельских районах, не принимается. Что касается пересмотра учебных программ и пособий, отражающих пренебрежительное отношение к женщинам, то представитель информировала Комитет о том, что этот процесс продолжается. Существует также аналогичная программа подготовки преподавательского состава. Каких-либо статистических данных, касающихся числа женщин, получивших награды за деятельность в области образования, или представленности женщин в руководящих органах высших учебных заведений, не имеется. Вместе с тем одним из позитивных фактов является недавнее назначение женщины на должность министра образования.

Статья 11

532. Представитель информировала Комитет о том, что мужчины и женщины имеют равный доступ ко всем видам профессиональной подготовки. В ответ на вопрос, имеют ли женщины право обращаться в суды или какие-либо другие судебные органы в тех случаях, когда они являются жертвами дискриминации на работе, представитель ответила, что число рассматриваемых судами дел о дискриминации очень мало. Хотя работающие мужчины и женщины могут обращаться в суд, законодательство не содержит положений, связанных с дискриминацией.

533. Разрешенный законом минимальный возраст выхода на рынок труда составляет 12 лет как для девочек, так и для мальчиков. Трудовое законодательство запрещает эксплуатацию малолетних. Закон об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних запрещает такие виды детского труда, которые лишают детей возможности нормально развиваться. Однако в целом детский труд не запрещен, и на улицах можно увидеть сотни детей, которые, работая, дополняют доходы своих семей.

Статья 12

534. На вопрос о том, были ли разработаны меры для улучшения положения женщин в сельских районах, представитель ответила, что имеется только один проект, ориентированный на женщин в сельских районах, за который отвечает министерство сельского хозяйства и осуществлению которого препятствуют наводнения. Не осуществляется никаких проектов, призванных улучшить санитарную обстановку в сельских районах, которая оставляет желать много лучшего. В частности, во многих районах не имеется доступа к безопасной с санитарной точки зрения питьевой воде.

Статья 14

535. Представителю был задан вопрос об участии женщин в подготовке и осуществлении общих планов развития и, в частности, планов развития сельского хозяйства. В целом женщины в Эквадоре принимают участие в разработке программ и политики в области развития, однако масштабы их участия в общественной жизни по-прежнему очень невелики и незначительны. На практике женщины не определяют будущее страны, и их вклад не всегда признавался сменяющимися правительствами.

Заключительные замечания Комитета

Позитивные аспекты

536. Члены Комитета выразили признательность представителю правительства Эквадора за своевременное представление докладов и за доходчивый и откровенный рассказ о том сложном положении, в котором находится ее страна, и особенно женщины.

537. Эксперты Комитета выразили признательность Эквадору за ратификацию 9 ноября 1981 года Конвенции без каких бы то ни было оговорок, однако они пришли к выводу, что свод нормативных положений не был приведен в соответствие с упомянутой Конвенцией.

538. Они поздравили правительство Эквадора с успешным проведением кампании обучения грамоте и разработкой новых норм, позволивших устранить некоторые формы дискриминации.

Основные моменты, вызывающие обеспокоенность

539. Они выразили глубокую озабоченность по поводу существования практики грубой дискриминации в отношении эквадорских женщин и с сожалением отметили, что эффективность работы такого специализированного органа, как Национальное управление по проблемам женщин министерства социального обеспечения, падает, как об этом свидетельствует тот факт, что за последние три года деятельность ответственных за эту работу лиц носила временный характер и они не пользуются какой бы то ни было поддержкой. Управление не располагает экономическими ресурсами, пользуется незначительной политической поддержкой, и ее возможности координировать программы с другими органами минимальны. Вызывает озабоченность то обстоятельство, что при реализации своих ограниченных программ Управление использует ресурсы, предоставляемые по линии международного сотрудничества.

540. Члены Комитета с удовлетворением отметили, что, несмотря на сложное экономическое положение страны, удавалось с наименьшими затратами принимать меры по реализации инициатив в интересах обеспечения равноправия мужчин и женщин, как того требует сложившаяся ситуация, поскольку результаты анализа представленного доклада свидетельствуют о том, что в законодательстве содержатся явно дискриминационные положения, обычаи зиждятся на стереотипном восприятии роли пола в ущерб улучшению положения эквадорских женщин, и резко сократилось число выдвигаемых государством инициатив, которых еще далеко не достаточно, что указывает на критическое положение, сложившееся в связи с нарушениями прав человека, провозглашенными в Конвенции.

Предложения и рекомендации

541. В срочном порядке необходимо провести фундаментальные правовые реформы, которые способствовали бы упразднению норм, допускающих дискриминацию в отношении женщин, и содействовали бы улучшению их положения. Поэтому Комитет просит правительство принять соответствующие меры и сообщить об успехах, достигнутых в этой области, в следующем периодическом докладе.

542. Правительству следует укреплять политический, административный и финансовый компоненты национального механизма защиты интересов женщин и наделить его соответствующим статусом, предоставив ему в то же время возможности для координации деятельности по реализации инициатив в интересах женщин.

543. Необходимо принять важные меры, гарантирующие охват женщин необходимыми основными услугами, с тем чтобы обеспечить выживание женщин, относящихся к наиболее уязвимым слоям населения. Следует разработать программы расширения информированности эквадорских мужчин и женщин о необходимости изменения культурных традиций, способствующих увековечению дискриминации во всех ее формах.

544. Правительству надлежит уделить особое внимание вопросу о предотвращении насилия в отношении женщин и наказании за него.

545. Правительству следует рассмотреть возможность организации совещания женщин, участвующих в работе НПО, политических партий и общественных организаций, женщин, представляющих академические круги, и тех женщин, чье участие может быть сочтено целесообразным, для осуществления совместных согласованных действий на национальном уровне с целью найти выход из этой критической ситуации, поскольку в значительной мере ее урегулирование будет зависеть от единства женщин и тех решений, которые они примут с целью добиться изменений.

Япония

546. Комитет рассмотрел второй и третий периодические доклады Японии (CEDAW/C/JPN/2 и CEDAW/C/JPN/3) на своих 248-м и 249-м заседаниях 27 и 28 января 1994 года (см. CEDAW/C/SR.248 и 249).

547. Вынося на рассмотрение доклад, представительница Японии подчеркнула значение, которое ее правительство придает контролирующей роли Комитета, и подчеркнула, что перемены в правительстве в августе 1993 года повлекли за собой радикальные изменения в положении женщин, в частности в том, что касается участия женщин в процессе принятия стратегических решений в различных областях. В качестве примера она упомянула о назначении трех женщин министрами в кабинете, одной впервые – членом Верховного суда и одной – спикером палаты представителей. Копии двух докладов были широко распространены среди членов парламента, политических партий, крупных женских организаций и журналистов. При составлении третьего доклада принимались во внимание мнения неправительственных организаций (НПО) и консультативного совета при премьер-министре.

548. Основными чертами положения женщин в настоящее время в Японии являются постепенное старение женского населения, сокращение числа деторождений, тенденция к получению высшего образования и более позднему вступлению в брак, а также увеличение числа работающих женщин. Женщины занимают руководящие должности в административных, судебных и законодательных органах. Доля женщин в парламенте составляет 6,8 процента, а в национальных совещательных органах – 10,7 процента. Доля женщин на руководящих должностях в государственном и частном секторах также увеличивается. Представительница рассказала об основных результатах, достигнутых с момента

рассмотрения первоначального доклада Японии в области образования, занятости и сельского хозяйства. Она рассказала о планах расширения полномочий национального механизма путем повышения его статуса до уровня министерства и назначения координатора по вопросам равноправного участия на уровне Генерального директора в каждом министерстве и учреждении.

549. Сочетание работы и семейных обязанностей имеет большое значение для достижения фактического равенства. Вот почему был введен в действие закон об отпуске по уходу за детьми, а предпринимателям были предоставлены субсидии для создания и организации работ дошкольных детских учреждений. В системе гражданской службы Японии женщины могут сдавать экзамены на право занятия любых должностей. В 1989 году Япония внесла изменения в правила, в соответствии с которыми законы страны применялись в частных случаях международного права, в целях обеспечения полного равенства мужчин и женщин перед законом в отношении браков с иностранными гражданами и усыновлений. Она пояснила, что с января 1991 года пересматриваются положения гражданского кодекса о браке и разводе. С момента ратификации Конвенции местные органы государственного управления весьма активно занимаются пропагандой мер, направленных на улучшение положения женщин; большую работу в Японии ведут неправительственные организации. Представительница заявила, что уже почти достигнуто юридическое равенство, однако глубоко укоренившиеся в сознании людей стереотипы, формируемые под влиянием обычаев, и недостаточная вовлеченность женщин в процесс принятия решений препятствуют достижению женщинами полного фактического равенства.

Общие замечания

550. Члены Комитета поздравили правительство в связи с прогрессом, достигнутым в области улучшения положения женщин, особо отметив большой прогресс, достигнутый за столь короткий срок в условиях общества, которое во многом сохранило традиционный уклад жизни. Они похвалили авторов двух докладов за учет руководящих принципов Комитета, а также выразили удовлетворение в связи с тем, что во втором докладе были даны ответы на вопросы, которые остались без ответов в ходе рассмотрения первоначального доклада.

551. Коснувшись вопроса об остающихся препятствиях, которые продолжают сдерживать процесс улучшения положения женщин, представительница указала на стереотипное представление о роли женщин и мужчин во всех сферах жизни как на главную причину существующих проблем. Серьезным препятствием для участия женщин в хозяйственной деятельности является недостаточная поддержка в целях обеспечения сочетания работы и семейных обязанностей. Разумеется, изменить отношение людей за короткое время невозможно.

552. Кроме того, члены Комитета с удовлетворением отметили обстоятельные ответы на вопросы, подготовленные предсессионной рабочей группой, а также тот факт, что при подготовке доклада были проведены консультации с неправительственными организациями. Члены сообщили о получении большого количества параллельных докладов от неправительственных организаций. Это служит доказательством демократизма правительства и показывает, что женщины в Японии самоорганизуются. Тем не менее, по мнению членов Комитета, правительству следует быть более внимательным к замечаниям неправительственных организаций, в частности в отношении систем управления персоналом, влияющих на найм женщин на работу, и вопросов насилия в отношении женщин и проституции.

553. По мнению членов Комитета, положение женщин в Японии несоизмеримо с уровнем экономического развития страны. Женщины внесли важный вклад в экономическое процветание страны, не заняв подобающего им места во всех сферах жизни. Кроме того, в условиях нынешнего экономического спада они были первыми его жертвами. При наличии возможностей женщины внесли бы существенный вклад в политическое, социальное и культурное развитие своих стран.

554. Что касается докладов, то, по мнению членов Комитета, они отражают только позитивные изменения. Хотя в них содержится много ценных статистических данных, анализа в деле улучшения положения женщин в них нет. Было бы лучше, если бы правительство подготовило доклад после сессии Комитета с учетом его замечаний.

555. Как отмечалось, правительство крупной страны-донора должно направлять свою официальную помощь в интересах развития на цели улучшения положения женщин в странах-получателях.

556. В заключение представительница отметила, что она доведет до сведения правительства все замечания членов Комитета, с тем чтобы улучшить положение в этой области.

Вопросы, касающиеся конкретных статей

Статья 2

557. На вопрос о случаях дискриминации в отношении женщин и законодательных и иных мерах, которые были приняты в целях пресечения такой дискриминации, представительница перечислила пять случаев: положение о более раннем уходе женщин на пенсию по сравнению с мужчинами; предоставление мужчинам места в общежитиях и отказ в этом праве женщинам; нераспространение на работающих женщин права участвовать в программах подготовки кадров на предприятиях; прием мужчин на постоянную работу, а женщин на временную; повышение в должности в первоочередном порядке мужчин, а не женщин, занимающих одинаковые посты, несмотря на меньший трудовой стаж у мужчин. Во всех этих случаях были приняты соответствующие судебные и административные меры для восстановления справедливости. В других же случаях, таких, как жалобы, что только мужчин принимают на службу на должности, требующие технических знаний, и что не соблюдаются принципы равноправия мужчин и женщин при повышении в должности, дискриминация в отношении женщин-выпускников высших и средних учебных заведений при найме на работу в результате экономического спада, охватившего в настоящее время страну, дискриминация сохраняется. В настоящее время пересматриваются закон о равных возможностях в области трудоустройства и закон о трудовых нормах с целью обеспечения равных возможностей в области трудоустройства и условий найма мужчин и женщин.

558. Были также случаи дискриминационных обычаев и практики в областях, не связанных с трудоустройством, которые обусловлены стереотипными представлениями о роли мужчин и женщин, хотя число их и сокращается.

559. В ответ на вопрос о том, предусматривает ли закон о равных возможностях меры наказания, представительница заявила, что дискриминация в оплате труда по признаку пола является наказуемым правонарушением. Нарушения положений о равных возможностях и условиях найма в частном секторе, за исключением заработной платы, рассматриваются в рамках административных процедур после проведения расследования министром труда. Члены Комитета в дополнительных комментариях заявили, что закон о равных возможностях в области трудоустройства должен предусматривать санкции во всех случаях нарушения закона.

560. В ответ на вопрос о возможностях обращения женщин в суды или другие судебные органы в случае нарушения их прав представительница ответила, что любое лицо может обратиться в суд для защиты прав, предоставленных ему на основании закона. Законом о государственной службе предусматривается тюремное заключение или штраф, которым подвергаются виновные в дискриминации лица, и любой государственный служащий, пострадавший от дискриминации, может подать жалобу или предъявить иск.

Статья 3

561. В ответ на вопрос о том, существуют ли учебные курсы по подготовке женщин к государственной службе в рамках Национального учебного центра для женщин, представительница ответила, что Центр занимается повышением уровня образования женщин путем организации практических занятий и проведения исследований. В курсах для подготовки женщин к государственной службе нет необходимости, и поэтому целью его работы является создание женщинам условий для осуществления своих прав и содействие их участию в общественной жизни.

562. Говоря о видах учебных курсов и дипломов, предлагаемых в открытом университете, представительница отметила, что на факультете гуманитарных наук университета предлагаются курсы по прикладным аспектам науки в повседневной жизни, промышленным и социальным исследованиям, гуманитарным и естественно-научным дисциплинам, и выпускникам может быть присвоена степень бакалавра гуманитарных наук.

563. Члены Комитета выразили удовлетворение в связи с намерением правительства укрепить национальный механизм и поинтересовались, рассматривался ли вопрос об учреждении должности омбудсмена по вопросам равенства. Они попросили представить в следующем докладе информацию о политике, которая проводится для выполнения задач по улучшению положения женщин.

564. Члены Комитета предложили уделять больше внимания мерам в области политики, касающимся положения женщин-инвалидов и одиноких матерей.

Статья 4

565. Касаясь системы реинтеграции женщин в рабочую силу представительница отметила, что женщины, которые оставляют работу по причине беременности, рождения ребенка или ухода за ребенком, могут обратиться с просьбой о восстановлении на работе. Министерство труда предоставляет субсидии работодателям, которые удовлетворяют некоторым условиям и способствуют реализации всеобъемлющего плана создания условий для сочетания работы с уходом за детьми посредством распространения информации просветительской деятельности, предоставления отпуска по уходу за детьми, сокращения продолжительности рабочего дня, консультаций и рекомендаций предприятиям. С 1988 года доля фирм, которые взяли этот план на вооружение, увеличилась до 19,7 процента. Одними из причин, обуславливающих невысокий процентный показатель в этом отношении, являются опасения некоторых фирм понести дополнительные расходы на повышение квалификации возвращающихся работников, а также финансовые трудности в связи с нынешним экономическим спадом.

566. В ответ на вопросы о семьях с одним родителем, представительница заявила, что семьи, возглавляемые одинокими матерями, независимо от того, состояли они в браке или нет, имеют право на кредиты, консультационные услуги, пенсионные пособия на иждивенцев в случае смерти супруга, пособия на воспитание детей и уход за ними на дому, а также в ночное время. Дополнительные специальные пособия включают пособие на профессионально-техническое образование и оплату путевых расходов.

567. Что касается проведения Недели женщин, то представительница пояснила, что учет числа участников не велся, хотя большинство составляли женщины среднего или пожилого возраста, а также – в последнее время – во все большей степени мужчины. Прилагаются усилия по вовлечению большего числа представителей молодежи и мужчин. К числу других мероприятий по углублению понимания этого вопроса относились месячник равных возможностей в области трудоустройства и совещание экспертов по решению проблем, связанных со стереотипами, и улучшению социальных условий посредством широкой пропаганды предложений совещания.

568. В дополнительных замечаниях члены Комитета выразили мнение, что недостаточно использовались возможности системы льгот для женщин, такие, как установление квот. Был задан вопрос о том, принимались ли какие-либо особые временные меры по содействию трудоустройству девушек в период экономического спада.

Статья 5

569. В рамках Нового плана действий до 2000 года, одной из целей которого является углубление понимания общественностью проблемы равенства мужчин и женщин, некоторые министерства и учреждения осуществили мероприятия по повышению уровня информированности населения и пропаганде. Министерство образования разработало учебную программу для школ всех ступеней, в которой учитываются вопросы равноправия мужчин и женщин и которая призвана содействовать их пониманию. В результате проведения этих мероприятий образ мышления начал меняться, о чем свидетельствуют опросы общественного мнения, проведенные в 1992 году. Представительница подкрепила это заявление некоторыми статистическими данными.

570. В ответ на вопрос о том, какие правовые меры были приняты в отношении проблемы сексуального домогательства, представительница отметила, что пока еще конкретных правовых мер принято не было. Наиболее трудной задачей является изменение отношения руководителей и коллег-мужчин. Министерство труда учредило рабочую группу по изучению этой проблемы, начало кампанию и приступило к предоставлению консультационных услуг работающим женщинам. В одном конкретном случае начальник и работодатель вынуждены были выплатить потерпевшей компенсацию по постановлению суда.

571. Что касается случаев насилия в семье, то представительница привела статистические данные за 1992 год. Хотя в кодексе нет особого положения, предусматривающего наказание за насилие или жестокое обращение по отношению к замужним женщинам, насилие, причинение телесных повреждений, лишение свободы и изнасилование являются уголовно наказуемыми деяниями.

Статья 6

572. В ответ на вопрос о том, какая информация послужила основанием для заявления, что количество арестов за преступления, связанные с проституцией, сокращается, представительница заявила, что расследование дел, связанных с проституцией, усложнилось с появлением более изощренных форм проституции, таких, как оказание интимных услуг по вызову.

573. Статистические данные о случаях насилия в отношении лиц, занимающихся проституцией, отсутствуют. Хотя пользование услугами проституток является противозаконным, наказания за это не предусматривается.

574. Что касается вопроса о том, рассматривало ли правительство вопрос о выплате компенсации женщинам, которые были принуждены заниматься проституцией, представительница заявила, что официальные организации никогда не заставляли женщин заниматься проституцией. Хотя правительство не предусматривает выплату компенсации женщинам, которые были принуждены заниматься проституцией частными лицами или организациями, лица, открыто предлагающие интимные услуги в общественных местах, могут быть помещены в центр по оказанию психотерапевтической помощи женщинам; девушки и женщины, нуждающиеся в защите, имеют право на консультационную и психотерапевтическую помощь специалистов и жилье.

575. В ответ на вопрос о положениях закона о борьбе с проституцией, представительница заявила, что в соответствии с этим актом проституция квалифицируется как унижающее человеческое достоинство, противоречащее нормам нравственности, подрывающее моральные устои общества и

носящее противозаконный и антиобщественный характер занятие. Закон преследует цель предотвратить, пресечь и запретить проституцию; однако это не относится к проституции как таковой, а только к действиям, связанным с поощрением проституции.

576. В дополнительных замечаниях члены Комитета отметили, что в докладе содержится очень мало информации об обвинениях Японии в эксплуатации, предъявленных азиатскими женщинами. Было указано на случаи секс-туризма, насилия над другими азиатскими женщинами в японской порноиндустрии, подбора невест по почтовым каталогам и эксплуатации женщин японскими мужчинами, выезжающими в другие страны Азии. Правительству было настоятельно рекомендовано пресекать секс-туризм. Особое внимание было обращено на судьбу женщин, которые были принуждены к занятию проституцией японскими мужчинами во время второй мировой войны и которых называли "женщинами для любовных утех". Некоторые члены Комитета отметили, что правительство должно выплатить полную компенсацию оставшимся в живых жертвам, не дожидаясь того, чтобы они обратились в суд в индивидуальном порядке, и учредить женский фонд в память о тех, кто уже умер, и таким образом искупить свою вину перед женщинами Азии. Они просили пояснить меры, которые правительство планирует принять в целях оказания помощи этим женщинам.

577. Отмечалось, что в докладе нет достаточно полных данных о проституции, порнографии, насилии в отношении женщин, эксплуатации женщин-иммигрантов, положении с предоставлением крова женщинам, являющимся жертвами насилия, и о мерах наказания за такие нарушения. Члены Комитета поинтересовались, получают ли преступные группировки доходы от эксплуатации женщин и распространена ли по-прежнему практика использования гейш или платных партнерш. Они настоятельно призвали правительство исследовать все эти вопросы и лежащие в их основе причины и сообщить о принятых мерах в области политики.

578. Говоря об этих проблемах, представительница заявила, что премьер-министру было рекомендовано принять более жесткие меры по борьбе против организованных форм проституции. Правительство пытается пресечь секс-туризм путем внесения поправок в законодательство, которые будут квалифицировать как противозаконную организацию туристическими агентствами поездок в целях, противоречащих действующим правовым нормам. Любая форма проституции является противозаконной, и правительство предпринимает все более активные усилия по защите прав иностранных работников. Что касается вопроса о "женщинах для любовных утех", то в 1991 году было проведено исследование, и, когда его выводы были опубликованы, в 1993 году, правительство принесло свои извинения всем пострадавшим. Правительство рассматривает вопрос о том, как наилучшим образом выразить свое раскаяние.

Статья 7

579. Члены Комитета приветствовали назначение женщин на должности министров и сослались на План действий 1977 года, предусматривающий увеличение представленности женщин в органах исполнительной власти. В связи просьбой разъяснить, каким образом применяются положения этого Плана действий, представитель сказала, что одной из пяти основных целей, поставленных в Плане, является достижение равноправного участия мужчин и женщин в жизни общества и что одна из приоритетных задач заключается в содействии обеспечению участия женщин в процессе принятия решений по принципам политики. Правительство стремится сотрудничать с местными органами власти, политическими организациями, профессиональными союзами и женскими организациями в деле выполнения этой задачи. С тем чтобы содействовать обеспечению участия женщин в работе органов государственного управления, правительство установило первоначальный общий целевой показатель представленности женщин в размере 10 процентов. Правительство поощряет прием женщин на работу в качестве государственных служащих, пересматривает ограничения на участие женщин в конкурсных экзаменах на право занятия должностей в системе государственной службы, установило в 1991 году новый пересмотренный целевой показатель представленности женщин в национальных консультативных

советах, который к 1995 году должен быть повышен до 15 процентов, и сняло все ограничения в отношении женщин, поступающих на постоянную государственную службу.

580. Выразив удовлетворение по поводу избрания женщины на должность спикера палаты представителей, члены Комитета поинтересовались причинами сохраняющегося низкого показателя представленности женщин в парламенте и незначительного увеличения числа женщин в национальных консультативных структурах и местных органах власти. Представитель заявила, что такими причинами являются стереотипное восприятие роли мужчин и женщин в обществе и непродолжительное участие женщин в политической жизни. Расширение участия женщин в принятии политических решений представляет собой одну из приоритетных задач, содержащихся в новом плане действий. Говоря более конкретно, низкая представленность женщин в национальных консультативных органах обусловлена незначительным числом женщин, занимающих высокие государственные посты и руководящие должности. Поэтому национальные компетентные органы просили увеличить количество женщин, рекомендуемых для работы в консультативных советах и продвигаемых по службе в организациях, где они работают. Низкая представленность женщин в местных органах власти объясняется незначительным числом женщин, занимающих руководящие должности или имеющих необходимые знания или квалификацию.

581. Отвечая на вопрос о доле женщин, занимающих руководящие должности в политических партиях, представительница сказала, что этот показатель колеблется в пределах 1,2–18,1 процента. Доля женщин, состоящих в политических партиях, колеблется в пределах 6,1–44,8 процента. Доля женщин-членов профсоюзов в 1993 году составляла 28,2 процента.

582. Что касается показателя зачисления женщин в Академию национальной обороны, то представительница сказала, что общее число курсантов-женщин составляет 71 человек, или 7,5 процента от общего числа курсантов, обучающихся в Академии начиная с 1992 года.

583. В своих дополнительных замечаниях члены Комитета настоятельно призвали правительство предпринять конкретные шаги с целью изменить положение, связанное с представленностью женщин во властных структурах и в директивных органах.

Статья 8

584. В связи с вопросом о числе женщин на дипломатических постах представительница заявила, что в 1993 году женщины составляли 14,8 процента сотрудников министерства иностранных дел. Более половины кандидатов, сдававших квалификационные экзамены для поступления на дипломатическую службу, составляли женщины. Четыре женщины имеют ранг посла.

Статья 10

585. Члены Комитета поинтересовались, обусловлена ли несколько более оптимистичная оценка показателей числа школьниц, изучавших нетрадиционные предметы в течение периода, охватываемого третьим периодическим докладом, существованием какой-либо конкретной стратегии. Представительница сказала, что женщины занимаются изучением более широкого круга дисциплин благодаря изменению отношения к женщинам. Министерство образования принимает меры для обеспечения осознания учащимися всех классов начальной и средней школ равенства мужчин и женщин, и методисты призваны принимать стимулирующие меры к тому, чтобы учащиеся при выборе курсов обучения не руководствовались предвзятым мнением о том, что такие курсы в большей степени подходят лицам того или иного пола.

586. Связи с просьбой внести ясность в вопросы, касающиеся "открытых курсов" и специального образования, представительница объяснила, что благодаря организуемым при университетах курсам взрослые

граждане могут приобрести знания в различных областях. Эти курсы открыты для всех. Такие открытые курсы предоставляют возможность приобрести специальные знания о повседневной жизни и актуальных проблемах и получить профессиональную квалификацию. Более половины слушателей этих курсов составляют женщины.

587. Что касается каких-либо планов проведения реформы учебной программы в целях увеличения количества предметов, предлагаемых для изучения на всех уровнях, представитель заявила, что после реформы 1989 года в системе начального и среднего образования стала использоваться одна и та же национальная учебная программа. Экономика домашнего хозяйства является обязательным предметом для всех учащихся старших классов средней школы, а основы производственно-трудового обучения и домоводство – обязательными предметами как для школьников, так и для школьниц в младших классах средней школы.

588. Члены Комитета приняли к сведению информацию о женской учебной программе, предлагаемой Национальным учебным центром для женщин, и с удовлетворением отметили как полезную для японских женщин попытку распространения сопоставительной международной информации посредством проведения семинаров.

589. Что касается формирования представления о равенстве мужчин и женщин и соответствующей подготовки преподавателей, то было отмечено, что министерство образования принимает меры к тому, чтобы обеспечить преподавателей достаточным объемом информации по вопросам равенства мужчин и женщин путем проведения плановых учебных занятий для каждого района или префектуры.

590. В своих дополнительных замечаниях члены Комитета дали высокую оценку достигнутым изменениям, но указали, что необходимо расширить деятельность, направленную на устранение стереотипных подходов в системе образования и средствах массовой информации. Отношение к этим вопросам необходимо менять в раннем возрасте, и большое значение следует придавать половому воспитанию детей.

Статья 11

591. Члены Комитета задали вопрос, учитывается ли принцип равного вознаграждения за равный труд и какие существуют процедуры разрешения споров относительно размеров вознаграждения. Представительница объяснила, что содержащиеся в докладах сведения не позволяют сопоставить средние размеры вознаграждения мужчин и женщин. Основными факторами, определяющими разницу в средних размерах вознаграждения мужчин и женщин, являются трудовой стаж, профессия и вид экономической деятельности. Правительство предпринимает усилия с целью повысить эффективность мер, призванных содействовать сочетанию служебных и семейных обязанностей и обеспечить равные возможности и условия, с тем чтобы сократить разницу в размерах вознаграждения. Кроме того, правительство опубликовало руководства для учащихся в целях поощрения их к выбору профессий, не входящих в число тех, которые традиционно считаются женскими, а также организовало совещания для обсуждения путей использования потенциала женщин во всех областях. Инспекторы по надзору за соблюдением норм о труде осуществляют проверку выполнения положений Конвенции № 100 МОТ, касающейся равного вознаграждения мужчин и женщин за равный труд, в случае подачи жалобы, а также в случае, если в результате проверки было выявлено какое-либо нарушение. Во многих случаях причиненный ущерб возмещается в результате судебного иска.

592. Вознаграждение состоит из основной заработной платы и пособий. Действующая в Японии система оплаты труда затрудняет применение концепции равного вознаграждения за равный труд или систем оценки, основанных на критериях равенства мужчин и женщин в том виде, в каком они изложены в общей рекомендации № 13 Комитета.

593. Отвечая на вопрос, имеются ли в Законе о труде положения о гигиене и охране труда и какие санкции предусмотрены в случае нарушения положений указанного закона, представительница сказала, что вопросы охраны и гигиены труда рассматриваются в законе об охране и гигиене труда в промышленности, в соответствии с которым наниматель помимо соблюдения минимальных норм обязан обеспечить охрану и гигиену труда работников посредством формирования благоприятной рабочей атмосферы и улучшения условий труда. К санкциям относятся тюремное заключение или штрафы.

594. Что касается формы защиты женщин, занятых в сельском хозяйстве, лесной промышленности или рыболовстве, и проблем, с которыми они сталкиваются при обеспечении экономического благополучия своих семей, представительница заявила, что, поскольку лишь 7 процентов женщин, работающих в этих отраслях, являются лицами наемного труда, а остальные занимаются самостоятельной трудовой деятельностью или являются домохозяйками, контроль за мерами по обеспечению безопасности труда и за условиями труда, как правило, почти не осуществляется. Однако компетентное министерство предприняло ряд шагов в целях улучшения условий труда, таких, как проведение разъяснительных и учебных мероприятий, осуществление программ взаимопомощи на рабочих местах и создание образцово-показательных ферм. Права женщин, занятых в этих областях промышленности, как и женщин, работающих по найму в других отраслях, охраняются соответствующими законами о труде. Главные трудности, с которыми сталкивались эти женщины, заключаются в необходимости сочетать свои служебные и семейные обязанности и в том, что роль женщин в этих видах деятельности не определена. Министерство проводит просветительскую работу при помощи программ, посвященных улучшению методов ведения домашнего хозяйства, и содействует достижению согласия между супругами относительно роли и положения членов семьи, поскольку семейные обязанности распределяются таким образом, что мужчина, являющийся главой семьи, в основном принимает решения, а другие члены семьи выполняют их.

595. Отвечая на вопрос о том, каков уровень безработицы среди женщин и предоставляется ли какая-либо помощь для обеспечения прожиточного минимума их семьям, представительница сказала, что вследствие продолжительного экономического спада уровень безработицы повышается как среди мужчин, так и среди женщин. В ноябре 1993 года он составлял 2,8 процента. Прожиточный минимум обеспечивается благодаря выплате пособий по безработице. Такие пособия предоставляются как мужчинам, так и женщинам на ограниченный период времени в зависимости от возраста и продолжительности работы на прежнем рабочем месте. Правительство в настоящее время предпринимает усилия по разработке эффективных мер в области занятости.

596. В связи с вопросом о системах пенсионного обеспечения в государственном и частном секторах и о различиях между ними представительница разъяснила, что в соответствии с национальными планами пенсионного обеспечения всем предоставляются базовые пенсионные пособия. Лица, работающие по найму в частном секторе, автоматически охватываются системой пенсионного страхования служащих, а пенсионное страхование лиц, работающих в национальных и местных органах управления, осуществляется через Ассоциацию взаимопомощи. Поскольку формы пенсионного страхования в рамках различных планов пенсионного обеспечения отличаются друг от друга, правительство планирует к 1995 году унифицировать государственные планы пенсионного обеспечения.

597. Что касается нынешнего статуса системы предоставления отпусков по уходу за членами семьи, то представительница отметила, что количество фирм, внедряющих эту систему, постепенно увеличивается. В руководящих принципах, изданных министерством труда, изложены минимально необходимые условия для предоставления работнику возможности взять отпуск по уходу за членами семьи – например, продолжительность отпуска и необходимость соблюдения принципа равенства мужчин и женщин – и приводится перечень лиц, для ухода за которыми может быть взят такой отпуск. Служащему должно также предоставляться право выбора между уходом в такой отпуск и использованием таких средств, как свободный режим или скользящий график работы. Указанные

руководящие принципы были широко распространены и внедрены многими фирмами, однако система предоставления отпусков по уходу за членами семьи пока еще законодательно не закреплена.

598. В дополнительных замечаниях члены Комитета высоко оценили прогресс, достигнутый в деле обеспечения занятости среди женщин, но указали, что еще многое необходимо сделать в таких областях, как предоставление равных возможностей для работы по найму, занятость в течение неполного рабочего дня и разница в размерах заработной платы. Члены Комитета отметили, что принцип равного вознаграждения за равный труд не соблюдается, поскольку, согласно имеющейся у них информации, получаемая женщинами заработная плата составляет лишь 40 процентов от заработной платы мужчин. Они задали вопрос, какие практические меры предусматривает правительство для улучшения ситуации. Члены Комитета сослались на аналогичные замечания, высказанные в ходе представления первоначального доклада. Они выразили мнение, что женщины в Японии, как представляется, подвергаются не прямой дискриминации в рамках системы дифференцированной структуры профессий, используемой частными компаниями. С такой практикой необходимо бороться в судебном порядке столь же активно, как и со случаями прямой дискриминации, и принять меры, чтобы заставить частные фирмы соблюдать закон. Был задан вопрос о том, понимает ли правительство концепцию не прямой дискриминации, примером которой является такая система дифференцированной структуры; к правительству был обращен настоятельный призыв включить эту концепцию при пересмотре Закона о равных возможностях трудоустройства. Были заданы вопросы о том, кто оплачивает отпуск по уходу за ребенком – правительство или наниматель – и с какими препятствиями сталкиваются мужчины, берущие такой отпуск. В случае, когда женщины предлагают свои услуги на рынке труда, должны существовать механизмы, защищающие их от требований работать в течение неполного рабочего дня в качестве обязательного условия найма. Члены Комитета отметили, что японские компании не в полной мере используют возможности квалифицированных работников-женщин.

599. В ответ на вопрос о мерах, принимаемых в целях улучшения положения лиц, занятых неполный рабочий день, представитель сказала, что на лиц, занятых неполный рабочий день, распространяются положения Закона о трудовых нормах, в котором устанавливаются минимальные трудовые нормы. В целях улучшения их благосостояния и условий работы был принят закон об улучшении условий занятости лиц, занятых неполный рабочий день, вступивший в силу в 1993 году. На основании этого закона был принят ряд мер, и ожидается, что усилия в этом направлении будут активизированы.

600. Что касается японской системы оплаты труда, основным элементом которой является стаж работы, то представительница заявила, что благодаря комплексу мер по уходу за детьми она не носит дискриминационного характера для женщин. Организация профессиональной подготовки женщин, предлагающих свои услуги на рынке труда, имеет первостепенное значение.

601. Члены Комитета задали вопросы, были ли приняты меры к сокращению продолжительности рабочей недели до 40 часов в целях укрепления семьи.

Статья 12

602. Задавая дополнительные вопросы, члены Комитета поинтересовались, организована ли на национальном уровне какая-либо программа обследования в целях выявления рака шейки матки и рака молочной железы.

603. Члены Комитета упомянули о медосмотрах, которые в обязательном порядке проходят женщины, работающие в банях. Тот факт, что им не сообщают результаты таких осмотров, представляет собой нарушение прав человека.

Статья 14

604. По вопросу о положении женщин, проживающих в сельских районах, члены Комитета отметили, что им следует уделять особое внимание, поскольку в этих районах, как правило, традиции сильнее, чем где-либо, и поэтому добиться успеха трудно. Следует разработать специальные программы вовлечения проживающих в сельских районах женщин в процесс принятия решений.

Статья 16

605. Члены Комитета отметили, что в докладах содержится весьма незначительная информация о реформе гражданского кодекса с целью повысить статус женщин и детей в рамках семьи, и просили разъяснить, каков нынешний правовой статус женщин в семье. Представительница сказала, что национальная консультативная комиссия приступила к рассмотрению положений, касающихся вопросов вступления в брак и расторжения брака в соответствии с гражданским кодексом. В 1992 году был опубликован промежуточный доклад и к общественности и судебным органам была обращена просьба высказать свои мнения по данному вопросу до середины мая 1993 года. На основе этих мнений в настоящее время продолжается обсуждение соответствующих проблем.

606. В дополнительных замечаниях члены Комитета сослались на дискриминационную практику, связанную со вступлением в брак и отношениями в семье, например, случаи запрета на повторное вступление женщины в брак в течение определенного периода времени и внебрачных детей. Более пристальное внимание необходимо также уделять положению престарелых женщин, и следует предоставить, после изучения вопроса, соответствующую информацию о мерах и программах в области политики. Члены Комитета поинтересовались также, когда планируется завершить текущий пересмотр гражданского кодекса и каковы причины недавнего повышения показателя количества разводов. Члены Комитета подчеркнули необходимость решения вопроса о стереотипном представлении о роли мужчин и женщин в семье и более активного участия мужчин в семейной жизни.

607. Комитет отложил представление своих заключительных замечаний по докладам Японии до своей четырнадцатой сессии.

Новая Зеландия

608. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Новой Зеландии (CEDAW/C/NZL/2 и Add.1) на своем 243-м заседании 25 января (см. CEDAW/C/SR.243).

609. Представляя доклад, представитель Новой Зеландии заявила, что правительство очень серьезно относится к своим обязанностям в Комитете и предприняло энергичные усилия по подготовке такого доклада, в котором содержится объективная информация о положении женщин в Новой Зеландии.

610. Представитель отметила, что ее страна только что отметила 100-летие предоставления избирательных прав женщинам. Новая Зеландия была первой самоуправляющейся страной в мире, которая предоставила женщинам право голоса. Широкое участие в празднованиях принимали правительственные и женские организации. Это событие позволило провести оценку нынешнего положения женщин и обсудить вопрос о том, что еще необходимо сделать для обеспечения реального равенства женщины и мужчины. Она отметила далее, что 1993 год отмечался как Международный год коренных народов, и сказала, что большое число мероприятий, связанных с празднованием упомянутой выше годовщины, затрагивали вопрос о положении женщин, принадлежащих к коренному народу.

611. Ее страна сняла свою оговорку, касающуюся использования труда женщин на подземных работах. В то же время, несмотря на увеличение числа женщин в вооруженных силах, ее страна

пока не может снять оговорку о службе женщин в вооруженных силах. Новая Зеландия также сохраняет свою оговорку об оплачиваемом отпуске по беременности и родам. Правительство считает, что вопрос об этом отпуске должен быть предметом переговоров между сторонами договора о найме.

612. В 1993 году правительство приняло новый закон о правах человека, в котором более развернуто указаны признаки, дискриминация по которым запрещается. Теперь эти признаки будут охватывать вопросы, касающиеся женщин, включая беременность, деторождение, сексуальные домогательства, состояние в браке и семейное положение, сексуальную ориентацию, нетрудоспособность, возраст, расовую принадлежность, религию, служебное положение и политические взгляды. Закон вступит в силу в 1994 году. Кроме того, национальной Комиссии по правам человека были предоставлены более значительные средства, с тем чтобы она могла успешно справляться с расширившимся кругом своих обязанностей.

613. Страна переживает процесс социально-экономических преобразований, направленных на оживление экономики. Для устранения дисбалансов, порожденных осуществлявшейся в прошлом политикой самоизоляции и сельскохозяйственного протекционизма, были приняты широкие меры по дерегулированию экономики, отменены сельскохозяйственные субсидии, либерализован контроль за импортом и иностранной валютой, снижены тарифные барьеры, а государственное имущество было распродано или акционировано. Хотя реформы привели к возникновению трудностей, конечной целью всех этих мер является повышение уровня жизни на основе устойчивого экономического роста.

614. Отвечая на вопрос о последствиях программ структурной перестройки для женщин, представитель заявила, что в долгосрочной перспективе плохое состояние экономики не приведет к улучшению положения женщин, будь то экономического, или политического, поэтому возникла потребность в реформе. Она признает те трудности, с которыми сталкиваются многие жители Новой Зеландии в период структурной перестройки, но говорит, что уже имеются определенные позитивные результаты. Есть явные свидетельства того, что сейчас страна развивается на устойчивой и наступательной основе. Некоторые реформы были направлены на перестройку системы социального вспомоществования, которая остается одной из самых расточительных в мире. К настоящему времени никакого сокращения объема расходов на образование или здравоохранение не произошло.

615. Комитет отметил возможные негативные последствия структурной перестройки для положения женщин, и в этой связи был задан вопрос о том, проводилось ли какое-либо изучение этих последствий.

616. Говоря о той роли, которую играли министерство по делам женщин и неправительственные организации в отчетный период, представитель информировала Комитет о том, что Министерство считается основным директивным органом, участвующим в разработке большинства основных стратегий. Она также признает ту важную роль, которую неправительственные организации играли на протяжении всей истории страны.

617. В числе долгосрочных перемен, затрагивающих женщин, представитель отметила изменения в структуре семьи; увеличение в общей численности рабочей силы доли женщин, которая составляет сейчас 43 процента; увеличение числа женщин, создающих собственные предприятия; расширение представленности женщин в традиционно мужских профессиях; и более активное участие женщин в общественной жизни (включая назначение в 1993 году первой женщины в верховный суд). Представитель отметила, что размер среднего вознаграждения у женщин меньше, чем у мужчин.

618. Особую обеспокоенность вызывает увеличение числа домашних хозяйств с одним родителем (большинство из которых возглавляются женщинами и имеют меньший уровень дохода, т.к. их участие в оплачиваемых видах деятельности характеризуется относительно менее высокими показателями) и рост числа женщин в пожилом возрасте. Большинство лиц в возрасте 75 лет –

женщины, большая часть которых получает значительную часть своего дохода в форме выплачиваемой государством пенсии по старости.

619. Что касается насилия, то представитель отметила, что этот вопрос уже в течение ряда лет тревожит общественность, а борьба с насилием является одной из приоритетных задач правительства. Меры по сокращению масштабов и предупреждению насилия включают создание систем для предотвращения насилия в семьях, центров по борьбе с проблемой изнасилований и групп "Мужчины против насилия". Был принят новый закон, предусматривающий более решительные меры по борьбе с порнографией при помощи цензуры, которая будет основываться на оценке реального или возможного вреда, который может быть нанесен теми или иными материалами. В соответствии с законом отменяется деление на порнографические материалы, предназначенные для общественного и личного пользования, а также вводятся более жесткие ограничения в отношении таких материалов.

620. Представитель заявила, что вопрос здоровья женщин является одной из основных проблем. Она отметила, что в результате рака матки, который, как установлено, является излечимым заболеванием, ежегодно умирает более 100 женщин. Была подготовлена национальная программа для обследования женщин на предмет выявления рака матки, в рамках которой особое внимание уделяется женщинам маори и женщинам с Тихоокеанских островов. Также осуществляются меры в связи с проблемой рака молочной железы. Кроме того, особое внимание уделялось улучшению охраны здоровья женщин маори. С определенной степенью успеха проводились мероприятия, направленные на пропаганду здорового образа жизни и борьбу с курением – довольно распространенным среди женщин маори явлением.

621. Другой позитивной тенденцией, касающейся женщин маори, было увеличение числа создаваемых ими коммерческих предприятий. Степень участия женщин маори в самостоятельной предпринимательской деятельности значительно выше, чем у мужчин маори или любых других жителей Новой Зеландии, не являющихся маори, хотя они и начинают с более низкого уровня. Для поощрения участия женщин маори в предпринимательской деятельности и для дальнейшего развития их деловых навыков было начато осуществление ряда инициатив, включая программу "Вахине Пакари" и создание Фонда в интересах развития женщин маори.

622. Правительство предоставляло средства для программы обучения маори методом "погружения" и намерено и впредь оказывать в этой связи финансовую поддержку.

623. Правительство учредило руководящий комитет по подготовке к проведению Года семьи. Это послужит стимулом для улучшения подготовки членов общества к выполнению родительских обязанностей и подчеркнет важность заботы о пожилых и детях.

624. Представляя доклад Ниуэ (самоуправляющееся государство на правах свободной ассоциации с Новой Зеландией), представитель сообщила, что в Ниуэ отсутствуют какие-либо ограничения в отношении законодательной компетенции, касающейся прав, закрепленных в Конвенции. Женщины добились значительных успехов в общественной жизни, а также в профессиях, в которых ранее господствующее положение занимали мужчины. Ниуэ стало полноправным членом ЮНЕСКО и планирует стать членом ВОЗ.

625. Говоря о Токелау, последней самоуправляющейся территории Новой Зеландии, представитель отметила, что происходящие в настоящее время конституционные изменения обеспечат продолжение процесса, в соответствии с которым Токелау, на основе собственных темпов, расширит компетенцию в отношении своих внутренних дел, включая вопрос о том, каким образом будут защищены права, предоставленные жителям Токелау в соответствии с Конвенцией.

Общие замечания

626. Члены Комитета выразили общее удовлетворение в связи с представленным докладом, его полнотой и содержащейся в нем информацией. Была высказана обеспокоенность в связи с остающимися в силе оговорками в отношении службы женщин в вооруженных силах и оплачиваемого отпуска по беременности и родам в стране, где женщины составляют столь значительную долю в общей численности рабочей силы.

627. Наряду с выражением удовлетворения в связи с наличием хорошо развитого механизма для решения вопросов, касающихся женщин, и увеличением его бюджета, прозвучала просьба представить информацию о наличии аналогичной системы на уровне органов местного управления.

Общие вопросы

628. Отвечая на вопрос о масштабах консультаций с неправительственными организациями в процессе подготовки доклада, представитель отметила, что такие организации, включая организации женщин маори, участвовали во всех стадиях процесса его подготовки.

629. Члены Комитета приняли к сведению доклады Ниуэ и Токелау, содержащиеся в приложениях к докладу Новой Зеландии, и задали вопрос о том, нет ли больше других государств, ассоциированных с Новой Зеландией. В том случае, если такие государства имеются, члены Комитета задаются вопросом о том, почему не были представлены доклады от других государств. В ответ представитель заявила, что в то время, когда Новая Зеландия ратифицировала Конвенцию в 1985 году, в соответствии с существовавшей в то время практикой, ратификацией также были охвачены (с их согласия) Ниуэ, Токелау и острова Кука. Острова Кука – как и Ниуэ – это самоуправляющееся государство на правах свободной ассоциации с Новой Зеландией, и поэтому оно само отвечает за осуществление обязательств по Конвенции. Правительство островов Кука знает о своих обязанностях, однако, располагая лишь ограниченными ресурсами, оно не смогло подготовить свой доклад ко времени проведения настоящей сессии и представит его сразу, как только это станет возможным.

630. Отвечая на вопрос о том, оказывала ли Новая Зеландия Островам Кука техническую помощь в подготовке проекта доклада, представитель отметила, что оказывалось только содействие в подготовке текста; что же касается подготовки самого доклада, то правительство Островов Кука считало это своей обязанностью.

Вопросы, касающиеся конкретных статей

Статья 2

631. Члены Комитета задали вопрос о явном противоречии между оговоркой в отношении оплачиваемого отпуска по беременности и родам и различными законодательными актами, запрещающими дискриминацию, такими, как Новый Закон о правах человека.

632. Был задан дополнительный вопрос о том, рассматривали ли Министерство по делам женщин и профсоюзы вопрос о правах женщин в аспектах, касающихся оплачиваемого отпуска по беременности и родам. Представитель разъяснила, что, по мнению правительства, вопрос должен быть предметом переговоров между сторонами договора о найме и поэтому не может быть предметом, регулируемым правительством. Однако положения Закона об отпуске по уходу за ребенком и сохранении рабочего места предусматривают предоставление неоплачиваемого отпуска родителям как в частном, так и в государственном секторе, и работники могут путем переговоров добиваться более выгодных условий предоставления оплачиваемого отпуска по беременности и родам. Она отметила, что большинство женщин, работающих в государственном секторе, имеют право на оплачиваемый шестинедельный отпуск.

633. В ответ на вопрос о причинах жалоб, представляемых на рассмотрение Комиссии по правам человека, и о способах их урегулирования представитель информировала Комитет о том, что 17 процентов от общего числа всех полученных жалоб связано с семейным положением. Большинство из них касается доступа к кредитным и совместным счетам. Эти вопросы урегулировались с помощью посредничества и имели своим следствием выплату компенсации или пересмотр политики соответствующих учреждений частного сектора. Утверждения о дискриминации по признаку пола, не относящиеся к сфере семейного положения, составляют свыше 70 процентов жалоб, направленных в Комиссию по правам человека, при этом большинство из них связано с вопросами занятости.

634. Отвечая на вопросы, касающиеся явных различий в размере страховых взносов для мужчин и женщин и того, может ли это негативно сказываться на некоторых группах женщин, представитель разъяснила, что исключение из Закона о правах человека вопроса о страховании жизни пенсионеров обусловлено различной средней продолжительностью жизни женщин и мужчин и что такие исключения допускаются лишь в том случае, когда они подкрепляются актуарными и статистическими данными. Учитывая разницу в периодах выплаты взносов и большую продолжительность жизни женщин, мужчины и женщины в среднем получают по планам страхования жизни одинаковые страховые пособия.

635. Один из дополнительных вопросов касался того, почему в Законе о правах человека ничего не говорится о политических партиях, частных клубах и церквях.

Статья 4

636. Отвечая на вопрос о том, подводились ли итоги мероприятий, посвященных 100-летней годовщине предоставления равных избирательных прав женщинам, и связанных с этим мероприятий (включая те из них, которые финансировались за счет средств целевого фонда для празднования 100-летней годовщины предоставления равных избирательных прав женщинам), представитель отметила, что подводить итоги года, посвященного введению всеобщего избирательного права, пока еще рано. Правительством в сотрудничестве с неправительственными организациями был проведен целый ряд мероприятий, включавших информационно-просветительскую и научно-исследовательскую деятельность, международные конференции, проекты, телевизионные документальные фильмы, кинофильмы и книги о женщинах страны, а также радиопрограммы, короткие сюжеты, посвященные жизни женщин, достигнутому ими прогрессу и историческим событиям. Средства направлялись на осуществление сотен проектов в различных уголках страны. Темой этого юбилея был лозунг "Дань славному прошлому, нацеленность на решение новых задач". Это предоставило возможность оценить нынешнее положение женщин и наметить последующие меры.

637. Отвечая на вопрос о дальнейшей финансовой поддержке в целях укрепления программ профессиональной подготовки и программы "Вахине Пакари", представитель разъяснила, что за последние два года размер финансовой поддержки увеличился в восемь раз. Она отметила, что после окончания шестинедельных курсов для активистов их выпускники обучают других женщин в своих общинах и в других местах, где они получают за это зарплату. Существуют другие источники средств, предоставляемых правительством.

638. Отвечая на вопрос о популярности и наличии программ учебной подготовки по вопросам, касающимся женщин, в учебных заведениях, представитель заявила, что программы по вопросам, касающимся женщин, имеются в некоторых средних школах, большинстве университетов и политехнических институтов и что они, как правило, пользуются среди учащихся большим спросом.

Статья 5

639. Отвечая на вопрос об эффективности учебных материалов, направленных на искоренение стереотипных представлений о роли мужчин и женщин, и аналогичных учебных курсов, представитель подтвердила намерение правительства включать вопрос равноправия женщин и мужчин во все аспекты политики в области образования и процесса развития, а также приверженность правительства цели обеспечения равных возможностей в области образования посредством выявления и устранения препятствий на пути к достижению этой цели. Министерство образования разработало стратегии, в основе которых лежит отказ от стереотипных представлений о роли мужчин и женщин и нейтральная в смысле пола лексика, однако сколько-нибудь значительного долгосрочного наблюдения за эффективностью этих материалов или учебных курсов не проводилось. Эти материалы используются уже в течение почти 20 лет и за этот период были в значительной степени расширены и усовершенствованы.

640. Отвечая на вопрос о том, приобрела ли система семейного образования и пренатального и постнатального просвещения общенациональный масштаб, особенно в том, что касается женщин маори, представитель заявила, что ряд организаций, включая "Краун хэлс энтепрайзиз", врачи общего профиля, практикующие медсестры и другие специалисты предоставляют такие услуги. Есть некоторые основания полагать, что основные услуги пока еще не в достаточной степени используются женщинами маори, которые как социальная группа имеют по сравнению с женщинами других этнических групп свою специфику. Это побудило органы системы здравоохранения, правительственные департаменты и группы женщин маори искать различные пути удовлетворения конкретных потребностей женщин маори. Примером таких инициатив служат программа "Типу Ора", которая предназначена для оказания поддержки женщинам маори во время беременности (она обеспечила уменьшение распространенности курения, поощрение грудного вскармливания и существенное сокращение числа случаев скорострительной смерти детей маори в младенческом возрасте), создание больниц "Варе Паруора", проведение финансируемых правительством исследований о новых формах предоставления пренатального и постнатального обслуживания семьям маори и финансируемые правительством программы здравоохранения для "иви" (племен).

641. Касаясь вопроса о реакции женских организаций на принятие закона 1993 года о классификации кинофильмов, видеозаписей и публикаций, представитель разъяснила, что женские организации активно добивались внесения изменений в законодательство о цензуре. Цель этого закона, который вступит в силу после того, как три существующие в настоящее время органа цензуры будут объединены в единое управление, будет заключаться во введении более жестких ограничений на доступ к материалам, содержащим элементы насилия и порнографии, введении новых положений о контроле за показом этих материалов и установлении наказания за хранение запрещенных материалов. Представитель заявила, что некоторые женские организации выразили пожелание о придании закону более ограничительного характера, однако все согласятся с тем, что эти изменения представляют собой значительную и положительную перемену в цензурной политике.

642. Отвечая на вопрос о том, изучались ли в контексте принимаемых правительством превентивных мер причины, приведшие к увеличению числа женщин-жертв жестокого обращения, которые пытаются найти убежище в приютах, представитель отметила, что данное обстоятельство свидетельствует не столько об увеличении масштабов насилия, сколько о более широком осознании женщинами возможности получения помощи из различных источников. К числу таких мер относится активно проводимая политика заключения под стражу виновных в насилии в семье, в соответствии с которой все случаи рассматриваются так же, как если бы речь шла о нападении на незнакомых лиц, что позволяет производить арест без предъявления обвинений со стороны пострадавшего. Представитель сослалась на исследование, в котором предлагалось, чтобы в стратегиях, направленных на уменьшение насилия в семье, рассматривались вопросы, касающиеся прав и главенства в семье, выполнения родительских обязанностей, воспитания детей и социально-структурных факторов.

643. Отвечая на дополнительный вопрос о том, существует ли какое-либо конкретное законодательство о насилии в отношении женщин, помимо законов о насилии в целом, представитель ответила, что такое законодательство существует.

644. Отвечая на вопрос о том, меняется ли отношение мужчин к совместному несению бремени домашних обязанностей, представитель отметила, что мужчинам следует еще больше изменить свое отношение.

Статья 6

645. Представитель представила Комитету информацию о реакции широких слоев общественности и женских организаций на распространение ВИЧ. Она отметила, что, по имеющимся данным, ВИЧ/СПИДом в Новой Зеландии заражено относительно небольшое число работниц секс-бизнеса. Лишь 17 из прошедших в июне 1993 года проверку 48 инфицированных ВИЧ женщин оказались заражены СПИДом. Было указано, что невысокая распространенность этого заболевания среди работниц секс-бизнеса объясняется тем фактором, что в период, предшествовавший появлению ВИЧ/СПИДа, ими широко использовались презервативы. В дополнение представитель отметила, что женские группы выражали озабоченность по поводу опасностей, связанных с несвоевременностью постановки диагноза женщинам, зараженным ВИЧ/СПИДом, и указала на потребность в информационных программах, непосредственно посвященных вопросам беременности и грудного вскармливания. Правительство предоставляет средства на программы в области просвещения и по вопросам гигиены пола.

Статья 7

646. В ответ на вопрос, касающийся сокращения числа женщин на высших руководящих должностях, происходящего наряду с ростом числа женщин в местных органах управления, представитель обратила внимание членов Комитета на цифры, свидетельствующие о том, что число женщин в парламенте за период с 1984 года увеличилось. Она отметила, что начиная с 1947 года женщины занимали различные должности в составе кабинета министров. Женщины в Новой Зеландии надеются, что введение новой, основанной на пропорциональном представительстве, избирательной системы, утвержденной в 1993 году, приведет к дальнейшему увеличению числа таких назначений. Женщины всегда добивались большего успеха на уровне местных органов управления. Исследований, позволяющих исчерпывающим образом объяснить причину этого, не проводилось. Теоретически же более высокая привлекательность работы в местных политических структурах для женщин объяснялась возможностью сочетать официальные функции с домашними обязанностями.

647. В одном из дополнительных вопросов была запрошена дальнейшая информация о препятствиях, мешающих продвижению женщин на должности высокого уровня в политике.

Статья 10

648. Отвечая на вопрос о том, имело ли закрытие школ в сельских районах и вытекающие из этого для сельских семей неудобства, а также сокращение бюджета на образование отрицательные последствия для бедных слоев населения и жителей сельских районов, представитель заявила, что, напротив, расходы на образование за последние три года существенным образом возросли. Было указано, что та или иная сельская школа закрывается лишь в том случае, если число учащихся в ней опускается ниже 10 человек, и что государство обеспечивает транспорт на проезд в школу, и что с учащихся, проходящих заочную подготовку к поступлению в высшие учебные заведения, никакая плата не взимается, и что правительство поддерживает на основе целого ряда инициатив обучение в сельских районах.

649. В ответ на вопрос о сокращении числа поступающих в высшие учебные заведения девушек маори и народностей тихоокеанских островов представитель заявила, что такого сокращения нет. В тексте доклада говорится о различных пропорциях для девушек маори и представительниц других национальностей, поступающих в высшие учебные заведения непосредственно по окончании средней школы. Для маори свойственно поступать в учебные заведения третьей ступени не сразу после школы. В период с 1986 по 1991 год общее число студентов маори в высших учебных заведениях возросло более чем в два раза, причем более половины из них составляют женщины. Правительство проводит стратегическую линию на улучшение показателей обучения и успеваемости на всех уровнях образования.

650. Ряд членов Комитета сослались на подготовленный одной неправительственной организацией доклад, в котором освещается проблема увеличения платы за обучение в высших учебных заведениях и последствий этого процесса для женщин, и задали вопрос о том, известна ли эта проблема соответствующим органам. В ответ на это представитель заявила, что правительство привержено делу расширения возможностей получения высшего образования на основе сохранения финансовой ответственности обучающихся. Студентам предоставляются займы для покрытия стоимости обучения и удовлетворения бытовых нужд, и погашать их требуется лишь после поступления на оплачиваемую работу. По сравнению с прошлым возросло число поступающих в высшие учебные заведения женщин более зрелого возраста, соответствующий показатель в период с 1988 по 1993 год удвоился. Отмечаются сдвиги в сторону достижения равенства по показателям набора на факультеты точных наук, кроме того, сопоставимое число мужчин и женщин поступает в учебные заведения для подготовки по специальностям в области ветеринарии, медицины и стоматологии, возрос процент выпускниц медицинских, естественнонаучных и инженерных факультетов.

Статья 11

651. Объясняя причины различий в показателях безработицы среди женщин по разным этническим группам, представитель отметила, что данные об уровнях безработицы среди женщин в 1993 году (21,4 процента среди женщин маори, 19,8 процента – среди представительниц народностей Тихоокеанских островов и 6,1 процента – среди женщин европейского происхождения) свидетельствуют о снижении соответствующих показателей по двум первым группам, которые составляли в 1991 году, соответственно, 29,2 процента и 25,6 процента. Какой-либо одной конкретной причины, объясняющей различия в уровнях безработицы по этническим группам, не существует. В число обуславливающих это явление факторов входят структурная перестройка экономики приведшая к сокращению числа мест неквалифицированных рабочих, оттоку капитала из сектора обрабатывающей промышленности и узости возможностей трудоустройства в районах большей концентрации женщин маори и представительниц народностей Тихоокеанских островов, высокие коэффициенты отсева и низкая успеваемость представительниц маори и народностей Тихоокеанских островов в системе образования. Получение образования и профессиональной подготовки имеют жизненно важное значение для женщин маори и народностей тихоокеанских островов, и правительство обязалось помогать ищущим работу представителям обделенных слоев и проводить в жизнь меры, разработанные для лиц, не получивших формального образования в учебных заведениях. Отвечая на дополнительный вопрос о том, ослабили ли позиции профсоюзов в отношении заключения трудовых договоров, имеющих неблагоприятные последствия для женщин, изменения в области промышленного производства, представитель заявила, что в действующем законодательстве продолжается переход от ведения переговоров на отраслевой, а не на профессиональной основе. В соответствии с нынешним законодательством заключение коллективных договоров не отменяется, однако предусматриваются различные варианты заключения контрактов. Кроме того, нынешнее законодательство предусматривает возможность подачи жалоб для всех рабочих и сейчас включает случаи сексуального домогательства в качестве основы для подачи жалобы.

652. Отвечая на дополнительный вопрос о принципе равной оплаты за равный труд, представитель отметила, что был разработан комплект документации по оценке работы без привязки к признаку пола для использования крупными организациями.

653. Был задан дополнительный вопрос о том, произошли ли с учетом уровня безработицы изменения в порядке выплаты пособий по безработице и остается ли по-прежнему в силе положение о шестимесячном периоде ожидания.

654. Еще один дополнительный вопрос касался причин, в силу которых женщины в основном работают неполный рабочий день. По нему были испрошены дополнительные разъяснения.

Статья 12

655. Представляя дополнительную информацию о последствиях децентрализации и перестройки системы здравоохранения и воздействии этих изменений на сферу медицинского обслуживания, представитель сказала, что 80 процентов общей суммы расходов покрывается за счет государственных средств и что уровни финансирования в период экономического спада сохранялись неизменными. Она добавила, что механизмы предоставления услуг были перестроены так, чтобы сделать их более доступными и эффективными при одновременном снижении издержек. Вместо существовавших территориальных советов здравоохранения были созданы четыре региональных органа по вопросам здравоохранения, которые выступают в роли покупателей услуг для населения соответствующего региона. Кроме того, был создан центральный государственный консультативный комитет по вопросам здравоохранения для вынесения рекомендаций правительству о финансировании услуг. В число среднесрочных целей в сфере здравоохранения входят предоставление жителям Новой Зеландии более широкого доступа к медицинским услугам и услугам по инвалидности, повышение качества, действенности и эффективности этих услуг, а также предоставление помощи бедным слоям населения. В рамках перестроенной системы здравоохранения доступность услуг для женщин должна сохраниться на существующем уровне, а в некоторых случаях, особенно для женщин маори, – улучшиться. Имеющийся у потребителя выбор должен расшириться, а защита его интересов – улучшиться.

Статья 14

656. Был задан ряд вопросов о причинах, по которым сфера осуществления экспериментального проекта по маммографии была ограничена группой женщин старшего возраста.

657. Касаясь практики предоставления старшему сыну преимущественного права на наследование семейной фермы, представитель указала, что в законодательстве нет положений, закрепляющих эту практику, – она бытует в семьях, занимающихся фермерством. Она основана на представлениях о том, что сельское хозяйство – это мужское занятие; вместе с тем в настоящее время растет число женщин, являющихся управляющими ферм, их владельцами или ведущих хозяйство на условиях полноправного партнерства со своими мужьями.

Заключительные замечания Комитета

Позитивные аспекты

658. Комитет отметил, что во втором периодическом докладе Новой Зеландии говорится о новых событиях в области улучшения положения женщин, происшедших за период после представления первого доклада. Эти позитивные события включают, в частности:

а) снятие некоторых оговорок, сформулированных Новой Зеландией при ратификации Конвенции;

b) принятие нового закона о правах человека, в соответствии с которым сфера запрещенной дискриминации стала охватывать половую принадлежность, включая сексуальные посягательства и дискриминацию по признаку семейного положения;

c) принятие в 1993 году законодательства, которое было призвано ограничить производство негативных материалов в области порнографии;

d) осуществление многочисленных проектов, направленных на улучшение положения женщин, в связи с празднованием сотой годовщины предоставления женщинам избирательного права;

e) создание во время этого празднования целевого фонда для содействия реализации проектов, позволяющих улучшить положение женщин;

f) тесное сотрудничество между правительством и неправительственными организациями в Новой Зеландии заслуживает высокой оценки и является примером для подражания;

g) случаям насилия в отношении женщин уделяется серьезное внимание, и в этой связи проводится определенная политика, особенно полицией, направленная на решение этой проблемы;

h) наконец, правительство добилось замечательных результатов в своей деятельности по обеспечению фактического равноправия женщин.

Основные моменты, вызывающие беспокойство

659. Вместе с тем Комитет выразил беспокойство по поводу программы экономической структурной перестройки и ее последствий для жизни женщин, особенно женщин, принадлежащих к более бедным слоям общества. Эти последствия имеют место, несмотря на заверения представителя правительства о том, что в целях решения проблем, возникающих в процессе перестройки, был принят ряд вспомогательных мер в социально-экономической области.

660. Комитет отметил также, что размер годового дохода женщин отличается от годового дохода мужчин по многим причинам, особенно из-за того, что женщинам приходится выполнять семейные обязанности. Хотя правительство приняло меры по повышению уровня дохода женщин, оно отменило в рассматриваемый период закон о равной оплате труда. Необходимо предпринять более активные усилия в этом направлении в целях облегчения лежащего на женщинах бремени.

661. Правительству необходимо в сотрудничестве с частным сектором предпринять более активные усилия в интересах женщин в области занятости, с тем чтобы помочь им справляться как с семейными, так и с рабочими обязанностями. Подобные усилия помогут обеспечить занятость женщин в течение полного рабочего дня и избежать ограничения их участия в трудовом процессе занятостью неполный рабочий день или более низкооплачиваемыми рабочими местами.

662. Комитет с беспокойством отметил также, что изменения в законодательстве приведут, скорее всего, к ослаблению профсоюзного движения в Новой Зеландии. Без твердой профсоюзной поддержки женщины на оплачиваемых рабочих местах не будут иметь возможностей для ведения со своими нанимателями переговоров о более выгодных условиях занятости.

Предложения и рекомендации

663. Комитет предложил правительству пересмотреть свои оговорки с целью их снятия, особенно оговорки в отношении оплачиваемого декретного отпуска. Комитет не мог понять, почему для работающих женщин не был установлен оплачиваемый декретный отпуск.

664. Комитет настоятельно призвал правительство предоставить в своем следующем докладе более подробную информацию о тех до сих пор существующих препятствиях, которые не дают женщинам возможности добиться полного равноправия.

665. Необходимо также провести более тщательный анализ возможностей достижения группами этнических меньшинств такого же уровня равноправия, какого достигло большинство женщин в Новой Зеландии.

Сенегал

666. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Сенегала (CEDAW/C/SEN/2 и Amend.1) на своем 247-м заседании 27 января (см. CEDAW/C/SR.247).

667. Представляя доклад, представитель правительства Сенегала отметил, что социально-экономическое положение в стране по-прежнему находится под воздействием таких затрагивающих страну негативных факторов, как неблагоприятный для отечественных товаров обменный курс, внешняя задолженность, климатические условия, меры структурной перестройки, высокие темпы инфляции и т.д.

668. Он подчеркнул, что в постколониальный период положение женщин в его стране изменилось. Он указал, что в колониальную эпоху преследовалась цель сосредоточить основное внимание на репродуктивных функциях женщин. Им не обеспечивался доступ к образованию и не было намерений отказываться от традиционной практики.

669. Представитель отметил, что после предоставления стране независимости и принятия надлежащего законодательства предпринимались усилия по расширению информированности общественности об улучшениях в сферах здравоохранения и образования. Он также обратил внимание на вопросы, касающиеся роли женщин в семье, развития, продовольствия, опоры на собственные силы и работы в неорганизованном секторе.

670. Кроме того, представитель сообщил Комитету о том, что в недавнее время удалось добиться ощутимого прогресса в области образования женщин; налицо рост числа женщин, посещающих учебные заведения, в том числе вузы. Происходит также рост занятости женщин, большинство из которых работает в сельскохозяйственном секторе, а оставшаяся часть – главным образом в сфере рыбного промысла. Тем не менее он указал, что доступ к кредитам по-прежнему представляет собой проблему, хотя и предпринимаются усилия по ее решению.

671. Что касается трудовой деятельности женщин, то представитель отметил, что в частном секторе на женщин приходится 8 процентов всех занятых, в государственном секторе – 15 процентов. В частном секторе – в отличие от мужчин, работа которых оплачивается на повременной основе, – труд женщин оплачивается сдельно, что свидетельствует о наличии серьезных проявлений неравенства.

672. Что касается обрезания женщин, то представитель указал, что примерно 20 процентов населения по-прежнему практикует резекцию гениталий без анестезии и консультаций со специалистами в области психиатрии, что приводит к возникновению у женщин серьезных медицинских проблем, включая кровотечения. Он отметил, что власти не одобряют эту практику, однако уголовный кодекс страны ее не запрещает.

673. Что касается проституции, то представитель указал, что, хотя проституция не запрещена законом, признается, что она способствует распространению заболеваний, передаваемых половым путем. Он указал, что, согласно правилам министерства здравоохранения, лица, занимающиеся проституцией, должны быть зарегистрированы, а отказ зарегистрироваться влечет за собой уголовное

наказание, включая лишение свободы. Он также указал, что с проституцией связывают распространение ВИЧ/СПИД; 30 процентов всех случаев заболевания ВИЧ/СПИД приходится на женщин.

674. Представитель заявил, что насилие в отношении женщин по-прежнему представляет собой проблему, хотя в уголовном кодексе и предусмотрены соответствующие меры правовой защиты. Несмотря на предусмотренные законом суровые меры наказания за изнасилование, этот вид преступления по-прежнему широко распространен, а сексуальные домогательства, которые в некоторых случаях путают с попытками сближения мужчин с женщинами, в уголовном кодексе не рассматриваются.

675. В связи с вопросом о планировании семьи представитель отметил, что тенденция к росту численности населения (2,8 процента в год) и высокий коэффициент материнской смертности побудили власти приступить к реализации политики создания центров планирования семьи, количество которых с 1970 года выросло во много раз, в частности благодаря помощи ЮНФПА. Повысилась степень информированности о методах контрацепции (89,8 процента общей численности взрослого населения информированы обо всех имеющихся методах), однако активность их использования по-прежнему невелика из-за существования определенных культурных традиций. С другой стороны, аборт считается преступлением и социально неприемлемым явлением. В заключение выступающий отметил, что предоставляемые населению социальные льготы включают в себе медицинское обслуживание, помощь матерям и выплату заработной платы в полном объеме в течение отпуска по беременности и родам.

676. В связи с вопросом об участии женщин в политической жизни представитель отметил, что женщины играют весьма ограниченную роль в политике. Членами правительства являются лишь три женщины, а в парламенте, численность которого составляет 120 человек, насчитывается лишь 15 женщин; в стране есть лишь одна женщина-мэр, и ни одна женщина не стоит во главе политической партии – даже социалистической партии, где на женщин приходится 600 000 членов при общей численности в 800 000 человек.

677. Что касается принимаемых правительством законодательных мер, то представитель заявил, что предусмотренные в системе семейного права устаревшие меры, наделяющие супруга определенными правами, включая, например, право юридического domiciliа и право препятствовать тем или иным видам профессиональной деятельности, были отменены.

678. Представитель отметил, что министерство юстиции, действуя в сотрудничестве со всеми соответствующими министерствами, несет ответственность за подготовку периодических докладов о претворении в жизнь международно-правовых документов. Доклад для Комитета был подготовлен в консультации с неправительственными организациями, которые высказали свои комментарии и предложения. Эти организации также внесли вклад в распространение указанного доклада.

Общие комментарии

679. Комитет принял к сведению политическую волю правительства к изменению положения женщин, отметив, что по-прежнему имеют место проявления дискриминации в отношении женщин, а их потенциальный вклад в жизнь страны признается не полностью. Было сочтено, что в докладе необходимо было проанализировать реальное положение женщин, с тем чтобы оценить достигнутый ими прогресс, и было предложено включить в очередной доклад информацию о сельских женщинах, проституции и женщинах-инвалидах с более подробными статистическими данными о ситуациях де-юре и де-факто.

Вопросы общего характера

680. В ответ на комментарии, высказанные членами Комитета в отношении статистических данных, обрезания женщин и структурной перестройки в экономической и социальной сферах, представитель заявил, что ответы на эти вопросы содержатся в его вступительном заявлении.

681. В ответ на вопрос о том, пришло ли министерство социального развития на смену бывшему министерству по вопросам положения женщин, а также о возможных последствиях этого факта для Межведомственного комитета и Национальной консультативной комиссии, представитель указал, что происходит эволюция проводимой правительством политики в области женской проблематики. Ее целью является сгруппирование различных компонентов политических структур в рамках одного министерства, на которое также была бы возложена ответственность за претворение этой политики в жизнь.

682. Что касается Межведомственного комитета, то представитель отметил, что на него возложены функции по реализации последующих мер, имеющих отношение к разработанной правительством политике в вопросах положения женщин и семейных отношений. В Комитете представлены все соответствующие министерства.

683. На Национальную консультативную комиссию возложены функции по оказанию главе государства содействия в разработке политики в вопросах женской проблематики и семьи. В связи с вопросом о предусмотренных в бюджете ассигнованиях на финансирование министерства по делам женщин, детей и семьи представитель отметил, что направленная на эти цели сумма примерно соответствует суммам, ассигнованным на финансирование других министерств, что отвечает положениям утвержденного парламентом закона о финансах.

Вопросы, касающиеся конкретных статей

Статья 1

684. В связи с вопросом об определении дискриминации в национальном законодательстве представитель отметил, что в 1993 году была учреждена рабочая группа, на которую были возложены функции по адаптации национального законодательства к ратифицированным страной международно-правовым документам.

Статья 2

685. Что касается правонарушения, связанного с отказом от выполнения семейных обязанностей, то представитель разъяснил, что первоначально в статье 332 Уголовного кодекса предусматривалось наказание замужних женщин, покидающих домицилий, и что по той причине, что этот текст был сочтен дискриминационным, он был заменен новым текстом, в котором предусматривалось наказание за указанное правонарушение обоих супругов, хотя требование о том, чтобы иск в судебных органах возбуждался женой, сохранилось.

686. Что касается социальных, культурных и религиозных обычаев, оказывающих воздействие на жизнь женщин, и роли министерства по делам женщин, детей и семьи, Национальной консультативной комиссии и Межведомственного комитета, то представитель отметил, что указанные обычаи глубоко укоренились в тканях общества. Соответствующим властям известно о необходимости изменения традиционных восприятий; они разработали план действий в целях борьбы с теми обычаями, которые стоят на пути улучшения положения женщин.

Статья 3

687. Было отмечено, что, несмотря на принятие мер правового характера, в социальных условиях, характеризующихся наличием устаревших традиций, свобода и равенство женщин остаются под угрозой, и что правительству следует предпринять более активные усилия по развитию прав женщин.

Статья 4

688. Что касается деятельности центров профессиональной подготовки и программ, сфера охвата которых распространяется на женщин, то представитель отметил, что с учетом большого числа учеников, бросающих школы, и ограниченность возможностей систем образования в плане охвата населения школьного возраста, численность которого растет быстрыми темпами, государственный секретариат и различные министерства, занимающиеся женской проблематикой, приняли решение о создании системы профессионально-технического обучения женщин во всех административных округах для направления в них всех учениц, отказывающихся продолжать обучение в школах традиционной системы. Преподавательский состав этих центров, которых насчитывается около 60, включает в себя педагогов и инструкторов, обучающих девочек таким предметам, как домоводство и т.п.

Статья 5

689. В ответ на вопросы в отношении закона о семье и положений, наделяющих женщин правом брать на себя функции по руководству домашним хозяйством в случае отсутствия супруга, представитель отметил, что в отсутствие супруга на супругу временно возлагаются функции по распоряжению имуществом.

690. Было указано, что обычаи можно изменять лишь постепенно и что полигамия в Африке представляет собой не более чем одну из форм брака, и в некоторых случаях женщины сознательно

идут на нее. Кроме того, было отмечено, что многие образованные женщины предпочитают полигамию в качестве формы брачных отношений по причине легкости вступления в подобного рода отношения и выхода из них; таким образом, искоренить подобную практику было бы затруднительно.

Статья 6

691. В ответ на просьбу о представлении дополнительной информации относительно проституции, сводничества, наказаний, предусмотренных в статье 323 Уголовного кодекса, и мер, принимаемых в целях социально-экономической реинтеграции проституток, представитель отметил, что законом проституция не запрещена, однако этот вид деятельности находится под контролем министерства здравоохранения, которое регистрирует всех проституток в целях обеспечения прохождения ими медицинских осмотров на двухмесячной основе. Если проститутки не регистрируются сами, они подвергаются наказанию в виде тюремного заключения. Кроме того, сводничество является уголовным преступлением, предусмотренным статьей 323 Уголовного кодекса, и что оно связано с проституцией и безработицей среди молодых женщин, испытывающих нужду.

Статья 7

692. В ответ на вопрос относительно условий и обстоятельств, при которых женщина может быть лишена своих гражданских прав и прав в отношении гражданства или объявлена неспособной вести свои собственные дела и утратить право голоса, представитель отметил, что положение статьи 2 конституции относительно закона о выборах предусматривает, что избиратели не могут голосовать в том случае, если они приговорены к тюремному заключению или поражены в гражданских правах в связи с совершением преступлений. Однако эти положения действуют в отношении как мужчин, так и женщин. Женщины в Сенегале пользуются право- и дееспособностью и могут осуществлять ее без какого-либо разрешения.

693. Обращаясь к вопросу об участии женщин в выполнении государственных функций, например служба в армии и работа в таможенной службе, представитель признал факт существования дискриминационных положений; вместе с тем устранить такие положения можно путем осуществления действий, направленных на инкорпорацию в национальное законодательство положений международных документов.

694. Что касается роли профсоюзов в деле поощрения женщин к участию в политической и коммерческой деятельности, то представитель сослался на конституцию, которая не допускает дискриминации ни в отношении использования этой свободы, ни в плане активного участия в деятельности профсоюзов. Он отметил также, что женщины играют в этой области весьма активную роль.

Статья 9

695. В ответ на вопрос о явно дискриминационном положении, касающемся женщин, которые выходят замуж за мужчин, не являющихся сенегальцами, представитель заявила, что требование о пятилетнем сроке не имеет дискриминационной коннотации. Преследуемая при этом цель заключается в том, чтобы проверить, насколько хорошо проситель интегрировался в сенегальское общество. Это положение направлено также на то, чтобы воспрепятствовать заключению фиктивных браков в целях получения сенегальского гражданства.

Статья 10

696. Отвечая на вопрос о причинах отсева девушек из школ, а также на вопрос о том, почему акцент делается на поиске работы и технической подготовке, а не на мерах по обеспечению их

возвращения в школу, представитель сослался на причины, приведенные в других соответствующих статьях, и на существующие представления, заключающиеся в том, что женщина должна заниматься домашним хозяйством. Эта тенденция, возможно, исчезнет ввиду особого внимания, уделяемого этой проблеме государством и женскими организациями.

Статья 11

697. В ответ на вопрос относительно возможной конкурентоспособности женщин в плане назначения на должности в системе государственной службы и других областях государственного сектора на равных условиях с мужчинами, представитель сослался на закон 61-33 1967 года, который содержит правила и условия, касающиеся состояния здоровья, гражданства и других требований, предъявляемых к заинтересованным кандидатам. Какой-либо дискриминации с точки зрения предоставления должностей не существует, однако имеет место иерархия и установление категорий при определении размера заработной платы. Если существуют какие-либо различия в зарплате, то это может иметь место в частном секторе, где в отношении женщин обычно применяется сильная система оплаты труда, тогда как мужчины работают на основе почасовой оплаты.

Статья 12

698. В отношении равного доступа женщин к услугам в области здравоохранения представитель заявил, что все медицинские учреждения открыты для всех лиц, проживающих в стране.

699. Обращаясь к вопросу о супругах, инфицированных СПИД, он заявил, что в целях недопущения его распространения они своевременно предупреждаются об этом службой, которая обнаруживает заболевание.

700. В отношении планирования семьи он отметил также, что во всех медицинских центрах имеются соответствующие средства для обеспечения охраны здоровья матери и ребенка и планирования семьи. Однако в сельской местности таких центров меньше, чем в городских районах.

Статья 14

701. По поводу отмечаемой в сельских районах фактической дискриминации в отношении доступа женщин к земле и их роли в принятии решений, касающихся жизни общины, представитель отметил, что реальная ситуация обусловлена африканскими представлениями, в силу которых владелец земли является главой семьи, тогда как женщины имеют право лишь на обработку земли.

Статья 15

702. Давая пояснения в отношении статьи 13 Семейного кодекса, представитель заявил, что жена не может покинуть постоянное место жительства без согласия мужа. Однако это положение было аннулировано в статье 332 Уголовного кодекса, в которой речь первоначально шла лишь об оставлении женой. Это положение было аннулировано в Уголовном кодексе в 1977 году, однако положение статьи 13 Семейного кодекса было изменено лишь в 1989 году.

703. Представитель подтвердил, что женщины могут в полной мере пользоваться своей право- и дееспособностью без согласия своих мужей.

Статья 16

704. В отношении ряда вопросов, касающихся брачного возраста, фиктивных браков, согласия мужа или других членов семьи, представитель отметил, что минимальный возраст вступления в брак

составляет 16 лет для женщин и 20 лет для мужчин. Он отметил также, что, хотя заключение брака в стране обычно рассматривается в качестве социального явления семейных групп, будущие невеста или жених, даже если речь идет о несовершеннолетних, должны выразить согласие, во-первых, перед родителями в присутствии двух свидетелей, затем перед представителем соответствующего гражданского органа при заполнении документов на заключение брачного контракта и, наконец, перед гражданским должностным лицом во время фактической церемонии бракосочетания, когда невеста и жених должны дать свое устное согласие.

705. В связи с тремя предусмотренными в законе системами семейного имущества и в ответ на вопрос о том, какую из систем (общинная собственность, раздельное владение имуществом, система содержания) женщины выбирают наиболее часто, при которой из них женщины имеют доступ к управлению своим имуществом и каким образом имущество делится в случае расторжения брака, представитель отметил, что чаще всего выбирается система, предусматривающая раздельное владение имуществом, в основе которой лежат представления темнокожих африканцев, согласно которым замужество является вопросом семьи, в отличие от греко-римской концепции, в соответствии с которой вступление в брак является актом, основанным на выборе индивидуума. Кроме того, система общинной собственности предназначена для тех супругов, которые выбирают моногамные браки. Система выделения вдовьей части наследства в стране не применяется.

706. В случае расторжения брака, заключенного на условии раздельного владения имуществом, каждый супруг продолжает пользоваться соответствующей долей имущества, определенной первоначально. В случае общинной системы собственности община ликвидируется должностным лицом, назначаемым судьей, который делит имущество на равные части между супругами.

707. Что касается поддержки изменений в законодательстве и в практике, касающихся дискриминации в отношении женщин в семье, приданого и наследования и равноправного осуществления родительских прав, то представитель обратил внимание на активную деятельность женских организаций и политическую волю соответствующих учреждений, направленных на принятие национального законодательства, согласующегося с положениями международных документов, и внесение изменений в тексты и практику, которые носили дискриминационный характер по отношению к женщинам. Кроме того, вопросы наследования и совместного осуществления родительских прав были включены в пакет рассматриваемых предложений, касающихся реформ. В отношении ликвидации полигамии, представитель заявил, что полигамия не поощряется и что все положения, регулирующие семейные отношения, как правило, направлены на ее ограничение, что свидетельствует о бесповоротном выборе в пользу моногамии. Однако полигамия представляет собой явление, которое нельзя устранить лишь путем принятия соответствующего законодательства.

708. Обращаясь к вопросу о правовом положении сожителей и детей, рожденных вне брака, представитель заявил, что внебрачное сожителство в сенегальском законодательстве не признается, хотя в некоторых случаях возможно гибкое толкование закона путем установления юридических фактов. Однако сожителство имеет свое преимущество, заключающееся в возможности обойти некоторые процедуры, например публикацию официального сообщения перед заключением брачного контракта. Кроме того, от детей, рожденных во время сожителства, нельзя ни отказаться, ни отречься. В отношении статуса детей, рожденных вне брака, представитель заявил, что они могут взять фамилию матери, а в случае их признания они впоследствии могут взять фамилию отца. Принудительное обеспечение признания детей запрещено; оно должно осуществляться отцом на добровольной основе.

Дополнительные вопросы

709. Было отмечено также, что показатели грамотности являются слишком низкими и что все женщины имеют право знать законы в таком объеме, чтобы иметь возможность сослаться на них. Был задан вопрос о том, является ли образование обязательным.

710. Что касается участия в политической жизни, предоставляющего женщинам одну возможность заявить о своих правах, то был задан вопрос о том, как оценивают женщины свое представительство в этой области.

711. В отношении занятости был задан вопрос о причинах, в силу которых женщины имеют ограниченные возможности в плане работы по найму, а затем было заявлено о том, что следует добиваться кредитов и разработки стратегий в интересах женщин в неформальном секторе.

712. Был задан дополнительный вопрос о том, можно ли повысить эффективность сенегальского законодательства в плане решения проблемы насилия в отношении женщин.

713. В отношении двух форм замужества была запрошена информация в целях определения основы для проведения различий между полигамией и моногамией, поскольку существует мнение, что законодательство, цель которого заключается в содействии развитию моногамии, возможно, непроизвольно оказывает обратное воздействие.

714. Было высказано пожелание о том, чтобы в следующем докладе были проанализированы последствия для жизни женщин изменений в законодательстве.

715. Был задан еще один вопрос относительно детей, рожденных вне брака, и возможностей улучшения их положения.

Заключительные замечания Комитета

Введение

716. Комитет выразил признательность Сенегалу за представленный им второй периодический доклад, в котором содержится необходимая информация о законодательных актах, касающихся применения Конвенции.

717. Комитет выразил благодарность представителю правительства за его информацию, позволившую получить более широкое представление о фактическом положении женщин.

718. Вместе с тем Комитет выразил сожаление по поводу отсутствия данных о тех факторах и проблемах, которые препятствуют осуществлению Конвенции.

Позитивные аспекты

719. Комитет выразил удовлетворение по поводу проявляемой государством-участником политической воли продолжать свои усилия, направленные на улучшение положения женщин.

720. Он признал, что различные информационно-пропагандистские кампании, проводимые правительством, способствуют коллективному осознанию прав женщин, предусмотренных в международных конвенциях и национальных законодательных актах в целях изменения их положения.

Основные моменты, вызывающие обеспокоенность

721. Несмотря на усилия, предпринимаемые правительством в целях обеспечения равноправия женщин, по-прежнему сохраняется определенная дискриминационная практика, в частности практика обрезания и полигамии, которые представляют собой серьезное посягательство на достоинство женщин.

722. Комитет отметил с озабоченностью, что положение женщин все еще является неудовлетворительным в областях образования и здравоохранения, особенно в сельских районах.

723. Комитет отметил также, что по-прежнему значительная доля женщин занята в неорганизованном секторе; при этом не принимаются эффективных мер для обеспечения соблюдения их интересов.

724. В отношении ограничений, являющихся следствием осуществления программ структурной перестройки, Комитет считает, что это не освобождает государство от обязанности обеспечения социальной защиты наиболее уязвимых групп, нуждающихся женщин и инвалидов.

Предложения и рекомендации

725. Комитет призывает государство-участника активизировать свои информационно-пропагандистские кампании в интересах женщин и разработать программы борьбы с традиционной практикой, сказывающейся на состоянии здоровья и развитии женщин, с тем чтобы обеспечить ликвидацию сохраняющихся форм дискриминации в отношении женщин.

726. Комитет рекомендовал правительству Сенегала обеспечить эффективное осуществление законодательных актов, гарантирующих равенство полов, с тем чтобы позволить женщинам использовать положения этих актов в своих интересах.

727. Он также высказал мнение относительно необходимости принятия специальных мер для уменьшения негативных последствий политики структурной перестройки, которые затрагивают женщин в целом.

728. В заключение Комитет рекомендовал, чтобы в третьем периодическом докладе была представлена весьма подробная информация о мерах, принимаемых как на законодательном уровне, так и на практике в целях обеспечения осуществления положений Конвенции.

3. Доклады, представленные в виде исключения

729. Комитет рассмотрел доклады, представленные в виде исключения, по процедуре, согласно которой соответствующие государства представляли свои доклады, после чего эксперты задавали вопросы и государства давали на них ответы.

730. В своем вступительном слове по каждому из докладов Председатель Комитета напомнила о том, что на своей двенадцатой сессии в 1993 году Комитет постановил, в частности, что он должен в соответствии со статьей 18 Конвенции просить государства на территории бывшей Югославии представить в виде исключения доклад или доклады и рассмотреть такой доклад или доклады на следующей сессии. Кроме того, Комитет официально заявил, что он обязуется изучить серьезные нарушения прав женщин аналогичного характера в любой части мира 9/.

731. Она заявила также, что, следуя практике других договорных органов по правам человека, испытывая глубокую обеспокоенность в связи с недавними и нынешними событиями на территории бывшей Югославии, затрагивающими права человека женщин, защита которых обеспечивается согласно положениям Конвенции, отмечая, что все женщины на территории бывшей Югославии имеют право на гарантии по Конвенции, считая, что новые государства в пределах границ бывшей Югославии являются правопреемниками обязательств бывшей Югославии согласно Конвенции, и действуя в соответствии со статьей 18 Конвенции, Комитет обратился к ряду государств на территории бывшей Югославии, в частности к Боснии и Герцеговине, Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), с просьбой представить доклады в порядке исключения в соответствии с мандатом, предоставленным Комитетом на его предыдущей сессии.

Босния и Герцеговина

732. Комитет рассмотрел доклад Боснии и Герцеговины на своем 253-м заседании 1 февраля (см. CEDAW/C/SR.253).

733. Представитель Боснии и Герцеговины представила в устной форме доклад, в котором она подтвердила верность ее страны положениям Конвенции, а также всех остальных международных договоров по правам человека. Она рассказала о беспрецедентных страданиях, испытываемых гражданским населением ее страны на протяжении последнего 21 месяца в результате агрессии регулярных и нерегулярных вооруженных сил Сербии и Черногории и их приспешников в Боснии, а также частей вооруженных сил Хорватского вече обороны под руководством ультранационалистических элементов и при активном участии отдельных частей регулярных вооруженных сил Хорватии и выделении ими для этой цели личного состава и военной техники. Тысячи людей были убиты или пропали без вести; тысячи получают ранения или увечья, исчезают и умирают от голода, холода и болезней; тысячам приходится покидать свои дома, свою землю, нередко оставляя при этом родственников и друзей. Проводя политику "этнической чистки", являющуюся непосредственной причиной подавляющего большинства грубых нарушений прав человека, различных жестокостей и действий, призванных держать в страхе население, сербские агрессоры и хорватские экстремисты нарушают международно-правовые нормы поведения. Разрушаются многие города, культовые сооружения, принадлежащие к самым различным религиозным направлениям, памятники культуры, а также дома, магазины и предприятия. Беженцы в лагерях заключения нередко подвергаются запугиваниям, пыткам и унижению, что подтверждается многочисленными докладами межправительственных и неправительственных групп и комиссий по установлению фактов. Даже в местах, объявленных Организацией Объединенных Наций "безопасными районами", они живут в нечеловеческих условиях, становясь мишенью для беспорядочного артиллерийского огня, страдая от голода и пребывая в постоянном страхе.

734. Она рассказала о массовых и систематических изнасилованиях несербских женщин всех возрастов, отметив, что большинство из них составляют женщины-мусульманки, как одном из наиболее серьезных проявлений агрессии и политики "этнической чистки" и особой форме геноцида. Государственной комиссией в Боснии и Герцеговине зарегистрировано приблизительно 25 000 жертв этого преступления. Кроме того, в большинстве из 200 лагерей, зарегистрированных на оккупированных территориях, женщины в массовом порядке подвергаются задержанию и высылке. Эти лагеря становятся местом массовых изнасилований, вынужденной проституции и других преступлений. Она привела примеры лагерей, ресторанов, гостиниц, где эти преступления совершаются в массовых масштабах. В некоторых случаях после изнасилования женщин убивают, они исчезают или кончают жизнь самоубийством. Эти действия являются заранее спланированными и тщательно организованными акциями, направленными на то, чтобы унижить, оскорбить и опозорить целую этническую группу. Их нельзя объяснить одной "обстановкой военного времени". Некоторые акты покушения на физическую неприкосновенность женщин совершаются в присутствии членов их семей или даже на глазах у местного населения. Она далее сослалась на доклады экспертов, представленные Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности (например, доклад Специального докладчика (A/48/92-S/25341), а также на соответствующие резолюции этих органов (резолюция 48/143 Генеральной Ассамблеи, резолюции 780 (1992) и 798 (1992) Совета Безопасности), в которых они решительно осуждают эти акты и обращается внимание на последствия этих преступлений для их жертв, такие, как нежелательные беременности, как правило, заканчивающиеся абортми; физические и психологические травмы, приводящие к разрушению их семей и отрицательно сказывающиеся на их карьере и личной жизни, а также на их здоровье и благополучии. Они являются оскорблением для нации и подрывают ее традиции и культурные устои. Стремясь помочь жертвам, правительство обязалось обеспечить их защиту посредством оказания им финансовой, медицинской и психотерапевтической помощи, а также предупреждения всех форм дискриминации и оказания им содействия в процессе реинтеграции в общество. Этим вопросом занимаются некоторые неправительственные организации, и открыт ряд центров для помощи пострадавшим женщинам.

735. Она далее рассказала о положении беженцев, которые подвергаются неминуемой опасности, покидая зоны вооруженного конфликта или перемещаясь через эти зоны, и живут в крайне тяжелых условиях в лагерях беженцев. Из приблизительно 1 250 000 беженцев с территории Боснии и Герцеговины 60 процентов составляют женщины, которые также составляют 65 процентов от общего числа перемещенных лиц в 1 288 000 человек. Их потребности, однако, удовлетворяются далеко не полностью, несмотря на усилия многочисленных женских групп, частных лиц и международных организаций. Основные потребности женщин-беженцев связаны с медицинским обслуживанием, питанием, обеспечением самым элементарным жильем и организацией ухода за детьми.

Общие замечания

736. Члены Комитета высоко оценили представленный доклад и приветствовали тот факт, что представитель этой страны смогла прибыть на заседание Комитета несмотря на трагическую ситуацию в ее стране. Они выразили свою солидарность как женщины с женщинами Боснии и Герцеговины и заявили о своей глубокой обеспокоенности идущей войной и совершаемыми нарушениями прав человека, особенно прав женщин. Они отметили, что они встревожены ежедневно поступающей информацией о жестокостях, "этнической чистке" и актах насилия против женщин и детей, включая массовые изнасилования. Они подчеркнули, что, как члены Комитета, они заинтересованы в получении любой дополнительной информации, которая могла бы повысить их осведомленность о положении женщин и способствовать улучшению их положения, а также защите их прав, уменьшению их страданий и предотвращению действий, идущих вразрез с международными нормами в области прав человека и положениями Конвенции.

737. Было высказано мнение о том, что необходимо внимательно рассмотреть преступления против женщин, равно как и все другие нарушения прав человека. Следует обеспечить их надлежащее преследование в судебном порядке. Необходимо положить конец идущей войне и обеспечить прочный мир и справедливость для всех сторон.

Общие вопросы

738. На вопрос о том, имеются ли какие-либо конкретные механизмы, призванные обеспечивать для женщин гуманитарную и юридическую помощь, а также предоставлять им информацию об их правах и о Конвенции, представитель ответила, что ей не известно о каком-либо специальном механизме, конкретно занимающемся вопросами женщин. У людей существует множество более острых и неотложных потребностей, которые должно удовлетворять правительство, такие, как, например, нехватка воды, продовольствия, топлива, других основных товаров, медикаментов и крова в осажденных городах. Инициативы и структуры, касающиеся улучшения положения женщин, существовали до войны. Однако она обещала представить более подробную информацию в следующем докладе.

739. Другие вопросы касались конкретной помощи, оказываемой женщинам, подвергнутым изнасилованию; точного числа лечебных и реабилитационных центров для женщин, ставших жертвами насилия; и форм вовлечения женщин в их организацию. Также было предложено разъяснить, является ли полезным осуждение случаев изнасилования международным общественным мнением и средствами массовой информации.

740. В ответ представитель заявила, что созданы специальные центры для всех пострадавших женщин, в которых их лечат психотерапией, предоставляют им консультации и другие формы помощи, направленные на облегчение их сложного положения. Хотя такие центры оказывают помощь женщинам, ставшим жертвами изнасилования, с тем чтобы не клеймить и не выделять изнасилованных женщин, они оказывают помощь и другим жертвам войны. Она не смогла дать исчерпывающую информацию об этих центрах и заявила, что полезна любая помощь международного сообщества, связанная с ослаблением последствий такой наносящей травму женщинам ситуации.

741. В связи с запросом о более подробной информации в отношении того, откуда появились приблизительные данные о том, что 25 000 женщин стали жертвами изнасилования, представитель ответила, что в условиях войны собрать все доказательства сложно. Некоторые лагеря являются недоступными даже для групп, занимающихся официальным расследованием, или часто переводятся в новое место, или закрываются, если ожидается инспекция. До настоящего времени не было доступа в некоторые части страны. Кроме того, многие женщины не изъявляют желания давать показания, а предпочитают забыть об этой трагедии и заниматься своими повседневными заботами. Таким образом, собранные Государственной комиссией данные основаны на сообщениях различных комиссий, показаниях женщин, информации, предоставленной женскими группами и женщинами-беженцами. Цифра 25 000 человек была тщательно оценена и считается несколько заниженной. Далее она указала на необходимость проведения различия между случаями изнасилования, о которых известно, что они имели место в условиях войны и беспорядков, и случаями изнасилования женщин в ее стране, являющимися одной из форм геноцида, которые были частью проводимой политики и использовались как одно из средств ведения войны для достижения целей "этнической чистки", для унижения достоинства нации и этнической группы, для того чтобы вызвать насильственное зачатие, которое напоминало бы женщинам об испытанном ими чувстве ужаса и мешало бы им и их семьям вернуться к нормальной жизни. Поэтому большое значение имеют усилия, направленные на просвещение общества по вопросам оказания помощи жертвам и исправления существующего положения.

742. Далее эксперты спросили, кто конкретно занимается последствиями насилия в отношении женщин, включая случаи насильственного зачатия, какие меры принимаются в этой связи

правительством, неправительственными организациями и имеются ли какие-либо женские группы самопомощи. Были заданы вопросы о том, имеются ли у женщин, ставших жертвами изнасилования, возможности для аборта, если они примут такое решение; каковым является правовой статус рожденных в результате изнасилования детей и забирают ли их семьи или их помещают в детские дома.

743. В ответ эксперт заявила, что в рамках оказания помощи получившим травму женщинам правительство не может значительно выходить за рамки мер, уже изложенных в ее представлении. Все усилия правительства сосредоточены на решении таких основных повседневных проблем, как обеспечение топливом, продовольствием, одеждой, медикаментами; обслуживание и восстановление линий электро- и водоснабжения и электросвязи, а также транспортных артерий; восстановление домов, убежищ, и больниц. Кроме того, война все еще продолжается, и в связи с ней возникают дополнительные ежедневные проблемы. Информация о числе аборт, произведенных в связи с изнасилованиями отсутствует. Однако предполагается, что некоторые женщины принимают решение родить ребенка, не признавая, что это он зачат в результате изнасилования, и не обсуждая этот вопрос. В то же время имеются случаи самостоятельных аборт, о которых сообщают некоторые низовые организации. Хотя закон разрешает производство аборта, не всегда возможно соблюдать это на практике по причине нехватки медицинских объектов. Также нет конкретной информации о количестве детей, рожденных в результате насильственного зачатия, и о числе случаев изнасилования. Многочисленные неправительственные организации осуществляют различные формы медицинской, психологической и терапевтической деятельности, направленной на содействие таким женщинам, оказание им помощи, с тем чтобы они могли справиться с такой ситуацией и продолжать свою жизнь. Некоторые другие неправительственные организации уделяют особое внимание сбору данных и показаний женщин, являющихся жертвами изнасилования, в целях подготовки материалов для судебного разбирательства, включая будущее представление соответствующих дел в Международном трибунале по судебному преследованию лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года. Эти женские группы зачастую получают помощь и обеспечиваются обучением со стороны сетей женских организаций в других странах, в основном на Западе.

744. Что касается возможности рассмотрения Международным трибуналом случаев насилия, то был задан вопрос о том, должны ли предоставляться компенсации жертвам таких действий, впервые рассматриваемых в качестве военных преступлений, а не отдельных случаев насилия, как жертвам пыток и должна ли оказываться особая помощь со стороны правительства. Вопрос о компенсации женщинам-жертвам должен быть составной частью мирного соглашения.

745. В ответ на эти заявления представитель указала, что ее правительство придает большое значение учреждению Международного трибунала для рассмотрения дел, связанных с военными преступлениями, и что оно считает исключительно важным включение изнасилования в перечень военных преступлений. Такое решение должно создать важный юридический прецедент. Вопрос о денежной компенсации женщинам, являющимся жертвами изнасилования в военное время, будет рассмотрен в очередном докладе ее правительства. В то же время правительство подходит к этому вопросу в контексте военных преступлений, рассматривая изнасилование как одно из средств ведения войны и инструмент "этнической чистки".

746. На вопрос о случаях нарушения прав человека женщинами военными служащими Боснии и Герцеговины или отдельными лицами представитель ответила, что, хотя Специальный докладчик заявил в своем докладе, что акты насилия в отношении женщин совершаются всеми сторонами, большинство этих актов совершается сербами по отношению к мусульманским женщинам. На начальном этапе агрессии против Боснии и Герцеговины в ее стране не было армии и оборона организовывалась гражданами стихийно. Таким образом, имели место отдельные случаи насилия в отношении женщин, совершаемые либо в качестве мести либо как отдельные связанные с войной

акты насилия. Виновные в совершении таких актов, если они были установлены, подвергались наказанию со стороны властей в форме увольнения из армии или лишения свободы. Правительство также предпринимает шаги, направленные на недопущение таких актов.

747. Внимание присутствующих было обращено на вопрос об актуальности общей рекомендации 19 Комитета, касающейся вопросов о насилии в отношении женщин и Декларации о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и в период вооруженных конфликтов 1974 года (резолюция 3318 (XXIX) Генеральной Ассамблеи). Было подчеркнуто обязательство правительств вести борьбу с актами дискриминации и насилия, совершаемыми государственными органами власти и отдельными лицами, и преследовать за них. Были подняты вопросы о том, принимаются ли правительством Боснии и Герцеговины какие-либо меры по недопущению насилия, защите женщин и детей и искоренению враждебного отношения, а также о том, может ли Комитет оказать помощь в этой связи. Далее был задан вопрос о том, в чем заключается роль женских организаций в этой области.

748. В ответ на вопрос о правительственной политике в области оказания помощи семьям в период военных действий представитель указала, что, хотя возможности правительства являются весьма ограниченными и они сосредоточены на удовлетворении непосредственных и основных потребностей общества, указанная проблема освещается средствами массовой информации; имеются центры предоставления консультаций по вопросам семьи и предпринимаются попытки повысить уровень осведомленности о важности семьи для ее членов.

749. В ответ на вопросы, касающиеся медицинских потребностей женщин, в частности особых потребностей женщин, являющихся жертвами изнасилования, и общих условий медицинского обслуживания, представитель указала, что, хотя в прошлом уровень медицинского обслуживания был весьма высоким, в течение войны такое обслуживание было в значительной степени нарушено и пострадало в результате нехватки основного оборудования и медикаментов. Таким образом, возможности такого обслуживания являются весьма ограниченными и по-прежнему ему наносится ежедневный ущерб в результате артиллерийских обстрелов и осады.

750. Что касается запроса об оказании помощи Комитету в нахождении возможностей предоставления практической помощи женщинам на высшем уровне Организации Объединенных Наций и вопроса об оказываемой в настоящее время женщинам помощи международными правительственными и неправительственными организациями, представитель указала, что эти организации проделывают значительную работу в целях уменьшения страданий населения, однако не могут положить конец войне, которая является причиной нынешнего положения. Некоторые организации системы Организации Объединенных Наций, такие, как Управление Верховного комиссара по делам беженцев, и неправительственные гуманитарные организации участвуют в деятельности по обеспечению основными товарами и оказанию помощи, предоставлению медицинского обслуживания в серьезных случаях, требующих перевозки пациентов за границу, проводят обучение среди местных женских групп, занимающихся оказанием помощи испытавшим травму женщинам. В то же время широкомасштабная иностранная помощь не может оказываться по причине осады городов и деревень, блокады портов и артиллерийского обстрела дорог. Один из экспертов спросил, в чем заключалась бы наиболее желательная форма помощи со стороны женщин из западных стран женщинам Боснии и Герцеговины.

751. В связи с замечанием о важности всестороннего участия женщин во всех сферах жизни для будущего страны и в ответ на запрос о предоставлении более обширной информации об участии и роли женщин в деятельности директивных органов на правительственном и местном уровнях, а также в рамках мирных переговоров и обсуждений, касающихся будущего страны, представитель указала, что соответствующие данные будут представлены в следующем докладе. Она далее отметила, что многие женщины работают в сфере иностранных дел и что одна из женщин занимает важный пост посла в Хорватии.

752. В связи с вопросами, касающимися положения женщин и детей, являющихся беженцами, их безопасности и конкретных потребностей и требуемых услуг, представитель указала, что их положение является все более сложным, поскольку большинство из них проживает на территории Боснии и Герцеговины, уже серьезно страдающей в результате войны и нехватки основных товаров и услуг, и что поток беженцев из пострадавших в результате войны районов в лагеря беженцев продолжается. Многие беженцы были убиты или пострадали на пути в безопасные районы, и очень сложно обеспечить для них защиту. В этой связи особое значение имеет международная помощь, включая принятие большого числа беженцев в других странах.

753. Комитет выразил признательность представителю Боснии и Герцеговины за представление доклада на чрезвычайной основе несмотря на достойное сожаления положение в ее стране, а также за ответы, которые она дала на большинство вопросов, заданных членами Комитета.

754. Комитет принял к сведению информацию, представленную о массовом изнасиловании женщин в качестве инструмента "этнической чистки", и напомнил, что он всегда выступал с осуждением насилия в отношении женщин во всех его формах.

755. В этой связи Комитет заявил о своей полной поддержке всех женщин Боснии и Герцеговины в связи с их тяжелым положением в этой трагической войне.

756. Самым решительным образом осудив случаи изнасилования и нарушения прав женщин в качестве инструмента ведения войны, Комитет призвал всех женщин Боснии и Герцеговины не оставаться пассивными. Женщины должны активно заявлять о своей роли на правительственном и неправительственном уровнях. Комитет выразил надежду, что таким образом женщины обеспечат проявление политической воли, необходимой для перемен и незамедлительного окончания войны.

757. Комитет призвал правительство, со своей стороны, приложить все усилия, с тем чтобы положить конец изнасилованиям и обеспечить защиту прав человека женщин, которые как всегда являются особенно уязвимыми в этой трагической братоубийственной войне.

Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория)

758. Комитет рассмотрел доклад Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) (CEDAW/C/YUG/SP.1) на своем 254-м заседании 2 февраля (см. CEDAW/C/SR.254).

759. Внося доклад на рассмотрение, представительница Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) описала последствия распада Социалистической Федеративной Республики Югославии, гражданской войны в Боснии и Герцеговине, обусловившей приток беженцев в ее страну, и блокады, несправедливо установленной в отношении ее страны международным сообществом, в частности в результате санкций, введенных резолюциями Совета Безопасности 757 (1992) от 30 мая 1992 года, 787 (1992) от 16 ноября 1992 года и 820 (1993) от 17 апреля 1993 года. Она коснулась также многочисленных мер, принятых различными гуманитарными организациями и частными лицами с целью предоставить гуманитарную помощь, а также привлечь внимание международной общественности к опустошительным последствиям санкций для экономики страны, ее социальных инфраструктур, а также всего ее гражданского населения, особенно женщин и представителей уязвимых групп.

760. Уровень жизни катастрофически снизился. Национальная служба здравоохранения не располагает основными медицинскими принадлежностями и инфраструктурой, а поставки импортных медикаментов и других необходимых товаров блокированы либо затруднены в результате введения эмбарго. Повысился уровень смертности, особенно среди детей и престарелых; возрос также коэффициент смертности младенцев и лиц, страдающих хроническими заболеваниями; в условиях нехватки препаратов для проведения диагностических анализов острый характер приобрела проблема СПИДа.

На положении женщин негативно сказывается дефицит контрацептивов, анестетиков, используемых при абортах, и основных санитарно-гигиенических средств. Увеличилось число выкидышей и приема родов в домашних условиях. Выросли показатели смертности живорожденных младенцев и матерей и младенцев при родах; стресс, страх перед будущим и разделение семей нередко становятся причиной психических заболеваний. Участились случаи насилия, алкоголизма и различных форм насильственных сексуальных действий. В отношении различных форм насилия против женщин и сексуального домогательства принимались различные меры как неправительственными организациями, включая создание телефонных линий "SOS", так и правительством, рассматривающим изнасилования и жестокое обращение с женщинами и детьми как преступления, которые должны самым решительным образом осуждаться, где бы они ни совершались, при этом виновные, где бы они ни находились, должны нести наказание.

761. Представительница коснулась также вопроса о жестоком обращении с женщинами в зонах военных действий и указала, что согласно позиции ее правительства такие преступления противоречат международному гуманитарному праву. По этой причине правительство сотрудничает с созданной в соответствии с резолюцией 780 (1992) Совета Безопасности от 6 октября 1992 года Комиссией экспертов, занимающейся расследованием фактов изнасилования и сбором данных о ставших его жертвами женщинах, прибывших в Югославию в качестве беженцев, в целях их физической и психической реабилитации. Правительством созданы также государственные органы для проведения расследований по всем таким заявлениям, сбора данных и контроля за реабилитацией жертв совершенного в районах военных действий сексуального насилия, нашедших убежище в качестве беженцев в Союзной Республике Югославии. Часть собранных данных уже представлена Комиссии экспертов и была распространена в качестве документов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Например, в союзном министерстве труда, здравоохранения и социальной политики создана Комиссия по контролю над насильственными сексуальными действиями в отношении женщин, детей и мужчин в условиях войны, в состав которой вошли медицинские эксперты и психологи. Комиссия не проводила различий между жертвами по признаку их национальной принадлежности, но большинство жертв составляют сербские женщины, бежавшие из Хорватии и Боснии и Герцеговины. Некоторые из них уже успешно реинтегрированы в общество, как, например, уже родившие молодые женщины, забеременевшие в результате изнасилования в мусульманских и хорватских лагерях и публичных домах. Данные из других медицинских и специальных источников свидетельствуют о том, что многие женщины сербской национальности стали жертвами преследования, садистских действий и изнасилования в различных лагерях для сербов. В то же время некоторые из них после госпитализации забрали свои заявления и они не фигурируют в каких-либо свидетельских показаниях. Всем женщинам, забеременевшим в результате изнасилования, была оказана необходимая помощь. Большинство из них не хотели ни о чем рассказывать и хотели забыть обо всем, что с ними случилось. Лишь те, кто обратился с просьбой сделать аборт по истечении нескольких месяцев беременности и должен был пройти осмотр и получить разрешение специальной медицинской комиссии, рассказали о том, что с ними действительно произошло. Однако значительное число женщин, которые были изнасилованы в Боснии и Герцеговине и продолжительность беременности которых была менее 10 недель, сделали аборт, не дожидаясь разрешения комиссии, и скрыли тот факт, что они были изнасилованы. Такое поведение лишь подтверждает утверждение ее страны о том, что в ее обществе женщина признается в том, что она была изнасилована только в том случае, когда она вынуждена это сделать. Изнасилование столь глубоко травмирует личность, что нередко у жертв этого преступления появляется желание покончить жизнь самоубийством. Вместо того, чтобы подсчитывать число подвергшихся изнасилованию женщин, в попытке доказать, какая из сторон больше всего пострадала, подвергать сомнению их свидетельские показания и использовать их в политических махинациях, лучше было бы заняться оказанием помощи жертвам изнасилования и их реинтеграцией в общество.

Общие замечания

762. Члены Комитета поблагодарили представительницу Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) за представленный ею дополнительный устный доклад, который полнее чем письменный доклад отвечал высказанной Комитетом на его двенадцатой сессии в адрес государств на территории бывшей Югославии просьбе представить доклад или доклады в порядке исключения ввиду испытываемой Комитетом глубокой обеспокоенности в связи с недавними и нынешними событиями на территории бывшей Югославии, затрагивающими права человека женщин, защита которых обеспечивается согласно положениям Конвенции. Письменный доклад (CEDAW/C/YUG/SP.1) не отвечал этим требованиям, поскольку больше напоминал периодический доклад и не содержал информации о положении женщин в условиях продолжающегося вооруженного конфликта и применяемых в отношении женщин различных форм насилия. Ряд представителей подчеркнули, что такой представляемый в порядке исключения доклад должен содержать больше информации о том особом положении, в котором оказываются женщины в условиях военного положения. Члены Комитета выразили свою глубокую обеспокоенность в связи с положением женщин в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), испытывающих на себе влияние продолжающегося ухудшения условий жизни, инфляции, безработицы, роста насилия в повседневной жизни и развала системы социального и медицинского обслуживания. Они выразили свою солидарность со всеми женщинами Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) и других государств на территории бывшей Югославии. Они обратились к женщинам в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) с призывом проявить мудрость и солидарность, с тем чтобы положить конец войне; использовать силу своей правоты и оказывать максимально возможное влияние на все решения, на мужчин, находящихся на директивных уровнях, при решении военных вопросов и в рамках мирных переговоров с целью остановить разорение страны, прекратить использование женщин в качестве инструмента войны и установить мир.

763. Было выражено мнение о том, что, как и в любом вооруженном конфликте, женщины и дети становятся первыми жертвами.

764. В ответ на эти замечания представительница заявила, что первоначально основной упор делался на представление доклада в обычной форме, поскольку ее страна не является страной в войне в Боснии и Герцеговине. Она не имеет никакого отношения к ведущейся в Боснии и Герцеговине гражданской войне между тремя населяющими ее народами – боснийскими сербами, боснийскими мусульманами и боснийскими хорватами и Союзная Республика Югославия не имеет никаких территориальных претензий к Боснии и Герцеговине. Последний солдат бывшей Югославской народной армии покинул территорию Боснии и Герцеговины 19 мая 1992 года, и, таким образом, Союзная Республика Югославия не может отвечать за продолжающиеся нарушения прав человека в Боснии и Герцеговине. Поэтому она не могла представить доклад о нарушениях прав человека в Боснии и Герцеговине. Союзная Республика Югославия делает все, что в ее силах, и играет конструктивную роль на продолжающихся Женевских мирных переговорах.

Общие вопросы

765. Обращалось внимание на тот факт, что, несмотря на все дипломатические инициативы и международное измерение конфликта, его эскалация продолжается со всеми вытекающими отсюда ужасающими последствиями для женщин и детей. Был задан вопрос о том, имеют ли женщины политическую волю и силу, чтобы прекратить дальнейшие бои, мобилизовать себя для действий в интересах достижения мира на всех уровнях, совместно бороться, независимо от этнической принадлежности, национальности и религии, за справедливое и мирное будущее страны и ее восстановление. Была также выражена просьба представить информацию о роли неправительственных организаций в достижении мира и привлечении женщин к участию в мирных переговорах, восстановлении страны и ее будущих директивных органах.

766. Представительница ответила, что в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) женщины поддерживают политику правительства, касающуюся Боснии и Герцеговины, которая является политикой мира. Вместе с мужчинами в Союзной Республике Югославии они занимаются поиском мирных решений. Неправительственные организации предпринимают в стране определенные усилия в целях достижения мира, которые, однако, до настоящего времени не увенчались успехом.

767. Члены Комитета остановились на различных негативных последствиях санкций, изложенных в докладе, указали на их серьезные последствия, особенно для женщин, в частности в том, что касается занятости, здравоохранения, жилья, питания, пенсий, беременности и родов, ухода за детьми, насилия в повседневной жизни, сексуальных действий с применением насилия и распада семьи. Подтвердив озабоченность в связи с тем, что все санкции затрагивают наиболее уязвимые социальные группы, а не правительства, эксперты отметили недостаточно полное объяснение в докладе причин введения эмбарго. Был задан вопрос о том, почему в докладе были сделаны ссылки на Косово и Метохию как регионы, которые медленно избавляются от некоторых традиций и обычаев, что необходимо для обеспечения равенства мужчин и женщин, и почему проводятся различия по этническим, религиозным и культурным признакам. Представительница ответила, что эти регионы были выделены не в целях дискриминации, а в целях уделения этим регионам особого внимания в соответствии с просьбой Комитета, обращенной на его десятой сессии.

768. Было отмечено, что в докладе неадекватным образом рассматривается вопрос насилия в отношении женщин. Несмотря на то, что в заявлении была представлена информация об агрессии и насилии в быту в отношении женщин в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), таком, как физическое насилие, сексуальные домогательства, устное и/или физическое принуждение к вступлению в половые сношения, растление детей, устное и эмоциональное насилие над женщинами и детьми, преследование и запугивание на рабочем месте, экономическое насилие над женщинами и детьми, в докладе ничего не говорилось о проблеме изнасилования как средства ведения войны. Хотя ссылки на массовые изнасилования как средство ведения войны были включены в доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека и хотя это явление в течение последних двух лет было предметом многочисленных репортажей в прессе, точная информация и данные по этому вопросу крайне необходимы Комитету. Положение, при котором утверждается примат силы над правом и мужчины употребляют власть для возвращения к практике ушедших в небытие веков обскурантизма, является возмутительным и требует, чтобы факты, цифры и действия, предпринятые правительством (если таковые имели место) для привлечения виновных к ответственности и оказания помощи жертвам, были разъяснены. Однако один член Комитета высказал мнение, что такие данные не будут иметь большого значения и что внимание следует уделить реабилитации пострадавших женщин и оказанию им помощи. Было также отмечено, что высказанная представителем в устном докладе фраза, гласящая, что "... аномальные и агрессивные сексуальные действия характерны не только для войны в бывшей Боснии и Герцеговине; это происходило в ходе всех известных войн до настоящего времени" (см. CEDAW/C/SR.254), является неприемлемой, а также безнравственной и возмутительной.

769. Представительница заявила, что обвинение в использовании массовых изнасилований как средстве ведения войны совсем не относится к армии и гражданам ее страны, поскольку Союзная Республика Югославия не ведет военных действий в Боснии и Герцеговине. Она сослалась на доклад Специального докладчика, в котором подтверждаются случаи массовых изнасилований, но говорится, что в этом виновны все страны, участвующие в конфликте. Хотя такие случаи происходили во всех пострадавших от войны регионах, данные о систематических и планомерных изнасилованиях являются недостаточно надежными и у Союзной Республики Югославии имеются веские доказательства случаев изнасилования сербских женщин хорватами и мусульманами. Она также заявила, что вопрос насилия в отношении женщин, нашедших прибежище в Союзной Республике Югославии, изучался государственной комиссией по военным преступлениям и преступлениям геноцида и межведомственной группой союзного правительства с участием представителей всех основных министерств,

неправительственных организаций и простых граждан. Она заявила, что правительство ее страны готово сотрудничать со всеми международными миссиями по установлению фактов. Она также извинилась за предложение, могущее создать ложное впечатление, что изнасилование рассматривается правительством Союзной Республики Югославии в качестве нормального поведения во время войны, и просила рассматривать его в контексте сказанного далее в ее докладе, где изнасилование совершенно определено квалифицируется как тяжкое нарушение гуманитарного права.

770. В отношении озабоченности по поводу положения и маргинализации находящихся в заключении женщин, беременности в результате принуждения к вступлению в половую связь, многочисленных случаев прерывания беременности, смерти женщин во время родов, резкого сокращения рождаемости, а также увеличения числа случаев заражения СПИДом, она отметила увеличение трудностей, усугубляющих положение женщин в Союзной Республике Югославии, в результате войны, ведущейся в соседней Боснии и Герцеговине, общий дефицит, плохую работу учреждений медицинского обслуживания, недостаток медикаментов и развал социальных структур в результате применения санкций. Аборты по-прежнему используются в качестве своего рода "противозачаточного средства". Наблюдается рост числа младенцев, зараженных СПИДом. Риск СПИДа особенно высок ввиду отсутствия соответствующей информации, медикаментов, полового просвещения, особенно в среде молодежи.

771. В ответ на вопрос о данных о проституции, политике правительства в этом отношении и увеличении числа лиц, занимающихся проституцией, причем даже в соседних странах, и о том, не связано ли это с увеличением числа случаев изнасилования, представительница ответила, что проституция не запрещена в уголовном праве Югославии. Все большее число лиц, главным образом женщин, но также и подростков (мальчиков и девочек), занимается "скрытой" проституцией из-за крайне тяжелого положения в стране и отсутствия предметов первой необходимости и перспектив на будущее.

772. Что касается вопросов о женщинах и детях, находящихся на положении беженцев, то представительница заявила, что беженцам из всех соседних регионов, находящихся в зоне военных действий, предоставляется убежище и кров в отдельных семьях, независимо от их этнического происхождения, религии или национальной принадлежности. Это также является политикой ее правительства. Касаясь вопроса о насилии в семьях, принявших беженцев, она сказала, что это является результатом отсутствия предметов первой необходимости и бытовых невзгод и не имеет ничего общего с национальной принадлежностью или этническим происхождением беженцев и принимающих их семей. Вопреки бытующим представлениям, культурные различия между народами бывшей Югославии были не столь разительными, и эти народы долгие годы жили в мире.

773. В заключение один член Комитета заявил, что заявление этого представителя о том, что ее страна не имеет ничего общего с нарушениями прав человека в Боснии и Герцеговине, является неприемлемым.

Заключительные замечания Комитета

774. Комитет выразил признательность представителям Союзной Республики Югославии за то, что они представили свой доклад на чрезвычайной основе, несмотря на прискорбное положение в их стране, а также дали ответы на большинство вопросов, заданных членами Комитета.

775. Комитет выразил сожаление по поводу судьбы женщин в Союзной Республике Югославии и напомнил, что он всегда выступал против насилия в отношении женщин во всех его формах. Он выразил обеспокоенность по поводу расширения насилия в отношении женщин страны, причиной которого являются стресс и лишения, с которыми сталкивается население. Он также выразил обеспокоенность тем, что женщины страдают от воздействия санкций, которые имеют серьезные

последствия для охраны их здоровья и, в частности, для их питания. Трагическая война на территории бывшей Югославии затронула достоинство женщины как человека, привела к тому, что значительное число женщин стали беженцами, и продемонстрировала уязвимость женщин в условиях конфликта.

776. Комитет призвал всех женщин Союзной Республики Югославии не оставаться пассивными. Женщины должны в полной мере участвовать на правительственном и неправительственном уровнях в инициативах в интересах установления мира на территории бывшей Югославии. Комитет выразил надежду на то, что женщины обеспечат политическую волю, необходимую для перемен и прекращения конфликта. Комитет ожидает инициатив от женщин Союзной Республики Югославии, которые положат конец этому трагическому конфликту.

v. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 21 КОНВЕНЦИИ

777. Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении статьи 21 Конвенции (пункт 5 повестки дня) на своем 238-м заседании 19 января.

778. Пункт был внесен на рассмотрение заместителем Директора Отдела по улучшению положения женщин, который представил доклад, подготовленный Секретариатом (CEDAW/C/1994/4).

Решение, принятое Комитетом по докладу Рабочей группы II

779. На своем 256-м заседании 3 февраля Комитет рассмотрел данный пункт на основе доклада Рабочей группы II.

Проект рекомендации по статьям 7 и 8

780. Рабочая группа подробно рассмотрела проект рекомендации по статье 7, который был подготовлен на основе предложений г-жи Эванхелины Гарсии Принс и г-жи Салмы Кхан, и приняла решение значительно сократить первоначальный текст и изменить его структуру, с тем чтобы включить в него следующее: а) справочную информацию о принятых международных конвенциях; б) введение и комментарии к различным пунктам этой статьи; с) декларацию принципов; и d) рекомендации. Группа выполнила эту работу, и пересмотренный текст был передан Секретариату для перевода и распространения, с тем чтобы его можно было рассмотреть в ходе пленарного заседания.

781. Рабочая группа рассмотрела проект рекомендации по статье 8 и приняла решение сократить текст некоторых разделов, касающихся роли женщин во внешнедипломатической службе государств, и включить новый текст, касающийся роли женщин в многосторонних органах, неправительственных организациях и международных кампаниях, а также подчеркнуть роль женщин в установлении прочного мира. Рабочая группа подготовила пересмотренный текст и представила его Секретариату для перевода и распространения, с тем чтобы его можно было представить в ходе пленарного заседания.

782. Комитет принял решение продолжить рассмотрение проекта рекомендации на своей четырнадцатой сессии.

Равенство в браке и семейных отношениях

783. На своем 258-м заседании 4 февраля, по рекомендации Рабочей группы II, Комитет принял общую рекомендацию по вопросу о равенстве в браке и семейных отношениях (общая рекомендация 21), касающуюся статей 9, 15 и 16 Конвенции (текст рекомендации см. глава I, раздел A).

VI. ПУТИ И СРЕДСТВА ПОВЫШЕНИЯ ОПЕРАТИВНОСТИ РАБОТЫ КОМИТЕТА

784. Комитет рассмотрел пути и средства повышения оперативности своей работы (пункт 6 повестки дня) на своем 238-м заседании 19 января.

785. Данный пункт был представлен заместителем Директора Отдела по улучшению положения женщин, который представил доклад, подготовленный Секретариатом (CEDAW/C/1994/6).

786. Представитель Центра по правам человека сообщил Комитету, что вопрос о равных возможностях реализации женщинами прав человека и основных свобод нашел отражение в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека. На Конференции была поставлена цель добиться всеобщей ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин к 2000 году и особое внимание было обращено на вынесенную Комитетом на его одиннадцатой сессии в январе 1992 года рекомендацию о том, чтобы внести в повестку дня Конференции общий вопрос об оговорках к конвенциям по правам человека.

787. Она подчеркнула, что на Конференции было также обращено внимание на важность усилий в направлении ликвидации насилия в отношении женщин, а также ликвидации всех форм сексуальных домогательств, эксплуатации и торговли женщинами, предвзятости к женщинам при отправлении правосудия и устранения любых противоречий, которые, возможно, возникают между правами женщин и негативными последствиями некоторых традиций и обычаев, культурных предрассудков и религиозного экстремизма.

788. Она обратила внимание Комитета на рекомендацию Конференции в отношении десятилетия просвещения в области прав человека и на резолюцию 48/127 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, в которой Ассамблея просила Комиссию по правам человека рассмотреть предложения в отношении проведения такого десятилетия.

789. На Конференции было рекомендовано предпринять усилия по расширению сотрудничества между Комиссией по положению женщин, Комиссией по правам человека, Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и другими органами Организации Объединенных Наций и развитию дальнейшей интеграции стоящих перед ними задач и целей. В этом контексте на ней был также принят призыв к усилению сотрудничества между Отделом по улучшению положения женщин и Центром по правам человека.

790. Она рассказала о работе, проделанной другими договорными органами по правам человека, с уделением особого внимания правам женщин.

791. Она обратила также внимание Комитета на резолюцию 1993/46 Комиссии по правам человека от 8 марта 1993 года о включении прав человека в механизм Организации Объединенных Наций по правам человека, в которой Комиссия поощрила более тесное сотрудничество между Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и другими договорными органами 10/. В целях осуществления некоторых положений Венской декларации и Программы действий Центр по правам человека намеревается создать координационный центр по женской проблематике в рамках канцелярии помощника Генерального секретаря по правам человека, который будет заниматься вопросами, касающимися прав человека в самом центре, а также в рамках самой системы, особенно в связи с предстоящей четвертой Всемирной конференцией по положению женщин.

792. Она подчеркнула, что в связи с увеличением количества накопившихся докладов и других вопросов, ожидающих рассмотрения, Комитет по правам ребенка и Комитет по экономическим,

социальным и культурным правам постановили обратиться с просьбой о проведении дополнительных сессий в 1994 году. Аналогичным образом, Комитет по правам человека просил продлить его предстоящую летнюю сессию на одну неделю, с тем чтобы иметь больше времени для рассмотрения большого числа накопившихся сообщений, поступивших в соответствии с Факультативным протоколом, и докладов государств-участников.

793. Отвечая на поставленные многими членами Комитета вопросы о сотрудничестве между Центром по правам человека и Отделом по улучшению положения женщин, представитель Центра заявила, что в течение нескольких последних месяцев на уровне руководителей Центра и Отдела был осуществлен ряд контактов с целью расширить сотрудничество между этими двумя органами.

794. Что касается неправительственных организаций, то представитель Центра сообщила, что как Комитет по правам ребенка, так и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам предприняли шаги по их привлечению к своей работе и выделили им время для выступления с устными заявлениями. Кроме того, неправительственные организации предоставили материалы, связанные с рассмотрением страновых докладов.

795. На 250-м заседании Комитета состоялась общая дискуссия, посвященная его работе, отношениям с другими договорными органами по правам человека и секретариатскому обслуживанию Комитета.

796. Многие члены Комитета отметили, что программа работы Комитета становится все более насыщенной и что она стала слишком перегруженной, чтобы качество работы Комитета соответствовало ожиданиям. Число рассматриваемых в ходе каждой сессии периодических докладов слишком велико, если учесть отведенное время, оно намного больше, чем в других договорных органах. Один из экспертов отметил, что единообразие формы представления и процедуры рассмотрения докладов придают этой работе несколько механический характер.

797. Было отмечено, что характер работы Комитета после Всемирной конференции по правам человека изменился и что сфера его деятельности не ограничивается простым обзором представляемых докладов. Больше внимания стало уделяться комментированию статей Конвенции в общих рекомендациях и материалах к важным конференциям Организации Объединенных Наций и другим мероприятиям. Было указано, что работа над общими рекомендациями ведется, пожалуй, слишком поспешно и что Комитету следует подумать о том, чтобы замедлить темпы, с тем чтобы окончательные рекомендации соответствовали самому высокому профессиональному уровню.

798. Было отмечено, что ограничение времени для заседаний Комитета является важным фактором, затрудняющим завершение его программы работы.

799. Был выдвинут ряд предложений по организации работы. Затрагивались такие вопросы, как возможность назначения экспертов, занимающихся непосредственно первоначальными докладами, которую, согласно решениям предыдущих сессий Комитета, предполагалось рассмотреть на следующей сессии, а также возможность проведения региональных предсессионных совещаний. Также обсуждалась идея использования электронных средств для облегчения связи между членами Комитета и с Секретариатом. Члены Комитета предложили проводить совещания Бюро Комитета с Секретариатом до начала сессий для составления планов работы. Была подчеркнута необходимость делать больший упор на вопросах аналитического, а не уточняющего характера. Было отмечено, что не все члены Комитета представили предсессионной рабочей группе вопросы, которые можно было бы учесть при подготовке вопросов, направляемых государствам, представляющим доклады. Один из членов Комитета предложил проводить обзор доклада предсессионной рабочей группы до направления вопросов соответствующим государствам. Было предложено также не заниматься в первый день сессии

рассмотрением докладов, с тем чтобы отвести достаточно времени для решения организационных вопросов.

800. Многие члены Комитета подчеркивали необходимость проведения работы с вновь избранными членами Комитета, с тем чтобы ввести их в курс дела. Было предложено подготовить в той или иной форме справочное пособие, устанавливать контакты с новыми членами в год их избрания и выделять в начале сессий, на которых представляются новые члены, соответствующее время для введения их в курс дела.

801. Большинство членов Комитета выразили обеспокоенность в связи с качеством обслуживания Комитета. Один из членов Комитета указал, что никогда за всю историю Комитета качество обслуживания не было столь низким. Другие отметили, что перевод Отдела по улучшению положения женщин из Вены отразился на качестве обслуживания. Вообще говоря, обслуживание Комитета должно осуществляться в том же объеме и на том же уровне качества, что и обслуживание других договорных органов по правам человека.

802. Было отмечено, что Комитету не были предоставлены соответствующие специалисты для оказания необходимой ему квалифицированной юридической помощи; Секретариат не оказывал надлежащей помощи Председателю; и поддержка Секретариата и другие виды поддержки были недостаточными. Было предложено, чтобы Генеральный секретарь создал соответствующее подразделение, которое работало бы с Комитетом в течение всего года, обеспечивало бы связь с членами Комитета, занималось бы осуществлением инициатив Председателя и удовлетворением запросов на информацию о Комитете и просьб об оказании консультативных услуг, выступая в роли координационного центра. Была подчеркнута необходимость назначить на освободившуюся должность, ранее занимаемую секретарем Комитета, высококвалифицированного специалиста. Важно, чтобы в начале сессии было известно, какие задачи будут возложены на каждого сотрудника Секретариата, с тем чтобы члены Комитета четко представляли себе, к кому обращаться по конкретным вопросам.

803. Были высказаны замечания по поводу оперативности перевода документов Комитета.

804. Генеральный секретарь четвертой Всемирной конференции по положению женщин как должностное лицо, осуществляющее надзор за работой Отдела по улучшению положения женщин как секретариата Комитета, ответила на вопросы. Она подчеркнула изменившуюся политическую роль Комитета после Всемирной конференции по правам человека. Она отметила, что нехватка средств – общая проблема всех подразделений системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами женской проблематики, и что перевод Отдела из Вены был связан с проблемами материально-технического обеспечения, которые отразились на качестве обслуживания. Она заявила, что наличие этих проблем не может служить оправданием недостаточно качественного обслуживания сессии. Ею были предприняты усилия по улучшению координации с Центром по правам человека. По ее мнению, в Отделе по улучшению положения женщин необходимо создать специальное подразделение, которое занималось бы вопросами прав человека применительно к женщинам, включая обслуживание Комитета. Это способствовало бы расширению возможностей продвижения по службе для сотрудников и мобилизации технической помощи Комитету.

А. Решение, принятое Комитетом по докладу Рабочей группы I

805. На своем 256-м заседании 3 февраля Комитет рассмотрел доклад Рабочей группы I.

1. Секретариатское обслуживание Комитета

806. Комитет отметил, что Всемирная конференция по правам человека подтвердила роль Центра по правам человека в координации деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека. Он также отметил роль Отдела по улучшению положения женщин в принятии мер, направленных на обеспечение того, чтобы нарушения прав женщин, включая дискриминацию по признаку пола, рассматривались в рамках режима, регулирующего права человека. Он далее отметил, что Конференция призвала укреплять сотрудничество между Центром и Отделом.

807. Комитет выступал за развитие сотрудничества между этими двумя подразделениями на основе согласованных руководящих принципов, регулирующих методы их работы, с целью обеспечить, чтобы уровень обслуживания Комитета соответствовал уровню обслуживания других договорных органов по правам человека, а его деятельность освещалась во всех публикациях, посвященных правам человека. Секретариат должен включать информацию о сотрудничестве и взаимодействии в свой предсессионный доклад о путях и средствах совершенствования работы Комитета.

808. Комитет подчеркнул необходимость того, чтобы оба организационных подразделения располагали надлежащими ресурсами в этой связи. Он отметил тот факт, что обслуживание Комитета всегда осуществлялось из средств Отдела по улучшению положения женщин, при этом объем его ресурсов не увеличивался, и подчеркнул, что ввиду растущего объема работы и новых мандатов объем ресурсов, выделяемых Отделу для обслуживания Комитета, следует увеличить. В рамках Отдела целесообразно создать надлежащим образом укомплектованное подразделение, которое обслуживало бы Комитет на постоянной основе.

2. Место проведения четырнадцатой сессии

809. Комитет отметил, что его четырнадцатая сессия состоится в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в 1995 году.

3. Пересмотр правил процедуры

810. Первоначальные правила процедуры Комитета были разработаны в 1981 году. Впоследствии Комитет принял консенсусом ряд новых процедур, которые можно истолковать как несовместимые с действующими правилами. Поэтому Комитет на своей двенадцатой сессии постановил пересмотреть правила процедуры, с тем чтобы привести их в соответствие с его нынешними процедурами.

811. По итогам рассмотрения правил, которые, судя по всему, нуждаются в пересмотре, Комитет просит Секретариат, с учетом нынешней практики Комитета, подготовить проект пересмотренных правил, который будет рассмотрен Комитетом на его четырнадцатой сессии. В проекте следует охватить правила, в которые необходимо внести изменения. Секретариат должен также поделиться своими соображениями относительно возможных правил, которые могут оказаться целесообразными в свете нынешней практики Комитета.

4. Выработка Комитетом замечаний по докладам государств-участников

812. Комитет постановил придерживаться практики, которая отныне становится обычной для всех договорных органов в области прав человека, и заключается в подготовке заключительных замечаний по докладам государств-участников, представленным ими Комитету, с тем чтобы эти замечания могли быть отражены в докладе Комитета. Были установлены следующие процедуры подготовки таких замечаний:

813. В начале каждой сессии председательствующий назначает по каждому докладу двух членов Комитета для составления проекта заключительных замечаний для рассмотрения их на предмет принятия Комитетом. По возможности, по меньшей мере один из докладчиков должен быть из региона, в котором находится отчитывающееся государство. В отношении второго и последующих докладов они должны консультироваться с соответствующими членами предсессионной рабочей группы.

814. Замечания должны охватывать наиболее важные моменты, затронутые в ходе конструктивного диалога, с акцентом как на позитивных аспектах докладов, так и на вопросах, по которым Комитет выразил озабоченность, и четко указывать, какую, по мнению Комитета, информацию государство-участник должно представить в своем следующем докладе. Замечания должны быть краткими. Что касается второго и последующих докладов, то замечания должны учитывать результаты работы предсессионной рабочей группы, а также конструктивного диалога.

815. Проекты должны рассматриваться на закрытых заседаниях Комитета, которые проводятся во время сессии периодически, но не реже одного заседания в неделю.

816. После согласования заключительных замечаний они включаются в доклад Комитета по вопросу о рассмотрении доклада того или иного государства-участника.

817. Один из членов Комитета высказал оговорку в отношении формулировки заключительных замечаний.

5. Доклады, подлежащие рассмотрению на четырнадцатой сессии

818. С учетом критериев, согласно которым предпочтение отдается тем государствам, доклады которых ожидают рассмотрения наибольшее время, первоочередное внимание уделяется рассмотрению первоначальных докладов и учитывается желательность обеспечения при рассмотрении докладов баланса с точки зрения географических и других факторов, Комитет постановляет рассмотреть на своей четырнадцатой сессии в 1995 году следующие доклады:

а) Первоначальные доклады

Боливия
Чили
Маврикий
Сент-Винсент и Гренадины
Тунис
Уганда

б) Вторые периодические доклады

Аргентина
Финляндия
Перу

с) Третьи периодические доклады

Норвегия
Российская Федерация

6. Предсессионная рабочая группа для подготовки четырнадцатой сессии

819. После консультаций между членами Комитета, входящими в соответствующие региональные группы, Комитет постановил, что в состав предсессионной рабочей группы для подготовки четырнадцатой сессии будут входить следующие члены и их заместители:

<u>Член группы</u>	<u>Заместитель</u>
Эванхелина Гарсия-Принс (Венесуэла)	Лилиана Гурдулич де Корреа (Аргентина)
Салма Кхан (Бангладеш)	[вакансия]
Ханна Беате Шёпп-Шиллинг (Германия)	Пиркко Аннели Мяккинен (Финляндия)
Конгит Синегоргис (Эфиопия)	Ахоуа Уедраого (Буркина-Фасо)

Поскольку в настоящее время в состав Комитета не входит представитель стран Восточной Европы, рабочая группа будет состоять из четырех человек.

7. Справочная информация для новых членов Комитета

820. Комитет обратился к Секретариату с просьбой подготовить краткое справочное пособие для новых членов и распространить его до начала сессии среди них, а также среди других членов Комитета.

8. Организация работы четырнадцатой сессии

821. Комитет постановил начать рассмотрение докладов государств-участников в соответствии со статьей 18 со второго дня сессии.

В. План деятельности Центра по правам человека Секретариата
Организации Объединенных Наций

822. Получив от Центра по правам человека Секретариата Организации Объединенных Наций проект его плана деятельности по осуществлению Венской декларации и Программы действий, Комитет рекомендовал внести изменения в план деятельности в целях укрепления работы Центра, касающейся прав человека женщин и его отношений с Комитетом. Он принял решение о том, что эти изменения должны быть препровождены Председателем Комитета помощнику Генерального секретаря по правам человека.

С. Возможность подготовки факультативного протокола к Конвенции

823. На своем 258-м заседании 4 февраля, по рекомендации Рабочей группы III, Комитет принял предложение 5 о возможности подготовки факультативного протокола к Конвенции (текст предложения см. главу I, раздел В).

VII. ВКЛАД КОМИТЕТА В ПРОВЕДЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНФЕРЕНЦИЙ

A. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин

824. Комитет рассмотрел структуру и содержание документа CEDAW/C/1994/7, подготовленного Секретариатом в качестве резюме информационного документа, касающегося применения Конвенции, который Комитет должен будет представить на четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине в 1995 году и в дальнейшем в ходе других совещаний. Комитет принял решение изменить название, структуру и содержание документа и подготовила следующий текст, в котором также рассматривается ряд соображений, касающихся процесса его подготовки.

825. Комитет принял решение заменить название, которое будет гласить "Доклад о прогрессе, достигнутом в применении Конвенции", и дополнить его содержание путем включения следующих разделов:

- a) введение;
- b) источники Конвенции и практика Комитета;
- c) толкование и применение Конвенции;
- d) будущее Конвенции и Комитета.

Конкретное содержание каждого раздела излагается ниже:

1. Введение

826. В докладе будет подчеркнута, что:

a) Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин является первым международным документом, в котором излагаются гражданские, политические, социальные, экономические и культурные права женщин. Таким образом, речь идет о всей гамме вопросов, касающихся роли и положения женщин в общественной и частной жизни и предусматривается обязательство государств-участников обеспечить полное развитие и прогресс женщин, с тем чтобы гарантировать им возможность осуществлять и пользоваться правами человека и основными свободами в условиях равенства с мужчинами. Таким образом, Конвенция является одним из международных документов в области прав человека;

b) в Конвенции не только излагаются права, которые были признаны в предыдущих международных конвенциях и пактах, но также и дается более четкое и подробное их определение с целью гарантировать женщинам возможность пользоваться ими. Таким образом, Конвенция предлагает основы политики, которую государства-участники должны осуществлять, с тем чтобы женщины могли пользоваться де-факто, а не только де-юре международно признанными правами человека;

c) Конвенцию ратифицировали 132 страны. Многие страны сделали оговорки. Оговорки по статьям 2 и 16 вызывают особое беспокойство. Кроме того, некоторые страны, которые не сделали оговорки, продолжают позволять практику, противоречащую конкретным положениям Конвенции;

d) государства-участники в соответствии со статьей 18 Конвенции берут на себя обязательство представлять периодические доклады относительно применения Конвенции, которые будут рассматриваться Комитетом. Комитет как механизм, занимающийся рассмотрением вопроса о

применении Конвенции на основе конструктивного диалога с государствами-участниками, а также предлагающий свои общие замечания и рекомендации, в значительной мере содействует обеспечению прав человека в соответствии с Венской декларацией и Программой действий 1993 года, экономическому, социальному и культурному развитию в соответствии с выводами Встречи на высшем уровне в интересах социального развития, а также прогрессу женщин, как это предусматривается положениями Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин 1985 года;

е) с учетом всего вышесказанного Конвенция имеет особое значение для четвертой Всемирной конференции по положению женщин. В докладе необходимо наглядно проиллюстрировать значение Конвенции для четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Конференция должна придать импульс пропаганде международно признанных прав человека и свобод и ускорить процесс осуществления положений Конвенции. Конференция должна будет обратиться с призывом о всеобщей ратификации Конвенции и отмене высказанных к ней оговорок.

2. Источники Конвенции и практика Комитета

827. Текст этой главы необходимо подготовить на основании текста документа CEDAW/C/1994/7.

3. Толкование и применение Конвенции

828. Эта глава будет состоять из трех частей:

а) будет представлено подробное описание процесса эволюции содержания рекомендаций Комитета, которые приобрели все более широкий и подробный характер. Необходимо отметить, что некоторые рекомендации касаются формы представления докладов государств-участников (рекомендации 1, 2, 9, 11), оговорок (рекомендация 4), организации работы Комитета (рекомендация 7) и распространения Конвенции (рекомендация 10), в то время как большая часть этих рекомендаций касается некоторых статей Конвенции. Следует отметить те рекомендации, которые охватывают ряд статей и в полном виде воспроизводят их тексты (рекомендации 12 и 19 о насилии в отношении женщин и рекомендация 18 в отношении женщин-инвалидов);

б) один пункт по каждой статье, который будет иметь следующее содержание:

i) текст рекомендации и/или рекомендаций, если таковые будут представлены, относительно содержания статьи;

ii) сопоставительный анализ применения данной статьи в первых, вторых и, в некоторых случаях, третьих докладах на основании представительной выборки докладов стран, представляющих различные регионы и имеющих различный уровень развития;

iii) комментарии к статьям на основании:

документов, представленных членами Комитета до июня 1994 года;

докладов, представленных государствами-участниками;

документов специализированных учреждений (Секретариат должен учесть предложение, высказанное представителем ЮНЕСКО относительно организации встреч экспертов для обсуждения некоторых из этих статей и представителем МОТ – относительно технических докладов в сферах их компетенции);

документов неправительственных организаций.

4. Будущее Конвенции и Комитета

829. В этом разделе Секретариату следует сделать ссылку на предложения Комитета относительно Факультативного протокола и Плана деятельности Центра по правам человека. В любом случае этот раздел должен касаться следующего:

а) Венская декларация и Программа действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека в июне 1993 года, устанавливают, что права человека женщин и девочек являются неотъемлемой, составной и неделимой частью всеобщих прав человека. В этой связи вопрос о правах человека женщины должен являться составным элементом деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека, в особенности содействие осуществлению Конвенции и анализ применения других международных договоров в области прав человека с точки зрения интересов женщин;

б) правительства и межправительственные и неправительственные организации должны активизировать свои усилия в интересах защиты и поощрения прав человека женщин и девочек, принимая во внимание Конвенцию и работу Комитета;

с) Организация Объединенных Наций должна содействовать достижению цели по обеспечению к 2000 году всеобщей ратификации Конвенции и настоятельно призвать государства снять все оговорки, противоречащие цели и назначению Конвенции или несовместимые с нормами обычного международного права;

д) рекомендация общего характера № 19 Комитета и информация, представленная Комитету государствами-участниками по вопросам насилия в отношении женщин, должны приниматься во внимание в мандате и деятельности Специального докладчика по насилию в отношении женщин;

е) для достижения этих целей крайне важно, чтобы все женщины мира как можно скорее ознакомились с содержанием Конвенции и использовали ее при защите своих прав. Для этого необходимо принять различные меры:

i) Организация Объединенных Наций должна принять меры по обеспечению перевода Конвенции и общих рекомендаций Комитета на все языки и их широкому распространению;

ii) необходимо включить Конвенцию во все информационно-просветительские программы Организации Объединенных Наций в области прав человека;

iii) следует содействовать ознакомлению с содержанием Конвенции лиц, ответственных за ее применение в правительствах государств-участников, и поощрять ее рассмотрение со стороны академического сообщества.

830. Секретариат должен направить проект этого доклада членам Комитета до октября 1994 года.

В. Международная конференция по народонаселению и развитию

831. На своем 258-м заседании 4 февраля Комитет, на основе доклада Рабочей группы III, принял предложение 6, в котором содержится его предложение Международной конференции по народонаселению и развитию (текст выступления см. главу I, раздел В).

С. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития

832. Рабочая группа II рассмотрела вопрос о проведении Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, а также вопрос о том, каким образом Комитет может внести вклад в проведение этого совещания. В своем распоряжении она имела доклад Генерального секретаря, содержащий типы рекомендаций, которые могли бы быть рассмотрены на Встрече на высшем уровне (A/CONF.166/PC/6). В результате обсуждения были выработаны следующие рекомендации.

833. Группа высказала мнение, что в окончательном документе, который будет принят на Встрече на высшем уровне, следует уделить особое внимание вопросам женщин, которые затрагиваются в текстах всех документов. Также следует расширить раздел, в котором подчеркивается важность улучшения положения женщин, и должным образом рассмотреть вопрос об их потребностях в рамках стратегий социального развития. Группа указала также, что на Встрече на высшем уровне и в документе следует рассмотреть серьезные социальные проблемы, вызванные проведением политики структурной перестройки, и обусловленное ею дальнейшее ухудшение положения женщин. Международные финансовые учреждения, разрабатывающие и пропагандирующие программы структурной перестройки, и правительства, осуществляющие эти программы, должны уделять внимание этим фактам и разрабатывать и осуществлять дифференцированные меры по смягчению последствий таких программ для женщин и детей. Было указано, что на Встрече на высшем уровне необходимо обсудить вопрос об ответственности развитых стран с точки зрения этики и политики в отношении возможностей и ограничений социального развития развивающихся стран.

834. По мнению Группы, весьма желательно, чтобы Комитет принял участие не только во Встрече на высшем уровне, но и в ее подготовительных совещаниях, которые состоятся в Нью-Йорке в январе-феврале 1994 года; августе-сентябре 1994 года и январе 1995 года. В работе этих подготовительных совещаний должны принять участие два члена Комитета, один из которых представлял бы развитые страны, а другой – развивающиеся. Их участие будет направлено на принятие последующих мер после Встречи на высшем уровне в целях содействия осознанию государствами того, что Конвенция является важным нормативным документом, который может служить для эффективной ориентации в отношении инициатив в области социального развития, и что ее применение является крайне важным для обеспечения такого развития.

835. В связи с возможным участием членов Комитета в первом подготовительном совещании Рабочая группа подготовила ряд предложений, основанных на результатах анализа доклада Генерального секретаря. Текст этих предложений приводится ниже.

836. Оба значения концепции "социального развития" должны включать четкое понимание важности женских вопросов для социального развития. В число аспектов условий жизни человека, которые необходимо рассмотреть, входит проблема распределения работы между мужчинами и женщинами, существующая во многих обществах. В тех случаях, когда на женщинах лежит более тяжелое бремя работы, это является проявлением социальной несправедливости. Более эффективное и более справедливое общество будет построено только тогда, когда женщины достигнут равенства во всех аспектах жизни, включая справедливое распределение работы между мужчинами и женщинами.

Обзор социального положения

837. Что касается нищеты, то их положение усугубляется еще и тем, что многие женщины не обладают властью и не занимают соответствующее положение в семье. Некоторые из препятствий, которые они должны преодолеть, для того чтобы добиться равенства с мужчинами в частной жизни, излагаются в общей рекомендации 21 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Насилие в отношении женщин как в общественной, так и в частной жизни является широко

распространенной и серьезной проблемой, негативно сказывающейся на их возможностях участия на всех уровнях и во всех секторах общества. Рассмотрение докладов, представленных Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин государствами-участниками, свидетельствует о том, что насилие в отношении женщин серьезным образом сказывается на их возможностях полноценного участия в общественной и семейной жизни.

Социальная интеграция

838. Рассмотрение докладов, представленных КЛДОЖ государствами-участниками, свидетельствует о том, что структурная перестройка экономики некоторых стран серьезным образом сказалась на возможностях трудоустройства женщин в качестве равноправных членов общества. Также редки случаи осуществления правительствами целенаправленной деятельности в целях обеспечения фактического равноправия женщин. Политика в области образования должна обеспечивать соответствующий баланс, в частности, на основе отказа от стереотипных представлений о ролях мужчины и женщины, с тем чтобы женщины рассматривались в качестве ценных членов общества.

По традиции женщины играют важную роль в неформальном секторе, поскольку они должны обеспечивать уход за своими семьями, а также зарабатывать средства на жизнь, а в последнее время – в связи с последствиями проведения политики структурной перестройки во многих странах. На женщинах во всех обществах по-прежнему лежит непропорционально большое и несправедливое бремя работы, поскольку они обеспечивают уход за семьей, вносят свой вклад в доходы семьи и в значительной части семей являются единственными кормильцами.

Нищета и занятость

839. Структурная перестройка экономики многих стран усугубила проблему распада домашних хозяйств и привела к еще большему обнищанию значительного числа женщин и детей, которым они обеспечивают уход. Прилагаемые в настоящее время усилия по оказанию помощи семьям не в полной мере отвечали цели защиты женщин, которые содержат домашние хозяйства, зачастую не располагая финансовой помощью. Что касается занятости, то женщины, которые сами являются членами конкретных групп и которые играют особую роль в их поддержке, особенно нуждаются в активном проведении политики в области обеспечения занятости.

Типы рекомендаций, которые могли бы быть рассмотрены на Встрече на высшем уровне

840. Всемирная конференция по правам человека настоятельно призвала к полному и равному осуществлению женщинами всех прав человека и считает это одной из первоочередных задач правительств и Организации Объединенных Наций. Конференция также подчеркнула важное значение интеграции и полного включения женщин в процесс развития в качестве его участников и бенефициаров и вновь подтвердила цели, установленные в отношении глобальной деятельности в интересах женщин, направленной на устойчивое и справедливое развитие.

VIII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА

841. Комитет рассматривал предварительную повестку дня своей четырнадцатой сессии (пункт 7 повестки дня) на своем 238-м заседании 19 января.

842. Заместителем директора Отдела по улучшению положения женщин была представлена предлагаемая повестка дня (CEDAW/C/1994/6, приложение II).

843. На основе доклада Рабочей группы I Комитет на своем 256-м заседании постановил утвердить следующую предварительную повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Торжественное заявление новых членов Комитета.
3. Выборы должностных лиц.
4. Утверждение повестки дня и организация работы.
5. Справочный доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в течение года.
6. Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Документация

Доклад Генерального секретаря о положении с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции

Доклады государств-участников, представленные для рассмотрения на четырнадцатой сессии

7. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Документация

Записка Генерального секретаря о докладах, представленных специализированными учреждениями

Доклад Генерального секретаря о результатах анализа статьи 2 Конвенции

Доклад Генерального секретаря об изменениях в работе Комитета в связи с первоочередными темами Комиссии по положению женщин

8. Пути и средства активизации работы Комитета.

Документация

Доклад Генерального секретаря о путях и средствах активизации работы Комитета

9. Рассмотрение доклада пятого совещания председателей договорных органов по правам человека и решениях Генеральной Ассамблеи в отношении договорных органов.

Документация

Доклад пятого совещания председателей договорных органов по правам человека

10. Участие Комитета в предстоящих международных конференциях.

Документация

Доклад Генерального секретаря, препровождающий проект краткого сборника материалов по осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

IX. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

844. На своем 259-м заседании 4 февраля 1994 года Комитет утвердил доклад о работе своей тринадцатой сессии (CEDAW/C/1994/L.1 и Add.1-16) с внесенными в него устными изменениями.

Примечания

1/ См. Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщин Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

2/ A/CONF.157/24 (часть I), глава III.

3/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 38 (A/47/38), глава I.

4/ A/CONF.157/24 (часть II), глава III, раздел II, пункт 40.

5/ Там же, раздел I, пункт 18.

6/ Там же, раздел II, пункт 5.

7/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 38 и исправление (A/45/38 и Corr.1), пункты 28-31.

8/ На своей десятой сессии Комитет постановил, что если того пожелают государства-участники, доклады которых по состоянию на конец этой сессии являются задержанными, то они могут представить Комитету сводный доклад, и что такие доклады должны быть пронумерованы Секретариатом таким образом, чтобы это облегчало их поиск (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 38 (A/46/38), пункт 370).

9/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 38 (A/48/38), глава I, раздел B.

10/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 3 (E/1993/23), глава II.A.

Приложение I

ГОСУДАРСТВА - УЧАСТНИКИ КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН ПО СОСТОЯНИЮ НА 4 ФЕВРАЛЯ 1994 ГОДА

<u>Государства-участники</u>	<u>Дата поступления документа о ратификации или присоединении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Ангола	17 сентября 1986 года <u>a/</u>	17 октября 1986 года
Антигуа и Барбуда	1 августа 1989 года <u>a/</u>	31 августа 1989 года
Аргентина	15 июля 1985 года <u>b/</u>	14 августа 1985 года
Армения	13 сентября 1993 года <u>a/</u>	13 октября 1993 года
Австралия	28 июля 1983 года <u>b/</u>	27 августа 1983 года
Австрия	31 марта 1982 года <u>b/</u>	30 апреля 1982 года
Багамские Острова	6 октября 1993 года <u>a/</u>	5 ноября 1993 года
Бангладеш	6 ноября 1984 года <u>a/ b/</u>	6 декабря 1984 года
Барбадос	16 октября 1980 года	3 сентября 1981 года
Беларусь	4 февраля 1981 года <u>c/</u>	3 сентября 1981 года
Бельгия	10 июля 1985 года <u>b/</u>	9 августа 1985 года
Белиз	16 мая 1990 года	15 июня 1990 года
Бенин	12 марта 1992 года	11 апреля 1992 года
Бутан	31 августа 1981 года	30 сентября 1981 года
Боливия	8 июня 1990 года	8 июля 1990 года
Босния и Герцеговина	1 сентября 1993 года <u>d/</u>	1 октября 1993 года
Бразилия	1 февраля 1984 года <u>b/</u>	2 марта 1984 года
Болгария	8 февраля 1982 года <u>c/</u>	10 марта 1992 года
Буркина-Фасо	14 октября 1987 года <u>a/</u>	13 ноября 1987 года
Бурунди	8 января 1992 года	7 февраля 1992 года
Камбоджа	15 октября 1992 года <u>a/</u>	14 октября 1992 года
Канада	10 декабря 1981 года <u>c/</u>	9 января 1982 года
Кабо-Верде	5 декабря 1980 года <u>a/</u>	3 сентября 1981 года
Центральноафриканская Республика	21 июня 1991 года <u>a/</u>	21 июля 1991 года
Чили	7 декабря 1989 года <u>b/</u>	6 января 1990 года
Китай	4 ноября 1980 года <u>b/</u>	3 сентября 1981 года

<u>Государства-участники</u>	<u>Дата поступления документа о ратификации или присоединении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Колумбия	19 января 1982 года	18 февраля 1982 года
Конго	26 июля 1982 года	25 августа 1982 года
Коста-Рика	4 апреля 1986 года	4 мая 1986 года
Хорватия	9 сентября 1992 года <u>d/</u>	9 октября 1992 года
Куба	17 июля 1980 года <u>b/</u>	3 сентября 1981 года
Кипр	23 июля 1985 года <u>a/ b/</u>	22 августа 1985 года
Чешская Республика <u>e/</u>	22 февраля 1993 года <u>c/ d/</u>	24 марта 1993 года
Дания	21 апреля 1983 года	21 мая 1983 года
Доминика	15 сентября 1980 года	3 сентября 1981 года
Доминиканская Республика	2 сентября 1982 года	2 октября 1982 года
Эквадор	9 ноября 1981 года	9 декабря 1981 года
Египет	18 сентября 1981 года <u>b/</u>	18 октября 1981 года
Сальвадор	19 августа 1981 года <u>b/</u>	18 сентября 1981 года
Экваториальная Гвинея	23 октября 1984 года <u>a/</u>	22 ноября 1984 года
Эстония	21 октября 1991 года <u>a/</u>	20 ноября 1991 года
Эфиопия	10 сентября 1981 года <u>b/</u>	10 октября 1981 года
Финляндия	4 сентября 1986 года	4 октября 1986 года
Франция	14 декабря 1983 года <u>b/ c/</u>	13 января 1984 года
Габон	21 января 1983 года	20 февраля 1983 года
Гамбия	16 апреля 1993 года	16 мая 1993 года
Германия <u>f/</u>	10 июля 1985 года <u>b/</u>	9 августа 1985 года
Гана	2 января 1986 года	1 февраля 1986 года
Греция	7 июня 1983 года	7 июля 1983 года
Гренада	30 августа 1990 года	29 сентября 1990 года
Гватемала	12 августа 1982 года	11 сентября 1982 года
Гвинея	9 августа 1982 года	8 сентября 1982 года
Гвинея-Биссау	23 августа 1985 года	22 сентября 1985 года
Гайана	17 июля 1980 года	3 сентября 1981 года
Гаити	20 июля 1981 года	3 сентября 1981 года
Гондурас	3 марта 1983 года	2 апреля 1983 года
Венгрия	22 декабря 1980 года <u>c/</u>	3 сентября 1981 года

<u>Государства-участники</u>	<u>Дата поступления документа о ратификации или присоединении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Исландия	18 июня 1985 года	18 июля 1985 года
Индия	9 июля 1993 года <u>b/</u>	8 августа 1993 года
Индонезия	13 сентября 1984 года <u>b/</u>	13 октября 1984 года
Ирак	13 августа 1986 года <u>a/ b/</u>	12 сентября 1986 года
Ирландия	23 декабря 1985 года <u>a/ b/ c/</u>	22 января 1986 года
Израиль	3 октября 1991 года <u>b/</u>	2 ноября 1991 года
Италия	10 июня 1985 года <u>b/</u>	10 июля 1985 года
Ямайка	19 октября 1984 года <u>b/</u>	18 ноября 1984 года
Япония	25 июня 1985 года	25 июля 1985 года
Иордания	1 июля 1992 года <u>b/</u>	31 июля 1992 года
Кения	9 марта 1984 года <u>a/</u>	8 апреля 1984 года
Лаосская Народно-Демократическая Республика	14 августа 1981 года	13 сентября 1981 года
Латвия	14 апреля 1992 года <u>a/</u>	14 мая 1992 года
Либерия	17 июля 1984 года <u>a/</u>	16 августа 1984 года
Ливийская Арабская Джамахирия	16 мая 1989 года <u>a/ b/</u>	15 июня 1989 года
Литва	18 января 1994 года <u>a/</u>	17 февраля 1994 года
Люксембург	2 февраля 1989 года <u>b/</u>	4 марта 1989 года
Мадагаскар	17 марта 1989 года	16 апреля 1989 года
Малави	12 марта 1987 года <u>a/ c/</u>	11 апреля 1987 года
Мальдивские Острова	1 июля 1993 года <u>a/ b/</u>	31 июля 1993 года
Мали	10 сентября 1985 года	10 октября 1985 года
Мальта	8 марта 1991 года <u>a/ b/</u>	7 апреля 1991 года
Маврикий	9 июля 1984 года <u>a/ b/</u>	8 августа 1984 года
Мексика	23 марта 1981 года <u>b/</u>	3 сентября 1981 года
Монголия	20 июля 1981 года <u>c/</u>	3 сентября 1981 года
Марокко	21 июня 1993 года <u>a/ b/</u>	21 июля 1993 года
Намибия	23 ноября 1992 года <u>a/</u>	23 декабря 1992 года
Непал	22 апреля 1991 года	22 мая 1991 года
Нидерланды	23 июля 1991 года <u>b/</u>	22 августа 1991 года
Новая Зеландия	10 января 1985 года <u>b/ c/</u>	9 февраля 1985 года

<u>Государства-участники</u>	<u>Дата поступления документа о ратификации или присоединении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Никарагуа	27 октября 1981 года	26 ноября 1981 года
Нигерия	13 июня 1985 года	13 июля 1985 года
Норвегия	21 мая 1981 года	3 сентября 1981 года
Панама	29 октября 1981 года	28 ноября 1981 года
Парагвай	6 апреля 1987 года <u>a/</u>	6 мая 1987 года
Перу	13 сентября 1982 года	13 октября 1982 года
Филиппины	5 августа 1981 года	4 сентября 1981 года
Польша	30 июля 1980 года <u>b/</u>	3 сентября 1981 года
Португалия	30 июля 1980 года	3 сентября 1981 года
Республика Корея	27 декабря 1984 года <u>b/ c/</u>	26 января 1985 года
Румыния	7 января 1982 года <u>b/</u>	6 февраля 1982 года
Российская Федерация	23 января 1981 года <u>c/</u>	3 сентября 1981 года
Руанда	2 марта 1981 года	3 сентября 1981 года
Сент-Китс и Невис	25 апреля 1985 года <u>a/</u>	25 мая 1985 года
Сент-Люсия	8 октября 1982 года <u>a/</u>	7 ноября 1982 года
Сент-Винсент и Гренадины	4 августа 1981 года <u>a/</u>	3 сентября 1981 года
Самоа	25 сентября 1992 года <u>a/</u>	25 октября 1992 года
Сенегал	5 февраля 1985 года	7 марта 1985 года
Сейшельские Острова	5 мая 1992 года <u>a/</u>	4 июня 1992 года
Сьерра-Леоне	11 ноября 1988 года	11 декабря 1988 года
Словакия <u>e/</u>	28 мая 1993 года <u>c/ d/</u>	27 июня 1993 года
Словения	6 июля 1992 года <u>d/</u>	5 августа 1992 года
Испания	5 января 1984 года <u>b/</u>	4 февраля 1984 года
Шри-Ланка	5 октября 1981 года	4 ноября 1981 года
Суринам	1 марта 1993 года <u>a/</u>	31 марта 1993 года
Швеция	2 июля 1980 года	3 сентября 1981 года
Таджикистан	26 октября 1993 года <u>a/</u>	25 ноября 1993 года
Таиланд	9 августа 1985 года <u>a/ b/ c/</u>	8 сентября 1985 года
Бывшая югославская Республика Македония	18 января 1994 года <u>d/</u>	17 февраля 1994 года
Того	26 сентября 1983 года <u>a/</u>	26 октября 1983 года

<u>Государства-участники</u>	<u>Дата поступления документа о ратификации или присоединении</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Тринидад и Тобаго	12 января 1990 года <u>b/</u>	11 февраля 1990 года
Тунис	20 сентября 1985 года <u>b/</u>	20 октября 1985 года
Турция	20 декабря 1985 года <u>a/ b/</u>	19 января 1986 года
Уганда	22 июля 1985 года	21 августа 1985 года
Украина	12 марта 1981 года <u>c/</u>	3 сентября 1981 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 апреля 1986 года <u>b/</u>	7 мая 1986 года
Объединенная Республика Танзания	20 августа 1985 года	19 сентября 1985 года
Уругвай	9 октября 1981 года	8 ноября 1981 года
Венесуэла	2 мая 1983 года <u>b/</u>	1 июня 1983 года
Вьетнам	17 февраля 1982 года <u>b/</u>	19 марта 1982 года
Йемен <u>d/</u>	30 мая 1984 года <u>a/ b/</u>	29 июня 1984 года
Югославия	26 февраля 1982 года	28 марта 1982 года
Заир	17 октября 1986 года	16 ноября 1986 года
Замбия	21 июня 1985 года	21 июля 1985 года
Зимбабве	13 мая 1991 года <u>a/</u>	12 июля 1991 года

a/ Присоединение.

b/ Заявления и оговорки.

c/ Оговорки впоследствии сняты.

d/ Правопреемство.

e/ До того, как 1 января 1993 года Чешская Республика и Словакия стали отдельными государствами, они являлись частями Чехословакии, которая ратифицировала Конвенцию 16 февраля 1982 года.

f/ С 30 октября 1990 года Германская Демократическая Республика (ратифицировавшая Конвенцию 9 июля 1980 года) и Федеративная Республика Германия (ратифицировавшая Конвенцию 10 июля 1985 года) объединились в одно суверенное государство, фигурирующее в Организации Объединенных Наций под названием "Германия".

g/ 22 мая 1992 года Демократический Йемен и Йемен объединились в единое государство, которое фигурирует в Организации Объединенных Наций под названием "Йемен".

Приложение II

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

<u>Имя члена</u>	<u>Страна гражданства</u>
Шарлот Абака*	Гана
Рёоко Акамацу*	Япония
Эмна Ауидж*	Тунис
Гюл Айкор**	Турция
Дора Браво Нуньес де Рамсей*	Эквадор
Карлота Бустело Гарсия дель Реаль**	Испания
Сильвия Роуз Картрайт**	Новая Зеландия
Иванка Корти*	Италия
Норма Моника Форд*	Барбадос
Эванхелина Гарсия-Принс**	Венесуэла
Лилиана Гурдулич де Корреа**	Аргентина
Загорка Илич*	Югославия
Салма Хан**	Бангладеш
Линь Шанчжэнь	Китай
Пирко Анели Мякинен**	Финляндия
Эльза Виктория Муньос-Гомес**	Колумбия
Татьяна Николаева*	Российская Федерация
Ахуа Уэдраого**	Буркина-Фасо
Тересита Кинтос-Делес*	Филиппины
Ханна Беате Шёпп-Шиллинг	Германия
Конгит Синегеоргис**	Эфиопия
Мерват Таллави*	Египет
Роуз Н. Укедже*	Нигерия

* Срок полномочий истекает в 1994 году.

** Срок полномочий истекает в 1996 году.

Приложение III

ДОКУМЕНТЫ, НАХОДИВШИЕСЯ В РАСПОРЯЖЕНИИ КОМИТЕТА НА ЕГО
ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ

<u>Номер документа</u>	<u>Название или описание</u>
CEDAW/C/1994/1	Предварительная повестка дня и аннотации
CEDAW/C/1994/2	Доклад Генерального секретаря о положении в области представления докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции
CEDAW/C/1994/3	Записка Генерального секретаря о докладах специализированных учреждений об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности
CEDAW/C/1994/3/Add.1	Доклад Всемирной организации здравоохранения
CEDAW/C/1994/3/Add.2	Доклад Международной организации труда
CEDAW/C/1994/3/Add.3	Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
CEDAW/C/1994/3/Add.4	Доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций
CEDAW/C/1994/4	Доклад Секретариата об анализе статей 7 и 8 Конвенции
CEDAW/C/1994/5	Доклад Секретариата о значении приоритетных тем Комиссии по положению женщин для работы Комитета
CEDAW/C/1994/6	Доклад Секретариата о путях и средствах повышения оперативности в работе Комитета
CEDAW/C/1994/7	Набросок проекта обновленного сборника документов об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин
CEDAW/C/1994/CRP.1	Предлагаемая организация работы Комитета
CEDAW/C/1994/CRP.2	Доклад предсессионной рабочей группы
CEDAW/C/1994/INF.1/Rev.2	Список участников
CEDAW/C/1994/L.1 и Add.1-16	Проект доклада Комитета
CEDAW/C/1994/WP.1, 3, 4 и 6-16	Общие комментарии Комитета по докладам государств-участников

CEDAW/C/1994/WG.I/WP.1 и Rev.1	Доклад Рабочей группы I
CEDAW/C/1994/WG.II/WP.1, 2 и Rev.1 и 4	Доклад Рабочей группы II
CEDAW/C/1994/WG.III/WP.1	Доклад Рабочей группы III

Доклады государств-участников

CEDAW/C/AUL/2	Второй периодический доклад Австралии
CEDAW/C/BAR/2-3	Объединенные второй и третий периодические доклады Барбадоса
CEDAW/C/COL/2-3/Rev.1	Объединенные второй и третий периодические доклады Колумбии
CEDAW/C/13/Add.31	Второй периодический доклад Эквадора
CEDAW/C/ECU/3	Третий периодический доклад Эквадора
CEDAW/C/GUA/1-2 и Corr.1 и Amend.1	Объединенные первоначальный и второй периодические доклады Гватемалы
CEDAW/C/5/Add.63	Первоначальный доклад Гайаны
CEDAW/C/JPN/2	Второй периодический доклад Японии
CEDAW/C/JPN/3	Третий периодический доклад Японии
CEDAW/C/LIB/1 и Add.1	Первоначальный доклад Ливийской Арабской Джамахирии
CEDAW/C/5/Add.65/Rev.2	Первоначальный доклад Мадагаскара
CEDAW/C/NET/1 и Add.1-3	Первоначальный доклад Нидерландов
CEDAW/C/NZL/2 и Add.1	Второй периодический доклад Новой Зеландии
CEDAW/C/SEN/2 и Amend.1	Второй периодический доклад Сенегала
CEDAW/C/ZAM/1-2	Объединенные первоначальный и второй периодические доклады Замбии
CEDAW/C/YUG/SP.1	Доклад, представленный в порядке исключения Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория)

Приложение IV

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ И РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ
ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН ПО СОСТОЯНИЮ НА
4 ФЕВРАЛЯ 1994 ГОДА

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
<u>А. Первоначальные доклады, которые должны быть или были представлены по состоянию на 4 февраля 1994 года</u>			
Ангола	17 октября 1987 года		
Антигуа и Барбуда	31 августа 1990 года		
Аргентина	14 августа 1986 года	6 октября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.39)	Седьмая (1988 год)
Австралия	27 августа 1984 года	3 октября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.40)	Седьмая (1988 год)
Австрия	30 апреля 1983 года	20 октября 1983 года (CEDAW/C/5/Add.17)	Четвертая (1985 год)
Бангладеш	6 декабря 1985 года	12 марта 1986 года (CEDAW/C/5/Add.34)	Шестая (1987 год)
Барбадос	3 сентября 1982 года	11 апреля 1990 года (CEDAW/C/5/Add.64)	Одиннадцатая (1992 год)
Беларусь	3 сентября 1982 года	4 октября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.5)	Вторая (1983 год)
Бельгия	9 августа 1986 года	20 июля 1987 года (CEDAW/C/5/Add.53)	Восьмая (1989 год)
Белиз	15 июня 1991 года		
Бенин	11 апреля 1993 года		
Бутан	30 сентября 1982 года		
Боливия	8 июля 1991 года	8 июля 1991 года (CEDAW/C/BOL/1) 26 августа 1993 года (CEDAW/C/BOL/1/Add.1)	

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
* За один год до плановой даты Генеральный секретарь предлагает государству-участнику представить свой доклад.			
Бразилия	2 марта 1985 года		
Болгария	10 марта 1983 года	13 июня 1983 года (CEDAW/C/5/Add.15)	Четвертая (1985 год)
Буркина-Фасо	13 ноября 1988 года	24 мая 1990 года (CEDAW/C/5/Add.67)	Десятая (1991 год)
Бурунди	7 февраля 1993 года		
Камбоджа	14 ноября 1993 года		
Канада	9 января 1983 года	15 июля 1983 года (CEDAW/C/5/Add.16)	Четвертая (1985 год)
Кабо-Верде	3 сентября 1982 года		
Центральноафрикан- ская Республика	21 июля 1992 года		
Чили	6 января 1991 года	3 сентября 1991 года (CEDAW/C/CHI/1)	
Китай	3 сентября 1982 года	25 мая 1983 года (CEDAW/C/5/Add.14)	Третья (1984 год)
Колумбия	18 февраля 1983 года	16 января 1986 года (CEDAW/C/5/Add.32)	Шестая (1987 год)
Конго	25 августа 1983 года		
Коста-Рика	4 мая 1987 года		
Хорватия	9 октября 1993 года		
Куба	3 сентября 1982 года	27 сентября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.4)	Вторая (1983 год)
Кипр	22 августа 1986 года	2 февраля 1994 года (CEDAW/C/CYP/1-2)	
Дания	21 мая 1984 года	30 июля 1984 года (CEDAW/C/5/Add.22)	Пятая (1986 год)
Доминика	3 сентября 1982 года		
Доминиканская Республика	2 октября 1983 года	2 мая 1986 года (CEDAW/C/5/Add.37)	Седьмая (1988 год)
Эквадор	9 декабря 1982 года	14 августа 1984 года (CEDAW/C/5/Add.23)	Пятая (1986 год)

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
Египет	18 октября 1982 года	2 февраля 1983 года (CEDAW/C/5/Add.10)	Третья (1984 год)
Сальвадор	18 сентября 1982 года	3 ноября 1983 года (CEDAW/C/5/Add.19)	Пятая (1986 год)
Экваториальная Гвинея	22 ноября 1985 года	16 марта 1987 года (CEDAW/C/5/Add.50)	Восьмая (1989 год)
Эстония	20 ноября 1992 года		
Эфиопия	10 октября 1982 года	22 апреля 1993 года (CEDAW/C/ETH/1-3)	
Финляндия	4 октября 1987 года	16 февраля 1988 года (CEDAW/C/5/Add.56)	Восьмая (1989 год)
Франция	13 января 1985 года	13 февраля 1986 года (CEDAW/C/5/Add.33)	Шестая (1987 год)
Габон	20 февраля 1984 года	19 июня 1987 года (CEDAW/C/5/Add.54)	Восьмая (1989 год)
Германия	9 августа 1986 года	15 сентября 1988 года (CEDAW/C/5/Add.59)	Девятая (1990 год)
Гана	1 февраля 1987 года	29 января 1991 года (CEDAW/C/GHA/1-2)	Одиннадцатая (1992 год)
Греция	7 июля 1984 года	5 апреля 1985 года (CEDAW/C/5/Add.28)	Шестая (1987 год)
Гренада	29 сентября 1991 года		
Гватемала	11 сентября 1983 года	2 апреля 1991 года (CEDAW/C/GUA/1-2 и Corr.1) 7 апреля 1993 года (CEDAW/C/GUA/1-2/ Amend.1)	Тринадцатая (1994 год) Тринадцатая (1994 год)
Гвинея	8 сентября 1983 года		
Гвинея-Бисау	22 сентября 1986 года		
Гайана	3 сентября 1982 года	23 января 1990 года (CEDAW/C/5/Add.63)	Тринадцатая (1994 год)
Гаити	3 сентября 1982 года		
Гондурас	2 апреля 1984 года	3 декабря 1986 года (CEDAW/C/5/Add.44)	Одиннадцатая (1992 год)
Венгрия	3 сентября 1982 года	20 сентября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.3)	Третья (1984 год)

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
Исландия	18 июля 1986 года	5 мая 1993 года (CEDAW/C/ICE/1-2)	
Индонезия	13 октября 1985 года	17 марта 1986 года (CEDAW/C/5/Add.36)	Седьмая (1988 год)
Ирак	12 сентября 1987 года	16 мая 1990 года (CEDAW/C/5/Add.66/ Rev.1)	Двенадцатая (1993 год)
Ирландия	22 января 1987 года	18 февраля 1987 года (CEDAW/C/5/Add.47)	Восьмая (1989 год)
Израиль	2 ноября 1992 года	12 января 1994 года (CEDAW/C/ISR/1)	
Италия	10 июля 1986 года	20 октября 1989 года (CEDAW/C/5/Add.62)	Десятая (1991 год)
Ямайка	18 ноября 1985 год	12 сентября 1986 год (CEDAW/C/5/Add.38)	Седьмая (1988 год)
Япония	25 июля 1986 года	13 марта 1987 года (CEDAW/C/5/Add.48)	Седьмая (1988 год)
Иордания	31 июля 1993 года		
Кения	8 апреля 1985 года	4 декабря 1990 года (CEDAW/C/KEN/1-2)	Двенадцатая (1993 год)
Лаосская Народно- Демократическая Республика	13 сентября 1982 года		
Латвия	14 мая 1993 года		
Либерия	16 августа 1985 года		
Ливийская Арабская Джамахирия	15 июня 1990 года	18 февраля 1991 года (CEDAW/C/LIB/1) 4 октября 1993 года (CEDAW/C/LIB/1/Add.1)	Тринадцатая (1994 год) Тринадцатая (1994 год)
Люксембург	4 марта 1990 года		
Мадагаскар	16 апреля 1990 года	21 мая 1990 года (CEDAW/C/5/Add.65) 8 ноября 1993 года (CEDAW/C/5/Add.65/ Rev.2)	Тринадцатая (1994 год)
Малави	11 апреля 1988 года	15 июля 1988 года (CEDAW/C/5/Add.58)	Девятая (1990 год)

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
Мали	10 октября 1986 года	13 ноября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.43)	Седьмая (1988 год)
Мальта	7 апреля 1992 года		
Маврикий	8 августа 1985 года	23 февраля 1992 года (CEDAW/C/MAR/1-2)	
Мексика	3 сентября 1982 года	14 сентября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.2)	Вторая (1983 год)
Монголия	3 сентября 1982 года	18 ноября 1983 года (CEDAW/C/5/Add.20)	Пятая (1986 год)
Намибия	23 декабря 1993 года		
Непал	22 мая 1992 года		
Нидерланды	22 августа 1992 года	19 ноября 1992 года (CEDAW/C/NET/1) 17 сентября 1993 года (CEDAW/C/NET/1/Add.1) 20 сентября 1993 года (CEDAW/C/NET/1/Add.2) 9 октября 1993 года (CEDAW/C/NET/1/Add.3)))) Тринадцатая (1994 год))))
Новая Зеландия	9 февраля 1986 года	3 октября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.41)	Седьмая (1988 год)
Никарагуа	26 ноября 1982 года	22 сентября 1987 года (CEDAW/C/5/Add.55)	Восьмая (1989 год)
Нигерия	13 июля 1986 года	1 апреля 1987 года (CEDAW/C/5/Add.49)	Седьмая (1987 год)
Норвегия	3 сентября 1982 года	18 ноября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.7)	Третья (1984 год)
Панама	28 ноября 1982 года	12 декабря 1982 года (CEDAW/C/5/Add.9)	Четвертая (1985 год)
Парагвай	6 мая 1988 года	4 июня 1992 года (CEDAW/C/PAR/1-2)	
Перу	13 октября 1983 года	14 сентября 1988 года (CEDAW/C/5/Add.60)	Девятая (1990 год)
Филиппины	4 сентября 1982 года	22 октября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.6)	Третья (1984 год)
Польша	3 сентября 1982 года	10 октября 1985 года (CEDAW/C/5/Add.31)	Шестая (1987 год)

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
Португалия	3 сентября 1982 года	19 июля 1983 года (CEDAW/C/5/Add.21)	Пятая (1986 год)
Республика Корея	26 января 1986 года	13 марта 1986 года (CEDAW/C/5/Add.35)	Шестая (1987 год)
Румыния	6 февраля 1983 года	14 января 1987 года (CEDAW/C/5/Add.45)	Двенадцатая (1993 год)
Российская Федерация	3 сентября 1982 года	2 марта 1983 года (CEDAW/C/5/Add.12)	Вторая (1983 год)
Руанда	3 сентября 1982 года	24 мая 1983 года (CEDAW/C/5/Add.13)	Третья (1984 год)
Сент-Китс и Невис	25 мая 1986 года		
Сент-Люсия	7 ноября 1983 года		
Сент-Винсент и Гренадины	3 сентября 1982 года	27 сентября 1991 года (CEDAW/C/STV/1-3)	
Самоа	25 октября 1993 года		
Сенегал	7 марта 1986 года	5 ноября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.42)	Седьмая (1988 год)
Сейшельские Острова	4 июня 1993 года		
Сьерра-Леоне	11 декабря 1989 года		
Словения	5 августа 1993 года	23 ноября 1993 года (CEDAW/C/SVN/1)	
Испания	4 февраля 1985 года	20 августа 1985 года (CEDAW/C/5/Add.30)	Шестая (1987 год)
Шри-Ланка	4 ноября 1982 года	7 июля 1985 года (CEDAW/C/5/Add.29)	Шестая (1987 год)
Швеция	3 сентября 1982 года	22 октября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.8)	Вторая (1983 год)
Таиланд	8 сентября 1986 года	1 июня 1987 года (CEDAW/C/5/Add.51)	Девятая (1990 год)
Того	26 октября 1984 года		
Тринидад и Тобаго	11 февраля 1991 года		
Тунис	20 октября 1986 года	17 сентября 1993 года (CEDAW/C/TUN/1)	
Турция	19 января 1987 года	27 января 1987 года (CEDAW/C/5/Add.46)	Девятая (1990 год)

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
Уганда	21 августа 1986 года	1 июня 1992 года (CEDAW/C/UGA/1-2)	
Украина	3 сентября 1982 года	2 марта 1983 года (CEDAW/C/5/Add.11)	Вторая (1983 год)
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 мая 1987 года	25 июня 1987 года (CEDAW/C/5/Add.52)	Девятая (1990 год)
Объединенная Республика Танзания	19 сентября 1986 года	9 марта 1988 года (CEDAW/C/5/Add.57)	Девятая (1990 год)
Уругвай	8 ноября 1982 года	23 ноября 1984 года (CEDAW/C/5/Add.27)	Седьмая (1988 год)
Венесуэла	1 июня 1984 год	27 августа 1984 года (CEDAW/C/5/Add.24)	Пятая (1986 год)
Вьетнам	19 марта 1983 года	2 октября 1984 года (CEDAW/C/5/Add.25)	Пятая (1986 год)
Йемен	29 июня 1985 года	23 января 1989 года (CEDAW/C/5/Add.61)	Двенадцатая (1993 год)
Югославия	28 марта 1983 года	3 ноября 1993 года (CEDAW/C/5/Add.18)	Четвертая (1985 год)
Заир	16 ноября 1987 года		
Замбия	21 июля 1986 года	6 марта 1991 года (CEDAW/C/ZAM/1-2)	Тринадцатая (1994 год)
Зимбабве	12 июня 1992 года		

В. Вторые периодические доклады, которые должны быть или были
представлены по состоянию на 4 февраля 1994 года

Ангола	17 октября 1991 года		
Аргентина	14 августа 1990 года	13 февраля 1992 года (CEDAW/C/ARG/2)	
Австралия	27 августа 1988 года	24 июля 1992 года (CEDAW/C/AUL/2)	Тринадцатая (1994 год)
Австрия	30 апреля 1987 года	18 декабря 1989 года (CEDAW/C/13/Add.27)	Десятая (1991 год)
Бангладеш	6 декабря 1989 года	23 февраля 1990 года (CEDAW/C/13/Add.30)	Двенадцатая (1993 год)

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
Барбадос	3 сентября 1986 года	4 декабря 1991 года (CEDAW/C/BAW/2-3)	Тринадцатая (1994 год)
Беларусь	3 сентября 1986 года	3 марта 1987 года (CEDAW/C/13/Add.5)	Восьмая (1989 год)
Бельгия	9 августа 1990 года	9 февраля 1993 года (CEDAW/C/BEL/2)	
Бутан	30 сентября 1986 года		
Бразилия	2 марта 1989 года		
Болгария	10 марта 1987 года		
Буркина-Фасо	13 ноября 1992 года		
Канада	9 января 1987 года	20 января 1988 года (CEDAW/C/13/Add.11)	Девятая (1990 год)
Кабо-Верде	3 сентября 1986 года		
Китай	3 сентября 1986 года	22 июня 1989 года (CEDAW/C/13/Add.26)	Одиннадцатая (1992 год)
Колумбия	18 февраля 1987 года	14 января 1993 года (CEDAW/C/COL/2-3) 2 сентября 1993 года (CEDAW/C/COL/2-3/ Rev.1)	Тринадцатая (1994 год)
Конго	25 августа 1987 года		
Коста-Рика	4 мая 1991 года		
Куба	3 сентября 1986 года	13 марта 1992 года (CEDAW/C/CUB/2-3)	
Кипр	22 августа 1990 года		
Дания	21 мая 1988 года	2 июня 1988 года (CEDAW/C/13/Add.14)	Десятая (1991 год)
Доминика	3 сентября 1986 года		
Доминиканская Республика	2 октября 1987 года	26 апреля 1993 года (CEDAW/C/DOM/2-3)	
Эквадор	9 декабря 1986 года	28 мая 1990 года (CEDAW/C/13/Add.31)	Тринадцатая (1994 год)
Египет	18 октября 1996 года	19 декабря 1986 года (CEDAW/C/13/Add.2)	Девятая (1990 год)
Сальвадор	18 сентября 1986 года	18 декабря 1987 года (CEDAW/C/13/Add.12)	Одиннадцатая (1992 год)

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
Экваториальная Гвинея	22 ноября 1989 года	6 января 1994 года (CEDAW/C/GNQ/2-3)	
Эфиопия	10 октября 1986 год	22 апреля 1993 года (CEDAW/C/ETH/1-3)	
Финляндия	4 октября 1991 года	9 февраля 1993 года (CEDAW/C/FIN/2)	
Франция	13 января 1989 года	10 декабря 1990 года (CEDAW/C/FRA/2) (CEDAW/C/FRA/2/Rev.1)	Двенадцатая (1993 год)
Габон	20 февраля 1988 года		
Германия	9 августа 1990 года		
Гана	1 февраля 1991 года	29 января 1991 года (CEDAW/C/GHA/1-2)	Одиннадцатая (1992 года)
Греция	7 июля 1988 года		
Гватемала	11 сентября 1987 года	2 апреля 1991 года (CEDAW/C/GUA/1-2 and Corr.1) 7 апреля 1993 года (CEDAW/C/GUA/1-2/ Amend.1)	Тринадцатая (1994 год) Тринадцатая (1994 год)
Гвинея	8 сентября 1987 года		
Гвинея-Бисау	22 сентября 1990 года		
Гайана	3 сентября 1986 года		
Гаити	3 сентября 1986 года		
Гондурас	2 апреля 1988 года	28 октября 1987 года (CEDAW/C/13/Add.9)	Одиннадцатая (1992 год)
Венгрия	3 сентября 1986 года	29 сентября 1986 года (CEDAW/C/13/Add.1)	Седьмая (1988 год)
Исландия	18 июля 1990 года	5 мая 1993 года (CEDAW/C/ICE/1-2)	
Индонезия	13 октября 1989 года		
Ирак	12 сентября 1991 года		
Ирландия	22 января 1991 года		
Италия	10 июля 1990 года		
Ямайка	18 ноября 1989 года		

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
Япония	25 июля 1990 года	21 февраля 1992 года (CEDAW/C/JPN/2)	Тринадцатая (1994 год)
Кения	8 апреля 1989 года	4 декабря 1990 года (CEDAW/C/KEN/1-2)	Двенадцатая (1993 год)
Лаосская Народно- Демократическая Республика	13 сентября 1986 года		
Либерия	16 августа 1989 года		
Малави	11 апреля 1992 года		
Мали	10 октября 1990 года		
Маврикий	8 августа 1989 года	23 февраля 1992 года (CEDAW/C/MAR/1-2)	
Мексика	3 сентября 1986 года	3 декабря 1987 года (CEDAW/C/13/Add.10)	Девятая (1990 год)
Монголия	3 сентября 1986 года	17 марта 1987 года (CEDAW/C/13/Add.7)	Девятая (1990 год)
Новая Зеландия	9 февраля 1990 года	3 ноября 1992 года (CEDAW/C/NZE/2) 27 октября 1993 года (CEDAW/C/NZE/2/Add.1)	Тринадцатая (1994 год) Тринадцатая (1994 год)
Никарагуа	26 ноября 1986 года	16 марта 1989 года (CEDAW/C/13/Add.20)	Двенадцатая (1993 год)
Нигерия	13 июля 1990 года		
Норвегия	3 сентября 1986 года	23 июня 1988 года (CEDAW/C/13/Add.15)	Десятая (1991 год)
Панама	28 ноября 1986 года		
Парагвай	6 мая 1992 года	4 июня 1992 года (CEDAW/C/PAR/1-2)	
Перу	13 октября 1987 года	13 февраля 1990 года (CEDAW/C/13/Add.29)	
Филиппины	4 сентября 1986 года	12 декабря 1988 года (CEDAW/C/13/Add.17)	Десятая (1991 год)
Польша	3 сентября 1986 года	17 ноября 1988 года (CEDAW/C/13/Add.16)	Десятая (1991 год)
Португалия	3 сентября 1986 года	18 мая 1989 года (CEDAW/C/13/Add.22)	Десятая (1991 год)

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
Республика Корея	26 января 1990 года	19 декабря 1989 года (CEDAW/C/13/Add.28 and Corr.1)	Двенадцатая (1993 год)
Румыния	6 февраля 1987 года	19 октября 1992 года (CEDAW/C/ROM/2-3)	Двенадцатая (1993 год)
Российская Федерация	3 сентября 1986 года	10 февраля 1987 года (CEDAW/C/13/Add.4)	Восьмая (1989 год)
Руанда	3 сентября 1986 год	7 марта 1988 года (CEDAW/C/13/Add.13)	Десятая (1991 год)
Сент-Китс и Невис	25 мая 1990 года		
Сент-Люсия	7 ноября 1987 года		
Сент-Винсент и Гренадины	3 сентября 1986 года	27 сентября 1991 года (CEDAW/C/STV/1-3)	
Сенегал	7 марта 1990 года	23 сентября 1991 года (CEDAW/C/SEN/2) (CEDAW/C/SEN/2/ Amend.1)	Тринадцатая (1994 год)
Сьерра-Леоне	11 декабря 1993 года		
Испания	4 февраля 1989 года	9 февраля 1989 года (CEDAW/C/13/Add.19)	Одиннадцатая (1992 год)
Шри-Ланка	4 ноября 1986 года	29 декабря 1988 года (CEDAW/C/13/Add.18)	Одиннадцатая (1992 год)
Швеция	3 сентября 1986 года	10 марта 1987 года (CEDAW/C/13/Add.6)	Седьмая (1988 год)
Таиланд	8 сентября 1990 года		
Того	26 октября 1988 года		
Тунис	20 октября 1990 года		
Турция	19 января 1991 года	7 февраля 1994 года (CEDAW/C/TUR/2)	
Уганда	21 августа 1990 года	1 июня 1992 года (CEDAW/C/UGA/1-2)	
Украина	3 сентября 1986 года	13 августа 1987 года (CEDAW/C/13/Add.8)	Девятая (1990 год)
Соединенное Коро- левство Великоб- ритании и Се- верной Ирландии	7 мая 1991 года	11 мая 1991 года (CEDAW/C/UK/2) (CEDAW/C/UK/2/ Amend.1)	Двенадцатая (1993 год)

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
Объединенная Республика Танзания	19 сентября 1990 года		
Уругвай	8 ноября 1986 года		
Венесуэла	1 июня 1988 года	18 апреля 1989 года (CEDAW/C/13/Add.21)	Одиннадцатая (1992 год)
Вьетнам	19 марта 1987 года		
Йемен	29 июня 1989 года	8 июня 1989 года (CEDAW/C/13/Add.24) (CEDAW/C/13/Add.24/ Amend.1)	Двенадцатая (1993 год)
Югославия	28 марта 1987 года	31 мая 1989 года (CEDAW/C/13/Add.23)	Десятая (1991 год)
Заир	16 ноября 1991 года		
Замбия	21 июля 1990 года	6 марта 1991 года (CEDAW/C/ZAM/1-2)	Тринадцатая (1994 год)

С. Третьи периодические доклады, которые должны быть или были
представлены по состоянию на 4 февраля 1994 года

Австралия	27 августа 1992 года		
Австрия	30 апреля 1991 года		
Бангладеш	6 декабря 1993 года	26 января 1993 года (CEDAW/C/BDG/3)	
Барбадос	3 сентября 1990 года	4 декабря 1991 года (CEDAW/C/BAR/2-3)	Тринадцатая (1994 год)
Беларусь	3 сентября 1990 года	1 июля 1993 года (CEDAW/C/BLR/3)	
Бутан	30 сентября 1990 года		
Бразилия	2 марта 1993 года		
Болгария	10 марта 1991 года		
Канада	9 января 1991 года	9 сентября 1992 года (CEDAW/C/CAN/3)	
Кабо-Верде	3 сентября 1990 года		
Китай	3 сентября 1990 года		

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
Колумбия	18 февраля 1991 года	14 января 1993 года (CEDAW/C/COL/2-3) 2 сентября 1993 года (CEDAW/C/COL/ 2-3/Rev.1)	Тринадцатая (1994 год)
Конго	25 августа 1991 года		
Куба	3 сентября 1990 года	13 марта 1992 года (CEDAW/C/CUB/2-3)	
Дания	21 мая 1992 года	7 мая 1993 года (CEDAW/C/DEN/3)	
Доминика	3 сентября 1990 года		
Доминиканская Республика	2 октября 1991 года	26 апреля 1993 года (CEDAW/C/DOM/2-3)	
Эквадор	9 декабря 1990 года	23 декабря 1991 года (CEDAW/C/ECU/3)	Тринадцатая (1994 год)
Египет	18 октября 1990 года		
Сальвадор	18 сентября 1990 года		
Экваториальная Гвинея	22 ноября 1993 года		
Эфиопия	10 октября 1990 года	22 апреля 1993 года (CEDAW/C/ETH/1-3)	
Франция	13 января 1993 года		
Габон	20 февраля 1992 года		
Греция	7 июля 1992 года		
Гватемала	11 сентября 1991 года		
Гвинея	8 сентября 1991 года		
Гайана	3 сентября 1990 года		
Гаити	3 сентября 1990 года		
Гондурас	2 апреля 1992 года	31 мая 1991 года (CEDAW/C/HON/3)	Одиннадцатая (1992 год)
Венгрия	3 сентября 1983 года	4 апреля 1991 года (CEDAW/C/HUN/3)	
Индонезия	13 октября 1993 года		
Ямайка	18 ноября 1993 года		

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
Япония	25 июля 1994 года	28 октября 1993 года (CEDAW/C/JPN/3)	Тринадцатая (1994 год)
Кения	8 апреля 1993 года		
Лаосская Народно- Демократическая Республика	13 сентября 1990 года		
Либерия	16 августа 1993 года		
Маврикий	8 августа 1993 года		
Мексика	3 сентября 1990 года	1 декабря 1992 года (CEDAW/C/5/MEX/3)	
Монголия	3 сентября 1990 года		
Никарагуа	26 ноября 1990 года	15 октября 1992 года (CEDAW/C/NIC/3)	Двенадцатая (1993 год)
Норвегия	3 сентября 1990 года	25 января 1991 года (CEDAW/C/NOR/3)	
Панама	28 ноября 1990 года		
Перу	13 октября 1991 года		
Филиппины	4 сентября 1990 года	20 января 1993 года (CEDAW/C/PHI/3)	
Польша	3 сентября 1990 года	22 ноября 1990 года (CEDAW/C/18/Add.2)	Десятая (1991 год)
Португалия	3 сентября 1990 года	10 декабря 1990 года (CEDAW/C/18/Add.3)	Десятая (1991 год)
Республика Корея	26 января 1994 года		
Румыния	6 февраля 1991 года	19 октября 1992 года (CEDAW/C/ROM/2-3)	Двенадцатая (1993 год)
Российская Федерация	3 сентября 1990 года	24 июля 1991 года (CEDAW/C/USR/3)	
Руанда	3 сентября 1990 года	18 января 1991 года (CEDAW/C/RWA/3)	Двенадцатая (1993 год)
Сент-Люсия	7 ноября 1991 года		
Сент-Винсент и Гренадины	3 сентября 1990 года	27 сентября 1991 года (CEDAW/C/STV/1-3)	
Испания	4 февраля 1993 года		
Шри-Ланка	4 ноября 1990 года		

<u>Государства- участники</u>	<u>Плановая дата представления доклада*</u>	<u>Дата представления докладов</u>	<u>Рассмотрение Комитетом (сессия/год)</u>
Швеция	3 сентября 1990 года	3 октября 1990 года (CEDAW/C/18/Add.1)	Двенадцатая (1993 год)
Того	26 октября 1992 года		
Украина	3 сентября 1990 года	31 мая 1991 года (CEDAW/C/UKR/3)	
Уругвай	8 ноября 1990 года		
Венесуэла	1 июня 1992 года		
Вьетнам	19 марта 1991 года		
Йемен	29 июня 1993 года	13 ноября 1992 года (CEDAW/C/YEM/3)	Двенадцатая (1993 год)
Югославия	28 марта 1991 года		

D. Доклады, представленные в исключительном порядке

Босния и Герцеговина		1 февраля 1994 года Устный доклад (см. CEDAW/C/SR.253)	Тринадцатая (1994 год)
Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория)		2 декабря 1993 года (CEDAW/C/YUG/SP.1) 2 февраля 1994 года Устный доклад (см. CEDAW/C/SR.254)	Тринадцатая (1994 год)